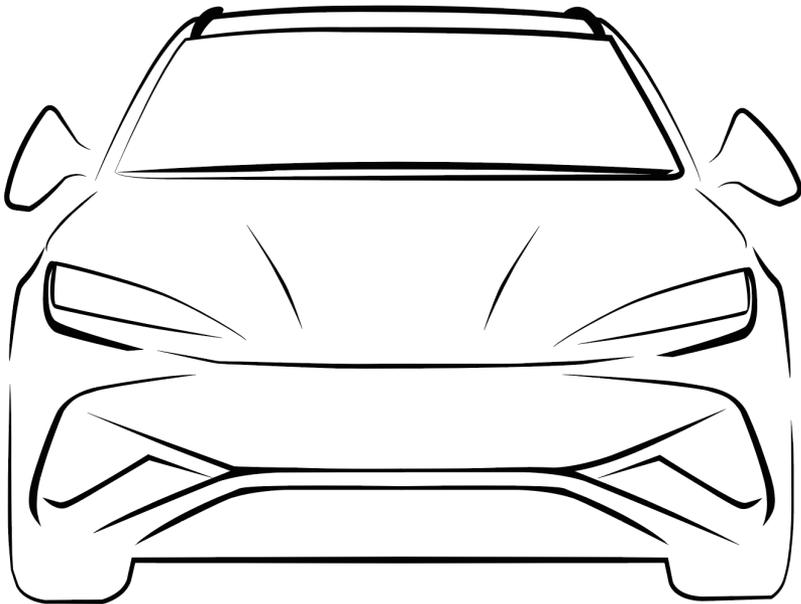




# BYD SEALION 7

## MANUAL DEL PROPIETARIO



# Prólogo

Gracias por elegir BYD. Para utilizar mejor el vehículo y mantenerlo de forma apropiada, lea atentamente este manual y guárdelo para consultarlo en el futuro.

Instrucciones especiales: BYD Auto Co., Ltd. le recomienda que elija piezas de recambio originales y que utilice, mantenga y repare el vehículo siguiendo este manual. El uso de piezas de recambio que no sean originales para sustituciones o para modificaciones del vehículo afectará a las prestaciones de todo el vehículo, especialmente a su seguridad y durabilidad. La garantía no cubrirá los daños provocados en el vehículo ni los problemas de rendimiento generados por su causa. Además, la modificación de los vehículos también podría infringir la legislación y las normativas nacionales y locales.

Gracias de nuevo por elegir BYD. Sus comentarios y sugerencias son muy valiosos para nosotros y los recibiremos encantados. Para disfrutar de mejores servicios, facilite datos de contacto precisos. Si se produce algún cambio en la información, póngase en contacto enseguida con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para actualizar la información en el sistema. También le aconsejamos que preste atención a la legislación y normativa nacionales, así como a las políticas locales pertinentes para matricular el vehículo lo antes posible; de lo contrario, la matriculación podría quedarse sin formalizar.

Las descripciones de este manual que aparecen marcadas con asterisco (\*) son específicas para configuraciones de determinados modelos y solo se aplican cuando el vehículo cuente con dichas configuraciones. Si existe alguna diferencia con respecto al vehículo adquirido, prevalecerá la configuración del vehículo real.

Preste atención a los símbolos de "ADVERTENCIA", "PRECAUCIÓN" y "RECORDATORIO" de este manual, y siga atentamente las instrucciones para evitar lesiones o daños. Estos símbolos se definen del siguiente modo:

## **ADVERTENCIA**

Cuestiones que deben respetarse para garantizar la seguridad personal.

## **PRECAUCIÓN**

Cuestiones que deben respetarse para evitar daños en el vehículo.

## **RECORDATORIO**

Cuestiones que deben respetarse para facilitar el mantenimiento.

 Es una marca de seguridad para indicar una operación que no debe realizarse o un incidente que no debe ocurrir.

Este manual le ayuda a utilizar su vehículo correctamente. Sin embargo, no proporciona una descripción de la configuración del vehículo ni de la versión de software. Para más detalles sobre la configuración del producto y la versión del software, consulte el contrato (si lo hubiera) relacionado con este producto, o bien consulte al concesionario en el que adquirió el producto.

### **Sostenibilidad**

El BYD SEALION 7 es un turismo totalmente eléctrico y respetuoso con el medio ambiente. Visite <https://reach.bydeurope.com> para obtener información sobre la protección medioambiental del vehículo.

Todos tenemos la responsabilidad de proteger el medio ambiente. Utilice este vehículo correctamente y elimine los residuos y materiales de limpieza de acuerdo con la legislación y la normativa local correspondientes.

### **Contacto**

Si necesita ayuda o aclaraciones sobre políticas o procedimientos, póngase en contacto con el centro de atención al cliente.

Correo electrónico: [Autoservice.contact@byd.com](mailto:Autoservice.contact@byd.com)

Llame al 00800-10203000 para asistencia en carretera o servicio de atención al cliente de forma ininterrumpida (de 9:00 h a 18:00 h, de lunes a sábado).

**Copyright © BYD Auto Co., Ltd. Ltd. Todos los derechos reservados.**

**Ninguna parte de este documento puede reproducirse, copiarse, almacenarse, traducirse o transmitirse electrónicamente ni de ninguna otra forma sin el consentimiento y la autorización previos por escrito de BYD Auto Co., Ltd.**

**Todos los derechos reservados**

## Índice de ilustraciones

<b>Exterior</b> .....	7
<b>Salpicadero</b> .....	8
<b>Interior</b> .....	9
<b>Puertas</b> .....	10

## Seguridad

<b>Cinturones de seguridad</b> .....	12
Descripción general de los cinturones de seguridad.....	12
Uso de los cinturones de seguridad.....	13
<b>Airbags</b> .....	15
Descripción general de los airbags.....	15
Tipos de airbags.....	17
Condiciones de activación de los airbags.....	19
<b>Sistema de retención infantil</b> .....	23
Sistema de retención infantil.....	23
<b>Sistema de alarma antirrobo</b> .....	29
Sistema de alarma antirrobo.....	29
<b>Recopilación y tratamiento de datos</b> .....	30
Recopilación y tratamiento de datos.....	30

## Cuadro de instrumentos

<b>Cuadro de instrumentos</b> .....	36
Vista del cuadro de instrumentos.....	36
Indicadores del cuadro de instrumentos.....	38

## Funcionamiento de los mandos

<b>Puertas y llaves</b> .....	50
Llaves.....	50

Bloqueo y desbloqueo de puertas.....	55
Sistema de acceso y arranque inteligente.....	64
Bloqueo de protección infantil.....	66
<b>Asientos</b> .....	66
Precauciones relativas a los asientos.....	66
Ajuste de los asientos delanteros.....	67
Asientos traseros abatibles.....	70
Ajuste de los reposacabezas de los asientos traseros.....	70
<b>Volante</b> .....	72
Interruptores del volante.....	72
Ajuste del volante.....	74
<b>Interruptores</b> .....	75
Interruptores de luces.....	75
Interruptor del limpiaparabrisas.....	78
Interruptores de la puerta del conductor.....	79
Interruptores de los elevavinas de las puertas del pasajero delantero y traseras.....	81
Interruptor del cuentakilómetros.....	81
Interruptores de asistencia al conductor.....	82
Interruptores de modo.....	82
Interruptor del airbag del pasajero delantero.....	83
Interruptor de luces de emergencia.....	84
Interruptores del parasol del techo solar.....	84
Llamada de emergencia (E-Call).....	85
Interruptor de luz interior.....	86

## Al volante

<b>Instrucciones de carga y descarga</b> .....	88
Instrucciones de carga.....	88
Carga.....	92

Instrucciones para la carga de dispositivos externos.....	101
Sistema de bloqueo de seguridad de la toma de carga.....	102
Visualización de la autonomía de conducción.....	104
<b>Baterías.....</b>	<b>104</b>
Batería de alta tensión.....	104
Batería de baja tensión.....	108
<b>Precauciones de uso.....</b>	<b>110</b>
Periodo de rodaje.....	110
Arrastre de remolques.....	111
Precauciones de seguridad al volante.	112
Sugerencias para el uso del vehículo...	112
Ahorro de energía y prolongación de la vida útil del vehículo.....	113
Transporte de equipaje.....	114
Vadeo de aguas.....	115
Prevención de incendios.....	117
Cadenas para la nieve.....	118
<b>Arranque y conducción.....</b>	<b>119</b>
Arranque del vehículo.....	119
Conducción.....	121
Controles de selección de marcha.....	121
Freno de estacionamiento electrónico (EPB).....	122
Retención automática del vehículo (AVH).....	126
Precauciones al volante.....	127
<b>Asistencia al conductor.....</b>	<b>129</b>
Control de crucero adaptativo (ACC)....	129
Control de crucero inteligente (ICC)....	133
Sistemas de advertencia de colisión frontal (FCW) y frenado automático de emergencia (AEB).....	136
Sistemas de alerta de tráfico cruzado frontal (FCTA) y frenado de tráfico cruzado frontal (FCTB).....	139

Reconocimiento de señales de tráfico (TSR).....	140
Control de límite de velocidad inteligente (ISLC).....	142
Iluminación frontal adaptativa (AFL)....	142
Asistente de cambio involuntario de carril (LDA).....	144
Asistente de mantenimiento de carril de emergencia (ELKA).....	146
Asistente de ángulo muerto (BSA).....	147
Pantalla de visualización frontal (HUD)* .....	150
Control directo de la presión de los neumáticos (TPMS).....	151
Sistema de alerta acústica para vehículos (AVAS).....	153
Monitorización automática del vehículo (AVM).....	154
Sistema de asistencia al estacionamiento.....	155
Sistemas para mejorar la seguridad de la conducción.....	159
Sistema de control inteligente de adaptación del par (iTAC)* .....	164
Sistema de monitorización del conductor (DMS).....	164
Sistema de detección de niños (CPD)* .....	166
<b>Otras funciones principales.....</b>	<b>167</b>
Retrovisor interior con función antideslumbramiento automática.....	167
Retrovisores laterales eléctricos.....	168
Limpiaparabrisas.....	169
Dashcam* .....	170

## Dispositivos de a bordo

<b>Sistema de infoentretenimiento.....</b>	<b>174</b>
Pantalla táctil de infoentretenimiento.	174
Barra de navegación.....	175
Gestos y respuestas.....	175

Actualización inalámbrica (OTA).....	176
Asistente BYD.....	176
Bluetooth.....	177
Audio.....	177
Gestión de archivos.....	177
Proyección del teléfono.....	178
<b>Sistema de aire acondicionado.....</b>	<b>180</b>
Botones del aire acondicionado.....	180
Panel de ajustes del aire acondicionado.....	180
Descripción de las funciones.....	182
Salidas de aire.....	185
Sistema de purificación del aire.....	185
<b>Aplicación BYD.....</b>	<b>187</b>
Información sobre la aplicación BYD...	187
Registro de cuenta.....	187
Estado y control del vehículo.....	187
Página personal y de gestión del vehículo.....	188
<b>Almacenamiento.....</b>	<b>188</b>
Compartimento del motor.....	188
Compartimentos de las puertas.....	188
Ganteras.....	188
Compartimento de almacenamiento de la consola central.....	189
Reposabrazos con portaobjetos.....	189
Portavasos.....	189
Bolsillos en los respaldos de los asientos.....	190
<b>Otros dispositivos.....</b>	<b>190</b>
Parasol.....	190
Asas.....	190
Alimentación auxiliar de 12 V.....	191
Puertos USB.....	191
Ranura para tarjetas SD.....	192

Cargador inalámbrico para teléfonos móviles.....	192
--	-----

## Mantenimiento

<b>Precauciones de mantenimiento.....</b>	<b>196</b>
Ciclo y tareas de mantenimiento.....	196
<b>Mantenimiento periódico.....</b>	<b>198</b>
Mantenimiento periódico.....	198
Prevención de la corrosión del vehículo.....	199
Consejos para el mantenimiento de la pintura.....	200
Limpieza del vehículo.....	201
Limpieza interior.....	202
<b>Mantenimiento a cargo del propietario.....</b>	<b>204</b>
Mantenimiento a cargo del propietario.....	204
Mantenimiento del techo solar.....	207
Almacenamiento del vehículo.....	207
Capó.....	207
Sistema de refrigeración.....	208
Sistema de frenado.....	209
Lavaparabrisas.....	209
Sistema de aire acondicionado.....	210
Escobillas del limpiaparabrisas.....	210
Neumáticos.....	211
Fusibles.....	215

## Cuando se producen fallos

<b>Cuando se producen fallos.....</b>	<b>218</b>
Chaleco reflectante.....	218
Si se agota la pila de la llave inteligente.....	218
Sistema de apagado de emergencia....	218

Instrucciones en caso de incendio del vehículo.....	219
Fugas en la batería de alta tensión.....	219
Remolque del vehículo.....	220
Pinchazo de un neumático.....	222

## **Datos técnicos**

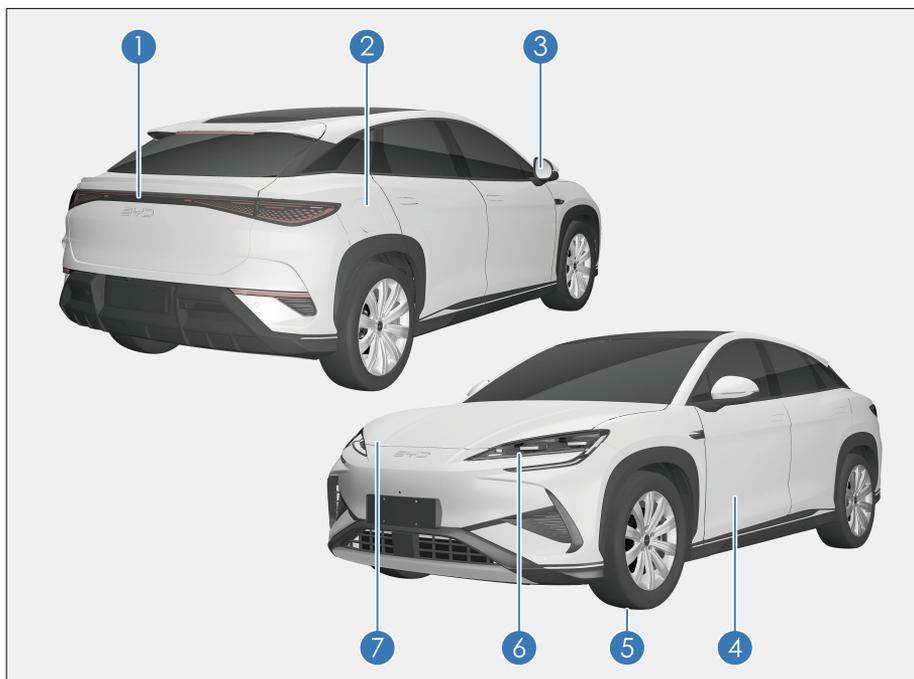
<b>Datos del vehículo.....</b>	<b>228</b>
Especificaciones.....	228
<b>Información.....</b>	<b>232</b>
Identificación del vehículo.....	232
Etiquetas de advertencia.....	234
<b>Declaraciones de conformidad.....</b>	<b>235</b>
Declaraciones de conformidad.....	235

## **Abreviaturas**

<b>Abreviaturas.....</b>	<b>243</b>
--------------------------	------------

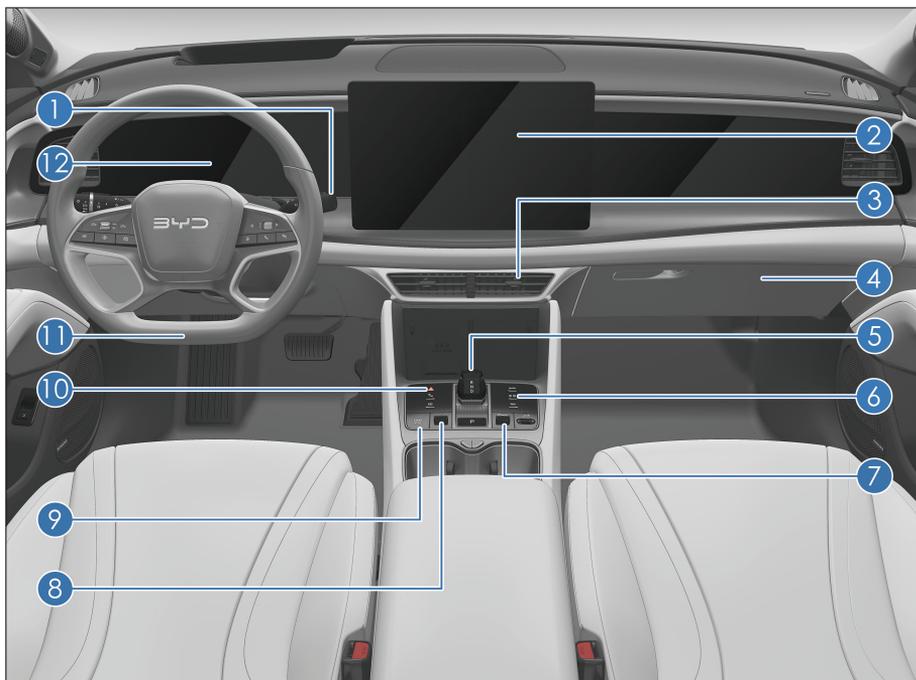
# Índice de ilustraciones

## Exterior



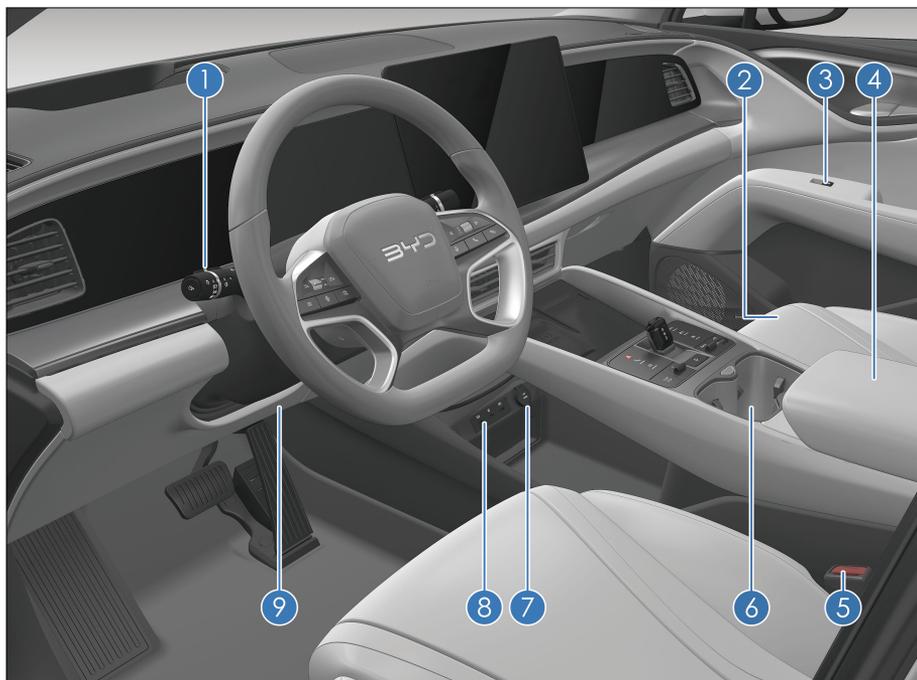
- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| 1 | Maletero <b>en la página 59</b><br>Transporte de equipaje <b>en la página 114</b>  | 4 | Bloqueo y desbloqueo de puertas <b>en la página 55</b>   |
| 2 | Uso del cable de carga del modo 2 <b>en la página 93</b><br>Uso de cargadores de CA <b>en la página 96</b><br>Uso de cargadores de CC <b>en la página 97</b> | 5 | Neumáticos <b>en la página 211</b><br>Pinchazo de un neumático <b>en la página 222</b>                         |
| 3 | Retrovisores laterales eléctricos <b>en la página 168</b>  | 6 | Luces combinadas <b>en la página 75</b>  |
|   |  | 7 | Capó <b>en la página 207</b><br>Refrigerante <b>en la página 208</b><br>Lavaparabrisas <b>en la página 209</b> |

# Salpicadero



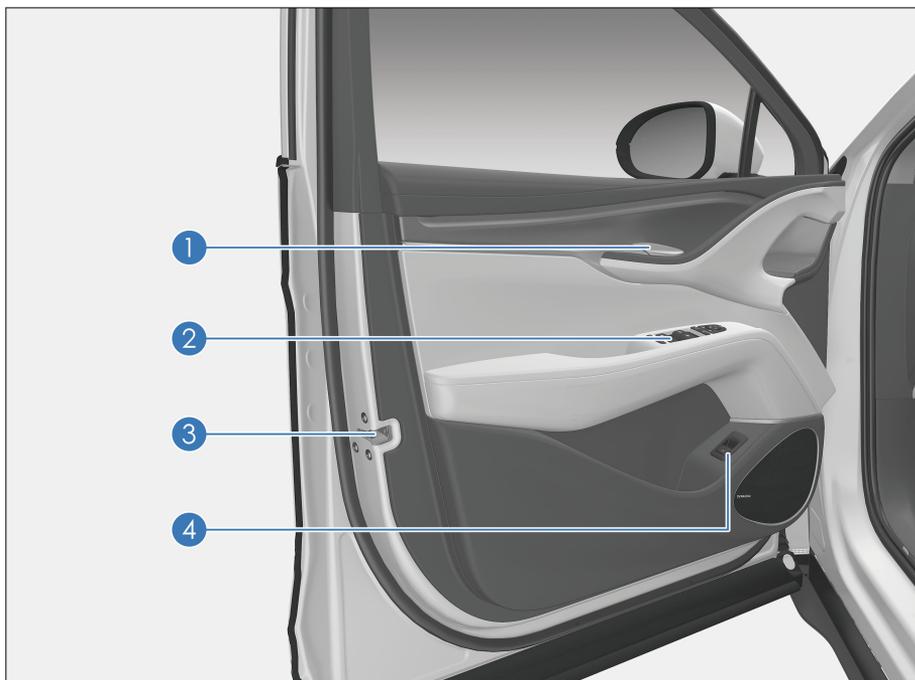
- 1 Limpiaparabrisas **en la página 78**  
Escobillas de limpiaparabrisas **en la página 210**
- 2 Pantalla táctil de infoentretenimiento **en la página 174**
- 3 Salida de aire acondicionado **en la página 185**
- 4 Guanterera **en la página 188**
- 5 Controles de selección de marcha **en la página 121**
- 6 Botones de aire acondicionado **en la página 180**
- 7 Palanca de ajuste del modo de conducción **en la página 82**
- 8 Palanca de ajuste de frenada regenerativa **en la página 82**
- 9 Arranque del vehículo **en la página 119**
- 10 Interruptor de luces de emergencia **en la página 84**
- 11 Interruptores del volante **en la página 72**
- 12 Cuadro de instrumentos **en la página 36**

# Interior



- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1 | Interruptores de luces <b>en la página 75</b>                                    | 6 | Portavasos de asientos delanteros <b>en la página 189</b> |
| 2 | Asientos <b>en la página 66</b>  | 7 | Alimentación auxiliar de 12 V <b>en la página 191</b>     |
| 3 | Interruptor del elevalunas de la puerta delantera derecha <b>en la página 81</b> | 8 | Puertos USB <b>en la página 191</b>                       |
| 4 | Reposabrazos con portaobjetos <b>en la página 189</b>                            | 9 | Ajuste manual del volante <b>en la página 74</b>          |
| 5 | Cinturones de seguridad <b>en la página 12</b>                                   |   |   |

# Puertas



1 Apertura con el tirador interior de la puerta **en la página 56**

2 Interruptores de elevalunas eléctricos **en la página 79**

Bloqueo centralizado **en la página 81**

Retrovisores laterales eléctricos **en la página 168**

3 Bloqueo de emergencia del vehículo con llave mecánica **en la página 63**

4 Bloqueo y desbloqueo del maletero **en la página 59**

# 01

## SEGURIDAD

Cinturones de seguridad.....	12
Airbags.....	15
Sistema de retención infantil.....	23
Sistema de alarma antirrobo.....	29
Recopilación y tratamiento de datos .....	30

# Cinturones de seguridad

## Descripción general de los cinturones de seguridad

Los estudios han demostrado que el uso adecuado del cinturón de seguridad puede reducir significativamente el riesgo de lesiones en frenadas de emergencia, giros bruscos o colisiones. Lea atentamente la siguiente información y respétela de forma estricta.

### ADVERTENCIA

- Antes de conducir, asegúrese de que todos los ocupantes lleven abrochado el cinturón de seguridad para evitar lesiones graves o riesgos para la vida en caso de frenada de emergencia o colisión.
- Los cinturones de seguridad están diseñados principalmente para adultos y no para niños. Asegúrese de elegir un sistema de retención infantil adecuado para la edad y el tamaño de sus hijos (consulte **en la página 23** en este capítulo).
- Si un cinturón de seguridad está dañado o funciona mal, póngase en contacto inmediatamente con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para su confirmación y reparación. Hasta entonces, no utilice el asiento correspondiente.
- BYD recomienda encarecidamente que todos los ocupantes lleven siempre abrochado el cinturón de seguridad mientras estén en el vehículo para

evitar lesiones graves o riesgos para la vida.

- Se recomienda que los niños viajen siempre en los asientos traseros con sistemas de retención infantil adecuados y con los cinturones de seguridad abrochados. En caso de frenada de emergencia o colisión, los niños que no vayan protegidos pueden sufrir lesiones importantes con grave riesgo para su vida. Nunca debe permitirse que los niños viajen en el regazo de otra persona, ya que impedirá que vayan adecuadamente protegidos.

### Retractor de bloqueo de emergencia (ELR)

- Cuando el conductor gira bruscamente o frena de repente, cuando se produce una colisión o cuando el ocupante se inclina hacia delante demasiado deprisa, el cinturón de seguridad se bloquea automáticamente para sujetar y proteger eficazmente al ocupante.
- Cuando el vehículo se desplaza suavemente, los cinturones de seguridad se despliegan y se retraen a medida que los ocupantes se desplazan de forma lenta y suave, lo que les permite un movimiento libre.
- Si el cinturón de seguridad se bloquea debido a una retracción repentina, tire de la correa con suavidad para que se afloje y poder desplegarla.

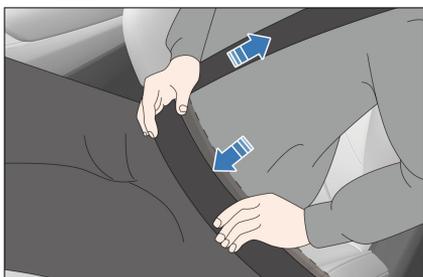
### Función del pretensor y del limitador de fuerza

Si se produce una colisión frontal grave y se cumplen las condiciones de activación del pretensor, este retrae rápidamente parte del cinturón de seguridad y lo bloquea para mejorar la protección del ocupante. El limitador de fuerza limita la fuerza de retención del cinturón de

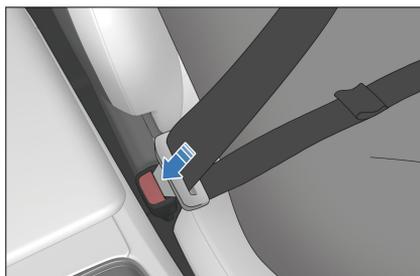
seguridad sobre el cuerpo del ocupante hasta cierto punto para evitarle lesiones por una fuerza de retención excesiva.

## Uso de los cinturones de seguridad

1. Ajuste la posición del asiento y el ángulo del respaldo (consulte **en la página 67**).
2. Ajuste la posición del cinturón de seguridad de tres puntos.
  - Mantenga la postura correcta al sentarse y tire del cinturón diagonalmente por encima del hombro sin que entre en contacto con el cuello ni caiga por debajo del hombro. Coloque el cinturón abdominal lo más bajo posible alrededor de la cadera.

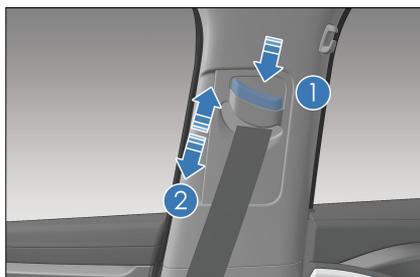


3. Introduzca el pestillo en la hebilla hasta que haga clic y, a continuación, tire de él hacia atrás para asegurarse de que ha quedado bien bloqueado. No abroche el cinturón si la correa está retorcida.



4. Ajuste la altura de los cinturones de seguridad (delanteros) hasta obtener comodidad y protección óptimos.

- ① Presione el botón de liberación del regulador.
- ② Suba o baje el regulador hasta la posición deseada. Suelte el botón para bloquear el regulador.



5. Tire firmemente del cinturón para comprobar que el regulador ha quedado bloqueado.

### **ADVERTENCIA**

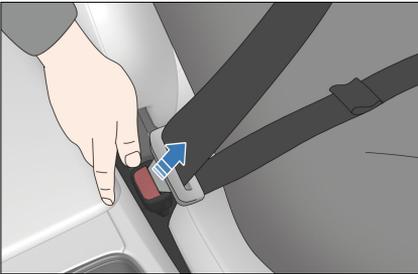
- El cinturón del hombro debe pasar por el centro del hombro. El cinturón de seguridad debe quedar alejado del cuello y no debe deslizarse más abajo del hombro; si sucediera esto, podría no funcionar bien en caso de frenada de emergencia o accidente y podría incluso causar lesiones graves.

**! ADVERTENCIA**

- El cinturón abdominal debe colocarse lo más bajo posible alrededor de las caderas para evitar lesiones graves debidas a la intensa fuerza que ejercería el cinturón abdominal contra el abdomen en caso de accidente.
- El cinturón de seguridad debe ajustarse bien al cuerpo para una mejor protección.

6. Desbloquee el cinturón de seguridad.

- Pulse el botón rojo de desbloqueo de la hebilla. La placa de cierre salta y el cinturón de seguridad se retrae automáticamente. Si el cinturón de seguridad no se retrae automáticamente con suavidad, tire de la correa y compruebe si está retorcida.



**! ADVERTENCIA**

- Un cinturón de seguridad es para un solo ocupante. No permita que varios ocupantes (incluidos niños) compartan un mismo cinturón de seguridad.
- Evite viajar con el respaldo demasiado inclinado hacia atrás. La protección del cinturón de seguridad funciona mejor cuando el respaldo está en posición vertical.

**! ADVERTENCIA**

- Asegúrese de no pillar la correa ni la hebilla del cinturón de seguridad con la puerta; de lo contrario, el cinturón de seguridad podría dañarse.
- Compruebe periódicamente si los cinturones de seguridad presentan cortes, desgaste, holgura u otras anomalías. Si se detecta algún problema, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para su confirmación y reparación. Hasta entonces, no utilice el asiento correspondiente.
- No retire, desmonte ni modifique los cinturones de seguridad.
- Después de un accidente, haga revisar los cinturones de seguridad en un taller de servicio autorizado o proveedor de servicios de BYD. Si se activa la función del pretensor, debe sustituirse el cinturón de seguridad.
- En caso de accidente grave, aunque no haya daños aparentes, el cinturón de seguridad debe sustituirse junto con el conjunto del asiento. El sistema de airbags también debe inspeccionarse a fondo.
- Las mujeres embarazadas deben abrocharse correctamente los cinturones de seguridad y colocarlo de tal forma que este no vaya sobre la zona del feto, con el cinturón abdominal lo más bajo posible alrededor de las caderas para evitar lesiones graves por la intensa fuerza que ejerce el cinturón abdominal contra el abdomen en caso de accidente.

### **ADVERTENCIA**

- El método de uso del cinturón de seguridad trasero es el mismo que el del cinturón de seguridad delantero. Para el funcionamiento normal del cinturón de seguridad trasero, asegúrese de que su enganche esté introducido en la hebilla correspondiente durante su uso. El conductor debe recordar a los pasajeros que utilicen correctamente el cinturón de seguridad.
- No introduzca objetos extraños como monedas o clips en la hebilla, ya que impiden el acoplamiento correcto entre esta y el enganche.

### **Recordatorios de cinturones de seguridad**

Si algún ocupante no se ha abrochado el cinturón después de arrancar el vehículo, se activan alarmas visuales y acústicas hasta que se abraque correctamente el cinturón de seguridad correspondiente.

- Testigo principal de recordatorio del cinturón de seguridad
  - Si el cinturón de seguridad no está abrochado, el testigo principal parpadea.
- Testigo de cinturón de seguridad desabrochado
  - Para mostrar la posición del cinturón de seguridad desabrochado, se enciende el testigo del asiento correspondiente.
- Recordatorios de cinturones de seguridad
  - Si el conductor o alguno de los pasajeros no se ha abrochado el cinturón de seguridad después de poner el contacto (alimentación

encendida), se encienden el testigo principal del cinturón de seguridad y el testigo del asiento correspondiente. Cuando el vehículo está en movimiento y el conductor o cualquier pasajero no se ha abrochado el cinturón, el testigo de recordatorio del cinturón de seguridad parpadea y se emite una alarma acústica.

- Cuando el conductor y todos los pasajeros se abrochan los cinturones de seguridad, el testigo principal y el testigo del asiento correspondiente se apagan.

### **ADVERTENCIA**

- En caso de anomalía o fallo de funcionamiento, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD. No utilice el asiento correspondiente hasta recuperar sus funciones.
- Cuando conduzca, asegúrese de que todos los ocupantes lleven los cinturones de seguridad correctamente abrochados para evitar lesiones graves o riesgos para la vida en caso de frenada de emergencia o colisión.

## **Airbags**

### **Descripción general de los airbags**

- El sistema de airbags forma parte del sistema de retención suplementario y también es un complemento de los cinturones de seguridad. Cuando el vehículo se vea implicado en una colisión grave y el sistema de airbags cumpla sus condiciones de despliegue,

los airbags correspondientes se desplegarán rápidamente y, junto con los cinturones de seguridad, proporcionarán protección adicional para la cabeza y el pecho de los ocupantes, reduciendo la probabilidad de lesiones personales o incluso riesgos para la vida.

- Los airbags se dividen en frontales y laterales en función del tipo de colisión. Los airbags frontales incluyen un airbag para el conductor y un airbag para el pasajero delantero, mientras que los airbags laterales incluyen airbags laterales de asiento, un airbag lateral interior y airbags laterales de cortina.
- Como parte integrante del sistema de protección de seguridad pasiva del vehículo, el sistema de airbags no sustituye a los cinturones de seguridad, y debe utilizarse en combinación con estos para máxima protección.

#### **ADVERTENCIA**

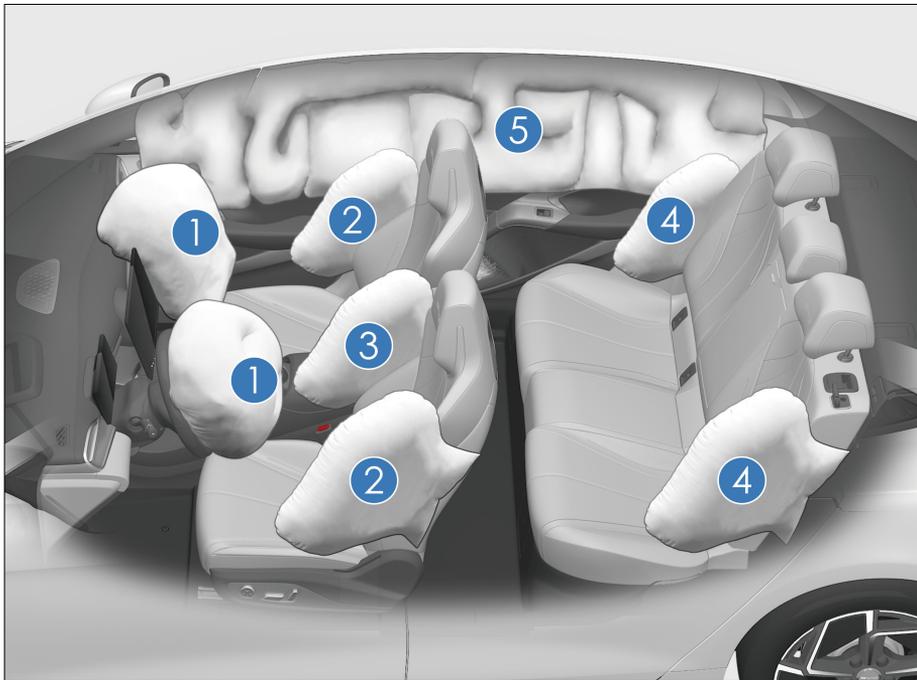
- Para aumentar al máximo la protección que ofrecen los cinturones de seguridad y el sistema de airbags, los ocupantes deben sentarse con la postura correcta.
- No monte ni desmonte los componentes de los airbags.
- Si los respaldos de los asientos se mojan por la lluvia o por salpicaduras, es posible que el

#### **ADVERTENCIA**

sistema de airbags laterales no funcione correctamente.

- No utilice fundas de asiento, ya que, en caso de accidente, impedirían el despliegue del airbag correspondiente.
- No coloque nada entre el airbag lateral y el ocupante.
- No aplique una fuerza excesiva en los laterales de los asientos que estén equipados con airbags laterales.
- Después de una colisión, aunque el airbag no se haya desplegado y el pretensor no haya bloqueado el cinturón de seguridad, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para que lo inspeccionen lo antes posible y asegurarse de que funciona correctamente.
- Si el vehículo entra en contacto con el agua (se mojan las alfombrillas o el vehículo se ha sumergido en agua) o ha sufrido daños por agua, no arranque el vehículo y desconecte la batería de baja tensión. De lo contrario, los airbags podrían desplegarse, provocando lesiones graves o riesgos para la vida.

## Tipos de airbags



01

SEGURIDAD

① Airbags del conductor y del pasajero delantero

② Airbags laterales de los asientos delanteros

③ Airbag central

④ Airbags laterales de los asientos traseros

⑤ Airbags laterales de cortina

### ① Airbags del conductor y del pasajero delantero

El airbag del conductor está montado en el interior del volante y el del pasajero delantero, en el interior del salpicadero. Ambos llevan la inscripción "AIRBAG". Cuando el sistema de airbags detecta un impacto frontal de moderado a grave durante la conducción y se cumplen las condiciones de activación, los airbags se despliegan.

#### Despliegue de los airbags delanteros

- En colisiones frontales de moderadas a graves, un sensor detecta una desaceleración brusca y envía una señal a la ECU para activar los airbags delanteros.
- En caso de impacto frontal, el cinturón de seguridad sujeta la parte inferior del cuerpo y el torso del ocupante y el airbag amortigua y protege la cabeza y el tórax del ocupante.
- Cuando la gravedad del impacto no alcanza el umbral de despliegue del

airbag, los cinturones de seguridad se ocupan de proporcionar la protección suficiente.

- El airbag frontal se desinfla inmediatamente después de inflarse para que no afecte a la visión del conductor ni a su capacidad para manejar el volante u otros mandos.
- Si se cumplen las condiciones de activación, los airbags pueden inflarse rápidamente para proteger aún más al conductor y a los ocupantes en caso de accidente.
- Los airbags emiten un fuerte ruido cuando se despliegan. Esto no causa lesiones, pero puede provocar acúfenos o sordera temporal.
- El despliegue de los airbags puede liberar humo y polvo. Aunque estas sustancias no son tóxicas, los pasajeros con afecciones respiratorias pueden experimentar molestias temporales. Si las molestias son graves, acuda inmediatamente al médico.
- El airbag del pasajero delantero se controla mediante su propio interruptor. Consulte **en la página 83** para más detalles.

### **ADVERTENCIA**

- No está permitido instalar accesorios, como soportes para teléfonos, vasos o ceniceros, en las cubiertas de los airbags ni dentro de su radio de acción. De lo contrario, el despliegue del airbag aumentará el riesgo de lesiones en caso de accidente.

### **Airbags laterales de los asientos**

Los airbags laterales de los asientos están montados en la parte exterior de los respaldos y llevan la inscripción

"AIRBAG". Cuando se detecta un impacto lateral de moderado a grave con el vehículo en marcha y se cumplen las condiciones de activación, en el lado de la colisión se despliega el airbag para proteger el tórax del ocupante.

### **ADVERTENCIA**

- Generalmente, en caso de colisión lateral solo se despliega el airbag del lado impactado.
- Si el impacto se produce en el lado de un pasajero, se despliega el airbag correspondiente aunque no haya nadie en ese asiento.
- Para una protección óptima de los airbags, los ocupantes deben llevar abrochados los cinturones de seguridad y sentarse en posición vertical contra el respaldo.

### **Airbag central**

El airbag central está montado en el borde interior del asiento del conductor y lleva la inscripción "AIRBAG". Cuando se detecta un impacto frontal o lateral de moderado a grave con el vehículo en marcha y se cumplen las condiciones de activación, se despliega el airbag central para proteger la cabeza y los hombros del conductor y del pasajero delantero.

### **ADVERTENCIA**

- Si el impacto se produce en el lado del pasajero delantero, el airbag central se despliega aunque no haya nadie en su asiento.
- Para una protección óptima del airbag central, el pasajero delantero debe llevar abrochado el cinturón de seguridad y sentarse en posición vertical.

## Airbags laterales de cortina

Los airbags de cortina laterales izquierdo y derecho están montados en la unión del guarnecido lateral de la carrocería y el techo y llevan la inscripción "AIRBAG" en los guarnecidos de los montantes B y C. Cuando se detecta un impacto lateral de moderado a grave con el vehículo en marcha y se cumplen las condiciones de activación, en el lado de la colisión se despliega el airbag lateral de cortina para proteger la cabeza del ocupante.

### ADVERTENCIA

- Para una protección óptima del airbag de cortina, el ocupante debe llevar abrochado el cinturón de seguridad y sentarse en posición vertical.

## Condiciones de activación de los airbags

### Condiciones de activación de los airbags

- En caso de colisión de un vehículo, la activación de los airbags depende de factores como la cantidad de energía de la colisión, el tipo de accidente, el ángulo de colisión, el tipo de obstáculo y la velocidad del vehículo. El sistema de airbags puede activarse en colisiones especiales.
- El sistema de airbags no siempre funciona en todos los accidentes y, por lo general, no se activará en caso de colisión frontal leve, colisión lateral, colisión trasera o vuelco. En estos casos, el conductor y los pasajeros están protegidos por los cinturones de seguridad debidamente abrochados.
- Causas determinantes para la activación del sistema de airbags: La decisión se toma comparando la

curva de deceleración, generada en la colisión y obtenida por la unidad de control electrónico (ECU), con el valor establecido. Si las señales, como la curva de deceleración generada y medida en la colisión, son inferiores a los respectivos valores de referencia preestablecidos en la ECU, el sistema de airbags no se activará aunque el vehículo haya podido sufrir graves deformaciones en el accidente.

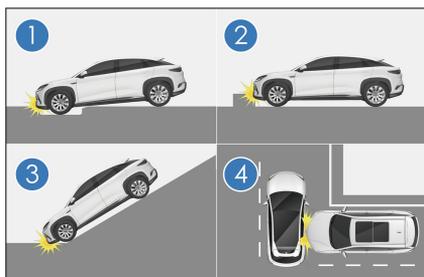
- La ECU del sistema de airbags de BYD se ha configurado teniendo en cuenta situaciones adversas y las condiciones de la carretera. Sin embargo, debido a los constantes cambios en las causas y formas de colisión de los vehículos, por su seguridad, siga estrictamente este manual de usuario, utilice el vehículo correctamente y evite su uso indebido. De lo contrario, no hay garantía de que los airbags logren el efecto esperado.

### Sistema de protección antivuelco

- Si el vehículo sufre un accidente con vuelco lateral que active el sistema de protección antivuelco, se activarán los airbags laterales de los asientos, el airbag central, los airbags laterales de cortina y los pretensores de los cinturones de seguridad para proteger a los ocupantes y mitigar posibles lesiones.

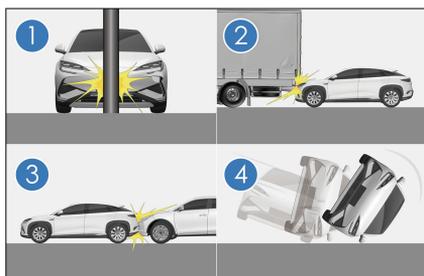
### Casos en los que puede desplegarse el airbag

- ① El morro del vehículo golpea el suelo al pasar por un bache profundo.
- ② El vehículo golpea un tope o un bordillo.
- ③ El morro del vehículo golpea el suelo al bajar una pendiente pronunciada.
- ④ Un golpe lateral producido por otro vehículo.

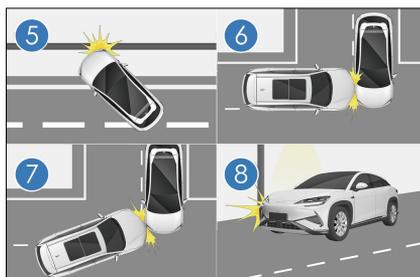


### Casos en los que puede no desplegarse el airbag

- ① Impacto del vehículo contra una columna de hormigón, un árbol u otros objetos delgados.
- ② El vehículo se introduce debajo de un camión u otro vehículo grande.
- ③ Impacto en la parte trasera del vehículo producido por otro vehículo.
- ④ Vuelco del vehículo.



- ⑤ Impacto del vehículo contra un muro o un vehículo por un lado distinto del frontal.
- ⑥ Impactos laterales en puntos que no formen parte del habitáculo.
- ⑦ Impactos en diagonal en los laterales del vehículo.
- ⑧ Impacto lateral del vehículo contra una columna o un objeto similar.



### ⚠ ADVERTENCIA

- Los airbags se han diseñado para modelos específicos. Cualquier cambio en la suspensión, el tamaño de los neumáticos, los parachoques, el chasis y los dispositivos instalados de fábrica puede afectar negativamente al sistema de airbags. No debe utilizarse ninguna pieza del sistema de airbags en otros modelos de vehículos; hacerlo puede provocar el fallo de dicho sistema.
- Los conductores deben mantener una distancia mínima de 25 cm entre el pecho y el volante para que el sistema proporcione la protección más eficaz posible.
- Mientras el vehículo esté en movimiento, abróchese el cinturón de seguridad y siéntese correctamente. Si el cinturón de seguridad no está abrochado y el ocupante está inclinado hacia delante o sentado incorrectamente, el despliegue del airbag puede aumentar el riesgo de lesiones.
- No coloque pegatinas, cubra ni decore con ningún objeto la zona de los botones o de la tapa central del volante, la superficie lateral derecha del salpicadero en la ubicación del airbag ni

 **ADVERTENCIA**

sus proximidades, la superficie de los embellecedores de los montantes A, B y C, ni la superficie en la ubicación de los airbags laterales de los asientos ni sus proximidades. Limpie estas superficies con un paño seco o húmedo, sin ejercer demasiada presión.

- Los niños no deben ir sentados sin protección, ni viajar sentados en el regazo de un adulto, para evitar que el despliegue del airbag cause lesiones graves o riesgos para la vida.
- Los airbags laterales y los airbags laterales de cortina se despliegan rápidamente con fuerzas de impacto elevadas. Los ocupantes no deben apoyarse en las puertas de los vehículos equipados con estos airbags mientras estos vehículos estén en movimiento, ya que hacerlo puede provocar lesiones graves o riesgos para la vida.
- No coloque ningún otro accesorio u objeto dentro del radio de acción de los airbags laterales de cortina, ni tampoco en el parabrisas, los cristales de las puertas laterales, el guarnecido del montante A, el techo, el guarnecido del montante B, el guarnecido del montante C y los asideros auxiliares. Si se despliega el airbag lateral de cortina, los accesorios u objetos saldrán despedidos por su fuerza de impacto o podrían no desplegarse con normalidad, provocando lesiones graves o riesgos para la vida.

 **ADVERTENCIA**

- Si se transfiere la propiedad de un vehículo, hay que asegurarse de entregar toda la documentación del vehículo al nuevo propietario e informarlo sobre el estado de los airbags.
- No modifique ni sustituya los asientos ni los guarnecidos de los asientos que tienen airbags laterales. Estos cambios pueden impedir el despliegue normal de los airbags laterales y, por tanto, provocar fallos en el sistema de airbags o el despliegue involuntario de los airbags laterales, con el resultado de lesiones graves o riesgos para la vida.
- No desmonte ni repare el guarnecido del montante A, el techo, el guarnecido del montante B ni el guarnecido del montante C, que contienen airbags laterales de cortina. Estos cambios pueden provocar fallos en el sistema de airbags o el despliegue accidental de los airbags de cortina, lo que puede causar lesiones graves o riesgos para la vida.
- No modifique ningún componente del sistema de airbags, ni siquiera las etiquetas correspondientes. Se recomienda que cualquier operación necesaria en los airbags se realice en un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.
- Los airbags solo pueden proteger una vez en caso de accidente. Si se despliegan o resultan dañados, debe sustituirse el sistema de airbags.

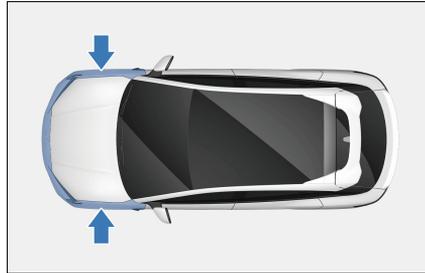
**⚠️ ADVERTENCIA**

- Siga las normas y procedimientos de seguridad relacionados con el desguace de piezas del vehículo o de su sistema de airbags.
- El sistema de airbags tiene una gran resistencia a las interferencias y a las perturbaciones de los campos electromagnéticos que lo rodean. Sin embargo, para evitar accidentes, no utilice el vehículo en entornos electromagnéticos que superen los límites permitidos por la legislación nacional.
- El sistema de airbag de este vehículo está diseñado teniendo en cuenta situaciones adversas y las condiciones de la carretera. Sin embargo, para evitar accidentes, impida impactos en los bajos del vehículo y no conduzca bruscamente en condiciones de carretera difíciles.
- El sistema de airbags de este vehículo se ha verificado totalmente para que coincida a la perfección con el sistema de cableado original del vehículo. Cualquier modificación o alteración del cableado puede hacer que los airbags se desplieguen erróneamente en condiciones normales o que no se desplieguen en caso de colisión.

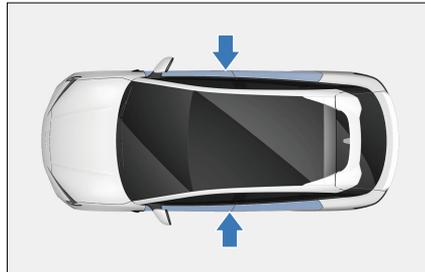
**Se recomienda que se ponga en contacto inmediatamente con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD si se produce alguna de las siguientes situaciones.**

- Se ha desplegado algún airbag.

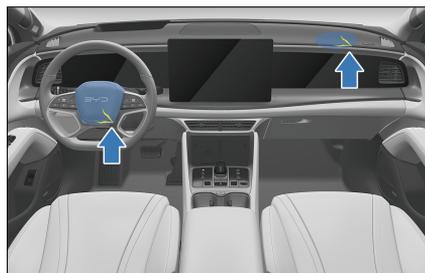
- El testigo del airbag del cuadro de instrumentos  se enciende de forma anómala.
- Se produce una colisión con la parte delantera del vehículo (se muestra la zona resaltada), pero los airbags no se despliegan.



- Se produce una colisión con las puertas del vehículo (se muestra la zona resaltada), pero los airbags no se despliegan.



- La cubierta del airbag (se muestra la zona resaltada) se ha arañado, agrietado o dañado de alguna otra forma.



- La superficie del asiento con airbag lateral presenta arañazos, grietas o daños similares.
- Las piezas decorativas (revestimiento) del montante A con airbags de cortina incorporados, la viga del techo y el montante C presentan arañazos, grietas o daños similares.
- Los airbags deben desmontarse, instalarse o repararse.

## Sistema de retención infantil

### Sistema de retención infantil

Los sistemas de retención infantil protegen debidamente a los niños en caso de accidente. Por la seguridad de los niños, antes de instalar un sistema de retención infantil, lea atentamente las instrucciones proporcionadas por su fabricante y este manual.

#### ADVERTENCIA

- Nunca lleve a un niño en su regazo mientras viaja.
- Cuando viajen en el vehículo, los niños deben ir sujetos en un sistema de retención infantil adecuado de forma cómoda y segura. Asegúrese de que el sistema de retención infantil esté colocado, montado y se utilice correctamente.
- Si desmonta el sistema de retención infantil del asiento, guárdelo de forma segura en el vehículo.

#### ADVERTENCIA

- El incumplimiento de las instrucciones proporcionadas por el fabricante del sistema de retención infantil y de este manual puede causar lesiones e incluso riesgos para la vida de los niños en caso de accidente.

#### Consideraciones importantes a la hora de elegir un sistema de retención infantil

- El tipo y el tamaño deben ser adecuados para el niño.
- El tipo y el tamaño deben ser adecuados para la posición del asiento.
- El sistema de retención infantil debe cumplir la norma ECE R129.

#### Interruptor del airbag del pasajero delantero

- El interruptor está situado en el lado del salpicadero del pasajero delantero y se puede acceder a él cuando la puerta de ese lado está abierta. Consulte **en la página 83** para más detalles.

#### ADVERTENCIA

- No instale nunca un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero si el airbag de ese asiento está activado.

#### Anclajes del sistema de retención infantil

El vehículo está equipado con anclajes ISOFIX/i-Size y anclajes de amarre superiores para sistemas de retención infantil.

#### Asiento del pasajero delantero

- El asiento del pasajero delantero está equipado con anclajes ISOFIX/i-Size, situados debajo de las marcas de anclaje (consulte la ilustración) en el respaldo.



- El asiento del pasajero delantero está equipado con un anclaje de amarre superior en el respaldo.



### Asientos laterales traseros

- Los asientos laterales traseros están equipados con anclajes ISOFIX/i-Size, situados debajo de las marcas de anclaje (consulte la ilustración) en el respaldo.



- Los asientos laterales traseros están equipados con anclajes de amarre superiores en el respaldo.



### ! RECORDATORIO

- Los anclajes ISOFIX/i-Size están situados en el hueco entre la banqueta y el respaldo del asiento.

### Instalación de sistemas de retención infantil

1. Compruebe el punto de anclaje ISOFIX/i-Size e instale el sistema de retención infantil en el asiento.



### ! ADVERTENCIA

- Cuando utilice el anclaje ISOFIX/i-Size, asegúrese de que no haya objetos extraños alrededor del punto de anclaje, que el cinturón de seguridad no quede atascado detrás del sistema

**⚠ ADVERTENCIA**

de retención infantil y que el sistema de retención infantil quede bien fijado. De lo contrario, una frenada de emergencia o un accidente pueden provocar lesiones graves o incluso pueden suponer riesgos para la vida del niño.

- Los anclajes de los sistemas de retención infantil están diseñados para soportar únicamente las cargas previstas para los sistemas de retención infantil correctamente instalados. En ningún caso deben utilizarse para cinturones de seguridad de adultos o arneses, ni tampoco para amarrar otros elementos o equipos en el vehículo.

2. Para instalar un sistema de retención infantil con amarre superior, fije el gancho con autocierre del anclaje de amarre superior al soporte de anclaje y apriete el anclaje de amarre superior para asegurarse de que la correa quede bien sujeta.

- ① Anclaje de amarre superior
- ② Gancho con autocierre
- ③ Soporte de anclaje

**⚠ PRECAUCIÓN**

- Cuando instale un sistema de retención infantil con anclaje de amarre superior en el asiento del pasajero delantero, pase el anclaje de amarre superior a través del orificio del reposacabezas y, a continuación, ténselo y fíjelo al anclaje situado en la parte inferior del respaldo.
- Cuando instale un sistema de retención infantil con anclaje de amarre superior en un asiento trasero lateral, pase el anclaje superior alrededor del lado exterior del poste del reposacabezas y, a continuación, ténselo y fíjelo al anclaje correspondiente.

**Siga siempre estas instrucciones cuando utilice un sistema de retención infantil en el asiento del pasajero delantero:**

- No use nunca un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero con el airbag correspondiente activado. El airbag debe activarse inmediatamente después de desmontar el sistema de retención infantil orientado hacia atrás del asiento del pasajero delantero.
- Si es necesario, ajuste el asiento del pasajero delantero hacia atrás para que el niño quede separado del panel interior del vehículo.
- Si es necesario, ajuste la altura del asiento del pasajero delantero y el ángulo del respaldo para garantizar una instalación estable del sistema de retención infantil.
- Si se utiliza un sistema de retención infantil orientado hacia delante en el asiento del pasajero delantero, asegúrese de que el asiento esté

colocado en la posición más atrasada y alejada del airbag activo.

- Asegúrese de que el cinturón de seguridad pase a través del herraje guía sin retorcerse y sin doblarse sobre el borde.

**Siga siempre las siguientes instrucciones cuando utilice un sistema de retención infantil en el asiento trasero:**

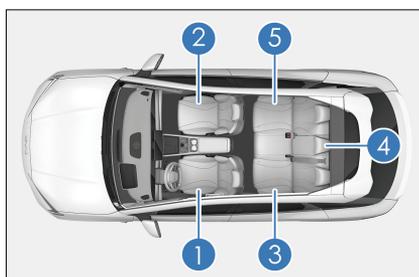
- Cuando el sistema de retención infantil esté instalado en alguno de los asientos traseros, los asientos delanteros pueden ajustarse hacia delante para garantizar que el niño quede separado de los asientos delanteros. También se puede ajustar el ángulo del respaldo de los asientos delanteros para conseguir más espacio.
- El reposacabezas se puede ajustar o incluso retirar para garantizar que el respaldo del vehículo pueda soportar de forma estable el sistema de retención infantil.
- Cuando el sistema de retención infantil no tenga respaldo, no retire nunca el reposacabezas del vehículo y asegúrese de ajustarlo en la posición de bloqueo.

- Cuando el sistema de retención infantil instalado en un asiento lateral trasero sea con anclaje de amarre superior, retire la cubierta de carga para tener acceso al anclaje de amarre superior. Guarde la cubierta de forma segura en el vehículo.

- Para más instrucciones de instalación, lea las suministradas con el sistema de retención infantil.

**Opciones de instalación del cinturón de seguridad, ISOFIX o SRI i-Size en el vehículo:**

- ① Asiento del conductor
- ② Asiento del pasajero delantero
- ③ Asiento trasero izquierdo
- ④ Asiento trasero central
- ⑤ Asiento trasero derecho



**Posición de asiento**

Tipo	2					
	1	Airbag del pasajero delantero activado <sup>a)</sup>	Airbag del pasajero delantero desactivado <sup>a)</sup>	3 <sup>b)</sup>	4 <sup>b)</sup>	5 <sup>b)</sup>
Posición de asiento adecuada para el cinturón universal	×	Sí Solo orientado hacia delante	Sí	Sí	Sí	Sí

Tipo	Posición de asiento					
	1	2		3 <sup>b)</sup>	4 <sup>b)</sup>	5 <sup>b)</sup>
		Airbag del pasajero delantero activado <sup>a)</sup>	Airbag del pasajero delantero desactivado <sup>a)</sup>			
(Sí/No)						
Posición de asiento de i-Size (Sí/No)	×	Sí Solo orientado hacia delante	Sí	Sí	No	Sí
Posición de asiento adecuada para fijación lateral (L1/L2/No)	×	No	No	No	No	No
El accesorio más grande orientado hacia atrás (R1/R2X/R2/R3/No)	×	No	R1/R2X/R2/R3	R1/R2X/R2/R3	No	R1/R2X/R2/R3
El accesorio más grande orientado hacia delante (F2X/F2/F3/No)	×	F2X/F2/F3	F2X/F2/F3	F2X/F2/F3	No	F2X/F2/F3
El accesorio	×	B2/B3	B2/B3	B2/B3	B2/B3	B2/B3

Tipo	Posición de asiento					
	1	2		3 <sup>b)</sup>	4 <sup>b)</sup>	5 <sup>b)</sup>
		Airbag del pasajero delantero activado <sup>a)</sup>	Airbag del pasajero delantero desactivado <sup>a)</sup>			
elevador más grande (B2/B3/No)					Solo cinturón	

a) Si es necesario, ajuste la altura del asiento y el ángulo del respaldo del asiento del pasajero delantero para instalar de forma segura el sistema de retención infantil.

b) Si es necesario, ajuste la altura del reposacabezas del asiento trasero o retírelo para evitar que obstaculice el sistema de retención infantil. No retire el reposacabezas si utiliza una banqueta elevadora sin respaldo. Asegúrese también de que los asientos delanteros estén ajustados para evitar cualquier contacto con el niño.

×: posición del asiento no apta para instalar un sistema de retención infantil de este grupo

- Sistemas de retención infantil recomendados:

Estatura del niño	Fabricante	Sistema de retención infantil	Método de instalación
40 – 83 cm	Maxi-Cosi	Pebble 360	Cinturón de seguridad
76 – 105 cm	Britax Römer	Trifix 2 i-Size	ISOFIX y cinturón de seguridad
100 – 150 cm	Britax Römer	Kidfix i-Size <sup>a)</sup>	ISOFIX y cinturón de seguridad
137 – 150 cm	Graco	Booster Max R129	Cinturón de seguridad

a): Para una mejor protección, se recomiendan SecureGuard y XP-PAD.

- ① 40 – 83 cm
- ② 76 – 105 cm
- ③ 100 – 150 cm
- ④ 137 – 150 cm



## Sistema de alarma antirrobo

### Sistema de alarma antirrobo

#### Activación del sistema

1. Quite el contacto.
2. Todos los ocupantes deben salir del vehículo.
3. Cierre todas las puertas y el sistema de alarma antirrobo se activará automáticamente transcurridos 10 segundos.

#### Sensor de rotación antirrobo\*

- Cuando el sistema de alarma antirrobo está conectado, el sensor detecta cambios en la elevación de las ruedas o en la aceleración del vehículo. Si el sensor detecta un intento de robo o remolque del vehículo, se activa una alarma acústica y visual.
- Cuando el vehículo se transporta en ferry o tren, se activa el modo de transporte, lo que impide que el sensor de velocidad de rotación antirrobo active una alarma.

#### Sensor de movimiento interior\*

- Cuando el sistema de alarma antirrobo está conectado, si el sistema detecta

una entrada no autorizada en el habitáculo, activará las luces de forma intermitente y hará sonar una alarma.

- Para activar o desactivar el sensor de movimiento interior, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento → → **Vehicle (Vehículo)** → **Cabin Perception (Percepción del habitáculo)**. Por defecto, la función se activa al arrancar el vehículo.

#### Conexión de la alarma

- El sistema, una vez conectado, emitirá una alarma\* y hará parpadear los intermitentes en cualquiera de las situaciones siguientes:
  - Cualquier puerta, portón del maletero o capó se desbloquea sin utilizar la función de acceso con llave inteligente.
  - Se utiliza la llave mecánica para abrir la puerta cuando el vehículo está bloqueado.
  - Se corta la alimentación de baja tensión del vehículo\*.
  - Se presiona el botón START/STOP sin una llave válida en el interior del vehículo\*.
- El vehículo experimenta un cambio en su eje horizontal (los valores del ángulo de inclinación o de la altura de elevación cumplen los criterios de alarma)\*.
- El sensor de movimiento interior detecta la entrada no autorizada en el habitáculo\*.

#### Desconexión del sistema

- La alarma antirrobo se puede detener:
  - Desbloqueando la puerta con una llave inteligente válida/llave NFC/llave digital Bluetooth\*/aplicación.

- Utilizando el microinterruptor para desbloquear la puerta portando una llave inteligente válida.
- Abriendo el maletero a distancia con una llave inteligente válida/llave digital Bluetooth\*/aplicación.
- Arrancando el vehículo a distancia con una llave inteligente válida/llave digital Bluetooth\*/aplicación.
- Pulsando el botón START/STOP en el interior del vehículo portando una llave inteligente válida.

### **ADVERTENCIA**

- No repare, sustituya ni modifique los componentes del sistema antirrobo, ya que tales modificaciones pueden provocar el funcionamiento defectuoso del sistema o afectar a las condiciones del seguro.
- Si se produce un fallo, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.
- Cuando el sensor de movimiento interior\* es activado, aunque puede alertar de una posible intrusión mediante las luces intermitentes o la alarma acústica, no puede impedir totalmente la entrada no autorizada. Si se activa una alerta, compruebe rápidamente si se ha producido una intrusión para minimizar posibles pérdidas materiales.

### **PRECAUCIÓN**

- Puede suceder que se produzca una identificación errónea o una falsa alarma. Se recomienda desactivar el sensor de movimiento interior\* en

### **PRECAUCIÓN**

los siguientes casos. El ajuste permanecerá activo hasta que se apague el vehículo.

- Si se utilizan chorros de agua a alta presión o sistemas automatizados de lavado de coches.
- Si el vehículo se transporta en tren, barco o remolque.
- Si el vehículo está estacionado en un garaje de varios niveles.
- Si hay elementos en movimiento dentro del vehículo, como mascotas, juguetes o ventiladores en funcionamiento.

## Recopilación y tratamiento de datos

### Recopilación y tratamiento de datos

- En esta sección se proporciona información importante sobre cómo se recopilan y tratan los datos personales cuando se utiliza un vehículo BYD.
- Para obtener información más detallada sobre el tratamiento de datos, la protección de datos y los derechos de los interesados, consulte la versión actual de la política de privacidad del vehículo disponible en el sistema de infoentretenimiento. (🚗 → **System (Sistema)** → **Privacy Policy (Política de privacidad)**).
- Este vehículo está equipado con un sistema de registro de datos de

eventos (EDR). El EDR registra datos principalmente en caso de colisión o conato de colisión (por ejemplo, despliegue del airbag o impacto contra un obstáculo al borde de la carretera) para ayudar a comprender el funcionamiento del sistema del vehículo; por ejemplo:

- Velocidad del vehículo
- Estado de la presión de los neumáticos
- Estado de ACC
- Estado del cinturón de seguridad (abrochado o desabrochado)
- El vehículo registra los datos del EDR solo cuando se produce una colisión o cuando un conato de colisión alcanza un cierto grado. El EDR no registra ningún dato durante la conducción normal del vehículo.
  - Los datos registrados por el sistema EDR permiten conocer el estado de los sistemas relacionados con la seguridad del vehículo cuando se produce un accidente para que las partes pertinentes puedan analizarlo.
  - Para acceder y leer datos de EDR, se necesita un equipo especial. BYD no revelará sus datos personales a terceros a menos que esté legalmente permitido o haya otorgado su consentimiento. Además del fabricante del vehículo, organismos externos con equipos profesionales (como los organismos gubernamentales) también pueden leer los datos del sistema EDR si tienen acceso a él y al equipo del vehículo (por ejemplo, pueden leer los datos de la unidad de control de SRS para esclarecer el accidente).

## Tratamiento de datos del vehículo

- Cuando se utiliza el vehículo, se recopilan datos recogidos o transmitidos por los sensores o las unidades de control del vehículo, necesarios para el funcionamiento seguro de su vehículo.
- En algunos casos, los datos se utilizan como apoyo a la conducción (sistemas de asistencia al conductor) o para habilitar una función específica de confort o infoentretenimiento.
- Los datos personales que se recogen y tratan incluyen principalmente datos del vehículo, datos relacionados con los servicios remotos y otra información, como se especifica a continuación.

## Datos generados en el vehículo

### Datos de funcionamiento

- Cuando se utiliza el vehículo, se recogen y tratan diversos datos sobre su estado (relativos a la velocidad, el nivel de la batería y el sistema de frenado) o sobre el entorno (incluidos los sensores de distancia y la temperatura).
- Estos datos no suelen almacenarse, pero hay unidades de control, sensores u otros componentes instalados en el vehículo que los registran; por ejemplo, requisitos de mantenimiento, mensajes de error u otro tipo de información.
- Los datos generados en el vehículo solo se almacenarán en el equipo del vehículo, pero podrán leerse a través de la interfaz de OBD ("On Board Diagnostics", Diagnóstico de a bordo) exigida legalmente, por ejemplo, por el taller de servicio autorizado o concesionario de BYD u otros terceros.
- En caso de que este acceso tenga lugar durante el mantenimiento del

vehículo, la información también puede transmitirse a los ingenieros de BYD para el control de calidad, informes de defectos del producto o verificación de reclamaciones del cliente.

### **Datos relativos a los servicios a distancia**

#### Servicios de monitorización a distancia

- El vehículo dispone de servicios de monitorización a distancia. Entre ellos se incluyen el diagnóstico a distancia y las actualizaciones y mejoras inalámbricas (OTA) con fines de seguridad y protección (sujetos a la aprobación del propietario).
- Estos servicios de monitorización tienen los siguientes fines: prestación de servicios (asistencia y diagnóstico a distancia), desarrollo de productos y seguridad pública.
- En función del país y de la configuración, se puede transmitir al centro de datos de BYD del mercado correspondiente información diversa del vehículo para los fines mencionados, incluida la información de ubicación del vehículo, el estado del vehículo, como el consumo de energía, la velocidad del vehículo, la posición de la marcha, el modo de alimentación, el estado del sistema ESC, el estado del sistema de dirección, el estado de la batería, el estado del tren de potencia y el estado general de rendimiento del vehículo.

### **Otros**

#### Sistema de infoentretenimiento

- Según la configuración del vehículo, los propios usuarios pueden añadir datos al sistema de infoentretenimiento, como datos multimedia para reproducir vídeo en él, datos de direcciones para su uso en

el sistema de navegación o datos para su uso en servicios en línea.

- Según la configuración del vehículo, también se pueden introducir ajustes individuales del vehículo y sobre él.
- Los datos almacenados en el vehículo pueden borrarse en cualquier momento.
- BYD no tiene control alguno sobre los datos transferidos a terceros (por el uso de contenidos de terceros, en particular en el marco de servicios en línea).

#### Integración de dispositivos móviles

- Según la configuración del vehículo, el sistema de infoentretenimiento permite conectar y controlar dispositivos móviles.
- Puede ser necesario que la pantalla o el audio del dispositivo se muestren o reproduzcan a través del sistema de infoentretenimiento o se transmitan a él.
- Pueden transmitirse datos adicionales, como información de posicionamiento o del vehículo, a través de aplicaciones para su uso en determinados sistemas de navegación, comunicación u otros servicios de terceros.
- El tipo específico de tratamiento de datos depende de la función en cuestión y lo controlan el usuario o terceros, como el proveedor de los dispositivos o servicios correspondientes.

#### Acceso a Internet y servicios conectados

- Según la configuración del vehículo, se puede acceder a Internet para determinadas funciones o servicios de BYD a través de los dispositivos de red del sistema de infoentretenimiento del vehículo.

- BYD no se hace responsable de los servicios prestados por terceros.
- En tales casos, solicite información sobre el uso de los datos al proveedor del servicio en línea correspondiente.

Grabación de imágenes de la cámara y vigilancia de la zona circundante

- Su vehículo está equipado con varias cámaras y sensores.
- La razón es que algunas funcionalidades del vehículo requieren que se detecte y evalúe la trayectoria del vehículo, lo cual se hace mediante cámaras que detectan objetos en el entorno del vehículo, como obstáculos.
- Las imágenes se transmiten al módulo de control correspondiente a fin de realizar los análisis necesarios para el funcionamiento de los sistemas.
- Algunas imágenes solo se procesan en la memoria volátil (RAM), otras pueden almacenarse, en función del equipamiento del vehículo.
- El vehículo puede estar equipado con una cámara orientada hacia el exterior (OFC) que puede utilizarse para grabar imágenes del entorno (por ejemplo, una dashcam).
- El vehículo también puede estar equipado con una cámara orientada hacia el interior (IFC), que puede utilizarse para tomar imágenes del interior del vehículo.
- Se almacenan secuencias tanto de la cámara OFC como de la cámara IFC.
- Por favor, respete todas las normas de privacidad aplicables en su país antes de encender las cámaras OFC o IFC (por ejemplo, en algunos países se requiere el consentimiento para el uso de la cámara IFC, y en otros la cámara OFC está estrictamente restringida para fines de dashcam).

- Para más detalles sobre las cámaras, consulte **en la página 154**.

### Transferencia permanente del vehículo a terceros y modo fuera de línea

- En caso de una transferencia permanente del vehículo, es decir, cuando venda o entregue un vehículo a un nuevo propietario, debe tenerse en cuenta que el nuevo propietario podrá acceder a cualquier personalización o configuración del usuario realizada a través del sistema de infoentretenimiento (incluidas la lista de direcciones y el sistema de navegación).
- También puede restringir la comunicación de su vehículo con el servidor de datos de BYD y el procesamiento de datos personales y relacionados con el vehículo configurando el vehículo en modo fuera de línea.
- En la pantalla táctil de infoentretenimiento, pulse  para desactivar la conexión wifi.
- También puede desactivar la conexión wifi en  → **System (Sistema)** → **Link (Conectividad)** → **WLAN**.

### Revelación de datos personales a las autoridades

- BYD no revelará sus datos personales a terceros a menos que esté legalmente permitido o haya otorgado su consentimiento.
- Sin embargo, con sujeción a la legislación aplicable, algunos organismos públicos pueden estar autorizados a leer datos de los vehículos (por ejemplo, se pueden leer datos de la unidad de control de los airbags para esclarecer un accidente).

- En caso que lo exija la ley, BYD también puede verse obligada a revelar datos a petición de las autoridades públicas de su país en la investigación de un delito penal, por ejemplo.

### **Derechos de protección de datos que le asisten**

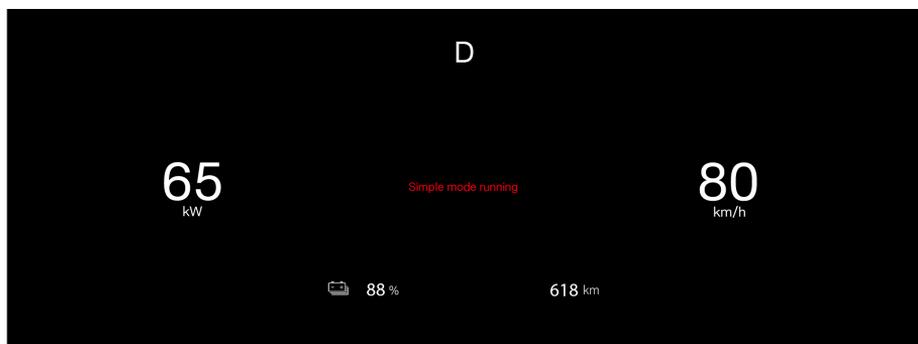
- BYD respeta de forma incondicional la privacidad de sus clientes y cumple estrictamente todas las leyes de protección de datos, en particular el Reglamento General de Protección de Datos (RGPD) y la legislación local aplicable.
- De acuerdo con estas leyes, los propietarios tienen derechos específicos en lo que respecta al tratamiento de sus datos personales:
  - Los interesados tienen derecho de información y acceso, rectificación y supresión de los datos personales ("derecho al olvido") y derecho a oponerse al tratamiento de los datos personales o a limitarlo (o a retirar el consentimiento prestado anteriormente), así como derecho a la portabilidad de los datos.
- Estos derechos pueden estar limitados en algunos casos. Por ejemplo, si podemos demostrar que tenemos la obligación legal de tratar sus datos, o si facilitarle la información supusiera revelar datos personales de otra persona, o si tuviésemos prohibido por ley revelar dicha información.
- En algunos casos, esto puede significar que podamos conservar sus datos aunque retire su consentimiento.

# 02 CUADRO DE INSTRUMENTOS

Cuadro de instrumentos..... 36



## Vista del cuadro de instrumentos en modo simplificado



02

CUADRO DE INSTRUMENTOS

## PRECAUCIÓN

- Si observa retrasos ocasionales de comunicación en el sistema del cuadro de instrumentos, puede cambiar automáticamente al modo simplificado para una conducción segura. En este modo, el cuadro de instrumentos sigue mostrando normalmente la información relacionada con la conducción, sin que ello afecte a la marcha normal del vehículo. Una vez que el sistema se normaliza, el cuadro de instrumentos puede salir automáticamente del modo simplificado. Si no lo hace, pruebe a realizar las siguientes acciones para volver al modo normal:

1. Mantenga presionado el botón de desplazamiento del salpicadero auxiliar durante tres segundos para reiniciar el sistema de visualización de información del cuadro de instrumentos.

2. Con el vehículo estacionado en un lugar seguro, pulse el

## PRECAUCIÓN

- interruptor de encendido del vehículo para apagarlo y, a continuación, vuelva a poner el contacto.
- Si el cuadro de instrumentos sigue en modo simplificado después de haber tomado estas medidas, póngase en contacto inmediatamente con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para su inspección.
- La imagen de la vista del cuadro de instrumentos es solo de referencia y puede cambiar en función de la configuración real de fábrica.

## Indicadores del cuadro de instrumentos

### Indicadores y testigos



Indicador de intermitente izquierdo



Indicador de intermitente derecho



Indicador del interruptor de luz\*



Indicador de luz de cruce



Indicador OK



Indicador de luces de posición



Indicador de AVH



Indicador de descarga



Indicador de luces de carretera



Indicador de AFL

	Indicador de AEB		Indicador de ICC
	Indicador de LDA		Indicador de ACC
	Testigo de fallo de AEB		Testigo de fallo de ICC
	Testigo de fallo de LDA		Testigo de fallo de ACC
	Testigo de potencia de conducción limitada		Testigo de fallo de ABS
	Testigo de SOC bajo de la batería de alta tensión		Testigo de fallo de BSD
	Indicador de AVAS desactivado*		Indicador de luz antiniebla trasera
	Testigo de fallo de presión de los neumáticos		Testigo de llave inteligente
	Testigo OFF del sistema ESC*		Indicador de alarma principal
	Testigo de fallo de ESC		Testigo de fallo de faro
	Testigo de AEB		Indicador de conexión de carga de batería de alta tensión
	Testigo de fallo del sistema de alimentación de baja tensión		Testigo de fallo de la batería de alta tensión
	Testigo de sobrecalentamiento del motor		Testigo de sobrecalentamiento de la batería de alta tensión

	Testigo de fallo del tren de potencia		Testigo de sobrecalentamiento del refrigerante
	Indicador de recordatorio del cinturón de seguridad		Testigo de fallo del airbag
	Indicador de EPB		Testigo de fallo del sistema de frenos
	Indicador de TSR		Testigo de fallo del sistema de la dirección
	Indicador de modo confort		Indicador de modo deportivo
	Indicador de modo económico		Indicador de modo nieve

## Descripción de los indicadores y testigos

### Testigo de llave inteligente

- Si la llave no está en el vehículo al pulsar el botón START/STOP, este testigo se enciende durante unos segundos, suena un pitido y en el cuadro de instrumentos aparece el mensaje "No key detected, please confirm if the key is in the vehicle" (Llave no detectada. Comprueba si está dentro del vehículo).
- Si presiona el botón START/STOP con una llave electrónica inteligente que corresponda al modelo en el vehículo, este testigo no se enciende. Ahora se puede encender el vehículo.
- Si el testigo parpadea después de pulsar el botón START/STOP, indica que la batería de la llave está baja.

### Testigo de fallo de ABS

- Se enciende al poner el contacto. Cuando el sistema de

frenos antibloqueo (ABS) funciona correctamente, el testigo se apaga transcurridos unos segundos. A partir de entonces, si el sistema falla, la luz se enciende de nuevo hasta que se solucione el fallo.

- Si el testigo de fallo del sistema ABS está encendido (con el testigo de fallo del sistema de frenos apagado), el sistema de frenado sigue funcionando, pero no el sistema ABS.
- Cuando el testigo de avería del sistema ABS está encendido (con el testigo de avería del sistema de frenos apagado), puesto que el ABS no funciona, las ruedas se bloquearán en caso de frenada de emergencia o de frenada en una calzada resbaladiza.
- Si se produce alguno de los siguientes casos, existe una avería en los componentes monitorizados por el sistema del testigo correspondiente. En ese caso, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para inspeccionar el vehículo tan pronto como sea posible.

- Este testigo no se enciende o permanece encendido fijo cuando se pone el contacto.
- Este testigo se enciende durante la conducción.



### RECORDATORIO

- Un testigo que se enciende brevemente cuando el vehículo está en funcionamiento no indica ningún problema.
- Si el testigo de fallo del sistema ABS sigue encendido mientras el testigo del sistema de frenos está encendido, estacione enseguida el vehículo en un lugar seguro. Se recomienda ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD. En este caso, si se accionan los frenos, el sistema ABS no funcionará y el vehículo se volverá extremadamente inestable.
- Si se encienden tanto el indicador del sistema ABS como el del sistema de frenado, y el freno de estacionamiento electrónico (EPB) está completamente liberado, el sistema de distribución de la fuerza de frenado de las ruedas delanteras y traseras también ha fallado.



Testigo de fallo de presión de los neumáticos

- Se enciende al poner el contacto. Se apaga transcurridos unos segundos si el sistema de control de la presión de los neumáticos funciona correctamente. Si el sistema falla, este testigo vuelve a encenderse.
- Cuando el testigo de fallo de presión de los neumáticos se enciende o parpadea, en el cuadro de instrumentos se muestra el mensaje "Please check TPMS" (Comprueba el

TPMS), y la presión de los neumáticos se muestra como "---", lo cual indica que el sistema de presión de los neumáticos está defectuoso.

- Cuando el valor de presión de los neumáticos muestra "No Signal" (No hay señal), indica que la señal de presión de los neumáticos en esta ubicación puede presentar interferencias o que el módulo de control de presión de neumáticos está dañado.
- Cuando el testigo de fallo de presión de los neumáticos parpadea rápidamente y uno o más valores se vuelven rojos en la pantalla de presión de los neumáticos del cuadro de instrumentos, el neumático correspondiente tiene fugas importantes.
- Cuando el testigo de fallo de presión de los neumáticos está encendido y uno o más valores se vuelven amarillos en la pantalla de presión de los neumáticos del cuadro de instrumentos, el neumático correspondiente tiene la presión baja. Cuando el valor de la temperatura de uno o más neumáticos se vuelve amarillo, indica que su temperatura es demasiado alta.
- En caso de que se produzca alguna de las situaciones anteriores, se recomienda ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para que lo inspeccione lo antes posible.



Testigo de fallo del control electrónico de estabilidad (ESC)

- Se enciende al poner el contacto. Si el control electrónico de estabilidad (ESC) funciona correctamente, el testigo se apaga transcurridos unos segundos. Si el sistema falla, este

testigo se enciende de nuevo hasta que se repare el fallo del sistema.

- Si el testigo del sistema ESC parpadea temporalmente mientras el vehículo está en movimiento, indica que el sistema ESC está funcionando.
- Cuando se enciende el testigo del sistema ESC (con el testigo de fallo del sistema ABS y el testigo de fallo del sistema de frenos apagados), el sistema ESC falla, pero el sistema ABS y el sistema de frenado siguen funcionando con normalidad.
- Cuando se enciende el testigo del sistema ESC (con el testigo de fallo del sistema ABS y el testigo de fallo del sistema de frenos apagados), el sistema ESC no funciona. Esto significa que el vehículo es extremadamente inestable en las curvas cerradas o al girar el volante para eludir obstáculos presentes en la trayectoria del vehículo.
- Si se produce alguno de los siguientes casos, indica que existe un fallo en los componentes monitorizados por el sistema del testigo correspondiente. En ese caso, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para inspeccionar el vehículo tan pronto como sea posible.
  - Este testigo permanece apagado (no se realiza la autocomprobación) después de encender el vehículo.
  - Este testigo permanece encendido fijo durante la conducción.

#### RECORDATORIO

- Un testigo que se enciende brevemente cuando el vehículo está en funcionamiento no indica ningún problema.

#### RECORDATORIO

- Si el testigo del sistema ESC permanece encendido mientras los testigos del sistema ABS y del sistema de frenado están encendidos, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD. Frenar en ese momento puede hacer que el vehículo sea extremadamente inestable, pues el sistema de frenos antibloqueo no funciona en absoluto.



Testigo OFF del sistema ESC

- Cuando se pulsa el interruptor OFF del sistema ESC, este testigo debe permanecer encendido y el sistema ESC no funcionará. Cuando se pulsa de nuevo el interruptor OFF del sistema ESC, este testigo debe apagarse y el sistema ESC volverá a la normalidad.

#### RECORDATORIO

- Mientras el testigo de ESC OFF esté encendido, el conductor debe permanecer alerta y conducir a menor velocidad en curvas cerradas y al esquivar obstáculos que aparezcan repentinamente, ya que frenar en ese momento puede hacer que el vehículo se vuelva inestable, debido a que el sistema ESC está apagado.



Testigo de potencia de conducción limitada

- Se enciende cuando la potencia del vehículo es limitada. En este caso, póngase en contacto con un taller de

servicio autorizado o concesionario de BYD.



#### Testigo de fallo de faro

- Cuando se muestra en amarillo, indica que el faro está defectuoso. Se recomienda llevar el vehículo a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para su inspección.



#### Testigo de fallo del sistema de detección del ángulo muerto (BSD)

- Cuando está encendido, se recomienda llevar el vehículo a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para su inspección.



#### Indicador de alarma principal

- Si se enciende, compruebe el mensaje de fallo o la advertencia en el cuadro de instrumentos.



#### Indicador de recordatorio del cinturón de seguridad

- Con el contacto puesto, si algún pasajero de los asientos delanteros o traseros no se ha abrochado el cinturón de seguridad, se enciende el testigo del cinturón de seguridad. Permanece encendido hasta que se abrocha el cinturón de seguridad.



#### Testigo de fallo del airbag

- Con el contacto puesto, este testigo se enciende y se apaga transcurridos unos segundos si el sistema de airbags funciona correctamente. Este testigo se utiliza para supervisar la ECU de

los airbags, los sensores de colisión, el dispositivo de inflado, las luces de advertencia, las conexiones y la fuente de alimentación.

- Si se produce alguno de los siguientes casos, indica que existe un fallo en los componentes monitorizados por el sistema del testigo correspondiente. En ese caso, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para inspeccionar el vehículo tan pronto como sea posible.

- Cuando se pone el contacto, este testigo permanece apagado o bien permanece encendido después de poner el contacto.

- Este testigo se enciende durante la conducción.



#### Testigo de fallo del sistema de frenos

- Se enciende cuando el nivel del líquido de frenos es bajo y el sistema de frenado está defectuoso. Si se produce alguna de las siguientes situaciones, aparque inmediatamente el vehículo en un lugar seguro. Se recomienda ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.

- Este testigo se enciende cuando el contacto está puesto y el nivel del líquido de frenos es bajo.

- Este testigo se enciende tras arrancar el vehículo, aunque el nivel del líquido de frenos y el funcionamiento del sistema EPB sean normales (el sistema EPB se conecta y desconecta con normalidad y no aparece el mensaje "Please check the EPB" [Comprueba el EPB]). Un parpadeo breve se considera normal.

- Los testigos de fallo del freno de estacionamiento y del sistema ABS se encienden simultáneamente.

### RECORDATORIO

- Cuando el nivel del líquido de frenos es bajo, aparque el vehículo, porque es peligroso seguir conduciendo.



Testigo de fallo del sistema de la dirección

- Cuando el sistema de la dirección está defectuoso, este testigo permanece encendido fijo. Se recomienda llevar el vehículo a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para su inspección.

### RECORDATORIO

- El sistema de dirección incorpora un motor eléctrico que reduce la fuerza necesaria para girar el volante.
- Al girar el volante, puede oírse un zumbido procedente de ese motor cuando está en marcha. Esto no indica que el motor esté defectuoso.
- No gire el volante a su posición límite durante más de cinco segundos; de lo contrario, se activará la protección de temperatura y se dañará el sistema de dirección o la dirección se endurecerá.

- Si ha girado el volante con frecuencia con el vehículo parado durante mucho tiempo, es posible que resulte difícil girar el volante, aunque no se encienda el testigo. Esto no es ningún fallo.
- Para evitar el sobrecalentamiento del sistema de dirección, el efecto de la servodirección se reducirá si el volante se ha girado con frecuencia

con el vehículo parado durante mucho tiempo. Como resultado, resulta difícil girar el volante. En este caso, gire el volante con menos frecuencia o apague el vehículo. El sistema se recuperará transcurridos 10 minutos.

- En determinadas situaciones, la desconexión de la batería de baja tensión o de los fusibles puede provocar la pérdida de potencia del vehículo. Una vez restablecida la alimentación, puede encenderse el testigo de fallo del sistema ESC. Para restablecer el sistema, es necesario realizar la calibración del punto cero del ángulo de dirección: Gire lentamente el volante hacia la izquierda y manténgalo así entre 2 y 5 segundos, luego gírelo hacia la derecha y manténgalo así entre 2 y 5 segundos más. Después de soltar el volante, apague el vehículo y espere al menos 10 segundos. Al volver a arrancar el vehículo, el testigo de fallo del sistema ESC debería apagarse, lo que indica que la calibración se ha completado.



### ADVERTENCIA

- Si se enciende el testigo de fallo del sistema de dirección, aparque inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.



Testigo de fallo del sistema de alimentación de baja tensión

- Si se enciende mientras el vehículo está en movimiento, indica que hay un problema con el sistema de CC o el sistema de alimentación de baja tensión. Apague dispositivos como el aire acondicionado, el ventilador y la radio, y detenga el vehículo en

cuanto sea posible hacerlo sin peligro. Se recomienda ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD tan pronto como sea posible para gestionar el traslado del vehículo a un taller.



Testigo de fallo del tren de potencia

- Se enciende si falla el tren de potencia.
- Si se produce alguno de los siguientes casos, indica que existe un fallo en los componentes monitorizados por el sistema del testigo correspondiente. En ese caso, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para inspeccionar el vehículo tan pronto como sea posible.
- Este testigo se enciende de forma permanente al poner el contacto.
- Este testigo se enciende durante la conducción.



### PRECAUCIÓN

- Procure no conducir el vehículo cuando el testigo esté encendido. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para comprobar el problema lo antes posible.



Testigo de sobrecalentamiento de la batería de alta tensión

- Si se enciende, indica que la temperatura de la batería de alta tensión es demasiado alta y el vehículo debe detenerse para que se enfríe. Cuando el testigo parpadea, se recomienda detener inmediatamente el vehículo de forma segura y salir de él lo antes posible.

- La batería de alta tensión puede sobrecalentarse en las siguientes condiciones de funcionamiento:
  - Al subir una pendiente prolongada con tiempo caluroso
  - Situaciones de tráfico prolongadas con arranques y paradas frecuentes, acelerones rápidos frecuentes, frenadas bruscas frecuentes o vehículo en marcha durante mucho tiempo sin pausa.



Testigo de fallo de la batería de alta tensión

- Se enciende nada más poner el contacto. Si el sistema de la batería de alta tensión funciona correctamente, este testigo se apagará transcurridos unos segundos. Si este testigo vuelve a encenderse después, indica un fallo del sistema. Se recomienda ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD tan pronto como sea posible para su inspección.
- Si se produce alguno de los siguientes casos, indica que hay fallos en los componentes monitorizados por el sistema del testigo correspondiente. En tal caso, se recomienda ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para que se inspeccione el vehículo tan pronto como sea posible.
  - Este testigo se enciende de forma permanente al poner el contacto.
  - Este testigo permanece encendido fijo o se enciende ocasionalmente durante la conducción.



Testigo de AEB

- Cuando esté encendido o parpadee, preste atención a la distancia con el vehículo que circula delante y no se

acerque demasiado a él para evitar una posible colisión.



Indicador de

sobrecalentamiento del refrigerante

- Si este permanece encendido fijo, indica que la temperatura del refrigerante es demasiado alta. Aparque el vehículo en una zona segura hasta que este indicador se apague.

## 120 Indicador de TSR

- Cuando se enciende, indica que el sistema del vehículo ha reconocido el valor del límite de velocidad en el tramo de carretera actual.

### Otros mensajes de fallo del cuadro de instrumentos

El cuadro de instrumentos puede mostrar los siguientes mensajes de fallo. Gestiónelos de la forma recomendada.

Símbolo	Mensaje de fallo	Respuesta
	Please check the OBC system (Comprueba el sistema OBC)	El sistema de carga de a bordo está defectuoso. Compruebe la conexión de carga y vuelva a conectar el equipo de carga. Si el fallo continúa, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.
	For your safety, remote drive is suspended (Por tu seguridad, conducción remota suspendida)	Deje de utilizar el arranque remoto cuando se comporte de forma anómala.
	Please check the vehicle network (Comprueba la red del vehículo)	Es posible que el vehículo esté desconectado de la red de datos. Aparque el vehículo inmediatamente y póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.
	Please check the memory system (Comprueba el sistema de memoria)	El sistema de memoria está defectuoso. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.
	EV function limited (Función EV limitada)	La función EV es limitada. Póngase en contacto inmediatamente con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.
	Please check the headlamp system (Comprueba el sistema de faros)	El faro está defectuoso. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.
	ADAS function limited (Función ADAS limitada)	La función de advertencia de colisión frontal (FCW) o de frenado automático de emergencia (AEB) está limitada. Aparque el

Símbolo	Mensaje de fallo	Respuesta
		vehículo y póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.
	ADAS function limited (Función ADAS limitada)	La función de detección de ángulo muerto (BSD) está limitada. Aparque el vehículo y póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.
	ADAS function limited (Función ADAS limitada)	La función de advertencia de cambio involuntario de carril (LDW) o de prevención de cambio involuntario de carril (LDP) está limitada. Aparque el vehículo y póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.
	Please check the gear system (Comprueba el sistema de selección de marchas)	El controlador de la palanca de selección de marchas está defectuoso. Aparque el vehículo inmediatamente y póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.



# 03

## **FUNCIONAMIENTO DE LOS MANDOS**

Puertas y llaves.....	50
Asientos.....	66
Volante.....	72
Interruptores.....	75

# Puertas y llaves

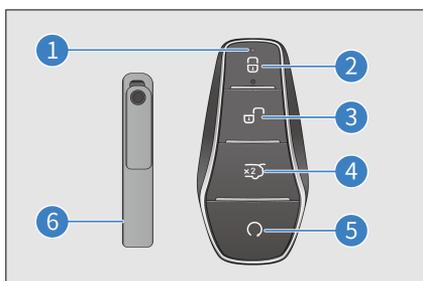
## Llaves

El vehículo está equipado con diversas llaves, entre las que se incluyen la llave electrónica inteligente, la llave mecánica (instalada en la llave electrónica inteligente), la tarjeta llave NFC\*, la llave digital NFC\* y la llave digital Bluetooth\*, para habilitar funciones como el bloqueo y el desbloqueo de las puertas y el arranque del vehículo.

### Llave electrónica inteligente

Presione el microinterruptor de la puerta delantera izquierda o derecha portando la llave inteligente, para desbloquear o bloquear todas las puertas, o presione los botones de la llave inteligente para bloquear y desbloquear las puertas, abrir el maletero o arrancar el vehículo de forma remota.

- ① Indicador
- ② Botón de bloqueo
- ③ Botón de desbloqueo
- ④ Botón de apertura del maletero
- ⑤ Botón de arranque y parada
- ⑥ Llave mecánica



### ⚠ ADVERTENCIA

- Las pilas de botón de las llaves inteligentes son peligrosas y tanto las nuevas como las usadas deben mantenerse fuera del alcance de los niños en todo momento.
- Si una pila de botón de litio se ingiere o se introduce en cualquier parte del cuerpo, puede causar lesiones graves o con riesgo para la vida en dos horas o menos.
- Se debe buscar atención médica inmediatamente si se sospecha que se ha ingerido o se ha introducido en alguna parte del cuerpo.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- La llave inteligente es un componente electrónico. Observe las siguientes instrucciones para evitar daños en la llave:
  - No coloque la llave inteligente en un lugar expuesto a altas temperaturas; por ejemplo, en el salpicadero.
  - No desmonte la llave inteligente.
  - No golpee la llave inteligente contra otros objetos y evite que se caiga.
  - No sumerja la llave en agua ni la limpie con un limpiador ultrasónico.
  - No coloque las llaves inteligentes junto a dispositivos que emitan ondas electromagnéticas, como el teléfono móvil.

**PRECAUCIÓN**

- No coloque en la llave inteligente ningún objeto (como un precinto metálico) que pueda interferir las señales de las ondas electromagnéticas.
- Puede registrar una llave de repuesto para el mismo vehículo. En este caso, póngase en contacto inmediatamente con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.
- Si la llave electrónica inteligente no acciona la puerta a una distancia normal, o su indicador luminoso está atenuado o apagado:
  - Compruebe si hay emisoras de radio cercanas o transmisores de radio de aeropuertos que interfieran en el funcionamiento normal de las llaves electrónicas inteligentes.
  - Puede que se haya agotado la pila de la llave electrónica inteligente. Compruébela. Para cambiar la pila, recomendamos que se ponga en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.
- Si pierde la llave inteligente, recomendamos que se ponga en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD lo antes posible para reducir el riesgo de robo del vehículo o de accidente.
- No modifique arbitrariamente la frecuencia de transmisión, no aumente la potencia de transmisión (mediante la inclusión de un amplificador de frecuencia de transmisión

**PRECAUCIÓN**

- adicional), no conecte arbitrariamente la antena de detección externa ni conmute otras antenas de detección de transmisión.
- El uso de la llave inteligente no debe causar interferencias perjudiciales a los servicios de comunicación por radio legales. Una vez detectada la interferencia, deje de utilizarla inmediatamente y adopte medidas para eliminar las interferencias antes de seguir utilizándola.
- El uso de equipos radioeléctricos de micropotencia no debe interferir en ningún caso con ningún tipo de servicios radioeléctricos o de radiación de equipos industriales, científicas y médicos.
- No la utilice cerca de aviones o aeropuertos.
- Las personas que llevan implantados dispositivos como marcapasos o desfibriladores deben mantenerse alejadas de las antenas de detección de los sistemas inteligentes de entrada y arranque, ya que las ondas electromagnéticas pueden afectar al uso normal de dichos dispositivos. Además de las personas que llevan implantados marcapasos o desfibriladores, aquellas que utilicen otros dispositivos médicos electrónicos también deben consultar al fabricante sobre el uso de tales dispositivos bajo la influencia de ondas electromagnéticas. Las ondas electromagnéticas pueden acarrear consecuencias

## PRECAUCIÓN

desconocidas para el uso de estos dispositivos médicos.

- Al salir del vehículo, lleve siempre la llave y cierre el vehículo. No deje nunca a nadie (especialmente a niños) solo en el vehículo.

## Llave mecánica

La llave mecánica (que se encuentra dentro de la llave inteligente) permite bloquear o desbloquear la puerta del conductor. Cuando no la utilice, asegúrese de volver a insertarla en la llave inteligente.

- Para utilizar la llave mecánica de la llave electrónica inteligente, deslice el botón de bloqueo en la dirección de la flecha ① y empuje la tapa trasera de la llave electrónica inteligente en la dirección de la flecha ② a fin de extraer la llave mecánica, como se muestra en la ilustración.
- Después de utilizar la llave mecánica, insértela en la dirección opuesta a la flecha ② y cierre la tapa trasera de la llave inteligente.



## Llave digital Bluetooth\*

- Puede utilizar la llave digital Bluetooth de BYD para controlar el vehículo mediante una conexión Bluetooth de

corto alcance en un teléfono móvil; esto incluye el bloqueo o desbloqueo de las puertas.

- Puede descargar e instalar la última aplicación BYD en la página web correspondiente. La función de llave digital Bluetooth se encuentra en la aplicación.
- Para los vehículos que admitan la llave digital Bluetooth, podrá utilizarla después de activarla en la aplicación BYD.
- Active Bluetooth en su teléfono, acérquese al vehículo y abra la aplicación BYD para efectuar la conexión automática de la llave digital Bluetooth. También puede conectarla manualmente. La llave funciona tras conectar Bluetooth.
- Las funciones que se manejan con la llave dependen de la configuración del vehículo. La llave puede utilizarse sin acceso a la red. Una vez conectada la llave, la aplicación envía inmediatamente al vehículo los órdenes que se seleccionen.
- En algunos países o regiones, de acuerdo con la normativa vigente, cuando un usuario arranca el vehículo, este detecta la posición de la llave digital Bluetooth. El vehículo solo podrá arrancar cuando detecte que la llave se encuentra a menos de dos metros de él para garantizar la seguridad de la propiedad del vehículo.

## PRECAUCIÓN

- Antes de activar la llave digital Bluetooth, asegúrese de que la red del vehículo esté conectada correctamente. Si la activación falla, intente mover el vehículo a un lugar con mejor cobertura de

**PRECAUCIÓN**

red y active la llave de nuevo en la aplicación.

- Después de desbloquear el vehículo con una llave digital Bluetooth, las puertas se bloquearán automáticamente si no se realiza ninguna operación en un breve espacio de tiempo.
- Si la conexión o el funcionamiento de la llave Bluetooth falla varias veces, pruebe a desactivar y activar Bluetooth o a reiniciar la aplicación.
- El alcance real de la llave está limitado por el entorno del vehículo y el rendimiento del teléfono móvil. El alcance puede disminuir en caso de que alrededor haya un gran número de vehículos.
- Hay algunos teléfonos móviles que no son compatibles con las llaves digitales Bluetooth.

**Tarjeta llave NFC\***

- La tarjeta NFC es una llave configurada para el vehículo que está basada en el método de comunicación de campo cercano para desbloquear, bloquear y arrancar el vehículo.
- Coloque la llave NFC en la marca del retrovisor lateral izquierdo para bloquear y desbloquear todas las puertas.
- Coloque la llave NFC en la zona NFC de la parte delantera del reposabrazos con caja de almacenamiento para autorizar el arranque del motor.

**PRECAUCIÓN**

- La tarjeta llave NFC es un producto electrónico. Siga las instrucciones que se indican a continuación para evitar fallos de funcionamiento o daños en la tarjeta:
  - No coloque la tarjeta NFC en la zona de carga cuando el cargador inalámbrico esté encendido (consulte **en la página 192** para obtener más detalles).
  - No coloque ningún objeto (como un precinto metálico o una carcasa metálica de teléfono) que pueda causar interferencias en las ondas electromagnéticas.
  - No coloque la tarjeta NFC en un lugar expuesto a altas temperaturas; por ejemplo, en el salpicadero.
  - No doble la tarjeta.
  - No coloque la tarjeta junto a otros objetos duros.
- Las tarjetas NFC utilizan la tecnología de comunicación de campo cercano, que requiere una distancia de detección inferior a 2 cm. Mantenga la tarjeta NFC cerca del retrovisor lateral durante 1-2 segundos.
- Se recomienda llevar siempre consigo la tarjeta NFC para evitar situaciones en las que no pueda utilizar el vehículo por pérdida o avería del teléfono o de la llave inteligente.
- Para garantizar la seguridad del vehículo, utilice la tarjeta NFC con cuidado. En caso de extravío, póngase en contacto inmediatamente con



## PRECAUCIÓN

taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para bloquear la tarjeta perdida y configurar una nueva.

### Llave digital NFC\*

- La llave digital NFC es una solución proporcionada por BYD. Puede registrar teléfonos inteligentes o dispositivos ponibles como llaves digitales del vehículo para desbloquearlo, bloquearlo y arrancarlo.
- Antes de activar la llave digital NFC, asegúrese de lo siguiente:
  - Ha registrado el vehículo en el servicio en la nube de BYD.
  - Su vehículo es compatible con la llave digital NFC.
  - Su teléfono inteligente o dispositivo ponible es compatible con la llave digital NFC de BYD (póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para comprobar la compatibilidad de los dispositivos).

### Activación de la llave digital NFC en teléfonos inteligentes

Antes de la activación, portando una llave inteligente válida, arranque el vehículo y cambie a la posición de estacionamiento. Puede activar la llave digital NFC de una de estas tres maneras:

- En la aplicación BYD:
  - Descargue la aplicación BYD e inicie sesión en ella. Vaya a **Digital Key (Llave digital)** y siga las instrucciones para activar la llave.
- Mediante un enlace de correo electrónico:

- En su teléfono móvil, inicie sesión en la cuenta de correo electrónico facilitada al comprar el vehículo y, a continuación, active la llave siguiendo las instrucciones del correo electrónico de activación de `bydapp@byd.auto`.

- En la pantalla táctil de infoentretenimiento:

- En la pantalla táctil de infoentretenimiento, pulse  → **Vehicle (Vehículo)** → **Locks (Cierres)** → **Digital key (Llave digital)** y siga las instrucciones para activar la llave.

### Activación de la llave digital NFC en dispositivos ponibles

Entre los dispositivos ponibles compatibles se incluye el Apple Watch (consulte a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para conocer otros dispositivos compatibles). Existen dos formas de activación:

- Sincronizar la llave entre el iPhone y el Apple Watch:
  - Una vez que la llave se haya activado correctamente en el iPhone, aparecerá una notificación que indica que se puede añadir una llave digital NFC a un Apple Watch emparejado que esté cerca y desbloqueado. Siga las instrucciones para completar la activación.
- En la aplicación Apple Watch:
  - Si la llave NFC del iPhone está activa pero no sincronizada con el Apple Watch, abra la aplicación Reloj en el iPhone, seleccione **Cartera**, busque la llave y pulse **Añadir** y siga las instrucciones para activar la llave.

### Utilización de la llave digital NFC

Asegúrese de que la función NFC esté activada en su dispositivo antes de

utilizar la llave digital NFC. A continuación se explica cómo utilizarla:

- Para bloquear o desbloquear el vehículo, coloque la zona de la antena NFC del teléfono inteligente o dispositivo ponible cerca de la señal NFC del retrovisor lateral del lado del conductor. Consulte al fabricante dónde está la zona de la antena NFC de su dispositivo.
- Para autorizar el arranque del vehículo, coloque el teléfono inteligente o el dispositivo ponible junto al símbolo de NFC del interior del vehículo.



### PRECAUCIÓN

- Después de autorizar el arranque del vehículo con la llave digital NFC, arranque el vehículo inmediatamente. Si no, deberá volver a colocar el dispositivo en la señal NFC para volver a autorizarlo.

### Eliminación de la llave digital NFC

Puede eliminar la llave digital NFC de una de estas tres maneras:

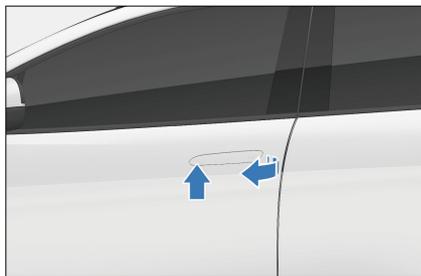
- En la aplicación BYD:
  - Abra la aplicación BYD y vaya a la pantalla de gestión de la llave digital, seleccione la llave que desea eliminar e introduzca la contraseña para eliminarla.
- En la pantalla táctil de infoentretenimiento:
  - Con una llave inteligente válida dentro del vehículo, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento → → **Vehicle (Vehículo)** → **Locks (Cierres)** → **Digital key (Llave digital)** y siga las instrucciones para eliminar la llave.
- En la aplicación Cartera:

- Abra la aplicación Cartera en el teléfono, seleccione la llave digital y elimínela siguiendo las instrucciones.

## Bloqueo y desbloqueo de puertas

### Bloqueo y desbloqueo con la llave mecánica

1. Empuje, sujetándolo con una mano, el lado izquierdo del tirador oculto de una puerta y gire el lado derecho hasta conseguir una altura de un dedo.



2. Una vez extendido el lado derecho, tire del centro del tirador hacia fuera para extenderlo.



3. Tire del tirador de la puerta del conductor hasta alcanzar su ángulo máximo. Inserte, gire y, a continuación, saque la llave mecánica. Tire del tirador para abrir la puerta.
- Para abrir la puerta del conductor: gire la llave en sentido horario.

- Para bloquear la puerta del conductor: gire la llave en el sentido antihorario.



### **! PRECAUCIÓN**

- Después de extraer la llave mecánica, tire del tirador de la puerta del conductor para abrir la puerta.

### **Apertura con el tirador interior de la puerta**

- Cuando el vehículo esté desbloqueado, tire del tirador una vez para abrir la puerta desde el interior del vehículo.
- Cuando el vehículo esté bloqueado, tire dos veces del tirador para abrir la puerta desde el interior del vehículo.



### **! ADVERTENCIA**

- Para evitar que se abran las puertas con el vehículo en

### **! ADVERTENCIA**

marcha, no permita que los niños jueguen con los tiradores.

- Si hay niños en el vehículo, asegúrese de activar la función de bloqueo de protección infantil.

### **! PRECAUCIÓN**

- Como este vehículo está equipado con seguros de protección infantil, las puertas traseras solo pueden abrirse con el tirador interior cuando los seguros de protección infantil están desactivados.

### **Bloqueo y desbloqueo con la llave inteligente**

- El control remoto inalámbrico se utiliza para desbloquear o bloquear todas las puertas a corta distancia y llevar a cabo otras funciones.
- Para activar o desactivar esta función, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento → → **Vehicle (Vehículo)** → **Locks (Cierres)**.
- Dentro del radio de acción, presione el botón correspondiente de la llave inteligente registrada para bloquear o desbloquear todas las puertas.

### **Bloqueo**

- Una vez cerradas todas las puertas, el capó y el portón del maletero, presione el botón de bloqueo para bloquear todas las puertas. Si el vehículo está apagado, los retrovisores laterales se pliegan (si el plegado automático de los retrovisores laterales está activado en el sistema de infoentretenimiento) y los intermitentes parpadean una vez. Si el contacto no se ha desconectado, los intermitentes no parpadean y la

alarma suena una vez. Compruebe si todas las puertas están bien cerradas.



- Si alguna puerta no está cerrada, los retrovisores laterales no se pliegan, los intermitentes no parpadean, los tiradores de las puertas no se pliegan y la alarma suena una vez.
- Si el capó o el maletero no están cerrados, los retrovisores laterales no se pliegan, los intermitentes no parpadean y la alarma suena una vez.

### Desbloqueo

- Presione el botón de desbloqueo. Todas las puertas se desbloquean, los tiradores ocultos de las puertas se despliegan automáticamente y los intermitentes parpadean dos veces.
- Al desbloquear todas las puertas con la llave inteligente, aunque no se abra ninguna puerta, las luces interiores permanecen encendidas durante 15 segundos y luego se apagan.
- Si el sistema de alarma antirrobo está conectado, abra cualquier puerta antes de que pasen 30 segundos tras el desbloqueo con la llave inteligente o se volverán a bloquear automáticamente todas las puertas y se plegarán los cuatro tiradores.
- Al presionar y mantener presionado el botón de bloqueo, se levantan las 4 ventanillas. Si las ventanillas de las puertas tienen una función

antiatrapamiento, no se cerrarán incluso si mantiene presionado el botón de bloqueo. En este caso, suelte y presione nuevamente el botón.

### Función de prevención de bloqueo

- Si se deja la llave dentro del vehículo con las puertas cerradas y bloqueadas, el vehículo se desbloqueará automáticamente y los intermitentes parpadearán dos veces para avisar al conductor de que debe sacar la llave.

### ! RECORDATORIO

- Si el contacto está en cualquier estado que no sea quitado, las puertas no pueden bloquearse ni desbloquearse con los botones de bloqueo y desbloqueo.

### Búsqueda del vehículo con la llave inteligente

- Con el sistema de alarma antirrobo activado, al pulsar el botón de bloqueo suena un pitido y los intermitentes parpadean 15 veces. Utilice esta función para localizar el vehículo cuando no lo encuentre.
- Cuando el vehículo esté en modo de búsqueda de vehículo, presione de nuevo el botón de bloqueo. El vehículo entra en otro modo de búsqueda de vehículo.

### Subida y bajada de las ventanillas con la llave inteligente

- Cuando el contacto esté quitado:
  - Mantenga presionado el botón de bloqueo de la llave inteligente para subir las cuatro ventanillas.
  - Mantenga presionado el botón de desbloqueo de la llave inteligente para bajar las cuatro ventanillas.

- Para activar o desactivar las funciones de bloqueo y cierre o de desbloqueo y apertura de las ventanillas, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Vehicle (Vehículo)** → **Locks (Cierres)**.

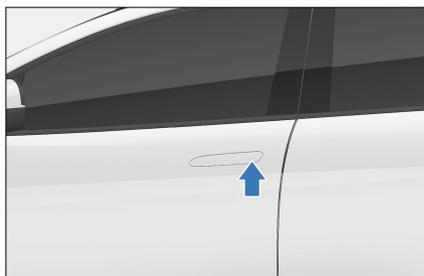
### PRECAUCIÓN

- Siempre que utilice la función de control remoto para subir las ventanillas, preste atención a la seguridad de los ocupantes del vehículo y utilice esta función solo después de asegurarse de que las ventanillas no puedan atrapar a nadie.

## Bloqueo y desbloqueo con el microinterruptor

### Bloqueo

- Con las puertas cerradas pero sin bloquear, presione el microinterruptor situado en el tirador de la puerta delantera portando la llave inteligente y, a continuación, todas las puertas se bloquearán y todos los tiradores de las puertas se plegarán automáticamente. Si el vehículo se apaga, los retrovisores laterales se plegarán y los intermitentes parpadearán una vez. Si el contacto no se ha quitado, los retrovisores laterales no se plegarán, los intermitentes no parpadearán y la alarma sonará una vez.



- Si alguna puerta, el capó o el portón del maletero no están cerrados, al pulsar el microinterruptor sí se bloquean las puertas cerradas, pero la alarma solo suena una vez y los retrovisores laterales no parpadean.

### Desbloqueo

- Cuando el vehículo esté bloqueado, presione el microinterruptor situado en el tirador de la puerta delantera portando la llave inteligente. Todas las puertas se desbloquean al mismo tiempo. El tirador oculto de la puerta se despliega automáticamente y el intermitente parpadea dos veces.
- Si el sistema de alarma antirrobo está conectado, abra cualquier puerta antes de que pasen 30 segundos tras el desbloqueo o se volverán a bloquear automáticamente todas las puertas y se plegarán los cuatro tiradores\*.
- Pulsar el microinterruptor no funciona si:
  - Se hace mientras se abre o cierra una puerta.
  - Se ha dejado la llave dentro del vehículo.

### RECORDATORIO

- Si la llave electrónica inteligente está demasiado cerca del tirador de una puerta exterior o de una ventanilla, es posible que no se pueda activar la función de entrada.

## Subida y bajada de las ventanillas con el microinterruptor

- Con el contacto quitado, mantenga presionado el microinterruptor portando la llave inteligente para subir o bajar todas las ventanillas (por defecto, la función de subir ventanillas

está activada y la de bajar ventanillas está desactivada).

- Para activar o desactivar las funciones de bloqueo y cierre o de desbloqueo y apertura de las ventanillas con microinterruptor, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Vehicle (Vehículo) Locks (Cierres)**.

## Bloqueo y desbloqueo con la llave NFC

### Bloqueo

- Cuando las puertas estén cerradas sin bloquear, acerque la llave NFC a la zona designada del retrovisor lateral del conductor. Todas las puertas se bloquean al mismo tiempo y los intermitentes parpadean una vez.



### Desbloqueo

- Con el sistema de alarma antirrobo conectado, acerque la llave NFC a la zona designada del retrovisor lateral del conductor para desbloquear simultáneamente todas las puertas. Los intermitentes parpadean dos veces.
- La función de bloqueo y desbloqueo no es válida si la llave NFC se coloca cerca de la zona designada del retrovisor lateral del conductor mientras se abren o cierran las puertas.
- Para utilizar la llave digital NFC del teléfono, active la función NFC del teléfono y acerque la parte superior

trasera de este último a la zona designada del retrovisor lateral del conductor.

### RECORDATORIO

- Si el sistema de alarma antirrobo está conectado, abra una puerta antes de que pasen 30 segundos tras el desbloqueo con la llave NFC o se volverán a bloquear automáticamente todas las puertas.
- Algunos modelos de teléfono inteligente no admiten el uso de llaves digitales NFC cuando el dispositivo está apagado.
- Evite utilizar la llave digital NFC de su teléfono durante periodos prolongados o con frecuencia cuando esté sin batería o apagado.

## Bloqueo y desbloqueo del maletero

### Desbloqueo del maletero con la llave inteligente

- Presione dos veces el botón de apertura del maletero de la llave inteligente. El maletero se abre y los intermitentes parpadean dos veces.

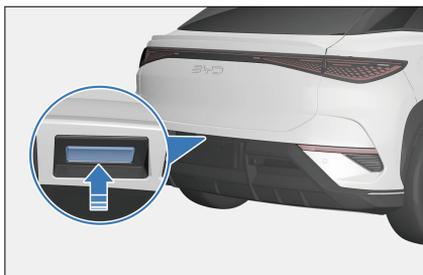


### Desbloqueo del maletero con el interruptor electrónico

- Con el vehículo bloqueado, presione el interruptor electrónico trasero

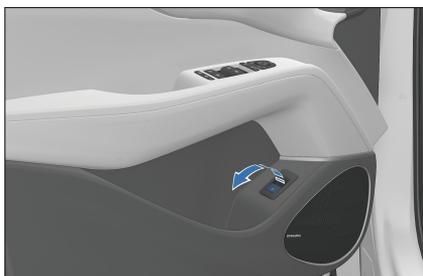
portando una llave válida para desbloquear el maletero.

- Con el vehículo desbloqueado, presione el interruptor electrónico trasero para abrir el maletero.



### Apertura y cierre del maletero desde el interior del vehículo

- Con el vehículo desbloqueado, para abrir el portón del maletero, presione hacia arriba el botón eléctrico; para cerrarlo, manténgalo presionado.
- Si la velocidad del vehículo es superior a 3 km/h, el portón del maletero no podrá abrirse presionando hacia arriba el botón.



#### ① Botón de cierre del maletero

- Cuando el portón del maletero esté abierto y parado, presione este botón para cerrarlo.



- Presione este botón una segunda vez para detener el portón en la posición en la que se encuentre. Vuelva a pulsar este botón para mover el portón en sentido contrario.

#### ② Botón de bloqueo del vehículo

- Cuando el contacto esté quitado y el maletero abierto, si se pulsa el interruptor de bloqueo portando una llave inteligente válida, se cierra el maletero, se bloquea todo el vehículo y se activa el sistema de alarma antirobo.

#### ! RECORDATORIO

- Antes de cerrar el maletero, asegúrese de que las puertas, las ventanillas y el techo solar estén bien cerrados.

### Ajuste de la altura de apertura del maletero

- Abra el maletero manual o automáticamente hasta la posición deseada, manténgalo en esta posición y, a continuación, mantenga presionado el botón interior del maletero durante más de tres segundos. El altavoz suena durante un segundo, indicando que la altura de apertura se ha fijado en la posición actual.
- Ajuste la altura de apertura del maletero accediendo a la pantalla

táctil de infoentretenimiento →  →  
**Vehicle (Vehículo) → Locks (Cierres).**

### **Función antiatrapamiento**

- El maletero se abrirá o dejará de moverse si entra en contacto con algún obstáculo mientras se abre o se cierra.

### **Cuando el maletero no actúa automáticamente**

- Círralo totalmente de forma manual para recuperar su funcionamiento.

### **Al volver a conectar la batería de baja tensión**

- Cierre el maletero manualmente para asegurarse de que el portón eléctrico del maletero funcione con normalidad.



### **ADVERTENCIA**

- Para evitar lesiones graves, asegúrese de observar las siguientes precauciones:
  - No intente nunca activar deliberadamente la función de antiatrapamiento.
  - Asegúrese de alertar a las personas cercanas del movimiento del portón.
  - Al cerrar el portón, asegúrese de mantener las manos y los dedos alejados de la zona de cierre.
  - Asegúrese de que la zona circundante sea segura al abrir o cerrar el maletero.
  - Asegúrese de que el maletero esté bien cerrado cuando el vehículo esté en movimiento.
  - Antes de abrir el maletero, asegúrese de retirar el hielo o la nieve de la zona, ya que, si no lo hace, el portón podría cerrarse de nuevo.

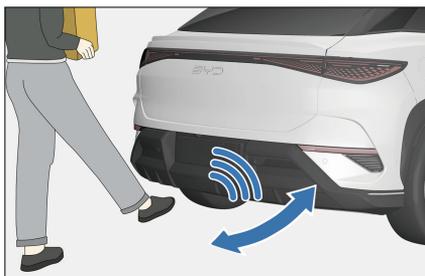


### **ADVERTENCIA**

- No interfiera manualmente en el movimiento del portón cuando se esté abriendo o cerrando.
- Preste atención a la dirección y fuerza del viento al abrir o cerrar el maletero.
- La función antiatrapamiento puede que no funcione si un objeto queda atrapado justo antes de que el maletero se cierre completamente.
- El portón puede empezar a cerrarse antes de terminar de abrirse. Abrir o cerrar el maletero en pendientes es más difícil que en terreno llano. Tenga en cuenta la posibilidad de que el portón se mueva por sí solo en estas condiciones. Antes de cargar o descargar el maletero, asegúrese de que el portón esté completamente abierto y seguro.
- La función antiatrapamiento puede fallar dependiendo de la forma del objeto. Tenga especial cuidado con las manos y los dedos.

### **Apertura del maletero con el sensor de apertura automática con el pie\*.**

Si se sitúa en la zona de detección del sensor del portón del maletero portando la llave inteligente válida, puede levantar el pie despacio y dar una pequeña patada por debajo del parachoques trasero sin tocarlo.



- Esto abrirá el portón del maletero si está cerrado.
- Lo cerrará si está completamente abierto.
- Lo detendrá si se está moviendo. Repita la pequeña patada para que el portón se mueva en sentido contrario.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- Al hacer este gesto, asegúrese de mantener una posición firme en el suelo a una distancia apropiada con respecto a la parte trasera del vehículo para no perder el equilibrio (por ejemplo, en caso de hielo).
- No porte la llave inteligente en las siguientes situaciones para evitar que el portón del maletero se abra accidentalmente:
  - Si va a colocar o recoger un objeto cerca de la parte trasera del vehículo.
  - Si va a realizar tareas de mantenimiento (como pulido) en la parte trasera del vehículo.

### **! RECORDATORIO**

- El gesto de la patada debe hacerse en el lapso de un segundo.
- Al utilizar la función de apertura del maletero con el pie, asegúrese de que la llave inteligente se

### **! RECORDATORIO**

encuentre a menos de un metro del maletero.

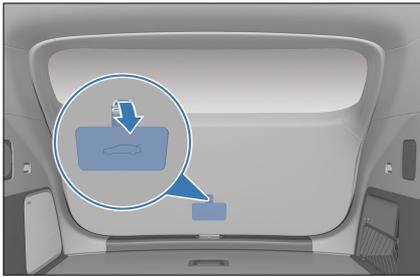
- Cuando el agua de lluvia o de lavado del vehículo fluya en forma de chorro por el parachoques trasero, o la nieve cubra el parachoques trasero, la apertura con el pie del portón del maletero tardará más. Poco tiempo después de que esta situación desaparezca, el sistema de control de acceso con el pie volverá a la normalidad.
- Mientras se está accionando el bloqueo del portón del maletero, no se produce ninguna respuesta si se hace otro gesto de patada.

### **Desbloqueo de emergencia del maletero desde el interior**

1. Tire hacia arriba del cierre de desbloqueo del respaldo para abatir el asiento trasero y, a continuación, acceda al maletero.



2. Hay un dispositivo de desbloqueo de emergencia en el interior del portón del maletero. Abra la tapa del dispositivo y tire del cordón de desbloqueo para abrir el maletero en caso de emergencia.



### ! RECORDATORIO

- Cuando el vehículo está apagado, el portón del maletero puede desbloquearse desde el interior en caso de emergencia.

### Bloqueo y desbloqueo con el cierre centralizado

### Bloqueo o desbloqueo con el cierre centralizado

- Para más información, consulte **en la página 81**.

### Bloqueo y desbloqueo automático de todas las puertas

- Todas las puertas se bloquean automáticamente cuando el vehículo supera los 8 km/h.
- Presione el botón START/STOP para quitar el contacto. Todas las puertas se desbloquearán automáticamente.

### Bloqueo y desbloqueo simultáneo de todas las puertas

- Cuando el vehículo no está en modo antirrobo, la retroiluminación del botón de cierre centralizado se enciende si el vehículo está bloqueado y se apaga si está desbloqueado.
- Al pulsar el botón de cierre centralizado, se bloquean todas las puertas sin posibilidad de abrirlas desde el exterior. En este punto, puede usar el tirador interior para

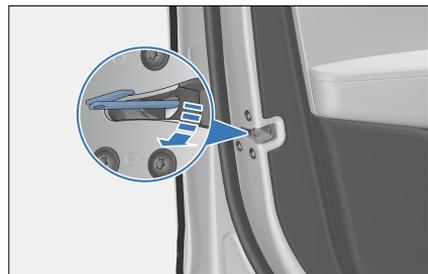
desbloquear una puerta y tirar una segunda vez para abrirla.

### ! RECORDATORIO

- Todas las puertas se desbloquean automáticamente cuando el vehículo sufre un impacto fuerte, dependiendo de la intensidad del impacto y del tipo de accidente.

### Bloqueo de emergencia con llave mecánica

- Si falla el cierre centralizado, bloquee la puerta del conductor con la llave mecánica. Utilice la llave para girar los bombines de las cerraduras de emergencia de las otras tres puertas en sentido antihorario hasta el estado de bloqueo y, a continuación, cierre las puertas. En este momento, todas las puertas del vehículo se bloquean y no se pueden abrir con los tiradores exteriores.
- Para desbloquear las puertas, desbloquee primero la puerta del conductor con la llave mecánica, después entre en el vehículo y tire dos veces de los otros tiradores interiores para abrir las puertas.



### ! RECORDATORIO

- Durante la operación, no ejerza una fuerza excesiva sobre la

### ! RECORDATORIO

llave que pueda deformarla o romperla.

## Sistema de acceso y arranque inteligente

Utilice la llave inteligente para bloquear o desbloquear las puertas del vehículo y arrancarlo.

### Acceso

Utilice la llave inteligente para bloquear o desbloquear las puertas del vehículo (consulte **en la página 56** y **en la página 58**).

### ! RECORDATORIO

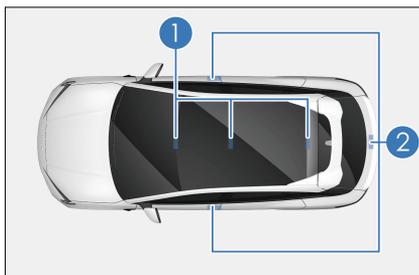
- Si la llave electrónica inteligente está demasiado cerca del tirador de una puerta exterior o de una ventanilla, es posible que no se pueda activar la función de entrada.

### Arranque

Con la llave inteligente dentro del vehículo, pise el pedal de freno y el botón START/STOP para arrancarlo (consulte **en la página 119**).

### Posiciones de las antenas

- ① Antena de detección interior
- ② Antena de detección exterior



### Radio de acción

Las funciones de acceso y arranque inteligente solo tienen efecto cuando la llave inteligente registrada se encuentra dentro del radio de acción.

- ① Radio de acción de la función de acceso: aproximadamente un metro desde el tirador de la puerta delantera y el interruptor exterior del maletero.
- ② Radio de acción de la función de arranque: interior de la cabina.

Si hay otra llave inteligente cerca de la de este vehículo, el desbloqueo puede tardar más de lo habitual, lo cual es normal.



### ! RECORDATORIO

En las siguientes situaciones, es posible que el sistema de acceso y arranque inteligente no funcione con normalidad:

- Si hay un fuerte campo electromagnético cerca, como

## ! RECORDATORIO

- torres de televisión, centrales eléctricas y estaciones de radiodifusión.
- Si la llave inteligente está junto a un dispositivo de comunicación, como un aparato receptor y transmisor de radio o un teléfono móvil.
  - Si la llave inteligente está en contacto con o dentro de un objeto metálico.
  - Si el tirador de la puerta se acciona con demasiada rapidez.
  - Si la llave inteligente está demasiado cerca del tirador.
  - Si en las inmediaciones se utiliza otra función de control remoto inalámbrico.
  - Si se ha agotado la pila de la llave inteligente.
  - Si la llave inteligente está cerca de equipos de alta tensión o que producen ruido.
  - Si la llave inteligente se transporta junto con otra llave inteligente o dispositivo emisor de ondas de radio.
  - Incluso dentro del radio de acción, es posible que la llave inteligente no funcione correctamente en determinados espacios, por ejemplo, en el salpicadero, en la guantera, en el suelo, en el portavasos o en el maletero.
- Si el sistema de acceso inteligente no funciona correctamente y no permite entrar en el vehículo, se puede utilizar la llave mecánica para bloquear y desbloquear la puerta del conductor, o la función de control

remoto inalámbrico para bloquear y desbloquear todas las puertas.

- Es posible que al pulsar el botón START/STOP no se active la función de arranque por las siguientes causas:
  - Si la llave electrónica inteligente no funciona, el testigo del sistema de la llave inteligente parpadea en el instrumento combinado y aparece el mensaje "Low key battery" (Pila de llave baja) en el centro del instrumento combinado, lo que indica que la pila de la llave puede haberse agotado.
- Si el sistema de acceso y arranque inteligente no funciona correctamente debido a fallos del sistema, lleve a reparar todas las llaves inteligentes a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.

### Ahorro de energía de la pila

- La llave inteligente se comunica con el vehículo incluso cuando no está en marcha. Por tanto, no deje la llave inteligente en el vehículo ni a menos de dos metros de él.
- La recepción de ondas electromagnéticas intensas durante mucho tiempo agota rápidamente la pila de la llave inteligente. La llave inteligente debe mantenerse al menos a un metro de distancia de equipos eléctricos que generen un campo magnético, como los siguientes dispositivos:
  - Televisión
  - Ordenador personal
  - Cargador de teléfono
  - Electrolizadores
  - Lámpara fluorescente de escritorio

## Bloqueo de protección infantil

Los seguros de protección infantil de los interruptores de las puertas del conductor están diseñados para evitar que los niños sentados en los asientos traseros abran involuntariamente las puertas traseras.

- ① Seguro de protección infantil de la puerta trasera izquierda
- ② Seguro de protección infantil de la puerta trasera derecha



Una vez activado el bloqueo de protección infantil, las puertas no pueden abrirse desde el interior del vehículo y tampoco puede utilizarse el interruptor de la ventanilla de la puerta trasera correspondiente para subirla o bajarla. Para desbloquear la puerta, vuelva a pulsar el botón del bloqueo de protección infantil del lado correspondiente o utilice el tirador exterior de la puerta.

### **ADVERTENCIA**

- Antes de iniciar la marcha, especialmente cuando haya niños en el vehículo, asegúrese de que las puertas estén cerradas y de que la función de bloqueo de protección infantil esté activada.
- El uso correcto de los cinturones de seguridad y la activación del bloqueo de protección infantil

### **ADVERTENCIA**

ayudan a evitar que el conductor y los pasajeros salgan despedidos del vehículo en caso de accidente. También evita que se abra una puerta accidentalmente.

## Asientos

### Precauciones relativas a los asientos

- Ajuste el asiento del conductor de modo que los pedales, el volante y los mandos del salpicadero estén a su alcance.
- Durante la conducción, la protección más eficaz es mantener el respaldo del asiento en posición vertical, apoyarse siempre bien en el respaldo y ajustar el cinturón de seguridad en la posición correcta.
- No abata ni levante los asientos traseros cuando el vehículo esté en movimiento.
- Asegure su equipaje adecuadamente para evitar que se deslice o se mueva. El equipaje introducido en el vehículo no debe superar la altura de los respaldos de los asientos.
- El reposacabezas solo protege la cabeza cuando está en la posición adecuada. Si se ha movido, recuerde ajustarlo en la posición correcta.

### **ADVERTENCIA**

- Está prohibido que cualquier persona vaya sentada sobre un respaldo abatido, en el maletero o sobre la carga. Sentarse de forma inadecuada o

**⚠ ADVERTENCIA**

llevar un cinturón de seguridad mal abrochado pueden provocar lesiones personales en caso de frenada de emergencia o colisión.

- No coloque objetos debajo de los asientos. El conductor puede perder el control del vehículo debido a los objetos allí colocados, ya que pueden afectar al mecanismo de bloqueo del asiento y hacer que se mueva repentinamente.
- Al ajustar el asiento, no coloque la mano debajo ni cerca de sus piezas de accionamiento para evitar aplastamientos.
- Después de ajustar el respaldo, apóyese en él inclinándose hacia atrás para confirmar que quede bloqueado. Los respaldos de los asientos que no estén completamente bloqueados pueden causar lesiones personales en caso de accidente o frenada de emergencia.
- No abata el respaldo mientras conduce o viaja en el vehículo. Esto hace que la correa del hombro del cinturón de seguridad no quede bien sujeta al cuerpo. Como resultado, los ocupantes del vehículo podrían golpearse con la correa en un accidente, provocando lesiones en el cuello u otras partes del cuerpo; o podrían deslizarse por debajo de la correa de la cintura, provocando otras lesiones graves.
- No ajuste el asiento del conductor con el vehículo en movimiento, ya que un desplazamiento imprevisto del asiento puede

**⚠ ADVERTENCIA**

provocar la pérdida de control del vehículo.

- No inicie la marcha del vehículo hasta que los ocupantes estén correctamente sentados.

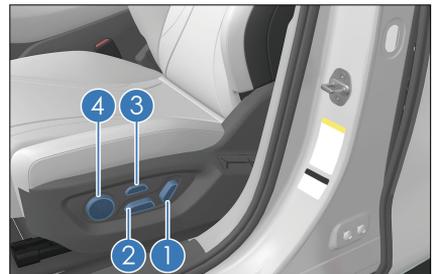
**⚠ PRECAUCIÓN**

- Ajuste la posición del asiento antes de abrocharse el cinturón de seguridad.
- Al ajustar un asiento, evite golpear a los pasajeros o el equipaje.

## Ajuste de los asientos delanteros

### Ajuste eléctrico de los asientos delanteros

La función de ajuste eléctrico de los asientos delanteros permite regular el ángulo del respaldo, la posición del asiento, la altura de la banqueta, el ángulo de la banqueta\*, el reposapiernas y el soporte lumbar\*. Elija los siguientes métodos según la configuración real de su vehículo.



#### ① Ajuste del ángulo del respaldo

- Mueva el interruptor de ajuste del ángulo del respaldo hacia delante o hacia atrás para colocarlo a su gusto.

## ② Ajuste de la posición del asiento

- Mueva el interruptor de ajuste de la posición del asiento hacia delante o hacia atrás para deslizar el asiento.
- Mueva el extremo delantero del interruptor hacia arriba o hacia abajo para cambiar el ángulo de la banqueta\*.
- Mueva el extremo trasero del interruptor hacia arriba o hacia abajo para ajustar la altura de la banqueta.

## ③ Ajuste del reposapiernas

- Presione la parte delantera o trasera del interruptor para ajustar el reposapiernas.

## ④ Ajuste del soporte lumbar

- El perfil del respaldo puede ajustarse a la curvatura de la columna lumbar del ocupante.
  - Presione la parte delantera o trasera del interruptor para aumentar o disminuir la curvatura.
  - Presione la parte superior o inferior del interruptor para extender la curvatura hacia arriba o hacia abajo.

### RECORDATORIO

- Al soltar el interruptor, el asiento se detiene en la posición ajustada. No coloque nada debajo del asiento, ya que podría impedir su funcionamiento.
- No desplace los asientos delanteros demasiado hacia delante para evitar el contacto con el techo o el parasol.

## Sistema de memoria

### Posición del interruptor de memoria

- En la pantalla táctil de infoentretenimiento puede memorizar

dos posiciones de asiento pulsando

 → **Seats (Asientos)** → **Seat adjustment (Ajuste del asiento)**.

### Función de ajuste de la memoria

- Condiciones para ajustar la memoria
  - El contacto debe estar puesto y el vehículo no debe estar en movimiento.
  - El asiento del conductor y los retrovisores laterales deben estar ajustados a las posiciones deseadas.
  - No debe realizarse ninguna operación en el asiento del conductor ni en los retrovisores laterales.
- Método de ajuste de memoria
  - Mantenga presionado cualquier botón de posición de la interfaz de ajuste de la memoria del asiento. Se registrarán las posiciones de los asientos y de los retrovisores laterales, y finalizará el ajuste de la memoria.

### RECORDATORIO

- Si ya se había ajustado una posición con el interruptor de memoria, se sobrescribirá la posición anterior.

### Función de recuperación de memoria

Función de recuperación de memoria con el contacto puesto

- Cuando el vehículo está aparcado (P), el sistema de memoria del asiento del conductor y los retrovisores laterales realizarán la recuperación de memoria al pulsar el interruptor del sistema de memoria, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones:
  - El sistema de alarma antirrobo se ha desactivado.

- El vehículo no está en movimiento.
- Las señales del interruptor de memoria son válidas.
- No se realiza ninguna operación en el asiento del conductor ni en los retrovisores laterales.
- Puede interrumpir la operación de recuperación de memoria en curso mediante una de las siguientes acciones:
  - Presione o accione cualquiera de los interruptores de ajuste del asiento del conductor.
  - Pulse cualquier botón de posición en la interfaz de ajuste de memoria de asiento del sistema de infoentretenimiento.



#### ADVERTENCIA

- Antes de activar la función de recuperación de memoria del asiento, asegúrese de que no haya obstáculos alrededor del asiento.
- Durante el proceso de recuperación de memoria del asiento, asegúrese de que ninguna parte de su cuerpo interfiera en la zona de movimiento del asiento.
- Para evitar lesiones durante el movimiento del asiento, no permita que los niños accionen los interruptores de memoria.

#### Asiento automático del conductor

- Retroceso automático
  - Esta función permite que el asiento (si está situado totalmente hacia delante) retroceda automáticamente una distancia determinada tras desbloquear el vehículo con la llave inteligente y abrir la puerta del

conductor. Esto facilita la entrada al conductor.

- Para facilitar la salida, esta función también se activa cuando el vehículo pasa de "START" (ARRANQUE) a "STOP" (PARADA) y se abre la puerta del conductor.
- Avance automático
  - Cuando se cambia la alimentación del vehículo de "STOP" (PARADA) a "START" (ARRANQUE) y la puerta del conductor está cerrada, el asiento se desplaza automáticamente hacia delante a la posición anterior a la última desconexión, siempre y cuando no se haya realizado ningún ajuste de la posición horizontal después de activar la función de retroceso automático tras la última desconexión.
  - Si no se realiza ningún ajuste de la posición horizontal después de activar la función de retroceso automático para facilitar la salida, el asiento se desplaza automáticamente hacia delante después de cerrar la puerta del conductor.
- Ajustes de usuario
  - Para activar o desactivar el asiento automático del conductor, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Vehicle (Vehículo)** → **Comfortable Use (Uso cómodo)**.
  - La función automática del asiento del conductor puede interrumpirse cerrando la puerta del conductor mientras el asiento se desplaza hacia atrás o abriendo la puerta del conductor mientras el asiento se desplaza hacia delante.

## Sistema de ventilación y calefacción\*

- Para activar o desactivar la ventilación o la calefacción, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Ventilation/Heating (Ventilación/ Calefacción)**.
- También puede acceder a los ajustes en el menú desplegable de la página de inicio del sistema de infoentretenimiento.

### Ajuste de la ventilación\*

- Ventilación del asiento: En la pantalla táctil de infoentretenimiento, pulse el icono de ventilación del asiento para controlar la velocidad del ventilador.
- Pulse para seleccionar el modo de funcionamiento entre nivel 1, nivel 2 y OFF.
- Cambie a OFF para desactivar la ventilación del asiento.

### Ajuste de la calefacción\*

- Calefacción de asiento: En la pantalla táctil de infoentretenimiento, toque el icono de calefacción del asiento para controlar el nivel de calefacción.
- Pulse para seleccionar el modo de funcionamiento entre nivel 1, nivel 2 y OFF.
- Cambie a OFF para desactivar la calefacción del asiento.

### Las funciones de ventilación y calefacción no pueden activarse al mismo tiempo.

- Toque el icono de ventilación para que funcione el ventilador; si luego se activa la función de calefacción, el ventilador dejará de funcionar y empezará a funcionar la calefacción.
- Toque el icono de la calefacción para que funcione; si la función de ventilación está activada, la

calefacción dejará de funcionar y empezará a funcionar el ventilador.

## Asientos traseros abatibles

Tire de la palanca del respaldo para abatirlo.



### PRECAUCIÓN

- Abata o levante los asientos traseros a una velocidad moderada. Evite abatirlos o levantarlos con rapidez para evitar daños o fallos en los asientos traseros y los cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que los cinturones de seguridad no queden atascados entre los asientos al abatirlos, ya que, de lo contrario, ambos podrían dañarse.

## Ajuste de los reposacabezas de los asientos traseros

### Subida del reposacabezas

Levante el reposacabezas hasta una posición adecuada y suéltelo cuando oiga un sonido de bloqueo.

### Bajada del reposacabezas

Mantenga presionado el botón de ajuste del reposacabezas, baje el reposacabezas hasta una posición adecuada, levántelo ligeramente y suelte el botón cuando oiga un sonido de bloqueo.



### Extracción del reposacabezas

Mantenga presionado el botón de ajuste del reposacabezas, saque el reposacabezas y suelte el botón.

### Instalación del reposacabezas

Inserte la varilla del reposacabezas en el casquillo con las ranuras hacia delante. Mantenga presionado el botón de ajuste del reposacabezas, baje el reposacabezas hasta una posición adecuada, levántelo

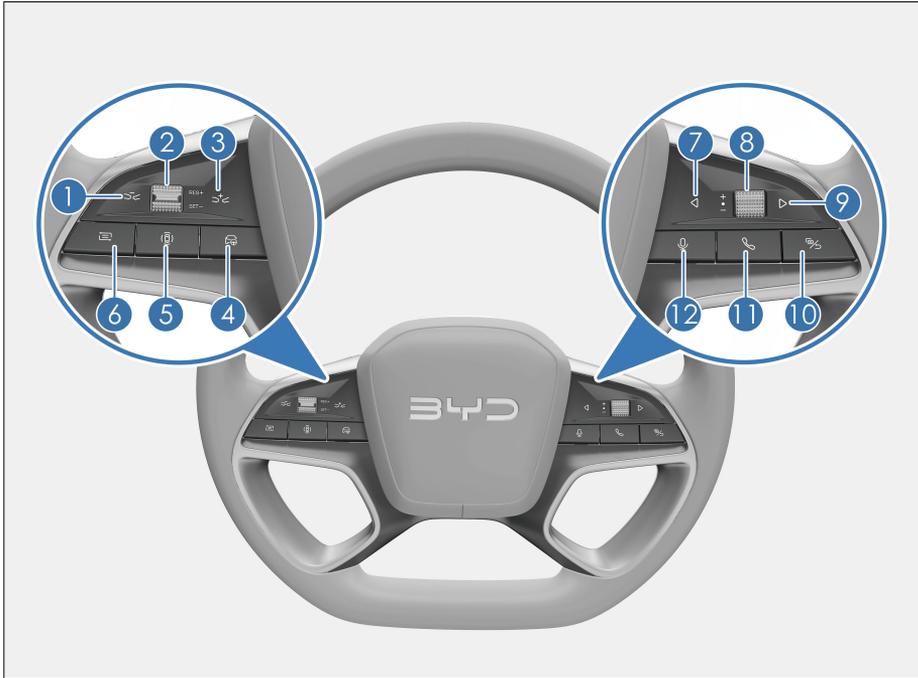
ligeramente y suelte el botón cuando oiga un sonido de bloqueo.

### ! RECORDATORIO

- Para evitar lesiones en la cabeza y los hombros de los ocupantes, al ajustar la altura del reposacabezas, la punta de la oreja del ocupante debe estar en el centro del reposacabezas.
- Después del ajuste, presione hacia abajo el reposacabezas para asegurarse de que ha quedado bloqueado.
- No conduzca el vehículo sin reposacabezas.
- No amarre ningún objeto en las palancas del reposacabezas.

# Volante

## Interruptores del volante



- |   |                                |    |                              |
|---|--------------------------------|----|------------------------------|
| 1 | Reducir distancia (-)          | 7  | Izquierda                    |
| 2 | Interruptor oscilante          | 8  | Botón de desplazamiento      |
| 3 | Aumentar distancia (+)         | 9  | Derecha                      |
| 4 | Control de crucero inteligente | 10 | Cuadro de instrumentos/Atrás |
| 5 | AVM                            | 11 | Llamada                      |
| 6 | Información de conducción      | 12 | Reconocimiento de voz        |

### Botones del lado izquierdo

#### Interruptor oscilante

- Restablecer/+: activa el sistema de control de crucero adaptativo (ACC) y utiliza los ajustes anteriores del sistema.

- Ajustes/-: ajusta la velocidad actual a la velocidad de crucero pretendida.

#### Reducir distancia (-)

- Reduce en un nivel la distancia con el vehículo que circula por delante cuando la función ACC está activada.

Hay un total de cuatro niveles disponibles.

#### Aumentar distancia (+)

- Aumenta en un nivel la distancia cuando la función ACC está activada. Hay un total de cuatro niveles disponibles.



#### RECORDATORIO

- Para obtener instrucciones sobre el uso del control de cruce, consulte **en la página 129**.

#### Control de cruce inteligente

- Presione este botón para activar o desactivar el sistema ICC.

#### AVM

- Activa o desactiva la supervisión automática de vehículos (AVM).

#### Información de conducción

- Presione este botón para cambiar la interfaz de información de conducción. Manténgalo presionado para borrar la información de conducción pertinente.

#### Botones del lado derecho

##### Botón de desplazamiento

- Ajuste del volumen del sistema de infoentretenimiento cuando el cuadro de instrumentos no está en modo menú:
  - Gire el botón hacia arriba para subir el volumen. El botón no funciona cuando el volumen alcanza el máximo.
  - Gire el botón hacia abajo para bajar el volumen. El botón no funciona cuando el volumen alcanza el mínimo.
- Presione el botón para silenciar.

- Cuando el cuadro de instrumentos está en modo menú:
  - Gire el botón hacia arriba para seleccionar las opciones de menú superiores de nivel 2 o 3.
  - Gire el botón hacia abajo para seleccionar las opciones de menú inferiores de nivel 2 o 3.
  - Presione el botón para ir al menú del siguiente nivel o confirmar el ajuste actual.



#### PRECAUCIÓN

- El sistema de infoentretenimiento se silencia una vez que el cuadro de instrumentos entra en el modo de menú. Para ajustar el volumen del sistema de infoentretenimiento, salga primero del modo de menú del cuadro de instrumentos.

#### Botones de izquierda y derecha

- Cuando el sistema de infoentretenimiento esté en modo radio:
  - Presione el botón ◀ para seleccionar la emisora de radio anterior.
  - Presione el botón ▶ para seleccionar la emisora de radio siguiente.
- Cuando el sistema de infoentretenimiento esté en los modos de USB/música por Bluetooth/aplicación de música de terceros/otros:
  - Presione el botón ◀ para reproducir la pista anterior (número de pista -1).
  - Presione el botón ◀ para seleccionar el registro anterior en

la pantalla de registro de llamadas Bluetooth o de la agenda.

- Presione el botón  para reproducir la pista siguiente (número de pista +1).
- Presione el botón  para seleccionar el registro siguiente en la pantalla de registro de llamadas Bluetooth o de la agenda.
- En el modo menú:
  - Presione el botón  para pasar al menú de nivel 1 y sus submenús de la izquierda.
  - Presione el botón  para pasar al menú de nivel 1 y sus submenús de la derecha.

#### Cuadro de instrumentos/Atrás

- Cuando el cuadro de instrumentos no está en el modo de menú, presione este botón para ver el menú del cuadro de instrumentos.
- Cuando el cuadro de instrumentos está en modo menú, presione este botón para volver a la pantalla de nivel superior o para salir del menú si no hay ninguna pantalla de nivel superior.
- Cuando esté en la pantalla de llamada Bluetooth, presione este botón para finalizar la llamada.

#### Llamada

- Presione este botón para realizar o recibir una llamada (el sistema de audio se silencia al mismo tiempo).
- Cuando se esté visualizando una pantalla no relacionada con Bluetooth, presione este botón para cambiar a la pantalla de selección de teléfono si Bluetooth está desconectado o a la pantalla de marcación si Bluetooth está conectado.

- Tras introducir un número de teléfono en la pantalla de marcación o seleccionar un registro en la pantalla de registro de llamadas o contactos, presione este botón para marcar el número.
- Cuando Bluetooth está conectado, pero no se ha introducido ningún número de teléfono en la pantalla Dial (Marcar), presione este botón para cambiar a la pantalla de registro de llamadas. Presione de nuevo este botón para llamar al primer número marcado en el historial de llamadas.

#### Reconocimiento de voz

- Presione este botón para activar el reconocimiento de voz en la pantalla táctil de infoentrenamiento, con el que puede grabar órdenes de voz.
- Presiónelo una segunda vez para salir del reconocimiento de voz.

#### Claxon

- Presione la zona del botón del claxon para hacer sonar el claxon y suéltelo para que deje de sonar.



#### PRECAUCIÓN

- Evite mantener pulsado el claxon durante demasiado tiempo, ya que podría dañarlo.



#### RECORDATORIO

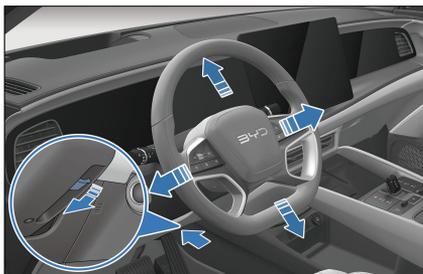
- Respete las normas de tráfico y utilice el claxon correctamente.

## Ajuste del volante

### Ajuste manual del volante

- Para ajustar la posición del volante, sujételo y actúe de la siguiente manera:

- Empuje hacia abajo la palanca de ajuste del volante, sitúe el volante en la posición deseada y, a continuación, vuelva a colocar la palanca en su posición original.



### ⚠ ADVERTENCIA

- No ajuste nunca el volante mientras conduce, ya que corre el riesgo de perder el control del vehículo y causar un accidente.
- Después de ajustar el volante, muévelo hacia arriba y hacia abajo para comprobar que ha quedado bien bloqueado.

### Modo de dirección

- La fuerza de la dirección asistida se puede ajustar según las preferencias individuales..
- Para ajustar el modo de dirección, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento → **Vehicle (Vehículo)** → **Intelligent Chassis (Chasis inteligente)** → **Steering mode (Modo de dirección)**. Hay dos opciones disponibles: **Comfort (Confort)** y **Sport (Deportivo)**.

### ! RECORDATORIO

- Se recomienda ajustar el modo de dirección en el modo deportivo si nota que la resistencia del volante es insuficiente cuando el

### ! RECORDATORIO

vehículo circula a alta velocidad. El modo de dirección solo puede cambiarse en modo de terreno normal con la función ELKA desconectada y una velocidad del vehículo inferior a 80 km/h.

### Calefacción del volante\*

Puede activar la calefacción del volante mediante uno de los siguientes métodos:

1. Active o desactive la calefacción del volante en la pantalla táctil de infoentretenimiento → → **Ventilation/Heating (Ventilación/ Calefacción)**.
2. Vaya al menú contextual desplegable y pulse el icono de calefacción del volante. Aparecerá la pantalla de ajustes.
3. Control de voz: utilice el control de voz para activar o desactivar la calefacción del volante.

## Interruptores

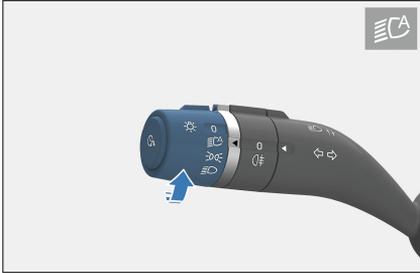
### Interruptores de luces

Ponga el interruptor de luces en 0 para apagar todas las luces excepto las de circulación diurna.



## Luces automáticas

Ponga el interruptor de luces en . Las luces de posición y de cruce se encienden o apagan automáticamente en función de los datos de luminosidad del sensor de intensidad luminosa.

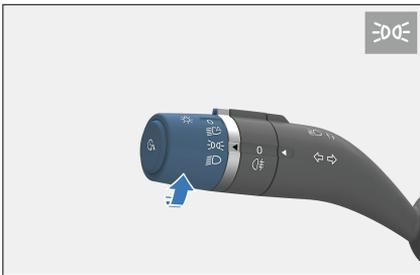


### ! RECORDATORIO

- El sensor de intensidad luminosa está situado en la parte superior del parabrisas. No bloquee el sensor y evite que reciba salpicaduras.

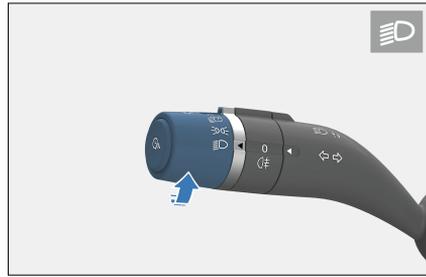
## Luces de posición

Ponga el interruptor de luces en  para encender las luces de posición delanteras y traseras y la luz de la matrícula.



## Luces de cruce

Ponga el interruptor de luces en  para encender las luces de cruce.



## Luces antiniebla traseras

Ponga el interruptor de luces en  y gire el mando de las luces antiniebla hasta  para encender las luces antiniebla traseras.



## Luces de carretera

Ponga el interruptor de luces en  y empuje la palanca del interruptor de las luces hacia fuera (alejándola del volante) para encender las luces largas, y vuelva a colocar la palanca en la posición inicial para apagarlas.



## Ráfagas

Tire de la palanca hacia dentro (hacia el volante) para activar la ráfaga. Suelte la palanca para que vuelva a la posición inicial y se apague el testigo de ráfagas.



### Intermitentes

- Empuje hacia arriba la palanca para señalar el giro a la derecha. El intermitente derecho y su indicador en el cuadro de instrumentos parpadean.
- Empuje hacia abajo la palanca para señalar el giro a la izquierda. El intermitente izquierdo y su indicador en el cuadro de instrumentos parpadean.



### ! PRECAUCIÓN

- Una vez encendidos, los intermitentes siguen parpadeando incluso después de soltar la palanca. Se apagarán una vez finalizado el giro. Dependiendo del estilo de conducción del conductor, los intermitentes

### ! PRECAUCIÓN

pueden restablecerse tras girar completamente el volante.

### Apagado automático de las luces

- Condiciones para activar la función de apagado automático de las luces: para activar esta función, ponga el interruptor de luces en  o  y desconecte la alimentación del vehículo.
- Con la función activada, los faros, las luces de posición, las luces antiniebla traseras y las luces de carretera se apagan en 10 segundos si la puerta del conductor está cerrada.
- Cuando la función está activada, los faros y las luces de posición se apagan en 10 minutos si la puerta del conductor está abierta.
- Después de haber apagado las luces automáticamente, si el estado de las luces cambia, estas se encienden en el nuevo estado. Si se siguen cumpliendo las condiciones para activar la función de apagado automático de las luces, la función se activa de nuevo.
- Desactivación de la función de apagado automático de las luces: cuando se enciende el vehículo, la función de apagado automático de las luces se desactiva y el interruptor de las luces puede accionarse con normalidad.
- Si las luces se han apagado con la función de apagado automático y se ha conectado el sistema de alarma antirrobo, al desconectar este último las luces se encienden de nuevo automáticamente. Si la puerta del conductor permanece cerrada, las luces vuelven a apagarse al cabo de 10 segundos. Pero si alguna puerta

está abierta, apaga las luces en 10 minutos.

## Apagado de luces diferido

- Apagado de las luces tras abandonar el vehículo:

- Con el interruptor de luces en ,  o , cuando apaga el vehículo, bloquea las cuatro puertas y sale del vehículo, las luces correspondientes se mantienen encendidas durante 10 segundos (o el periodo de tiempo establecido).

- Puede ajustar el periodo de tiempo en la pantalla táctil de infoentretenimiento pulsando  → **Vehicle (Vehículo)** → **Light (Luz)**. El tiempo por defecto es de 10 segundos.

- Encendido de las luces antes de entrar en el vehículo:

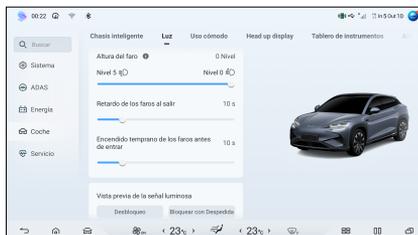
- Con el interruptor de luces en , , o , al acercarse y desbloquear el vehículo, las luces correspondientes se mantienen encendidas durante 10 segundos (o el tiempo programado).

- Puede ajustar el periodo de tiempo en la pantalla táctil de infoentretenimiento pulsando  → **Vehicle (Vehículo)** → **Light (Luz)**. El tiempo por defecto es de 10 segundos.

## Ajuste de la altura de los faros

- Cuando las luces de cruce están encendidas, en la pantalla táctil de infoentretenimiento, pulse  → **Vehicle (Vehículo)** → **Lights (Luces)** → **Headlights height (Altura de faros)** para ajustar la altura de los faros.

- Las condiciones de carga del vehículo pueden variar. Regule el ángulo de los faros en consecuencia.



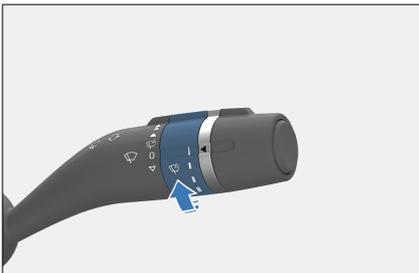
## Interruptor del limpiaparabrisas

- Empuje hacia arriba o hacia abajo la palanca para seleccionar entre los cinco modos:
  -  : Rápido
  -  : Lento
  -  : Limpiaparabrisas automático/intermitente
  -  : Apagado
  -  : Activación puntual del limpiaparabrisas (bajando la palanca de  y los limpiaparabrisas se mueven a baja velocidad hasta que suelte la palanca).



## Limpiaparabrisas automático/intermitente

- El sensor de lluvia controla automáticamente el modo de funcionamiento de los limpiaparabrisas en función de las precipitaciones. Está situado delante del espejo retrovisor interior, en el parabrisas delantero dentro del vehículo.
- Para utilizar la función de limpiaparabrisas automático, coloque el interruptor del limpiaparabrisas en el modo automático y active **Auto wiper (Limpiaparabrisas automático)** en la pantalla táctil de infoentretenimiento tocando  → **Vehicle (Vehículo)** → **Comfortable Use (Uso cómodo)**.
- Para utilizar la función de limpiaparabrisas intermitente, coloque el interruptor del limpiaparabrisas en el modo automático y desactive **Auto wiper (Limpiaparabrisas automático)** en la pantalla táctil de infoentretenimiento tocando  → **Vehicle (Vehículo)** → **Comfortable Use (Uso cómodo)**.
- Gire el mando para cambiar la sensibilidad del sensor de lluvia en función de la pluviosidad en tiempo real. Hay un total de cuatro niveles disponibles.
  - Hacia arriba: reduce la sensibilidad del sensor de lluvia.
  - Hacia abajo: aumenta la sensibilidad del sensor de lluvia.



## Limpiar y lavaparabrisas delanteros

- Para limpiar el parabrisas delantero, tire de la palanca del interruptor del limpiaparabrisas hacia dentro (hacia el volante) para que el lavaparabrisas pulverice líquido de lavado mientras se mueven los limpiaparabrisas.
- El chorro del lavaparabrisas se detendrá al soltar la palanca. Los limpiaparabrisas funcionarán dos veces y luego se detendrán.



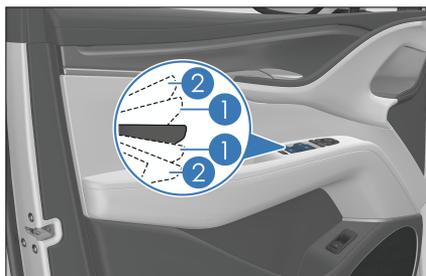
## Interruptores de la puerta del conductor

### Interruptores de elevalunas eléctricos

- Cuando la llave de contacto está puesta, todos los interruptores de los elevalunas permiten subir y bajar las ventanillas. Después de apagar el vehículo, no se pueden regular los elevalunas.

### El interruptor del elevalunas del lado del conductor

Hay dos posiciones de control de las ventanillas: ① y ②, como se muestra en la ilustración.



### Operación manual

- Presione o tire del interruptor del elevallunas hasta la posición ① y manténgalo presionado para bajar o subir la ventana correspondiente. Suelte el interruptor para detener la ventanilla donde desee.

### Elevación automática

- Presione o tire del interruptor del elevallunas hasta la posición ② y suéltelo para bajar o subir automáticamente la ventanilla correspondiente hasta el tope.

### Función antiatrapamiento

- Si alguien o algún objeto quedara atrapado por la ventanilla al subirse, se detendría y bajaría automáticamente.

### Inicialización de la función antiatrapamiento

- Si se desconecta la batería de baja tensión mientras se sube o baja una ventanilla, las funciones de subida automática y antiatrapamiento dejan de funcionar.
- Tire interruptor del elevallunas y manténgalo presionado para subir la ventanilla y permanezca en esta posición durante 400 ms.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Siga las precauciones que se indican a continuación para evitar lesiones

### **⚠ ADVERTENCIA**

graves o riesgos para la vida por el cierre de la ventanilla:

- Antes de accionar los elevallunas eléctricos, asegúrese de que ningún pasajero tenga en la ventanilla partes del cuerpo que puedan quedar atrapadas.
- No permita que un niño accione los elevallunas eléctricos.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

- La activación excesivamente frecuente de la función antiatrapamiento puede activar la protección contra sobrecalentamiento del motor del regulador.
- No intente nunca activar deliberadamente la función de antiatrapamiento.
- La función antiatrapamiento puede que no funcione si se introduce un objeto en la ventanilla cuando está casi completamente cerrada.
- Si la función de cierre automático de las ventanillas o la función antiatrapamiento no funcionan con normalidad, se recomienda ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.

### Función de retardo

- Después de apagar el vehículo, si las puertas delanteras no están abiertas, se aplica a los elevallunas un retardo de subida/bajada de 10 minutos. Durante este periodo, se pueden subir y bajar las ventanillas. Si se abre alguna de las puertas delanteras durante este tiempo, la función de retardo se anula

y los interruptores ya no pueden utilizarse para accionar las ventanillas.

### **ADVERTENCIA**

- Antes de accionar el elevavinas eléctrico para cerrar una ventanilla, asegúrese de que las manos de los ocupantes no estén sobre el cristal de la ventanilla; el atrapamiento de las manos o los dedos puede provocar lesiones graves.

### **Bloqueo centralizado**

La puerta del conductor está equipada con interruptores eléctricos de bloqueo de puertas para bloquear o desbloquear todas las puertas.

#### **① Desbloqueo**

Presione el botón de desbloqueo centralizado. Todas las puertas se desbloquean y el indicador rojo de bloqueo se apaga.

#### **② Bloqueo**

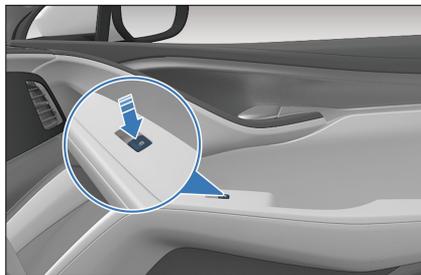
Presione el botón de bloqueo centralizado. Todas las puertas se bloquean y el indicador rojo de bloqueo se enciende.



### **Interruptores de los elevavinas de las puertas**

### **del pasajero delantero y traseras**

Cuando el contacto está puesto, utilice los interruptores del elevavinas de las puertas traseras y delantera derecha para accionar las ventanillas respectivas.



### **Interruptor del cuentakilómetros**

- Presione el interruptor del cuentakilómetros para cambiar entre "Total Mileage" (Kilometraje total) - "Mileage 1" (Kilometraje 1) - "Mileage 2" (Kilometraje 2) - "Total Mileage" (Kilometraje total). El estado de conmutación se muestra en el cuadro de instrumentos.
- Mantenga pulsado "Mileage1" (Kilometraje 1) y "Mileage 2" (Kilometraje 2) para borrar la información de kilometraje correspondiente.



## Interruptores de asistencia al conductor

Los interruptores de asistencia al conductor incluyen el de detección de ángulo muerto (BSD) y el de retención automática del vehículo (AVH).

### ① Interruptor de BSD

Presione este interruptor para activar la detección de ángulo muerto (consulte **en la página 147** para más detalles).

### ② Interruptor de AVH

Presione este interruptor para activar la retención automática del vehículo (consulte **en la página 82** para más detalles).



## Interruptores de modo

### Palanca de ajuste de frenada regenerativa

- Empuje la palanca hacia arriba para aumentar la fuerza de frenada regenerativa.
- Empuje la palanca hacia abajo para cambiar a la frenada regenerativa estándar.



### Palanca de ajuste del modo de conducción

- Los modos de conducción disponibles son cómodo, económico, deporte y nieve. Utilice la palanca para elegir entre distintos modos adaptados a sus necesidades específicas.



### Modo nieve

- El modo nieve está diseñado para superficies resbaladizas como hierba, nieve, hielo o grava. Optimiza las prestaciones de tracción, conducción y maniobrabilidad del vehículo.
- Para garantizar la seguridad, controle la velocidad y acelere siempre con suavidad en carreteras resbaladizas, aunque esté activado el modo nieve.



### PRECAUCIÓN

- Debido a que la activación del ESC limita el par motor, desactivar momentáneamente el ESC puede ayudar si el vehículo se queda atascado en la nieve. El sistema

## PRECAUCIÓN

ESC debe reiniciarse una vez que las condiciones vuelvan a la normalidad (consulte **en la página 159**).

## Interruptor del airbag del pasajero delantero

- El airbag del pasajero delantero puede activarse o desactivarse con un interruptor específico para ello.
- El interruptor está situado en el lado del salpicadero del pasajero delantero y se puede acceder a él cuando la puerta de ese lado está abierta.



- El indicador del airbag del pasajero delantero está situado en el techo.
- Compruebe si el interruptor está en la posición requerida.
- Active o desactive el airbag del pasajero delantero en función del uso que vaya a hacer de ese asiento:
  - Cuando el interruptor está en la posición ON, el airbag del pasajero delantero está activado. El indicador del airbag del pasajero delantero "PASSENGER AIRBAG" se enciende de forma fija; también se encienden "ON" y  se encienden, y se apagan "OFF" y . El

airbag del pasajero delantero se despliega en caso de colisión de gravedad de moderada a alta si se cumplen las condiciones de despliegue necesarias.

- Cuando el interruptor está en la posición OFF, el airbag del pasajero delantero está desactivado. El indicador del airbag del pasajero delantero "PASSENGER AIRBAG" se enciende de forma fija; se apagan "ON" y , y se encienden "OFF" y . El airbag del pasajero delantero no se despliega en caso de colisión de gravedad de moderada a alta aunque se cumplan las condiciones de despliegue necesarias.

## ADVERTENCIA

- No use nunca un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero con el airbag del pasajero delantero activado. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o suponer riesgos para la vida.
- Cuando el asiento del pasajero delantero esté ocupado por un adulto, el interruptor del airbag del pasajero delantero deberá estar en la posición "ON" para mantenerlo siempre activo.
- Si el airbag del pasajero delantero permanece activo aunque el interruptor esté en la posición "OFF", póngase en contacto inmediatamente con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.

## PRECAUCIÓN

- Para evitar daños en el sistema de airbags, accione el interruptor del airbag del pasajero delantero cuando el contacto del vehículo esté en la posición "OFF".
- Es responsabilidad del conductor confirmar que el interruptor del airbag del pasajero delantero esté en la posición correcta para la persona sentada en ese asiento.

## Interruptor de luces de emergencia

Al pulsar el botón , comienzan a parpadear todos los intermitentes y sus indicadores del cuadro de instrumentos. Si se presiona el botón  de nuevo, todos dejan de parpadear.

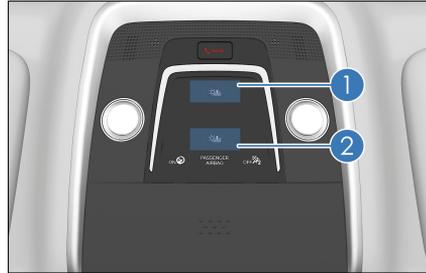


## Interruptores del parasol del techo solar

### Apertura del parasol del techo solar

- Mantenga presionado el botón de apertura del parasol del techo solar  para abrirlo manualmente. Suelte el botón a medio recorrido para detener el parasol del techo solar.
- Suelte inmediatamente el botón de apertura del parasol del techo solar

 después de tocarlo. El parasol del techo solar se abre automáticamente. Para que el parasol del techo solar se detenga en su posición actual, toque el botón  o  a medio recorrido.



### Cierre del parasol del techo solar

- Mantenga presionado el botón de cierre del parasol del techo solar  para cerrarlo manualmente. Suelte el botón a medio recorrido para detener el parasol del techo solar en la posición en la que se encuentre.
- Si el parasol del techo solar se ha inicializado, al soltar el botón de cierre , se cerrará automáticamente después de tocarlo, se cerrará automáticamente. Para que el parasol del techo solar se detenga en su posición actual, toque el botón  o  a medio recorrido.

### Función antiatrapamiento

- Si algo obstruye el proceso de cierre del parasol del techo solar, se detendrá y se retraerá ligeramente.

### Inicialización

1. Presione el botón de apertura del parasol del techo solar para abrirlo por completo.
2. Mantenga presionado el botón de cierre del parasol del techo solar para que se desplace hasta el final, y suelte el botón cuando se haya detenido pasados siete segundos.



### PRECAUCIÓN

- Al abrir o cerrar el parasol del techo solar, evite contactos bruscos con su cortinilla, para evitar daños.

## Llamada de emergencia (E-Call)

① Indicador de estado de E-Call

② Botón SOS



- E-Call significa "llamada de emergencia". Si mantiene presionado el botón SOS entre 1 y 10 segundos, el sistema E-Call se activa manualmente, pero no si lo mantiene presionado entre 10 y 20 segundos.
- Para cancelar una llamada de emergencia realizada por error,

presione el botón SOS por segunda vez antes de que transcurran cinco segundos.

- El sistema E-Call se activa automáticamente en caso de despliegue del airbag.
- Cuando se activa, el sistema realiza automáticamente una llamada de emergencia y comunica la información pertinente sobre los vehículos y el accidente al Centro de llamadas de emergencia.



### PRECAUCIÓN

- Si se mantiene presionado durante más de 20 segundos, el botón SOS se considerará cortocircuitado (atascado). En ese caso, E-Call no puede activarse manualmente.
- La llamada de emergencia marcada no puede cancelarse manualmente. Después de que el Centro de llamadas de emergencia haya finalizado la llamada o si no hay respuesta tras 10 intentos de llamada consecutivos, el sistema E-Call inicia un periodo de devolución de llamada de 60 minutos.

Estado	Indicador LED	Pitidos
Contacto quitado o fallo del sistema E-Call	Apagado	\
Modo de autocomprobación de encendido	Parpadeo rápido: 2 Hz	\
Contacto puesto y autocomprobación superada	Encendido fijo si se supera la autocomprobación	\
Conectando llamada E-Call	Parpadeo: 1 Hz	Un pitido

Estado	Indicador LED	Pitidos
Llamada E-Call conectada	Parpadeo: 1 Hz	Un pitido
Llamada E-Call finalizada	Encendido fijo	Dos pitidos después de finalizar la llamada E-Call
Tiempo de devolución de llamada (60 minutos por defecto)	Encendido fijo	\

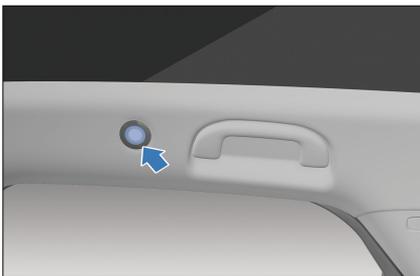
## Interruptor de luz interior

- Toque las luces interiores para encenderlas o apagarlas.

Luces interiores delanteras



Interruptor de luz interior lateral



### ! RECORDATORIO

- En cualquier estado de encendido, mientras la opción "DOOR" (PUERTA) está seleccionada y cualquier puerta está abierta, al pulsar la luz

### ! RECORDATORIO

interior, esta cambia entre brillo alto y bajo.

- En cualquier estado de encendido, mientras la opción "DOOR" (Puerta) está seleccionada y cualquier puerta está abierta, al tocar sobre la luz interior, esta cambia entre brillo alto y bajo.

## Luz ambiental

- Para controlar el brillo, el color y el área de la luz ambiental, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Vehicle (Vehículo)** → **Light (Luz)** → **Ambient Light (Luz ambiental)**.

# 04

## AL VOLANTE

Instrucciones de carga y descarga...	88
Baterías.....	104
Precauciones de uso.....	110
Arranque y conducción.....	119
Asistencia al conductor.....	129
Otras funciones principales.....	167

# Instrucciones de carga y descarga

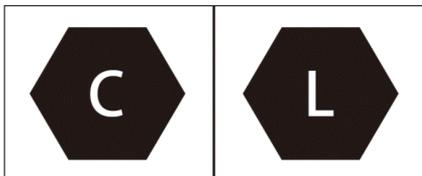
## Instrucciones de carga

### Advertencias de seguridad sobre la carga

- Los equipos de carga utilizan corriente de alta tensión. Se prohíbe a los menores cargar el vehículo o tocar el equipo de carga. Deben mantenerse alejados del vehículo durante la carga.
- La carga puede afectar a dispositivos electrónicos médicos o implantados. Consulte al fabricante del dispositivo antes de cargar.
- Cargue el vehículo en un entorno seguro, y evite hacerlo en zonas húmedas, con fuego o fuentes de calor.
  - Proteja el equipo de carga del agua en días lluviosos.
- Antes de cargar:
  - Asegúrese de que la fuente de alimentación, el conector de carga, la toma de carga y el dispositivo de conexión de carga no presenten defectos, como desgaste del cable, tomas oxidadas, carcasas agrietadas u objetos extraños en las tomas.
  - No cargue el vehículo cuando la clavija del conector o de la toma de carga, el enchufe o los terminales metálicos estén sueltos o dañados por óxido o corrosión.
  - Cuando el conector de carga, la toma de carga del vehículo, el enchufe de alimentación o la toma de red estén visiblemente manchados o húmedos, límpielos con un paño limpio y seco para asegurarse de que la conexión quede limpia y seca.
- Utilice equipos de carga que cumplan las normas locales.
  - Para evitar fallos de carga o incendios, no modifique, desmonte ni repare el equipo de carga ni las tomas relacionadas. Si se produce un fallo, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.
- No utilice equipos de carga que no cumplan las normas de seguridad o que presenten riesgos potenciales para la seguridad. No permita que los niños utilicen el equipo de carga y, durante la carga, mantenga a los animales alejados del vehículo.
- Antes de cargar el vehículo, asegúrese de tener las manos secas para evitar riesgos de lesiones personales.
- Si durante la carga encuentra algo anómalo en el vehículo o en el equipo de carga, deténgala inmediatamente y póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.
- Observe siempre las siguientes precauciones de carga para evitar daños en el vehículo:
  - No agite el conector de carga, ya que podría dañar la toma de carga del vehículo.
  - No cargue el vehículo durante una tormenta eléctrica para evitar el riesgo de caída de rayos.
- Durante la carga, no abra el capó para realizar tareas de mantenimiento.
- Después de la carga, no desconecte el equipo de carga con las manos mojadas ni está pisando una superficie mojada.
  - Antes de empezar a conducir, asegúrese de que el equipo de carga esté desconectado de la toma de carga.

## Compatibilidad del vehículo y la infraestructura de recarga\*

- Las señales de compatibilidad se encuentran en la toma de carga del vehículo, en las instalaciones de carga locales (estaciones y puntos de carga) y en el cable de carga.



- Las señales se refieren a sistemas de carga normalizados de acuerdo con la norma DIN EN 62196.

## Precauciones de carga

- Cuando la barra de estado de carga (SOC) del cuadro de instrumentos se vuelve roja, la batería de alta tensión está a punto de agotarse. Cárguela inmediatamente; de lo contrario, afectará a la vida útil de la batería de alta tensión y a su experiencia de conducción.
- El modo de carga 2 se refiere a usar un conector de carga de CA. Se recomienda utilizar un circuito de CA y tomas de corriente específicos que cumplan las normas locales para evitar daños en los cables y desconexiones de protección debido a la carga de alta potencia, que puede afectar al uso normal de otros equipos.
- Observe lo siguiente para evitar daños en el equipo de carga (precauciones del equipo de carga):
  - Evite que el equipo de carga sufra impactos mecánicos, como caídas o colisiones con otros objetos.
  - No coloque el equipo de carga cerca de calefactores u otras fuentes de calor.

- Nunca deje caer el equipo ni lo mueva tirando directamente del cable. Tenga cuidado al mover el equipo.
- Quite el contacto antes de iniciar la carga.
- Antes de cargar:
  - Asegúrese de que el conector de carga y la toma de carga estén libres de objetos extraños, y de que la tapa de protección del terminal del conector de carga no se afloje ni se deforme.
  - Sujete el conector de carga, alinéelo con la toma de carga y empújelo hacia dentro, asegurándose de que quede bien conectado.
- Cuando la carga haya finalizado:
  - En primer lugar, detenga la carga y asegúrese de desbloquear la toma de carga.
  - Extraiga el conector de carga.
  - No fuerce el conector de carga mientras la toma de carga esté bloqueado, ya que podría dañarse.
- Precauciones durante la carga:
  - Mientras se carga el vehículo, puede utilizarse el aire acondicionado con total normalidad. Para garantizar la potencia de carga, se recomienda apagar el aire acondicionado.
  - Durante la carga, se recomienda que nadie permanezca en el vehículo.
  - Durante la carga, también se recomienda aparcar el vehículo en una zona ventilada.
- El sistema del vehículo detendrá automáticamente la carga una vez que la batería de alta tensión se haya cargado por completo. La toma de carga está equipada con un bloqueo

electrónico. Desbloquéelo antes de desenchufar el equipo de carga.

- Para detener la carga de CA o CC, apague el cargador antes de desenchufar el conector de carga. En el modo de carga 2, retire el conector de carga y, a continuación, extraiga el enchufe de alimentación.
- Una vez finalizada la carga y desenchufado el conector de carga, asegúrese de que la tapa y la puerta de la toma de carga queden cerradas, ya que podría entrar agua o materiales extraños en la toma que podrían afectar a su uso normal.
- Durante la carga de CC, la potencia de carga es relativamente pequeña durante el tiempo de identificación, cuyo objeto es determinar la capacidad real de la estación de carga y permitir que funcione a la máxima potencia. Este tipo de carga es más ventajoso desde el punto de vista del usuario (solo se aplica a la carga acelerada de CC).
- Antes de arrancar el vehículo, asegúrese de que el equipo de carga esté desconectado. Si el conector de carga está conectado, pero no bloqueado, el vehículo está listo para circular y puede moverse. Sin embargo, esto puede causar daños al equipo de carga y el vehículo.
- Las temperaturas demasiado altas o demasiado bajas de la batería comprometen el rendimiento de carga del vehículo.
  - El sistema de control de la temperatura puede mejorar la capacidad de carga de la batería a bajas temperaturas. Debido a las limitaciones en la capacidad de salida de las estaciones de carga, el tiempo de carga se incrementa, aumentando así el tiempo de calentamiento y, en consecuencia,

el consumo de energía para la calefacción. Se trata de un fenómeno normal.

- Para una carga de CC a baja temperatura más rápida, se recomienda cargar desde un SOC bajo porque, debido a la baja temperatura de la batería, la corriente de carga es pequeña para vehículos con un SOC alto en entornos de baja temperatura.
- Para mejorar su experiencia, se recomienda cargar el vehículo inmediatamente después de usarlo, ya que la batería está relativamente caliente y ofrece un mejor rendimiento de carga.
- En regiones con bajas temperaturas, se recomienda cargar el vehículo en un espacio interior con calefacción.
- En regiones con altas temperaturas, se recomienda cargarlo en un lugar fresco y ventilado.
- Si la batería no se ha cargado completamente desde hace mucho tiempo, el cuadro de instrumentos puede mostrar el mensaje "Please charge the vehicle to full capacity to allow the battery to balance automatically" (Cargue completamente el vehículo para que la batería se equilibre automáticamente). Se recomienda cargar completamente el vehículo lo antes posible para garantizar la longevidad de la batería.
- Encender el aire acondicionado durante la carga a baja temperatura afecta al rendimiento del sistema de control de temperatura de la batería y a la carga.
- Es normal que cuando el sistema de control de temperatura de la batería está funcionando durante la carga, la indicación de la potencia de carga en el cuadro de instrumentos fluctúe temporalmente.

- Antes de completar la carga, se activa el equilibrado de la batería para prolongar su duración y, por tanto, el tiempo de carga puede prolongarse más.
- El uso del aire acondicionado puede empeorar el rendimiento del sistema de control de temperatura de la batería durante la carga de CC a altas temperaturas. Esto reduce el rendimiento y aumenta el tiempo de carga. Para garantizar la eficacia de la carga, se recomienda mantener el aire acondicionado apagado mientras se realiza.
- Cuando se activa la función de calefacción o refrigeración durante la carga, es normal que tanto el tiempo de carga como el consumo de energía aumenten ligeramente.
- Durante la carga, puede ponerse en marcha la refrigeración de la batería, en cuyo caso el compresor, el ventilador y otros componentes funcionarán cuando sea necesario. Puede oírse desde debajo del capó el sonido del sistema en funcionamiento
- Durante la carga, el tiempo restante estimado hasta la carga completa se muestra en el cuadro de instrumentos y puede variar ligeramente en función de las temperaturas, el SOC y las instalaciones de carga. Antes de que finalice la carga, aparece el mensaje "Calculating..." (Calculando) en el cuadro de instrumentos.
- Si la puerta de la toma de carga está congelada, no la fuerce para abrirla.
- Si el vehículo va a permanecer estacionado durante un largo periodo de tiempo, cárguelo cada tres meses y, para prolongar la vida útil de la batería de alta tensión, cárguela completamente antes de volver a arrancarlo.

#### RECORDATORIO

- Si la puerta de la toma de carga está bloqueada, no intente abrirla a la fuerza.
- No fuerce el conector de carga hacia dentro ni hacia fuera mientras la toma de carga esté bloqueada.
- No cierre la puerta de la toma de carga cuando su tapa esté completamente abierta.
- Cuando el vehículo se carga con una fuente de alimentación externa, es normal que el ventilador de refrigeración y el compresor del aire acondicionado funcionen automáticamente para que la batería de alta tensión se enfríe.

#### Modo de carga

- Carga programada (solo para carga de CA): carga el vehículo periódicamente a una hora de carga programada por el usuario. Para más información, consulte **en la página 98**.
- Carga inmediata: la carga se inicia tras conectar el conector de carga.

#### Resolución de problemas generales de carga

Fallo	Posible causa	Solución
El cargador está conectado,	La batería de alta tensión está completamente cargada.	Cuando la batería de alta tensión esté completamente cargada, la carga se detendrá automáticamente.

Fallo	Posible causa	Solución
pero la carga no se inicia.	La temperatura de la batería de alta tensión es demasiado alta o demasiado baja.	Mantenga el vehículo en un entorno con la temperatura adecuada y cárguelo cuando la temperatura se normalice.
	La batería de baja tensión se descarga en exceso.	Sustituya la batería de baja tensión.
	El equipo de carga falla.	Si ha comprobado que el indicador de encendido del equipo de carga funciona correctamente y que no hay otras indicaciones inusuales, cambie el equipo de carga o póngase en contacto con el proveedor del equipo de carga.
	La pantalla del vehículo falla.	Compruebe que haya un mensaje de fallo del sistema de carga en el cuadro de instrumentos y, a continuación, detenga la carga. Se recomienda ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.
La carga se detiene a la mitad.	Hay un corte en la red de CA.	La carga se reiniciará automáticamente una vez que se restablezca el suministro eléctrico.
	El cable de carga no está bien conectado.	Compruebe que el cable de conexión de carga no esté suelto.
	La temperatura de la batería de alta tensión es demasiado alta.	La carga se detiene automáticamente si en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo de sobrecalentamiento de la batería de alta tensión. Cargue el vehículo cuando la temperatura de la batería vuelva a la normalidad.
	Fallo en el vehículo o en la estación de carga.	Si se produce algún mensaje de fallo en la estación de carga o en el vehículo, se recomienda ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.

## Carga

- Antes de la carga:
  - Compruebe si el dispositivo de carga presenta anomalías como carcasa agrietada, cable desgastado, enchufe oxidado o materiales extraños.
- No comience a cargar el vehículo si el conector de carga está suelto.
- Asegúrese de que en la toma no haya líquidos u objetos extraños, y de que sus terminales metálicos no estén oxidados ni corroídos.
- En cualquiera de estas situaciones, no inicie la carga. De lo contrario,

pueden producirse daños personales por cortocircuito o descarga eléctrica.

## Uso del cable de carga en modo 2

### 1. Equipo

- Conecte el vehículo a una toma de corriente que cumpla las normas locales para cargar el vehículo.
- Utilice enchufes domésticos que cumplan las normas locales para evitar daños en la instalación eléctrica o desconexiones debidos a la carga de alta potencia, que pueden afectar al uso normal de otros dispositivos.
- Este cable de carga en modo 2 incluye un enchufe de alimentación (conforme a las normas locales), un conector de carga, una caja de control y un cable de carga. El enchufe debe conectarse a una toma de corriente doméstica estándar y el conector de carga, a la toma de carga del vehículo.
- Tiempo de carga: consulte el mensaje de tiempo de carga en el cuadro de instrumentos.

#### **ADVERTENCIA**

- Consulte las advertencias de seguridad sobre la carga en "Instrucciones de carga".
- La temperatura máxima de funcionamiento permitida para el equipo de carga es de 60 °C. Guárdelo en un lugar fresco y seco cuando no lo utilice.
- Durante la carga, no coloque el equipo en el maletero, debajo de la parte delantera del vehículo ni cerca de los neumáticos.
- Mientras esté utilizando el equipo, evite pasar sobre él con el vehículo, que se caiga y pisarlo.

#### **ADVERTENCIA**

- No se recomienda utilizar ningún prolongador, adaptador o conector adicional. Si se requiere un prolongador, elija una sección de cable adecuada ( $\geq 1,5 \text{ mm}^2$ ); las especificaciones del conector deben cumplir los requisitos.
- No utilice nunca el equipo de carga si el cable de alimentación está reblandecido o dañado, si el cable o el conector de carga están desgastados, si la funda aislante está agrietada o si detecta algún otro daño.
- No utilice nunca el equipo si el conector de carga, el enchufe o la regleta están desconectados o rotos, o si se detecta algún signo de daño en la superficie.
- Para evitar fallos en la puerta de la toma de carga, no la abra y cierre repetidamente. El intervalo de tiempo recomendado para abrir y cerrar la puerta de la toma es de al menos un segundo.

#### **PRECAUCIÓN**

- El cable de carga no debe estar enrollado durante la carga, ya que esto afectaría a la disipación del calor.
- Consulte "Instrucciones de carga" para conocer las precauciones específicas.

#### **RECORDATORIO**

- Se recomienda ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD o electricista local para seleccionar una fuente

## ! RECORDATORIO

de alimentación adecuada de acuerdo con los requisitos del equipo de carga.

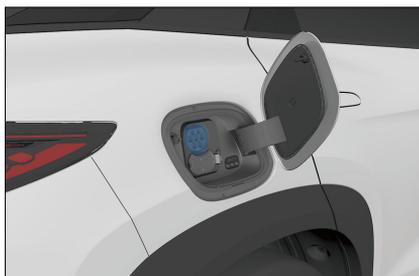
- Instrucciones de conexión a tierra del equipo de carga: El equipo debe estar correctamente conectado a tierra. En caso de avería o daño del equipo, el cable de toma de tierra garantiza una impedancia mínima para la descarga del circuito y reduce así el riesgo de descarga eléctrica. El equipo viene con un cable de tierra que conecta su punto de toma de tierra con el del enchufe de alimentación, que debe coincidir con una toma de corriente correctamente instalada y bien conectada a tierra.

## 2. Carga

- Con las puertas del vehículo desbloqueadas y el vehículo preferiblemente apagado, presione la puerta de la toma de carga para abrirla.



- Abra la tapa de la toma de carga (según la configuración del vehículo), y asegúrese de que no existan obstáculos entre el cabezal del conector de carga y el extremo de la toma de carga.



## ! RECORDATORIO

- Si la puerta de la toma de carga está bloqueada, no intente abrirla a la fuerza.
  - Si la puerta de la toma de carga está congelada debido al clima u otras razones, se sugiere calentarla con agua caliente antes de intentar abrirla. No la fuerce para abrirla.
- Conexión al terminal de suministro eléctrico:
    - Enchufe el cable de carga en modo 2 a una toma de corriente doméstica.
  - Conexión a la toma del vehículo:
    - Enchufe correctamente el conector de carga en la toma.
    - Una vez insertado el conector de carga, el indicador de conexión de carga  se enciende en el cuadro de instrumentos.

## ! RECORDATORIO

- No fuerce el conector de carga hacia dentro ni hacia fuera mientras la toma de carga esté bloqueada.
- Durante el proceso de carga, el cuadro de instrumentos muestra los parámetros de carga pertinentes y el símbolo de carga.

- Puede programar la carga en la pantalla táctil de infoentretenimiento. Para más información, consulte **en la página 98**.

### ! RECORDATORIO

- Durante la carga, el tiempo restante estimado para la carga completa se muestra en el cuadro de instrumentos. Es normal que este tiempo de carga varíe ligeramente en función de la temperatura, el SOC y las instalaciones de carga.
- La carga programada no puede utilizarse cuando la batería está demasiado baja.

### 3. Detención de la carga

- Finalización de la carga:
  - La carga finaliza automáticamente cuando el vehículo está completamente cargado.
  - Para finalizar la carga antes de tiempo, vaya al paso siguiente.
- Desconexión del conector de carga:
  - Pulse el botón de desbloqueo de la llave inteligente o presione el microinterruptor del tirador de la puerta portando la llave inteligente. A continuación, extraiga el conector de carga.

### ! RECORDATORIO

- Para desbloquear el vehículo, pulse el botón de desbloqueo de la llave (cuando cargue el vehículo con el contacto desconectado) o pulse el microinterruptor del tirador de la puerta (cuando tenga la llave cerca).

### ! RECORDATORIO

- Cuando el sistema antirrobo esté activado, desbloquee el vehículo para liberar el sistema de bloqueo de la toma de carga antes de extraer el conector de carga. El conector debe extraerse antes de 30 segundos o la toma volverá a bloquearse.
- Para activar el bloqueo de seguridad en la pantalla táctil de infoentretenimiento, consulte **en la página 102** para más detalles.
- Si no se puede extraer el conector de carga después del desbloqueo, intente el desbloqueo varias veces más. Si eso no funciona, intente el desbloqueo de emergencia. Para conocer el procedimiento de funcionamiento, consulte **en la página 103**.
- Si no puede extraer el conector de carga directamente con el sistema de bloqueo de la toma de carga desactivado, intente desbloquear el vehículo y tire de él de nuevo.

- Desconecte el enchufe de alimentación.
- Cierre la tapa\* y la puerta de la toma de carga.
- Guarde el equipo de carga correctamente.





## RECORDATORIO

- No cierre la puerta de la toma de carga cuando su tapa esté completamente abierta.

## Uso de estaciones de carga de CA

### 1. Equipo

- Caja de carga de CA\*:
  - Utilice una caja de carga doméstica estándar. Para saber cómo utilizar el equipo de carga, consulte su manual de usuario y siga los pasos de funcionamiento.
  - Especificaciones del equipo: Admite carga monofásica\* de 7 kW y trifásica de 11 kW.

La caja de carga de CA monofásica consta de una caja de carga, un conector de carga y un cable de conexión. Para obtener información sobre el disyuntor y el interruptor de parada de emergencia, consulte el manual del usuario de la caja de carga.

- Estación de carga de CA\*
  - Cargue el vehículo utilizando una estación de carga de CA monofásica pública o una estación de carga de CA trifásica de BYD. Dado que algunas estaciones de carga no están equipadas con conectores de carga, es necesario tener preparados conectores de carga de CA.
  - Tiempo de carga: consulte el mensaje de tiempo de carga en el cuadro de instrumentos.

### 2. Carga

- Desbloquee el vehículo y abra la puerta de la toma de carga:

- Abra la tapa\* y la puerta de la toma de carga siguiendo las instrucciones de Uso del cable de carga en modo 2.
- Conexión al terminal de suministro eléctrico:
  - Omita este paso para las cajas de carga de CA.
  - Omita este paso para estaciones de carga de CA equipadas con conectores de carga.
  - Algunas estaciones de carga no están equipadas con conectores de carga; en estos casos, tenga preparados conectores de carga de CA. Enchufe el conector de carga en la toma de la estación de carga.
- Conexión a la toma del vehículo:
  - Enchufe el conector de carga en la toma y asegúrese de que quede bien apretado.
- Ajustes de carga:
  - Omita este paso para una caja de carga de CA monofásica o una estación de carga de CA pública sin opciones de ajuste.
  - En una estación o caja de carga de CA monofásica pública con ajustes, pase la tarjeta o escanee el código QR. Consulte el manual del usuario para conocer los detalles de la estación y la caja de carga.
- El indicador de conexión de carga  se enciende en el cuadro de instrumentos.
- Durante el proceso de carga, el cuadro de instrumentos muestra los parámetros de carga pertinentes y el símbolo de carga.
- Puede programar la carga en la pantalla táctil de infoentretenimiento. Para más información, consulte **en la página 98**.

### 3. Detención de la carga

- Finalización de la carga:
  - La carga finaliza automáticamente cuando vence el tiempo programado o se completa la carga.
- Desconexión del conector de carga:
  - Desconéctelo siguiendo las instrucciones de Uso del cable de carga en modo 2.
- Desconecte el enchufe de alimentación.
  - Omita este paso para la caja de carga de CA\*.
  - Omita este paso para estaciones de carga de CA equipadas con conectores de carga.
  - Si se utiliza el cable de carga en modo 2, se recomienda desenchufar primero el conector de carga del vehículo y después el enchufe del punto de carga.
- Cierre la tapa\* y la puerta de la toma de carga.
- Guarde el equipo correctamente.
  - Si se utiliza una estación o una caja de carga de CA, coloque el conector de carga en su ubicación designada.

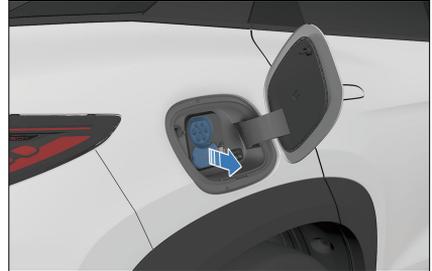
### Uso de estaciones de carga de CC

#### 1. Equipo

- Cargue el vehículo utilizando una estación de carga de CC pública.
- Especificaciones del equipo: Compruebe las instrucciones de las estaciones de carga.
- Tiempo de carga: consulte el mensaje de tiempo de carga en el cuadro de instrumentos.

#### 2. Carga

- Desbloquee la puerta de la toma de carga, luego abra la puerta y la tapa de la toma.
- Conexión a la toma del vehículo:
  - Enchufe el conector de carga en la toma y asegúrese de que quede bien apretado.
- Encienda el equipo de carga según las instrucciones para iniciar la carga.



- El indicador de conexión de carga  se enciende en el cuadro de instrumentos.
- Durante el proceso de carga, el cuadro de instrumentos muestra los parámetros de carga pertinentes y el símbolo de carga.

### 3. Detención de la carga

- Finalización de la carga:
  - La carga finaliza automáticamente cuando vence el tiempo programado o se completa la carga.
- Desconexión del conector de carga:
  - Extraiga el conector de carga.
- Una vez finalizada la carga, organice el equipo de carga y guarde el conector de carga en su posición designada.
- Cierre la tapa y la puerta de la toma de carga.



## PRECAUCIÓN

- Si no se puede extraer el conector de carga después del desbloqueo, intente el desbloqueo varias veces más. Si eso no funciona, intente el desbloqueo de emergencia (consulte **en la página 103**).
- Para desbloquear la toma de carga después de la carga de CC, pulse el botón de desbloqueo dos veces antes de que transcurran tres segundos.
- Consulte "Instrucciones de carga" para conocer las precauciones específicas.



## RECORDATORIO

- No cierre la puerta de la toma de carga cuando su tapa esté completamente abierta.

## Carga inteligente

- La carga inteligente incluye la carga programada y la salida programada\*. La carga programada permite personalizar la hora de inicio diaria de la sesión de carga. La salida programada permite fijar una hora de salida deseada, antes de la cual el vehículo se carga completamente y, si es necesario, se optimiza la temperatura del habitáculo y se precalienta la batería.
- Puede acceder a la pantalla de ajustes a través del sistema de infoentretenimiento o del control por voz:
  - Vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Energy (Energía)** → **Charging and Discharging (Carga y descarga)** → **Smart charging (Carga inteligente)**.

- Diga "Hi BYD, start smart charging/scheduled charging/scheduled departure" (Hola BYD, pon en marcha la carga inteligente/carga programada/salida programada), "Hi BYD, I want to make smart charging/scheduled charging/scheduled departure" (Hola BYD, quiero poner en marcha la carga inteligente/carga programada/salida programada), o "Hi BYD, please help me start smart charging/scheduled charging/scheduled departure" (Hola BYD, ayúdame a poner en marcha la carga inteligente/carga programada/salida programada).

- Para salir de la pantalla de configuración:

- Pulse    .

- Diga "Hi BYD, end smart charging/scheduled charging/scheduled departure" (Hola BYD, finaliza la carga inteligente/carga programada/salida programada) o "Hi BYD, exit smart charging/scheduled charging/scheduled departure" (Hola BYD, sal de la carga inteligente/carga programada/salida programada).



## RECORDATORIO

- La carga programada y la salida programada no pueden activarse simultáneamente.

## Carga programada

- ① Interruptor de carga programada
- ② Horas de inicio y fin de la carga
- ③ Periodicidad
- ④ Cambio a la salida programada\*
- ⑤ Ajustes



- El ajuste predeterminado de fábrica es cargar el vehículo inmediatamente. Es decir, la carga programada está desactivada.
- Para programar una carga, active el interruptor ①, fije las horas de inicio y fin ② y el intervalo de repetición ③ y guarde los ajustes.
- Una vez establecida la carga programada, si conecta el conector de carga o pulsa el botón START/STOP para apagar el vehículo antes de la hora de inicio de la carga, se le recordará en la pantalla táctil de infoentretenimiento que ha establecido la carga programada. Puede cambiar a la carga inmediata si es necesario.
- Puede pulsar el icono de ajuste de carga inteligente ⑤ para desactivar el recordatorio de enchufar el cargador.
- Pulse ④ para cambiar a la salida programada.

### PRECAUCIÓN

- La función de carga programada se ha desarrollado únicamente para los equipos de carga lenta de CA de BYD. Desactive esta función cuando utilice equipos de carga lenta de CA no homologados por BYD. De lo contrario, la carga programada o inmediata puede fallar debido a la falta de respuesta del equipo, dando lugar a un SOC bajo o incluso a una

### PRECAUCIÓN

baja tensión de la batería de alta tensión.

### RECORDATORIO

- Puede pulsar "Charge now" (Cargar ahora) en la pantalla táctil de infoentretenimiento para iniciar una carga inmediata, pero este ajuste solo es válido para la sesión actual. Para cancelar todas las sesiones de carga programadas, desactive ① en la pantalla de ajustes.
- La carga programada es específica de las estaciones de carga de CA de BYD. Si necesita utilizar esta función en una instalación de carga pública, asegúrese de que la estación admita la función de programación a través del sistema del vehículo.
- En caso de batería baja, el vehículo se carga hasta el nivel mínimo antes de iniciar la carga programada. Si esto sucede, el sistema de infoentretenimiento sigue mostrando el recordatorio de que debe apagar el vehículo y conectar el conector de carga, así como el mensaje correspondiente en el cuadro de instrumentos.
- El ajuste de programación no es válido para la carga de CC. La carga comienza inmediatamente después de conectar un conector de carga de CC.

### Salida programada\*

- ① Interruptor de carga programada
- ② Hora de salida programada
- ③ Periodicidad

#### ④ Horario de tarifa reducida

#### ⑤ Interruptor de carga programada



- Para programar la carga para el momento de la salida, active el interruptor ①, fije la hora de salida prevista ②, elija entre las opciones de periodicidad (puntual, diaria o personalizada) en ③, indique el horario de tarifa reducida ④ y guarde los ajustes.
- El sistema optimiza la carga utilizando el tramo valle, asegurándose de que complete la carga cuando el precio de la electricidad sea más bajo. Si el tiempo de carga restante es superior al tiempo que falta hasta la salida o al horario de tarifa reducida, el vehículo inicia la carga inmediata para maximizar la cantidad de energía que puede adquirir.
- La función de precalentamiento garantiza que la batería funcione bien en condiciones de baja temperatura y esté preparada para un rendimiento óptimo.
- El control inteligente de la temperatura del habitáculo enfría o calienta la cabina antes de la salida programada para ofrecer un ambiente acogedor.
- Pulse ⑤ para cambiar a la carga programada.

#### ! RECORDATORIO

- Cuando el SOC alcanza un nivel críticamente bajo, el vehículo se

#### ! RECORDATORIO

carga hasta un nivel mínimo antes de iniciar la carga programada.

- El vehículo continúa cargándose hasta quedar completamente cargado aunque haya finalizado el horario de tarifa reducida.
- Cuando el vehículo se enciende, el precalentamiento de la batería a baja temperatura y el control de la temperatura del habitáculo se desactivan, pero la carga programada durante las horas de tarifa reducida sigue vigente.
- Si la hora actual supera la hora de salida programada, se desactivan tanto el precalentamiento de la batería como el control de la temperatura del habitáculo.
- El precalentamiento de la batería y el control de la temperatura del habitáculo conllevan un uso temporal de la batería.
- El precalentamiento de la batería y el control de la temperatura del habitáculo solo están disponibles cuando el SOC es superior al 40 %.

#### Carga de CA con corriente limitada\*

- Para ajustar la limitación de la corriente de carga de CA, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento → → **Energy (Energía) Charging and Discharging (Carga y descarga)**. El vehículo restringe su corriente de carga de CA máxima basándose en el valor establecido.
- Cuando el sistema se reinicia, conserva los ajustes anteriores. Para desactivar la limitación, ajústela en **MAX** antes de la sesión de carga o durante ella. En este caso, la carga se realiza a plena

capacidad, limitada únicamente por la capacidad de la red eléctrica.

### RECORDATORIO

- La corriente de carga real puede ser inferior al valor ajustado debido a las restricciones del equipo y de la red.

## Instrucciones para la carga de dispositivos externos

- Este vehículo está equipado con la función de carga bidireccional (V2L).

### ADVERTENCIA

- No toque ningún terminal metálico de la toma de alimentación ni de la toma de carga del vehículo durante el suministro de energía.
- Detenga el suministro de energía inmediatamente si se produce alguna anomalía, como olor extraño y humo.
- Para las advertencias de seguridad, consulte **en la página 88**.
- Guarde el equipo en un lugar fresco y seco cuando no lo utilice.
- Durante el suministro de energía, no coloque el equipo en el maletero, debajo de la parte delantera del vehículo ni cerca de los neumáticos para evitar que se caiga, pisarlo con el vehículo o tropezar con él.
- No utilice nunca el equipo si el cable de alimentación está reblandecido o dañado, si el cable o el conector de descarga están

### ADVERTENCIA

- desgastados, si la funda aislante está agrietada o si detecta algún otro daño.
- No utilice nunca el equipo cuando el conector de consumo de energía o la regleta estén desconectados o rotos, o cuando haya algún signo de daño en la superficie.

### PRECAUCIÓN

- Para las precauciones relativas al uso del dispositivo de conexión de suministro de energía, consulte las precauciones del equipo de carga en **en la página 89**.
- Antes de utilizar la fuente de energía, confirme el SOC del vehículo y calcule la autonomía restante.
- Antes de utilizar la fuente de energía V2L, asegúrese de que la carga esté apagada.

### RECORDATORIO

- La función V2L solo se recomienda cuando el SOC del vehículo sea alto.
- La función V2L se ve restringida cuando el SOC del vehículo es bajo.
- Cuando el vehículo está apagado, el consumo de energía estática del vehículo aumentará si el dispositivo de conexión V2L está conectado durante un periodo prolongado sin ninguna salida. Por lo tanto, se recomienda retirar el conector de suministro/carga cuando no se utilice el dispositivo.

## Fuente de energía

### 1. Equipo

- Equipo de carga bidireccional (V2L)\*: El dispositivo consta de un conector de suministro de energía, una regleta, un cable y una cubierta protectora del conector de suministro de energía.
- Especificaciones del equipo: un dispositivo de conexión de suministro de energía V2L que cumpla las normas locales, con una potencia máxima de suministro de 3,3 kW.

### 2. Inicio del suministro de energía

- Antes de suministrar energía, desactive el sistema de alarma antirrobo.
- Desbloquee la puerta de la toma de carga y luego abra la puerta y la tapa de la toma.
- Comprobación previa al suministro de energía:
  - Asegúrese de que el SOC del vehículo sea de al menos el 15 %.
  - Asegúrese de que la carcasa del dispositivo de conexión V2L no esté agrietada y de que su enchufe no esté oxidado ni obstruido.
  - Asegúrese de que no haya agua ni materiales extraños en el interior de la toma de carga y de que los terminales metálicos no estén dañados ni tengan óxido o corrosión.
  - En caso de que detecte la segunda o la tercera condición anterior, no realice suministro de energía; de lo contrario, un cortocircuito o una descarga eléctrica producido por estas causas podrían provocar lesiones personales.
- Conexión del dispositivo de suministro de energía:
  - Conecte el dispositivo de suministro de energía V2L a la toma de carga. El

indicador de la regleta se enciende cuando esta recibe alimentación eléctrica y está lista para su uso.

- Inicio del suministro de energía:
  - Una vez conectado el dispositivo, comienza el suministro de energía y la información de suministro se muestra en el cuadro de instrumentos.

### 3. Detención del suministro de energía

- Finalización del suministro de energía:
  - Desconecte el dispositivo externo.
  - Desconecte el dispositivo de conexión de suministro de energía:
    - Desenchufe el dispositivo de suministro de energía.
    - Cierre la tapa y la puerta de la toma de carga.
- Almacenamiento del equipo:
  - Guarde el equipo adecuadamente una vez finalizada la descarga.

## Sistema de bloqueo de seguridad de la toma de carga

- Para evitar el robo del conector de carga, la toma de carga del vehículo está protegida por un sistema de bloqueo antirrobo. El bloqueo de seguridad está desactivado por defecto. Para conectar la función, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Energy (Energía) → Charging and Discharging (Carga y descarga) → Charging port immobilizer system (Sistema de bloqueo de la toma de carga).**



- Cuando se activa el bloqueo de seguridad, el conector de carga se bloquea si está conectado y las cuatro puertas, el capó y la tapa del maletero están bloqueados. Para desconectar el conector, desbloquee primero el vehículo.

## Desbloqueo

- Cuando el bloqueo de seguridad esté conectado, desbloquee el vehículo y desenchufe el conector de carga durante la carga mediante uno de los siguientes métodos:
  - Si está apagado, pulse el botón de desbloqueo de la llave inteligente.
  - Pulse el microinterruptor situado en el tirador exterior de la puerta del conductor.
  - Pulse el botón de desbloqueo centralizado de la puerta del conductor.

N.º	Estado del sistema de bloqueo de la toma de carga	Estado del bloqueo antirrobo de puertas del vehículo	¿Se puede extraer el conector de carga?
1	Conectado	Bloqueado	No
2	Conectado	Conectado	Sí
3	Desconectado	Bloqueado	Sí
4	Desconectado	Conectado	Sí

### ADVERTENCIA

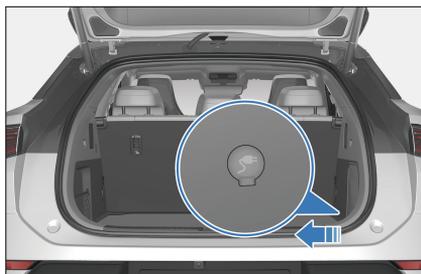
- Una vez desbloqueado, es preciso extraer el conector antes de que transcurran 30 segundos. De lo contrario, la cerradura eléctrica volverá a bloquearse.

### Desbloqueo de emergencia de la toma de carga

- Cuando el conector de carga no pueda desenchufarse debido a un fallo del sistema de bloqueo, desbloquee manualmente la toma de carga y desenchufe el conector de carga.

### Cable de seguridad de bloqueo de la toma de carga

1. Abra el maletero. En el panel lateral derecho de su interior, hay un cable de seguridad para el conector de carga.
2. Para desbloquear el conector de carga, abra la tapa del panel y tire del cable de seguridad.
3. Vuelva a colocar la tapa después de extraer el conector.



### RECORDATORIO

- En caso de anomalía o fallo de funcionamiento, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.

## Visualización de la autonomía de conducción

El modo por defecto de visualización de la autonomía es **Standard (Estándar)**. Puede cambiar el modo de visualización en la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Energy (Energía)** → **Energy (Energía)** → **Range display mode (Modo de visualización de la autonomía)**.

- Modo estándar: muestra la autonomía de conducción en función del resultado de la prueba exhaustiva de las condiciones de funcionamiento.
- Modo dinámico: muestra la autonomía estimada en función de la potencia disponible de la batería y del consumo medio de energía en curso.
- El sistema memoriza el modo de visualización de autonomía ajustado. Cuando el vehículo se apaga y se vuelve a encender, conserva el modo de visualización ajustado la última vez.

### RECORDATORIO

- Cuando se ajusta el modo de visualización dinámica de autonomía de conducción:
  - La autonomía que se muestra tras una carga completa puede variar, dependiendo de los cálculos de la energía consumida la última vez que se utilizó el vehículo.

### RECORDATORIO

- La autonomía de conducción mostrada se ajusta en función de si el sistema de aire acondicionado está conectado, del modo de conducción seleccionado y del estilo de conducción del conductor. Por tanto, en este modo, la autonomía estimada se asemeja más a la autonomía real.

## Baterías

### Batería de alta tensión

- El vehículo funciona con una batería de alta tensión que puede cargarse y descargarse repetidamente. La batería de alta tensión se carga mediante una fuente de energía externa o a través del sistema de recuperación de energía cuando el vehículo frena o se detiene.
- La batería de alta tensión se encuentra sobre los bajos del vehículo, por lo que debe tener cuidado y reducir la velocidad para evitar golpes cuando circule por carreteras con baches o firme irregular. Si sufre un golpe, acuda a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para su revisión.

### PRECAUCIÓN

- Al poner el contacto, se conectarán las líneas de alta tensión.
- Para los vehículos con la batería de alta tensión en estado normal, el kilometraje puede variar según los diferentes estilos de conducción, las condiciones de la carretera, las temperaturas y si el



## PRECAUCIÓN

equipo eléctrico está encendido o apagado.

- Para aumentar la vida útil de la batería y garantizar su seguridad, el vehículo cambia al modo de carga lenta cuando el SOC es alto, en cuyo caso el tiempo de carga puede prolongarse.
- Debido a las características químicas de la propia batería, su capacidad disminuye de forma natural con el tiempo por su degradación, lo que provoca una reducción de la autonomía. Si observa que la autonomía de su vehículo ha disminuido, se recomienda que acuda a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para comprobarlo. La inspección en el taller puede confirmar si la reducción de la autonomía es normal.

## Propiedades de la batería

- Es normal que el rendimiento del vehículo se vea afectado por las propiedades electroquímicas y la autoprotección de la batería, y que varíe en cierta medida en las siguientes condiciones:
  - Cuando el SOC es alto, el rendimiento del frenado regenerativo puede disminuir.
  - El vehículo pasa al modo de carga lenta cuando el SOC es alto. Si el tiempo de carga se prolonga, es posible que el tiempo de carga restante estimado que aparece en el cuadro de instrumentos no sea exacto.
- Cuando el SOC es bajo, el rendimiento de aceleración puede disminuir.
- Cuando la batería de alta tensión está baja, la fuente de energía V2L no está disponible. Cargue la batería de inmediato.
- A temperaturas altas o bajas, es normal que disminuya la capacidad de carga y descarga de la batería de alta tensión y se prolongue el tiempo de carga. El rendimiento también puede disminuir a temperaturas extremas.
- Durante la carga a bajas temperaturas, el sistema de control de temperatura puede mejorar significativamente la capacidad de carga. Para más información, consulte "Precauciones de carga".
- Cuando el vehículo se utiliza a bajas temperaturas, el sistema de control de temperatura de la batería comenzará a calentar la batería según corresponda para garantizar la potencia de conducción y el rendimiento de descarga y mejorar su experiencia de conducción. Cuando el vehículo circula en distancias cortas, la calefacción puede resultar ineficaz, lo que aumenta el consumo de energía y disminuye la autonomía.
- Cuando la batería de alta tensión es normal, la autonomía del vehículo varía en función de los siguientes factores:
  - Estilo de conducción: Por ejemplo, con aceleraciones o desaceleraciones frecuentes, la autonomía es menor que si se mantiene una velocidad constante; además, cuanto más alta sea la velocidad, menor será la autonomía.
  - Estado de las carreteras: Por ejemplo, la autonomía en condiciones difíciles

o en pendientes largas es menor que en condiciones normales y en carreteras llanas.

- Temperatura: La autonomía a bajas temperaturas es menor que a temperaturas normales.
- Uso de equipos eléctricos: Por ejemplo, la autonomía con el aire acondicionado conectado es menor que con el aire acondicionado desconectado.
- La capacidad útil de la batería de alta tensión es menor en climas fríos y se reduce a medida que disminuye la temperatura. Si el vehículo con un nivel de batería alto se carga a bajas temperaturas, el SOC puede saltar rápidamente al 100 %.
- La capacidad disponible de la batería disminuye con el paso del tiempo a medida que se utiliza el vehículo.

### Consejos sobre el uso de la batería

- Se recomienda utilizar el vehículo a temperaturas comprendidas entre -10 °C y 40 °C. Cuando el SOC sea bajo, cargue el vehículo con tiempo para garantizar una autonomía suficiente y un buen rendimiento de aceleración.
- Para que la batería mantenga su rendimiento a largo plazo, evite conducir a temperaturas extremas durante más de 24 horas.
- Si el vehículo va a estar guardado durante mucho tiempo a temperatura ambiente baja, puede guardarse en un garaje subterráneo o en otra zona más cálida para reducir la pérdida de calor de la batería y mantener el rendimiento del vehículo.
- Evite las aceleraciones o desaceleraciones bruscas y frecuentes. Preferentemente, conduzca el vehículo por carreteras llanas y secas. Para

reducir el consumo de energía y aumentar la autonomía, si es necesario, apague los dispositivos de alta potencia como el sistema de aire acondicionado o cambie la temperatura establecida.

- Cuando el vehículo se utilice por primera vez o después de un largo periodo de inactividad, es posible que el SOC que aparezca en el cuadro de instrumentos no sea correcto. Antes de utilizar el vehículo por primera vez, es recomendable cargarlo por completo.
- Se recomienda cargar completamente el vehículo de forma periódica (al menos una vez a la semana), y dejar descargar la batería (hasta un SOC <10 %) antes de cargarlo una vez cada tres a seis meses.
- En condiciones de funcionamiento extremas (como aceleración/ desaceleración repentina frecuente) que causan el sobrecalentamiento de la batería, si la temperatura de la batería de alta tensión es excesivamente alta, es normal que la capacidad de descarga disminuya gradualmente. Si la temperatura de la batería sigue aumentando, se enciende el testigo de avería en el cuadro de instrumentos. En este caso, se recomienda ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.
- Cuando el SOC de la batería aumente o disminuya de forma anómala, se recomienda ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.

### ADVERTENCIA

- En caso de emergencia o accidente, tenga en cuenta las siguientes advertencias:

### **ADVERTENCIA**

- Para evitar lesiones personales, no toque directamente la batería de alta tensión.
- Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD lo antes posible.
- Si la batería de alta tensión está dañada y pierde líquido, evite cualquier contacto con él. Si entra en contacto con la piel o los ojos, lávese con abundante agua y busque atención médica de inmediato.
- En caso de incendio, utilice extintores diseñados para extinguir incendios en equipos eléctricos. No utilice extintores de agua.

### **PRECAUCIÓN**

- Para garantizar la seguridad de la batería de alta tensión, mantenga el vehículo alejado de materiales inflamables o explosivos, fuentes de ignición y otros productos químicos peligrosos.
- La exposición prolongada al calor y a la luz solar directa acortará la vida útil de la batería de alta tensión.
- Como la batería de alta tensión está situada en los bajos del vehículo, hay que tener cuidado al conducir por carreteras con baches. Si la batería de alta tensión recibe un impacto, póngase en contacto inmediatamente con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para revisarla.

### **PRECAUCIÓN**

- No rellene por sí mismo el líquido refrigerante de la batería. Si es necesario, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.
- Si hay que reparar la batería de alta tensión, nadie puede entrar ni permanecer en el vehículo.

### **Reciclaje de la batería de alta tensión**

Cómo desguazar un vehículo eléctrico:

1. Lleve el vehículo al proveedor de servicios de reciclaje de BYD, que evaluará el valor residual de la batería de alta tensión.
2. Lleve el vehículo evaluado a la empresa de reciclaje para desmontar la batería de alta tensión.
3. Lleve la batería al proveedor de servicios de reciclaje, que se la recomprará.

### **ADVERTENCIA**

- Los propietarios de vehículos eléctricos tienen la responsabilidad y la obligación de entregar las baterías de alta tensión usadas en el punto de servicios de reciclaje. Cualquier persona que entregue una batería de alta tensión usada a cualquier otra organización o persona, o bien retire o desmonte una batería de alta tensión sin autorización, será responsable de la contaminación medioambiental o del incidente de seguridad causados.

## Batería de baja tensión

La batería de baja tensión se encuentra debajo del asiento delantero izquierdo.

- La batería funciona en modo normal, de reposo, de consumo ultrabajo o de protección contra baja tensión. El objetivo es proteger la célula de la batería de posibles daños. Si el sistema del vehículo está en buenas condiciones, el vehículo cambia entre estos modos automáticamente, sin que ello afecte al uso que haga del vehículo.
- Para evitar que el SOC de la batería de baja tensión descienda demasiado, la función de carga inteligente se activa automáticamente cuando se cumplen las condiciones (encendido desconectado, descarga permitida de la batería de alta tensión y nivel de la batería de baja tensión por debajo del valor establecido).
- Cuando se activa la función de carga inteligente, la batería de baja tensión se carga a través de la batería de alta tensión. Por tanto, es normal que el SOC o la autonomía de conducción que se muestran en el cuadro de instrumentos disminuyan cuando el vehículo se encienda tras un periodo de inactividad.
- Si falla la carga inteligente, la batería de baja tensión puede cortar el suministro eléctrico del vehículo. Si antes de utilizarlo comprueba que el vehículo no tiene corriente, intente activar la batería de baja tensión pulsando de forma continuada el microinterruptor de la puerta del conductor y encienda inmediatamente el vehículo para cargar la batería de baja tensión. Se recomienda cargarla durante más de una hora.



### ADVERTENCIA

- La batería de baja tensión contiene una solución corrosiva. Para evitar daños en la batería o lesiones personales, no desmonte ni repare la batería.
- No desmonte ni desarme la batería de baja tensión. Cualquier organización o persona que lo haga asumirá la responsabilidad de la contaminación ambiental o los accidentes producidos.
- Dado que la batería de baja tensión puede producir gas hidrógeno combustible y explosivo, utilice herramientas que no produzcan chispas. No permita fumar ni la presencia de llamas abiertas cerca de la batería.
- Evite el contacto del electrolito con los ojos, la piel o la ropa. En caso de que eso ocurra, utilice agua con bicarbonato de sodio para limpiar la piel, abundante agua para enjuagar los ojos y busque inmediatamente atención médica.
- En caso de contacto del electrolito con la boca, acuda inmediatamente al médico.
- Mantenga a los niños alejados de la batería de baja tensión.



### PRECAUCIÓN

- La batería de baja tensión contiene relés. Por tanto, es normal que la batería emita el sonido de funcionamiento del relé.
- La batería de baja tensión deberá cargarse con herramientas de carga profesionales y los usuarios



## PRECAUCIÓN

no deben extraerla para su recarga.

- La batería de baja tensión lleva incorporado un gestor de energía. No desmonte ni repare la batería para evitar dañarla o causar lesiones personales.
- La batería de baja tensión necesita comunicarse con el vehículo para un uso normal, por lo que es importante conectar correctamente su conector y el mazo de cables.

### Activación del vehículo con SOC bajo

#### Activación mediante el microinterruptor de la puerta del conductor

- La batería de baja tensión incorpora la función de reposo/activación. Puede entrar en estado de reposo tras un estacionamiento prolongado. En ese caso, el vehículo no podrá localizarse ni desbloquearse con la llave inteligente. Presione durante tres segundos el microinterruptor situado en el tirador de la puerta del conductor para activar la batería de baja tensión. Una vez desbloqueado el vehículo, puede utilizarse con normalidad.

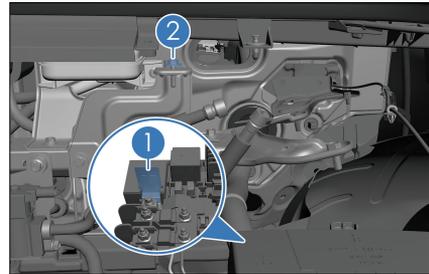
#### Activación con arranque de emergencia

- Cuando el vehículo no pueda activarse y desbloquearse mediante el microinterruptor de la puerta del conductor, utilice la llave mecánica para abrir la puerta. A continuación, utilice una fuente de alimentación de 12 V para arrancar el vehículo con dos cables especialmente diseñados para el arranque de emergencia. En este caso, el SOC de la batería de baja tensión es bajo. El cuadro de instrumentos puede mostrar "The low-

voltage battery SOC is low, and the vehicle is going to be powered off" (El SOC de la batería de baja tensión es bajo y el vehículo se apagará). El vehículo pasará a estado inactivo. Arranque el vehículo inmediatamente y manténgalo arrancado durante más de 15 minutos para asegurarse de que la batería de baja tensión se cargue por completo.

- El arranque de emergencia solo puede realizarse a través de la interfaz especial de la PDB bajo el capó. En la ilustración se muestran los bornes de conexión para el arranque de emergencia en la PDB situada debajo del capó.

- Borne positivo ①
- Borne negativo ②



- Si el vehículo no puede activarse y arrancarse mediante los pasos anteriores, se recomienda ponerse en contacto inmediatamente con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.



## ADVERTENCIA

- No arranque otro vehículo a menos que el suyo esté encendido, ya que la batería de baja tensión podría resultar dañada.
- Si el SOC de la batería de baja tensión es demasiado

### **ADVERTENCIA**

bajo o la batería falla, puede que haya que realizar un arranque de emergencia. Lea atentamente y siga estrictamente las instrucciones para el arranque de emergencia de este manual.

- La batería de baja tensión contiene un módulo de control inteligente. Para evitar daños en la batería, no la desmonte ni repare, salvo en caso de emergencia.
- Desconecte el borne negativo de la batería de baja tensión antes de sustituir piezas y reparar el vehículo.

### **PRECAUCIÓN**

- Se recomienda que el arranque de emergencia se realice bajo la supervisión de profesionales, ya que el espacio para operar la PDB bajo el capó es limitado y existen riesgos relacionados con los circuitos.
- No limpie la batería de baja tensión con líquido para evitar que penetre en su interior.

### **Carga inteligente**

- Si la batería de alta tensión tiene potencia suficiente, cargará la batería de baja tensión cuando se detecte que está baja.

### **RECORDATORIO**

- Cuando el vehículo está almacenado durante mucho tiempo, es normal que la función de carga inteligente se active y ponga en funcionamiento los ventiladores del capó.

### **RECORDATORIO**

- La energía para la carga inteligente proviene del paquete de baterías de alta tensión, por lo que es normal que se note una disminución del SOC al encender el vehículo.

## **Precauciones de uso**

### **Periodo de rodaje**

- Si el tren de potencia tiene dificultades para arrancar o con frecuencia deja de girar, inspeccione el vehículo inmediatamente.
- Si el tren de potencia emite sonidos extraños, detenga el vehículo para inspeccionarlo.
- Si el tren de potencia presenta fugas importantes de refrigerante y aceite, detenga el vehículo para inspeccionarlo.
- El tren de potencia necesita un rodaje. Preferiblemente debe realizarse durante los primeros 2000 km en modo económico. Se recomienda conducir de forma constante y evitar las velocidades altas. Siga las siguientes recomendaciones para prolongar eficazmente la vida útil del vehículo:
  - Evite pisar a fondo el pedal del acelerador al arrancar y mientras conduce el vehículo.
  - No mantenga velocidades altas o bajas durante demasiado tiempo.
  - Evite conducir a alta velocidad.

- No utilice el vehículo para remolcar otros vehículos durante los primeros 2000 km de rodaje.

en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD. BYD no asume ninguna responsabilidad por lesiones o daños causados por modificaciones no aprobadas.

## Arrastre de remolques

- El vehículo puede arrastrar un remolque solo si está equipado con la función de remolque
- No modifique el vehículo sin autorización. Para instalar el kit de remolque y las actualizaciones de software pertinentes, póngase
- El peso máximo autorizado del remolque depende de varios factores, como sus características y las del vehículo, la carga de este último y las condiciones de la carretera. El peso total de remolque no debe superar los límites que se indican a continuación:

Parámetro	Valor	Nota
Capacidad máxima de remolque (con freno)	750 kg (tracción trasera)	Peso máximo total autorizado del remolque con frenos
	1500 kg (tracción a las 4 ruedas)	
Peso máximo autorizado del remolque (sin frenos)	750 kg	Peso máximo total autorizado del remolque sin frenos
Carga vertical máxima	75 kg (tracción trasera)	Carga vertical máxima permitida sobre la barra del remolque
	150 kg (tracción a las 4 ruedas)	

1. El peso total máximo autorizado del remolque incluye el peso del remolque, la carga y los accesorios.
2. Por carga vertical máxima se entiende la presión hacia abajo ejercida por el peso del remolque sobre el gancho de remolque con el vehículo y el remolque parados.

- Para arrastrar un remolque, ajuste la presión de los neumáticos en función de las cargas adicionales. Aumente la presión de los neumáticos delanteros a 290 kPa y los traseros, a 310 kPa.
- Cumpla la legislación y la normativa vigentes sobre remolques. Por seguridad en carretera, evite velocidades y cargas excesivas.
- Con un remolque enganchado, la carga máxima técnicamente admisible sobre el eje trasero no puede superarse en más de un 15 % y el peso bruto técnicamente admisible del vehículo no puede superarse en más de 100 kg. En estos casos, la velocidad del vehículo no debe superar los 100 km/h y la presión de los neumáticos traseros debe ser al menos 20 kPa superior a la recomendada para un uso normal.
- El remolque de otros vehículos afecta negativamente a las características de conducción, las prestaciones, el frenado, la durabilidad o el consumo de energía.
- BYD no se hace responsable de los daños o lesiones personales resultantes de arrastrar un remolque

debido al incumplimiento de las directrices correspondientes. La garantía no cubre los daños causados por el arrastre de un remolque.

- Para obtener instrucciones detalladas sobre el remolque, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.

### **ADVERTENCIA**

- La barra de remolque es exclusivamente para arrastrar remolques. Para evitar daños en el vehículo e incluso lesiones personales, no la utilice para liberar ni arrastrar un vehículo atascado (ni su propio vehículo).

## Precauciones de seguridad al volante

### Prohibición de conducir bajo los efectos del alcohol, estupefacientes o determinados tipos de medicamentos

Incluso una pequeña cantidad de alcohol, estupefacientes o ciertos tipos de medicamentos pueden reducir la capacidad del conductor para reaccionar a los cambios en la situación del tráfico. Cuanto mayor sea la concentración de alcohol, estupefacientes o determinados tipos de medicamentos en la sangre, más lentas serán las reacciones del conductor. Por lo tanto, no conduzca si ha tomado alcohol, estupefacientes o medicamentos y se encuentra bajo sus efectos.

### Prohibición de exceder los límites de velocidad

El exceso de velocidad es una de las principales causas de accidentes mortales. A mayor velocidad, mayor riesgo. Por lo tanto, mantenga una velocidad segura teniendo en cuenta las condiciones del tráfico en carretera.

### Mantenimiento del vehículo en condiciones seguras de conducción

Los reventones de neumáticos y los fallos mecánicos son extremadamente peligrosos. Para reducir la posibilidad de que se produzcan averías de este tipo, compruebe con frecuencia el estado del vehículo y llévelo a las revisiones necesarias de acuerdo con el programa de mantenimiento.

### **PRECAUCIÓN**

- Para poder conducir un vehículo, el conductor debe poseer un permiso de conducir.
- No conduzca si está cansado.
- Respete siempre las normas de tráfico cuando conduzca.
- Mientras circula, concéntrese en la carretera y evite actividades ajenas a la conducción (como hacer/recibir llamadas telefónicas y pulsar botones).

## Sugerencias para el uso del vehículo

Sugerencias para prolongar la vida útil de la batería:

- Para aumentar la vida útil de la batería de alta tensión, cuando el vehículo no se utilice durante más de 7 días, se recomienda mantener el SOC al 40–60 %.
- Si está previsto no utilizar el vehículo durante más de 3 meses, la batería de alta tensión debe cargarse completamente y descargarse después hasta el 40–60 %. De lo contrario, una descarga excesiva puede degradar el rendimiento de la batería o incluso dañarla. Cualquier avería o daño causados al vehículo no estarán cubiertos por la garantía.

- Si durante el funcionamiento del vehículo la autonomía mostrada en el cuadro de instrumentos es 0, indica un SOC muy bajo de la batería de alta tensión. En este caso, cargue la batería de alta tensión de inmediato y evite utilizar el vehículo con un SOC bajo durante mucho tiempo.
- Para un rendimiento óptimo, la batería debe cargarse por completo con regularidad, preferiblemente al menos una vez a la semana.
- Para mantener el rendimiento a largo plazo, evite exponer el vehículo de manera continua a un entorno con una temperatura superior a 60 °C o inferior a -30 °C durante más de 24 horas.
- Si la bandeja está abollada hacia dentro o hay escarificación debajo de la bandeja del paquete de la batería, se recomienda hacerla revisar en un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.
- Siempre que sea posible, evite las aceleraciones o desaceleraciones rápidas y repetidas.
- Asimismo, evite el funcionamiento continuo del vehículo durante largos periodos de tiempo. De lo contrario, una temperatura excesivamente alta de la batería de alta tensión provocará un deterioro del rendimiento del vehículo.
- Si el cuadro de instrumentos no funciona correctamente, se recomienda ponerse en contacto lo antes posible con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para su comprobación.
- La elevada temperatura de la batería de alta tensión reduce el rendimiento del vehículo. Si esto ocurre, detenga el vehículo y espere a que baje la temperatura antes de ponerlo en marcha.

### ! RECORDATORIO

- Si el medidor baja a cero, debe recargar la batería. Si la batería no se recarga en un plazo de 7 días, puede sufrir daños permanentes. Dichos daños no están cubiertos en las condiciones de la garantía de BYD.
- La autonomía del vehículo depende de varios factores, como el nivel disponible de energía almacenada en la batería, la antigüedad del vehículo (duración actual de la batería), las condiciones meteorológicas, la temperatura, el estado de la carretera y el estilo de conducción del conductor. En entornos con temperaturas bajas o altas, la autonomía de conducción puramente eléctrica se reduce en cierta medida en comparación con las temperaturas normales, y el rendimiento de la potencia también se ve afectado.

## Ahorro de energía y prolongación de la vida útil del vehículo

- Ahorrar energía es sencillo y ayuda a prolongar la vida del vehículo.
- A continuación, se ofrecen algunos consejos para ahorrar energía y reducir los costes de reparación:

### 1. Ajuste de la frenada regenerativa:

- El vehículo está equipado con frenado regenerativo, cuya intensidad se puede ajustar en la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Energy (Energía)** → **Energy Manager (Gestor de energía Manager)**. En el modo de alta recuperación de energía, se recupera más energía durante el

frenado y la marcha por inercia del vehículo. Puede configurarlo según sus hábitos de conducción.

## 2. Velocidad constante:

- Circular a velocidad constante ahorra energía. Las aceleraciones bruscas, los virajes a gran velocidad y los frenazos aumentan el consumo de energía.
- La velocidad debe mantenerse constante en función de las condiciones del tráfico. Cada vez que se pisa el acelerador se consume energía adicional.
- La aceleración debe ser gradual. Evite arrancar, acelerar o desacelerar bruscamente.
- Evite los frenazos bruscos que provocan el consiguiente desgaste de los frenos. Para ello, mantenga una distancia adecuada con los vehículos que le preceden y respete los semáforos.
- Los atascos de tráfico aumentan el consumo de energía.
- Mantenga una velocidad moderada cuando circule por autovías o autopistas. A mayor velocidad, mayor consumo de energía. Mantener la velocidad del vehículo dentro del rango económico ahorra energía.

## 3. Reducción de la carga:

- El funcionamiento del aire acondicionado aumenta el consumo de energía. Apague el aire acondicionado para reducir el consumo de energía. Cuando las temperaturas exteriores sean moderadas, aproveche el modo de entrada de aire exterior.
- No sobrecargue el vehículo innecesariamente. Un aumento de la carga se traduce en un aumento del consumo de energía.

## 4. Otros consejos:

- Asegúrese de que la presión de los neumáticos sea correcta. Una presión baja de los neumáticos aumenta el consumo de energía y el desgaste.
- Mantenga las ruedas delanteras correctamente alineadas, evite golpes contra los bordillos y conduzca despacio en terrenos accidentados. La desalineación de las ruedas delanteras no solo aumenta el desgaste de los neumáticos, sino que también incrementa la carga sobre el tren de potencia y el consumo de energía.
- Mantenga los bajos del vehículo limpios y sin barro. Esto reduce el peso del vehículo y evita la corrosión.



### RECORDATORIO

- No circule por inercia en punto muerto.

## Transporte de equipaje

- Este vehículo tiene múltiples espacios de almacenamiento. Llevar una carga excesiva o mal colocada puede afectar a la maniobrabilidad, la estabilidad y el funcionamiento normal del vehículo, además de reducir su seguridad.
- La guantera, los compartimentos portaobjetos de los paneles interiores y los bolsillos de los respaldos de los asientos están diseñados para objetos pequeños y ligeros. Los objetos grandes y pesados deben transportarse en el maletero.
- Asegúrese de que la carga total del vehículo (vehículo + pasajeros + equipaje) se mantenga dentro del peso máximo especificado.

### **ADVERTENCIA**

- La sobrecarga y la colocación incorrecta del equipaje pueden repercutir negativamente en la estabilidad y el control del vehículo y provocar un accidente.
- Respete el límite de peso máximo y otras directrices de carga de este manual.
- No lleve objetos que generen un fuerte campo magnético, ya que pueden interferir con los sistemas del vehículo.

### **Transporte de equipaje en el habitáculo**

- Todos los objetos que puedan desplazarse inesperadamente a gran velocidad durante un accidente y causar lesiones a los usuarios deben estar correctamente colocados y asegurados.
- No coloque ningún objeto que tape la luneta trasera desde el interior. Estos objetos impiden la visión del conductor por el retrovisor interior y, en caso de accidente, pueden salir despedidos dentro del vehículo.
- Los objetos colocados en el suelo detrás del asiento del conductor deben fijarse de manera que no puedan deslizarse por debajo del asiento e impedir el funcionamiento correcto de los pedales o el ajuste del asiento. No coloque objetos por encima de los respaldos de los asientos delanteros.
- El compartimento portaobjetos delantero debe estar siempre cerrado durante la conducción. Si la guantera está abierta, durante un frenado de emergencia o un accidente, el pasajero sentado en el asiento delantero puede golpearse las rodillas con su tapa y sufrir lesiones.

### **RECORDATORIO**

- No se debe llevar un gran número de juguetes en el vehículo, ya que esto puede afectar negativamente a la seguridad de la conducción y crear riesgos para los niños, especialmente en caso de frenazo brusco o colisión.

### **Carga del maletero**

- Coloque el equipaje uniformemente en el maletero. Los objetos más pesados deben colocarse en la parte inferior y lo más dentro posible.
- Asegure los objetos con cuerdas o correas para que no se muevan durante el trayecto. No apile objetos por encima de los respaldos de los asientos.
- Para adquirir correas y otros accesorios de sujeción del equipaje, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.

### **Vadeo de aguas**

- Antes de circular por zonas inundadas, compruebe la profundidad del agua y asegúrese de que no sobrepase el borde inferior del vehículo.
- Antes de cruzar una zona inundada, apague el sistema de aire acondicionado y conduzca despacio, manteniendo una velocidad constante.



- Nunca se detenga, retroceda ni apague el vehículo en zonas inundadas.
- Después de cruzar, pise el pedal del freno varias veces para secar los discos y recuperar su rendimiento.
- Tenga cuidado al conducir por aguas profundas, ya que los frenos pueden mojarse.
- No vadee aguas a menos que sea necesario.

#### **ADVERTENCIA**

- Cuando haya agua o lodo en la superficie del disco de freno, conduzca con precaución para evitar accidentes, ya que esto puede aumentar el tiempo de respuesta de los frenos, con el consiguiente incremento de la distancia de frenado.
- Para eliminar agua o nieve de los frenos, pise suavemente el pedal de freno.
- Después de atravesar un tramo de carretera encharcado, evite en la medida de lo posible frenar bruscamente.
- Cuando conduzca por agua, no permita que entre agua en el motor, ya que puede causar daños graves. Dichos daños no están cubiertos por la garantía del fabricante del vehículo.

#### **ADVERTENCIA**

- Las inundaciones de agua también pueden causar graves daños en componentes del vehículo, como en el sistema de transmisión, el sistema de conducción y el sistema eléctrico. Estos daños tampoco están cubiertos por la garantía del fabricante del vehículo.
- Los días lluviosos, el vehículo debe cargarse en una zona cubierta y resguardada. Si el vehículo se sumerge en agua o atraviesa agua cuyo nivel sea superior a los umbrales de las puertas, puede entrar agua en los componentes del sistema de alta tensión. Póngase en contacto inmediatamente con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para revisarlo y solucionar cualquier posible problema.
- No circule por carreteras inundadas cuyo nivel de agua supere la mitad de las ruedas.

#### **Efectos del agua en los componentes del sistema de alta tensión**

- Puede que no sea posible secar completamente los componentes electrónicos del sistema de alta tensión en los que haya entrado agua.
- La entrada de agua en los componentes del sistema de alta tensión debilita gravemente su aislamiento. Además, las sustancias conductoras presentes en el agua pueden provocar un cortocircuito en el sistema de alta tensión. Esto afecta significativamente a la seguridad y al rendimiento de servicio del vehículo.
- La reducción de la protección y de la resistencia a la tensión debida a la

presencia de agua en los componentes del sistema de alta tensión supone un grave riesgo para la seguridad.

## Prevención de incendios

**Para prevenir incendios en el vehículo de manera rápida y eficaz, siga estos consejos:**

- No transporte en el vehículo objetos que contengan sustancias inflamables o explosivas.
  - En verano, las temperaturas pueden alcanzar los 60–70 °C en un vehículo expuesto a la luz solar directa. Por lo tanto, los objetos inflamables y explosivos, como encendedores, productos de limpieza y perfumes, almacenados en el vehículo pueden provocar fácilmente un incendio o incluso una explosión.
- Asegúrese de apagar bien los cigarrillos.
  - Fumar es perjudicial para la salud y puede provocar un incendio. Los cigarrillos mal apagados pueden provocar un incendio.
- Se recomienda acudir a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para las revisiones periódicas del vehículo.
  - Compruebe periódicamente el cableado del vehículo, las conexiones, los mazos de cables, el aislamiento y las fijaciones. Solucione rápidamente los problemas detectados.
- No modifique la instalación eléctrica del vehículo ni instale equipos eléctricos no homologados.
  - La incorporación de aparatos eléctricos adicionales, como sistemas de audio de alta potencia y lámparas, puede sobrecargar y

sobrecalentar el mazo de cables, lo que aumenta el riesgo de incendio.

- Una instalación incorrecta de los equipos eléctricos o del cableado puede provocar un incendio debido al calentamiento excesivo generado por la resistencia de contacto. Queda terminantemente prohibido el uso de fusibles u otros cables de repuesto que superen la potencia eléctrica nominal correspondiente.
- Elija lugares adecuados para aparcar.
  - Al estacionar el vehículo, evite en lo posible las zonas soleadas.
  - Cuando estacione el vehículo, sobre todo en verano, compruebe que no haya materiales inflamables como hierba seca, madera muerta u hojas bajo el vehículo. Pueden prenderse y provocar un incendio.
  - Evite circular por zonas donde se haya acumulado una gran cantidad de material inflamable, como hojas o hierba seca. Después de circular por un lugar así, detenga el vehículo enseguida y compruebe que dichos materiales no se hayan adherido al vehículo.
- Lleve en el vehículo un extintor ligero y sepa cómo utilizarlo.
  - La normativa española no obliga a equiparse con un extintor de incendios. No obstante, sí deberá llevarlo si su vehículo arrastra un remolque ligero o caravana. No debe estar caducado y debe estar situado en un lugar fácilmente accesible del vehículo. El extintor debe revisarse periódicamente y sustituirse en caso necesario. También debe estar familiarizado con el uso de un extintor y saber cómo utilizarlo en caso necesario.

- Desconecte el cable negativo (-) de la batería de baja tensión antes de revisar o reparar el vehículo.
- Para minimizar las pérdidas en caso de incendio en el vehículo, conserve la calma y tome medidas eficaces con rapidez:
  - El inicio de un incendio suele ir precedido de señales de alerta iniciales, como ruidos y olores extraños en el vehículo. Si se observan señales anormales, deténgase y apague el vehículo inmediatamente. Lo mejor es aparcar el vehículo en un lugar seguro y resguardado del viento y, a continuación, proceder a extinguir el fuego con el extintor del vehículo.
  - También debe llamar a los bomberos lo antes posible para que atiendan el incendio y después informar de los daños a su compañía de seguros.
  - Intente localizar el punto donde se inició el incendio. Si sale humo del compartimento delantero, no abra el capó del motor. (Si lo hace, dejará entrar una gran cantidad de aire y provocará la propagación del fuego. El compartimento delantero contiene una cantidad limitada de agente comburente. Mantener el capó cerrado puede reducir la propagación del fuego y facilitar su extinción). Para extinguir un incendio, dirija la salida del extintor a través de un hueco bajo el capó hacia el foco del fuego o solicite la ayuda de otros conductores. Si las llamas no son visibles desde el exterior y se pueden utilizar más extintores, abra el capó para extinguirlo.
  - Si intervienen los bomberos, pídeles un certificado del servicio y una descripción de la causa del incendio.
  - A continuación, debe ponerse en contacto con su compañía de seguros

lo antes posible para informar de los daños y tomar las medidas oportunas.



#### RECORDATORIO

- Para mitigar las pérdidas derivadas de un accidente, es aconsejable contratar un seguro adicional adecuado (incendio, robo, etc.).

## Cadenas para la nieve

- Las cadenas para la nieve solo deben utilizarse si la situación lo exige y la normativa lo permite.
- Las cadenas para la nieve deben instalarse en las ruedas traseras. Si coloca las cadenas, extreme las precauciones al circular por carreteras cubiertas de nieve. Algunos tipos de cadenas para la nieve pueden dañar los neumáticos, las llantas, la suspensión o la carrocería del vehículo. Se recomienda utilizar cadenas para la nieve finas con un grosor o diámetro no superior a 10 mm para garantizar un espacio libre adecuado entre los neumáticos y otros componentes del interior del paso de rueda.
- Lea atentamente los planos de montaje de los componentes y otras instrucciones facilitadas por el fabricante de las cadenas para la nieve.
- Antes de comprar e instalar las cadenas para la nieve, consulte a un taller de servicio autorizado o al concesionario de BYD donde compró su vehículo.
- Para evitar dañar los neumáticos y las cadenas para la nieve y minimizar el desgaste, no circule con ellas si no hay nieve en el firme.

## ! RECORDATORIO

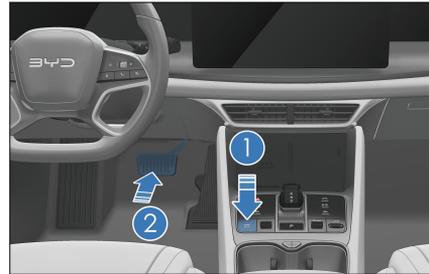
- La velocidad de conducción no debe superar los 30 km/h o el límite de velocidad especificado por el fabricante de las cadenas para la nieve.
- Conduzca con cuidado prestando atención a los baches y giros bruscos que pueden hacer que el vehículo rebote.
- Cuando conduzca con las cadenas para la nieve puestas, evite los giros bruscos y frenar con las ruedas bloqueadas, y reduzca la velocidad del vehículo antes de entrar en una curva para evitar accidentes por pérdida de control.
- Instale las cadenas para la nieve simétricamente a ambos lados y retírelas de inmediato una vez que el vehículo abandone carreteras nevadas o embarradas.
- Los ruidos inusuales procedentes de las cadenas para la nieve pueden indicar que las cadenas están golpeando componentes del vehículo como la suspensión, la carrocería o los conductos de los frenos. Si esto ocurre, detenga el vehículo enseguida para inspeccionarlas.
- Antes de colocar las cadenas para la nieve, apague el vehículo y accione el freno de estacionamiento. No instale las cadenas para la nieve si la presión de los neumáticos es insuficiente.
- Para colocar las cadenas para la nieve, detenga el vehículo en una superficie plana alejada del tráfico, encienda los intermitentes de emergencia y coloque el triángulo de emergencia detrás del vehículo.

# Arranque y conducción

## Arranque del vehículo

**En situaciones normales, arranque el vehículo como se indica a continuación:**

- Portando una llave inteligente válida, pise el pedal del freno ② y pulse el botón START/STOP ① al mismo tiempo. Se encenderá el testigo OK en el cuadro de instrumentos, que indica que el vehículo está listo para circular.
- Active el modo "D" o "R". En ese momento, el freno de estacionamiento se desconecta automáticamente. No inicie la marcha hasta que oiga el sonido de desconexión del motor del freno de estacionamiento electrónico.



### Situaciones en las que no se puede encender el vehículo

- El vehículo no puede encenderse en las siguientes situaciones:
  - Después de pulsar el botón "START", si el testigo de la llave inteligente se enciende, suena un pitido y aparece el mensaje "No key detected" (No se detecta la llave) en el cuadro de instrumentos, lo cual indica que es posible que la llave no esté en el vehículo o que no se haya

detectado debido a la presencia de interferencias.

- Si coloca la llave inteligente en determinados lugares como por ejemplo, el salpicadero, la guantera, el suelo, el portavasos o el maletero, es posible que no funcione correctamente y que el vehículo no pueda arrancar en esos casos.
- Es posible que al pulsar el botón START no se conecte la función de arranque en las siguientes situaciones:
  - Si la llave electrónica inteligente no funciona, el testigo de llave inteligente parpadea en el cuadro de instrumentos y aparece el mensaje "Low key battery" (Pila de llave baja), es posible que se haya agotado la batería de la llave. Sustituya la pila de la llave electrónica inteligente lo antes posible siguiendo el procedimiento que se describe en **en la página 218**.
  - Aparte de las causas mencionadas, el sistema inteligente de acceso y arranque tampoco funciona con normalidad en algunas situaciones por otros motivos. Para más información, consulte **en la página 64**.

### PRECAUCIÓN

- El vehículo no puede arrancar si la llave electrónica permanece en el mismo lugar durante más de 2 minutos (según la configuración del vehículo).

### Arranque del vehículo en situaciones de emergencia

- Accione con firmeza el freno de estacionamiento.
- Apague todas las luces y accesorios innecesarios.
- Cambie la marcha a "P" o "N".

- Quite el contacto.
- La llave electrónica inteligente debe estar en el vehículo.
- Mantenga pulsado el botón START/STOP durante más de 15 segundos para arrancar el vehículo.

### Arranque remoto

#### Antes de arrancar

- El modo de alimentación debe estar desconectado (OFF).
- Cambie la marcha a "P".
- La velocidad del vehículo debe ser de 5 km/h.

#### Arranque del vehículo

1. Para arrancar el vehículo, pulse el botón de arranque/parada remoto de la llave inteligente durante 2 segundos. Después de arrancar, los intermitentes parpadearán tres veces.
2. Si no se realiza ninguna acción válida en los 10 minutos siguientes al arranque remoto, el vehículo se detiene y se apaga, y los intermitentes parpadean dos veces.



3. Para apagar el vehículo, pulse durante 2 segundos el botón de arranque/parada remoto de la llave inteligente. El vehículo se apaga y los intermitentes parpadean dos veces.

# Conducción

## Comprobación de seguridad previa

### Exterior

- Neumáticos: compruebe la presión de los neumáticos e inspecciónelos cuidadosamente para detectar cualquier corte, daño, material extraño, anomalía y desgaste excesivo.
- Tuercas de las ruedas: asegúrese de que todas las tuercas estén colocadas y apretadas.
- Luces: asegúrese de que los faros, las luces de posición, los intermitentes y el resto de luces funcionen con normalidad. Compruebe la intensidad de los faros.

### Interior

- Cinturones de seguridad: compruebe si los cinturones de seguridad pueden abrocharse correctamente. Compruebe que los cinturones de seguridad no estén desgastados ni deshilachados.
- Cuadro de instrumentos: en particular, compruebe que el indicador de mantenimiento, la iluminación del cuadro de instrumentos y el desempañador funcionen correctamente.
- Pedal de freno: compruebe que puede accionar libremente el pedal de freno.
- Batería de baja tensión y cables: compruebe si los conectores están corroídos o sueltos y si hay grietas en el alojamiento de la batería de baja tensión.

### En el compartimento del motor

- Fusibles de repuesto: compruebe que dispone de fusibles de repuesto de todas las cargas nominales en la caja de fusibles.

- Nivel de refrigerante: compruebe que el nivel de refrigerante sea correcto.

## Comprobación tras el arranque

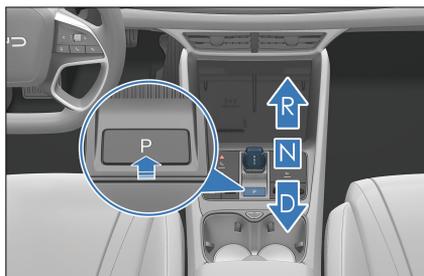
- Cuadro de instrumentos: confirme que el indicador de mantenimiento y el velocímetro funcionen con normalidad.
- Frenos: en una zona segura, conduzca el vehículo en línea recta, sujete firmemente el volante, desacelere y pise el freno. Compruebe que el vehículo siga avanzando en línea recta.
- Otras anomalías: compruebe si hay piezas sueltas, fugas o ruidos extraños.

## Preparativos antes de conducir

- Compruebe el entorno antes de subir al vehículo.
- Ajuste la posición y altura del asiento, el ángulo del respaldo, la altura del reposacabezas y el ángulo y la altura del volante.
- Ajuste el espejo retrovisor interior y los espejos laterales.
- Cierre todas las puertas.
- Abróchese el cinturón y asegúrese de que los demás ocupantes también se hayan abrochado los suyos.

## Controles de selección de marcha

- La posición de la marcha en los controles de selección de marchas aparece marcada.
- "P": aparcamiento. Para activar este modo, presione el botón "P". Pise el pedal del freno para arrancar el vehículo, puede cambiar de "P" a otra marcha.



### PRECAUCIÓN

- Para evitar daños, pulse el botón "P" solo después de que el vehículo se haya detenido por completo.
- "R": marcha atrás, solo se utiliza cuando el vehículo se ha detenido por completo.
- "N": punto muerto, se utiliza para paradas temporales. En cualquier circunstancia, cambie siempre a "P" antes de salir del vehículo.
- "D": conducción, cambie a "D" para conducir el vehículo en dirección de avance.
- Si el cambio se realiza correctamente, el interruptor vuelve a su posición central de manera automática después de soltarlo.
- Debe poner el contacto antes de cambiar a la marcha "D".
- Para cambiar de "P" a otro modo o activar el modo "D", es necesario pisar el pedal del freno. Para más detalles, consulte el mensaje de aviso en el cuadro de instrumentos.
- Para evitar que el vehículo se desplace involuntariamente, pulse el botón "P" una vez que se detenga por completo. El freno de estacionamiento electrónico (EPB) se acciona automáticamente y el indicador de EPB se enciende.

### ADVERTENCIA

- Para evitar que un vehículo en marcha arranque con el modo "R" o "D" activado, siga pisando el pedal del freno después de detenerse. Con el modo "R" o "D" activado, la fuerza motriz se sigue transmitiendo a las ruedas y el vehículo puede moverse despacio.
- Para evitar accidentes, no pise el pedal del acelerador si desea cambiar de marcha mientras conduce hacia delante.
- Tampoco cambie nunca a marcha atrás ni pulse el botón "P" con el vehículo en movimiento.
- No conduzca nunca cuesta abajo en las posiciones "N" o "P", aunque el motor no esté en marcha.
- Si el indicador de EPB no se enciende después de cambiar a "P", conecte el freno EPB en  → **ADAS → Safety Assist (Asistencia de seguridad)** en la pantalla táctil de infoentretenimiento y póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para que lo inspeccionen.

## Freno de estacionamiento electrónico (EPB)

Asegúrese de accionar siempre el freno EPB antes de estacionar y salir del vehículo.

### Accionamiento manual del freno EPB

- Cuando el vehículo no esté en la posición "P" y el freno EPB esté liberado, pise el pedal de freno y

accione el freno de estacionamiento electrónico (EPB) mediante el menú contextual o en la pantalla táctil de infoentretenimiento. →  → **ADAS → Safety Assist (Asistencia de seguridad)**. A continuación, el freno EPB aplica la fuerza de estacionamiento adecuada y el indicador del cuadro de instrumentos parpadea y luego se queda fijo, lo cual indica que el freno EPB está accionado. Además, aparece el mensaje "EPB activated" (EPB activado).

#### PRECAUCIÓN

- Si  parpadea, indica que el freno EPB está funcionando. Si el vehículo está en una pendiente, no suelte el pedal del freno hasta que el testigo  se encienda de forma permanente. De lo contrario, el vehículo podría descender.

#### Accionamiento automático del freno EPB

#### Accionamiento automático del EPB con el contacto quitado

- Al quitar el contacto, el freno EPB se acciona automáticamente y se enciende  en el cuadro de instrumentos.

#### Accionamiento automático del freno EPB al cambiar a "P"

- Pise el pedal del freno para detener el vehículo por completo y cambie a la posición "P". El freno EPB se acciona automáticamente. No suelte el pedal del freno hasta que el indicador del cuadro de instrumentos deje de parpadear y se quede fijo y aparezca el mensaje "EPB ON" (EPB activado).
- Pise el pedal del freno para detener el vehículo por completo. Si se abre

la puerta del conductor mientras la marcha está en "D" o "R", el vehículo cambiará automáticamente a "P" y se conectará el freno EPB. No suelte el pedal del freno hasta que el indicador del cuadro de instrumentos deje de parpadear y se quede fijo y aparezca el mensaje "EPB ON" (EPB activado).

#### ADVERTENCIA

- No utilice en exceso el accionamiento automático del freno EPB abriendo la puerta del conductor, ya que puede provocar que el freno EPB no se accione correctamente o que la fuerza de sujeción sea insuficiente, con el consiguiente riesgo de desplazamiento involuntario del vehículo. Por seguridad, asegúrese de activar el modo "P" y de accionar el freno EPB antes de abandonar el vehículo.

#### PRECAUCIÓN

- Para evitar que se mueva el vehículo, no suelte el pedal del freno antes de tiempo, sobre todo si está parado en una pendiente.
- El objetivo del accionamiento automático del freno EPB al quitar el contacto es aumentar la seguridad. La dependencia excesiva o el uso frecuente de la función puede provocar un bajo SOC de la batería de baja tensión, con el consiguiente riesgo de deslizamiento del vehículo debido a una fuerza de sujeción del freno EPB insuficiente. Por seguridad, asegúrese de activar el modo "P" y de accionar el freno EPB antes de abandonar el vehículo.

## Liberación automática del freno EPB al arrancar el vehículo

### Liberación por selección de marcha

- Con el vehículo aparcado, arranque el vehículo, mantenga pisado el pedal del freno y cambie de "P" o "N" a una marcha de conducción como "D" o "R". El EPB se libera automáticamente, el indicador se apaga y aparece el mensaje "EPB released" (EPB liberado).



### PRECAUCIÓN

- Asegúrese de pisar siempre el pedal del freno al seleccionar la marcha. No suelte el pedal hasta que aparezca la marcha deseada en el cuadro de instrumentos.
- A los pocos segundos de arrancar el vehículo, el sistema de frenos EPB realiza un autodiagnóstico tras el encendido. Durante este proceso, el freno EPB no responde a ninguna acción.

### Liberación pisando el pedal del acelerador

- Tras arrancar el vehículo y seleccionar el modo "D" o "R" y, con la función del freno de estacionamiento electrónico activada en el sistema de infoentretenimiento, pise el pedal del acelerador despacio y con suavidad. El freno EPB se libera automáticamente,  se apaga y se muestra el mensaje "EPB released" (EPB liberado).

### Frenado de emergencia cuando falla el pedal de freno

- Si el frenado falla o se bloquea, mantenga presionado el selector de marcha para cambiar a "P" durante más de dos segundos a fin de realizar un frenado de emergencia.



### ADVERTENCIA

- Dado que el freno EPB no puede adaptarse a las limitaciones físicas de adherencia en carretera, la activación de la función de frenado de emergencia puede provocar derrape lateral o desviaciones del vehículo al pasar por curvas o tramos de carretera peligrosos o con mucho tráfico, o con condiciones meteorológicas adversas. Extreme las precauciones para evitar accidentes.



### PRECAUCIÓN

- Por razones de seguridad, evite utilizar el botón "P" para frenar durante la conducción normal. Si el pedal de freno falla o se bloquea, intente mantener el control del vehículo utilizando la función de frenado de emergencia.

### Modo de remolque para freno EPB

El modo remolque del freno EPB está diseñado para situaciones en las que el freno EPB se acciona automáticamente al quitar el contacto. Si es necesario apagar el vehículo antes de remolcarlo o debido a una avería, active el modo remolque del freno EPB para poder desconectar el freno.

- Para conectar el modo remolque del freno EPB, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Service (Servicio)** → **Overhaul (Revisión)** → **EPB Trailer Mode (Modo remolque de EPB)**.
- El modo remolque del freno EPB puede activarse cuando se cumplen todas las condiciones siguientes:

- El vehículo está en modo "P".
- El pedal de freno está pisado.
- El conector de carga no está conectado y el vehículo no se está cargando.



### PRECAUCIÓN

- Cuando no se cumplen las condiciones de activación del modo remolque del freno EPB, aparece el mensaje correspondiente en la pantalla táctil de infoentretenimiento.
  - Después de activar el modo remolque del freno EPB, la información correspondiente siempre se muestra en la pantalla táctil de infoentretenimiento, a menos que pulse para salir del modo remolque del freno EPB.
  - Cuando el vehículo esté en una pendiente y necesite conectar el modo remolque del freno EPB, no suelte el pedal del freno durante el proceso para evitar que el vehículo se mueva.
- El modo remolque del freno EPB se desactiva si se cumple alguna de las siguientes condiciones:
    - Se desactiva el modo remolque del freno EPB en la pantalla táctil de infoentretenimiento.
    - Se presiona el botón "P".
    - Se inicia la carga una vez conectado el conector de carga.

### Indicador del sistema de freno EPB

- Al encender el vehículo, si el freno EPB está accionado, se enciende  de forma permanente en el cuadro de instrumentos.

- Cuando el vehículo está apagado, si el freno EPB está activado, se enciende  en el cuadro de instrumentos y luego se apaga transcurridos varios segundos.
- Al encender el vehículo, el freno EPB realiza una autocomprobación.  se enciende y se apaga en el cuadro de instrumentos transcurridos unos segundos. Si el indicador no se enciende, puede haber una avería en el freno EPB o en el sistema de frenado. Se recomienda ponerse en contacto inmediatamente con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para que lo inspeccionen.

### Sonido de funcionamiento del freno EPB

- Mientras se acciona o se libera el freno EPB, suena el ruido de su motor.
- Si detecta olor a quemado o ruidos inusuales durante el frenado de emergencia, póngase en contacto inmediatamente con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.



### ADVERTENCIA

- Para evitar que el vehículo se mueva, asegúrese de que el vehículo esté en modo "P" y el freno EPB esté accionado antes de salir del vehículo.
- Para evitar accidentes graves, no permita nunca que ningún pasajero del vehículo accione el botón EPB cuando el vehículo esté en marcha.
- Al accionar o liberar el freno EPB, es necesario pisar el pedal del freno para evitar que se mueva el vehículo con el consiguiente bloqueo del interruptor de

## **⚠️ ADVERTENCIA**

cambios que se produce porque el freno EPB no puede proporcionar una fuerza de estacionamiento suficiente.

## **Retención automática del vehículo (AVH)**

La función de retención automática del vehículo (AVH) se activa automáticamente para inmovilizar el vehículo durante largos periodos de tiempo, como en atascos, en una pendiente o delante de un semáforo.

### **Modo de espera de la función AVH**

- Con el contacto puesto, presione el interruptor de AVH para conectar la función. El indicador de espera de AVH (Ⓐ) aparece entonces en el cuadro de instrumentos.
- Presione de nuevo el interruptor de AVH para desactivar la función AVH.



### **Función AVH activada**

- Cuando el indicador de espera de AVH (Ⓐ) esté encendido de forma permanente, para activar la función AVH, mantenga pisado el pedal del freno hasta que el vehículo se detenga (la velocidad del vehículo debe reducirse a cero). En este momento, el vehículo se encuentra en estado de

AVH y (Ⓐ) se muestra en el cuadro de instrumentos.

## **⚠️ PRECAUCIÓN**

- Para que se active la función AVH, deben cumplirse todas las condiciones siguientes:
  - El cinturón de seguridad del conductor debe estar abrochado y las puertas cerradas.
  - Los sistemas de servofreno inteligente y de freno de estacionamiento electrónico (EPB) deben funcionar correctamente.
- Pisar el pedal del acelerador, cambiar al modo "P", apagar el vehículo o accionar manualmente el freno EPB puede poner la función AVH en modo de espera.
- La función AVH dispone de una función de memoria que conserva su estado anterior al volver a arrancar el vehículo.

### **Función AVH operativa**

- La función AVH se comporta con normalidad cuando está activada, las luces de freno y la tercera luz de freno se encienden y el indicador de AVH (Ⓐ) se ilumina en el cuadro de instrumentos.
- La función AVH sale del modo de espera cuando el vehículo permanece parado durante al menos 10 minutos con el indicador de espera (Ⓐ) encendido y el vehículo en modo "P".
  - Para activar la función AVH, cambie a "D" para permitir que el vehículo se mueva normalmente y, a continuación, mantenga pisado el pedal del freno hasta que el vehículo se detenga (la velocidad del vehículo se reduce a cero).

## Desactivación de la función AVH

- Si la función AVH funciona con normalidad, las siguientes acciones hacen que la función AVH se desactive y el vehículo cambie de "D" a "P" automáticamente:
  - Abrir la puerta del conductor.
  - Desabrochar del cinturón de seguridad del conductor.
  - Detener del vehículo en "D" con el freno EPB activado.
  - Pulsar el interruptor de AVH para desactivar la función AVH al liberar el pedal de freno.

## Suspensión de la función AVH

- Cuando se cambia al modo "R", la función AVH pasa al modo de conducción a baja velocidad. Cuando el vehículo está dando marcha atrás (en "R") o cambia de "R" a "D" para circular a baja velocidad, la función AVH no puede activarse, sino que permanece en espera para facilitar el movimiento del vehículo a baja velocidad.
- Para salir del modo de conducción lenta, pulse el interruptor de AVH o conduzca a una velocidad superior a los 10 km/h. La función AVH queda en espera y puede activarse normalmente.

## Precauciones al volante

- Cuando conduzca con vientos fuertes, reduzca la velocidad.
- Conduzca despacio y con cuidado en carreteras de grava. Para evitar daños en los neumáticos, no pase por encima de obstáculos con bordes cortantes. Esto puede causar graves daños a los neumáticos.

- En carreteras con baches o superficies irregulares, reduzca la velocidad, ya que los golpes pueden dañar los neumáticos.
- En la medida de lo posible, evite conducir por zonas inundadas.
- Extreme las precauciones al conducir sobre superficies resbaladizas, como carreteras cubiertas de hielo, nieve o arena, o superficies mojadas de baldosas o resina epoxi. Para evitar el deslizamiento del vehículo, evite aparcar en pendientes.



### ADVERTENCIA

- El conductor debe garantizar la seguridad de todos los pasajeros del vehículo, orientarlos para que utilicen correctamente las funciones de este y evitar que los niños y otros pasajeros accionen de forma incorrecta los interruptores de control, como los de los elevallunas.



### RECORDATORIO

- La batería de alta tensión se encuentra en el chasis del vehículo. Intente evitar los baches al conducir.
- Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que el freno EPB esté totalmente liberado y de que el indicador de EPB esté apagado.
- No salga del vehículo con el motor en marcha.
- Mientras conduce, no apoye los pies sobre el pedal del freno y el pedal del acelerador de forma simultánea durante mucho tiempo para evitar el sobrecalentamiento, el desgaste



## RECORDATORIO

o el desperdicio de energía eléctrica.

- Reduzca la velocidad cuando conduzca por pendientes pronunciadas y evite frenar con demasiada frecuencia para evitar el sobrecalentamiento de los discos y reducir el rendimiento de frenado.
- Tenga cuidado al acelerar y frenar en superficies resbaladizas. Una aceleración rápida o un frenazo brusco harán que el vehículo derrape o se desvíe.
- Asegúrese de que ningún ocupante saque la cabeza o las manos fuera del vehículo, sobre todo si se trata de niños.
- La entrada de grandes cantidades de agua en el compartimento del motor puede dañar el sistema de alimentación y los componentes eléctricos.

## Precauciones de conducción en invierno

- Asegúrese de que el refrigerante sea anticongelante.
- Utilice el mismo tipo de refrigerante que el original. Rellene el líquido refrigerante en función de la temperatura ambiente.
- Un refrigerante inadecuado produce daños en el sistema de refrigeración.
- Compruebe el estado de la batería de baja tensión y de los cables.
  - La capacidad de la batería de baja tensión es menor en climas fríos, por lo que debe estar completamente cargada cuando llegue el invierno.

- Evite que las puertas se congelen.
  - Para ello, rocíe el orificio de las cerraduras con descongelante.
- Utilice líquido lavaparabrisas anticongelante.
  - Estos productos pueden adquirirse en un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD y en la mayoría de las tiendas de repuestos de automóviles.
  - Las proporciones de agua y anticongelante deben ajustarse a las instrucciones del fabricante.



## PRECAUCIÓN

- Para evitar daños en la pintura, utilice un líquido lavaparabrisas adecuado.
- No deje que el hielo y la nieve se acumulen en los guardabarros.
  - El hielo o la nieve acumulados bajo los guardabarros dificultan la conducción. Cuando conduzca con tiempo frío, deténgase de vez en cuando y compruebe si hay nieve o hielo debajo de los revestimientos del guardabarros.
- Se recomienda tener en el vehículo herramientas de emergencia para diferentes condiciones de la carretera.
  - Es aconsejable llevar en el vehículo cadenas para la nieve, rascador de cristales, sacos de arena y sal, baliza intermitente, una pala y cables de conexión.

# Asistencia al conductor

## Control de crucero adaptativo (ACC)

- El control de crucero adaptativo (ACC) es una versión mejorada del control de crucero tradicional. Utiliza un radar y una cámara multifunción para detectar la distancia relativa y la velocidad del vehículo que le precede, con el fin de controlar la velocidad del vehículo debidamente. El sistema alterna entre el control de crucero normal y el control de crucero ACC en función de la presencia o ausencia de un vehículo delante.
- La velocidad y la distancia con el vehículo precedente se ajustan mediante los interruptores del control de crucero. La velocidad del control de crucero se puede ajustar a entre 30 y 150 km/h, o se puede establecer una distancia fija con el vehículo precedente a velocidades de entre 0 y 150 km/h.

### Descripción de estados

- Control de crucero ACC en espera:
  - Una vez conectado, el sistema está en espera por defecto y puede activarse manualmente. El sistema solo puede activarse si se cumplen determinadas condiciones. En este momento, se muestra  en el cuadro de instrumentos (con un valor de velocidad de crucero variable).
- Control de crucero ACC activado:
  - El sistema está operativo. Mantiene la velocidad fijada o ajusta automáticamente la distancia con el vehículo que le precede. En este

momento, se muestra  en el cuadro de instrumentos (con un valor de velocidad de crucero variable).

- Rebasamiento momentáneo de la velocidad fijada:
  - Cuando pisa el pedal del acelerador mientras el control de crucero ACC está activo, el vehículo responde a su acción de aceleración de manera que el control de crucero ACC se desactiva temporalmente hasta que suelte el pedal.
- Fallo del control de crucero ACC:
  - Ha habido un fallo en el sistema. No se puede realizar ninguna operación y aparece el indicador de fallo de control de crucero ACC  en el cuadro de instrumentos.

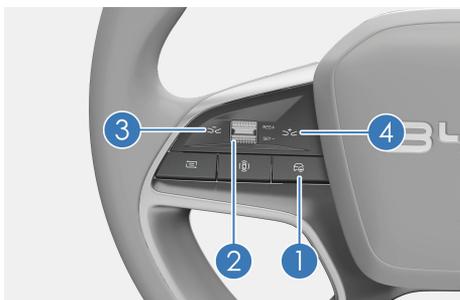
### Condiciones de activación del control de crucero ACC

- El freno EPB está liberado.
- El modo "D" está activado.
- El vehículo no se está deslizando hacia atrás.
- El maletero, el capó y todas las puertas están cerrados.
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- El sistema ESC está encendido, pero aún no está activado.
- La velocidad del vehículo es igual o inferior a 150 km/h.
- El pedal del freno está pisado con el vehículo parado o no está pisado con el vehículo en movimiento.
- En el cuadro de instrumentos, no aparece ningún mensaje de fallo de comunicación de la red del vehículo.
- La función AEB no está activada.

## Funcionamiento

### Botón de activación y desactivación del control de cruceo ACC

- Presione el botón ① para activar o salir del control de cruceo ACC. (El sistema está en espera cuando se cumplen las condiciones de activación). (Por defecto, la activación del control de cruceo ACC pulsando el botón ① fija la velocidad actual como velocidad de cruceo. Si la velocidad actual es inferior a 30 km/h, la velocidad de cruceo se fija en 30 km/h.)



### Restablecimiento del control de cruceo ACC

- Cuando el sistema de control de cruceo ACC permanece en espera dentro del mismo ciclo de encendido, el sistema memoriza el último ajuste de velocidad. Empuje hacia arriba el interruptor ② para volver a la velocidad memorizada antes de salir del sistema de cruceo.

### Aumento/disminución de la velocidad objetivo

- Cuando el control de cruceo ACC está activado, mover el interruptor ② permite ajustar la velocidad del vehículo a entre 30 y 150 km/h. Cada vez que se sube o se baja el interruptor ② aumenta o disminuye la velocidad objetivo en 5 km/h.

## ADVERTENCIA

- Es fundamental que respete estrictamente la normativa local sobre límites de velocidad, conduzca con precaución y no conduzca a velocidades excesivas.

### Salida del control de cruceo ACC

- Mientras el control de cruceo ACC está activo, si se pulsa el botón ① por segunda vez o se pisa el pedal del freno, el sistema ACC pasa al modo de espera.

### Ajuste de la distancia entre vehículos

- El conductor debe seleccionar una distancia segura entre vehículos.
- El sistema ajusta la velocidad del vehículo para mantener una distancia adecuada con el vehículo que le precede en el mismo carril. Los botones ③ y ④ del volante permiten ajustar esta distancia a cualquiera de los cuatro niveles disponibles. En cada nivel, la distancia entre vehículos es directamente proporcional a su velocidad. Cuanto mayor sea la velocidad, mayor será la distancia.

### Aumento/disminución de la velocidad con el control de cruceo ACC activo

- Cuando el control de cruceo ACC está activado, puede pisar el pedal del acelerador para alcanzar con antelación la velocidad de cruceo objetivo fijada. A continuación, el sistema entra en modo de rebasamiento momentáneo de la velocidad. Si, mientras el vehículo se desplaza a la velocidad de cruceo objetivo, el conductor acelera sin realizar ninguna otra operación, el vehículo acelera y, cuando se suelta el acelerador, recupera la velocidad de cruceo objetivo.

- Si pisa el pedal de freno para reducir la velocidad del vehículo con el control de cruceo ACC activado, este pasa al modo de espera. Después de soltar el freno, será necesario volver a activar el control de cruceo ACC.

### Parada y arranque automáticos detrás del vehículo siguiente

- Con el control de cruceo ACC activado, el vehículo se detiene cuando el vehículo que le precede se detiene en condiciones normales de conducción y, si la parada dura menos de 30 segundos, reanuda la marcha automáticamente siguiendo al vehículo que le precede.
- Si el vehículo se detiene durante un periodo de tiempo comprendido entre 30 segundos y 3 minutos, pise el pedal del acelerador o mueva hacia arriba el interruptor ② para reactivar el control de cruceo ACC.

### Limitaciones del sistema

- Los radares de banda milimétrica (mmWave) delanteros están instalados en la parte delantera del vehículo. La obstrucción de su zona de detección por contaminantes puede perturbar la función prevista. En concreto, si el sensor queda completamente cubierto por la nieve, el sistema de control de cruceo ACC se desactiva y lo notifica en el cuadro de instrumentos. Una vez retirada la obstrucción, el funcionamiento del sistema se recuperará al arrancar de nuevo o tras circular por carreteras normales durante un tiempo.
- Los radares mmWave delanteros pueden tener un fallo de funcionamiento transitorio debido a una capacidad de detección reducida si el vehículo circula durante un periodo prolongado en condiciones especiales, como rampas circulares o túneles. La función puede recuperarse volviendo a arrancar el vehículo o conduciendo por carreteras normales durante un rato.
- La entrada o salida de una curva puede retrasar o alterar la velocidad objetivo. En estos casos, es posible que el vehículo con el control de cruceo ACC no frene de la forma esperada o lo haga tarde.
- En carreteras con curvas cerradas, como carreteras sinuosas, el vehículo que le precede puede quedar fuera de la detección del sensor del control de cruceo ACC durante varios segundos debido a una capacidad de detección reducida del sensor, lo que puede provocar que el vehículo con control de cruceo ACC acelere automáticamente.
- Para ajustar la distancia del vehículo en el sistema de control de cruceo ACC, hay que tener en cuenta la fluidez del tráfico y las condiciones meteorológicas, como la lluvia y la niebla. Una vez ajustado correctamente el sistema de control de cruceo ACC, el conductor debe poder desacelerar hasta que el vehículo se detenga.
- Puede que el sistema de control de cruceo ACC no sea capaz de identificar objetos inmóviles o que se muevan lentamente, como vehículos, atascos de tráfico, cabinas de peaje, bicicletas, motocicletas o peatones. Esto supone un riesgo de colisión y obliga al conductor a estar atento al entorno.
- El sistema de control de cruceo ACC no puede identificar a los peatones ni a los vehículos que circulan en sentido contrario.
- El sistema de control de cruceo ACC solo puede frenar de forma limitada y no puede realizar un frenado de emergencia.

- Los objetos metálicos, como los raíles o las placas metálicas utilizadas en la construcción de carreteras, pueden interferir con los radares mmWave delanteros, provocando un funcionamiento defectuoso.
- El rendimiento de los sensores de los radares mmWave delanteros puede verse alterado por vibraciones o colisiones. En este caso, se recomienda ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.

## Precauciones

- El control de cruceo ACC es un sistema de confort más que de seguridad, un detector de obstáculos o un sistema de aviso para la prevención de colisiones. El conductor debe mantener el control del vehículo en todo momento y ser plenamente responsable de él.
- El control de cruceo ACC asiste al conductor, no lo reemplaza. El conductor es el responsable de respetar las normas de tráfico y mantener el control del vehículo.
- Por razones de seguridad, el control de ACC no puede activarse con el sistema ESC desactivado.
- El control de cruceo ACC es adecuado para autovías, autopistas y carreteras en buen estado, no para la conducción por ciudad o por carreteras sinuosas.
- Es responsabilidad del conductor mantener la distancia con el vehículo que le precede. La distancia entre vehículos establecida por el control de cruceo ACC es la mínima exigida por las normas de circulación de un país determinado.
- Si se pisa el pedal del acelerador o del freno con el control de cruceo ACC activado, el control del vehículo se transfiere al conductor. Como consecuencia, el sistema de control de cruceo ACC no puede mantener una distancia de seguridad con el vehículo que le precede.
- Puede que el control de cruceo ACC no reaccione o que reaccione con lentitud ante un vehículo que frene o se detenga bruscamente, con el consiguiente riesgo de frenar demasiado tarde. En estos casos, no se indica al conductor que tome el control del vehículo.
- En determinadas situaciones, por ejemplo, cuando el vehículo que le precede va demasiado despacio, cuando se cambia de carril demasiado deprisa o cuando la distancia de seguridad con el vehículo que le precede es demasiado corta, no hay tiempo suficiente para que el sistema disminuya la velocidad relativa, por lo que la respuesta tiene que venir del conductor. En algunos casos, es posible que el sistema no emita avisos acústicos o visuales.
- Si se activa el control de cruceo ACC con el vehículo parado, el sistema identifica cualquier obstáculo parado delante del vehículo y lo mantiene parado. Esto le permite iniciar la marcha con seguridad y evitar una colisión. Sin embargo, esta función no puede detectar todos los obstáculos, por lo que el conductor debe prestar atención a los obstáculos y a los demás usuarios de la carretera que se encuentran delante del vehículo.
- Conducir muy cerca de un carril contiguo (o cerca de un vehículo en el carril contiguo) puede hacer que el control de cruceo ACC accione los frenos.
- El control de cruceo ACC detecta los vehículos que se incorporan a nuestro carril dentro del alcance de detección de los radares mmWave delanteros como vehículos precedentes y

- reacciona en consecuencia. Esto puede provocar un frenado brusco o tardío.
- Ciertas condiciones pueden dificultar o retrasar la detección. Si la sección transversal del objeto detectado por el radar (por ejemplo, una bicicleta, una motocicleta, un quad o un peatón) es demasiado pequeña, es posible que el sistema no pueda determinar la distancia. Esto puede provocar un retraso o una falta de respuesta ante ellos. En tales casos, el conductor debe ajustar él mismo la velocidad del vehículo. Además, la detección puede verse perturbada o retrasada por ruidos o interferencias electromagnéticas.
  - El control de crucero ACC no detecta los vehículos con una reflectividad de radar insuficiente, por lo que corresponde al conductor mantener el control del vehículo.
  - En determinadas situaciones, al frenar detrás del vehículo precedente, es posible que el sistema no reconozca la parte trasera del vehículo precedente, sino un componente de este (por ejemplo, el eje trasero de un camión con chasis alto o el parachoques de un vehículo). En estos casos, el sistema no puede garantizar una distancia de frenado adecuada, por lo que el conductor debe permanecer alerta y preparado para frenar.
  - La modificación de la estructura del vehículo, como rebajar el chasis o cambiar la placa de montaje de la matrícula delantera, puede afectar al control de crucero ACC.
  - No utilice el control de crucero ACC cuando la visibilidad sea escasa o cuando circule por pendientes, carreteras sinuosas o carreteras mojadas (cubiertas de hielo/nieve o inundadas).

- El control de crucero ACC no puede activarse en modos de conducción especiales\* como remolque, nieve, barro, arena o todoterreno.
- Si se produce alguna de las siguientes situaciones, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para calibrar el radar mmWave delantero o la cámara multifunción:
  - Desmontaje del radar mmWave delantero, el parachoques delantero o el parabrisas delantero.
  - Alineación de ruedas.
  - Colisión.
  - Degradación del funcionamiento del sistema de control de crucero ACC o indicación de error del sistema en el cuadro de instrumentos.

#### ADVERTENCIA

- El control de crucero ACC solo desempeña una función de asistencia, por lo que el conductor debe ser plenamente responsable de la seguridad de la conducción.
- Las condiciones meteorológicas, el estado de la carretera y otros factores pueden hacer que el control de crucero ACC falle.
- Utilice el control de crucero ACC en función de sus necesidades, del tráfico y del estado de la carretera.

## Control de crucero inteligente (ICC)

- El sistema de control de crucero inteligente (ICC) integra el control ACC y el control de mantenimiento de carril (LCC). Ayuda a controlar el vehículo tanto longitudinal como

transversalmente a velocidades entre 0 y 120 km/h para reducir la carga de conducción y proporcionar un entorno de conducción seguro y confortable.

- Cuando la función está conectada, el conductor debe sujetar siempre el volante y controlar el vehículo cuando sea necesario.
- La asistencia longitudinal, controlada por el sistema ACC, mantiene el vehículo a una velocidad fija o a una distancia fija del vehículo que le precede.

### Descripción de estados

- Control de crucero ICC en espera:
  - El sistema está en espera por defecto y puede activarse manualmente. El sistema solo puede activarse si se cumplen determinadas condiciones. En este momento, se muestra  en el cuadro de instrumentos.
- Control de crucero ICC activado:
  - El sistema ICC está operativo. Mantiene la velocidad fijada o ajusta automáticamente la distancia con el vehículo que le precede. En este momento, se muestra  en el cuadro de instrumentos.
- Fallo del sistema ICC:
  - Ha habido un fallo en el sistema. No se puede realizar ninguna operación y el indicador de fallo ICC  se enciende en el cuadro de instrumentos.

### Condiciones de activación del control de crucero ICC

- El freno EPB está liberado.
- El modo "D" está activado.

- El vehículo no se está deslizando hacia atrás.
- El maletero, el capó y todas las puertas están cerrados.
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- El sistema ESC está encendido, pero aún no está activado.
- La velocidad del vehículo no supera los 120 km/h.
- El pedal del freno está pisado con el vehículo parado o no está pisado con el vehículo en movimiento.
- En el cuadro de instrumentos, no aparece ningún mensaje de fallo de comunicación de la red del vehículo.
- La función AEB no está activada.
- Las líneas de separación de carriles de doble sentido están despejadas y el vehículo se encuentra en el centro del carril.

### Funcionamiento

- Presione el botón de ICC del volante para activar o desactivar el control de crucero ICC (cuando el control de crucero ICC está activado, la velocidad de ese momento se establece por defecto como velocidad de crucero. Si la velocidad actual es inferior a 30 km/h, la velocidad de crucero se fija en 30 km/h).
- Para saber cómo ajustar la velocidad de crucero y la distancia entre vehículos, consulte **en la página 129**.
- También puede conectar o desconectar el control de crucero ICC a través de la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **ADAS** → **Driving Assist (Asistencia a la conducción)** (el control de crucero ICC solo puede desconectarse cuando el vehículo está aparcado). Al arrancar el

vehículo, se conserva el estado de ICC anterior.

### Precauciones

- El control de cruceo ICC integra los sistemas ACC y LCC. Por lo tanto, deben seguirse las precauciones de funcionamiento del control de cruceo ACC durante su uso (para más información, consulte **en la página 129**).
- Cuando el control de cruceo ICC está conectado y activado a velocidades entre 0 y 120 km/h:
  - Si no hay líneas de separación de carril por delante, se suprime el control de ICC transversal y solo funciona el control ACC. En ese caso, el indicador de estado de funcionamiento del control de cruceo ICC se vuelve gris en el cuadro de instrumentos.
  - Si las líneas de separación de carril delante son claras y reconocibles, el control ICC transversal se activa automáticamente. En este caso, el indicador de estado de funcionamiento del control de cruceo ICC indica que está activado en el cuadro de instrumentos.
- El control de cruceo ICC funciona como un sistema de asistencia al conductor, más que como un sistema de conducción autónoma. El conductor siempre debe mantener el control del vehículo y sus manos nunca deben abandonar el volante. De lo contrario, el sistema se desactivará después de pedir al conductor que tome el control.
- El funcionamiento del control de cruceo ICC puede verse afectado por las condiciones meteorológicas, la iluminación y la visibilidad de las líneas de separación de carril. La precisión del sistema disminuye

considerablemente cuando el vehículo recibe iluminación por detrás, al amanecer y al atardecer, en carreteras cubiertas de nieve o muy deterioradas.

- No utilice el control de cruceo ICC en carreteras sinuosas con curvas cerradas, sobre pavimento cubierto de hielo o en condiciones meteorológicas adversas como niebla densa, lluvia intensa o nieve, que reducen la capacidad de detección de los radares mmWave delanteros o de la cámara multifunción.
- Las situaciones en las que no se puede utilizar el control de cruceo ICC son las siguientes:
  - El sensor está bloqueado.
  - El vehículo circula con condiciones meteorológicas adversas.
  - Se ha activado la función de seguridad activa.
  - La velocidad del vehículo supera el intervalo especificado.
  - El control de cruceo ICC no puede activarse cuando está conectado un modo de conducción especial\*, como conducción con remolque, nieve, barro, arena o conducción todoterreno.

### ADVERTENCIA

- El control de cruceo ICC solo desempeña una función de asistencia, por lo que el conductor debe ser plenamente responsable de la seguridad de la conducción.
- Las condiciones meteorológicas, el estado de la carretera y otros factores pueden hacer que el control de cruceo ICC falle.

## **ADVERTENCIA**

- Utilice el control de crucero ICC en función de sus necesidades, del tráfico y del estado de la carretera.

## **Sistemas de advertencia de colisión frontal (FCW) y frenado automático de emergencia (AEB)**

Los sistemas de advertencia de colisión frontal (FCW) y frenado automático de emergencia (AEB) detectan otros vehículos y peatones delante del vehículo mediante un radar y una cámara multifunción. Cuando detecta riesgo de colisión, el sistema emite alarmas sonoras y visuales a fin de alertar al conductor y optimizar la presión potencial de frenado para mejorar el tiempo de respuesta. Para ayudar a evitar o reducir las consecuencias de una colisión, si detecta un mayor riesgo de colisión, el sistema aplica automáticamente presión en los frenos.

### **Funcionamiento**

- Para conectar o desconectar los sistemas FCW y AEB, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **ADAS** → **Safety Assist (Asistencia de seguridad)**.
- El sistema FCW avisa mediante señales acústicas, mensajes y frenado intermitente.
- Cuando se activa el sistema FCW,  o  parpadean, en función del nivel de emergencia, y aparece un mensaje de aviso en el cuadro de instrumentos.

- Cuando se activa el sistema AEB, en el cuadro de instrumentos se enciende  junto con un mensaje de aviso.
- En caso de avería, se muestra  .
- Si desactiva manualmente el sistema AEB pulsando algún botón, se muestra  .

### **Condiciones de activación del sistema FCW**

- La función está activada en **Settings (Ajustes)** → **Vehicle (Vehículo)**.
- La velocidad del vehículo está comprendida entre 30 y 150 km/h.
- El modo "D" está activado.
- El vehículo no se está deslizando hacia atrás.

### **Condiciones de activación del sistema AEB**

- La función está activada en **Settings (Ajustes)** → **Vehicle (Vehículo)**.
- La velocidad del vehículo está comprendida entre 4 y 150 km/h.
- El freno EPB está liberado.
- El modo "D" está activado.
- El vehículo no se está deslizando hacia atrás.
- El maletero, el capó y todas las puertas están cerrados.
- El cinturón de seguridad del conductor está abrochado.
- El sistema ESC está encendido, pero aún no está activado.

### **Limitaciones del sistema**

- Ciertas condiciones pueden dificultar o retrasar la detección. Si la sección

transversal del objeto detectado por el radar (por ejemplo, una bicicleta normal o eléctrica, un triciclo, un quad o una motocicleta) es demasiado pequeña, es posible que el sistema no pueda determinar la distancia. Esto puede provocar una respuesta tardía o nula ante estos vehículos.

- En los siguientes casos, el sistema FCW puede reaccionar de forma incorrecta o no reaccionar en absoluto:
  - En días de lluvia, nieve o niebla, exposición directa a la luz solar o luces deslumbrantes, o condiciones de iluminación muy variables.
  - Sensores sucios, empañados, dañados o bloqueados.
  - Mal funcionamiento de los radares mmWave frontales debido a la interferencia de otros radares frontales u ondas de radar fuertemente reflejadas en aparcamientos de varios pisos.
- En condiciones de tráfico complejas, es posible que el sistema no reaccione correctamente en las siguientes circunstancias:
  - Los peatones o vehículos se mueven demasiado rápido dentro del campo de detección del sensor.
  - Los peatones quedan ocultos por otros objetos.
  - Los contornos de los peatones no se distinguen del entorno.
  - No se reconoce a los peatones debido, por ejemplo, a que llevan ropa especial u otros materiales.
  - El vehículo pasa por una curva cerrada.

### Precauciones

- El sistema FCW no puede garantizar que se eviten todas las colisiones. En

condiciones de tráfico complejas, el sistema no siempre puede identificar claramente todos los vehículos o peatones. En cambio, puede advertir o frenar erróneamente si reconoce como obstáculos tapas de alcantarilla, planchas de acero o señales de tráfico.

- Asegúrese de conducir con precaución y de observar las condiciones del tráfico circundante. El sistema AEB no sustituye en ningún caso al uso normal de los frenos.
- No confíe excesivamente en el sistema FCW, ya que puede provocar lesiones graves o suponer un riesgo para la vida. El sistema es solo una herramienta de seguridad auxiliar. El conductor debe mantener siempre una distancia de seguridad con los vehículos precedentes, controlar la velocidad y estar preparado para frenar o desviarse cuando sea necesario. El conductor debe mantener el control del vehículo en todo momento y ser plenamente responsable de una conducción segura.
- El sistema AEB solo se activa cuando se sobrepasan determinadas velocidades. Conduzca siempre con precaución, ya que el sistema podría no intervenir de la forma esperada.
- El sistema AEB no puede funcionar normalmente cuando la función ESC está desactivada o el testigo de avería está encendido.
- Si el sistema FCW emite una alarma, el conductor debe frenar teniendo en cuenta las condiciones del tráfico para reducir la velocidad del vehículo o alejarse de los obstáculos.
- Si se acerca demasiado al vehículo precedente de forma prolongada, el sistema emitirá un aviso de distancia de seguridad. Si el vehículo precedente

frenara bruscamente, la colisión podría ser inevitable.

- Si, tras una advertencia de peligro, el conductor gira el volante o pisa a fondo el acelerador o el freno, el sistema AEB no se activa.
- Los radares mmWave delanteros pueden tener un fallo de funcionamiento transitorio debido a una capacidad de detección reducida si el vehículo circula durante un periodo prolongado en condiciones especiales, como rampas circulares o túneles. La función puede recuperarse una vez que el vehículo vuelva a circular por carreteras normales durante un tiempo.
- A veces, las superficies de los radares mmWave frontales o de la cámara multifunción están sucias u obstruidas por objetos extraños. En este caso, aparece un mensaje en el cuadro de instrumentos (la suciedad o los objetos extraños de la superficie pueden anular los sensores). Elimine los cuerpos extraños del sensor según sea necesario. Una vez limpio el sensor, el sistema vuelve a funcionar correctamente.
- Dado que la función de protección de los peatones puede verse reducida por determinadas condiciones físicas, el conductor debe reaccionar y tomar el control a tiempo en situaciones de peligro.
- El sistema, por sí solo, no puede proteger completamente a los peatones ni evitar accidentes y lesiones graves.
- En determinadas condiciones complejas, como en carreteras sinuosas, la función de protección de peatones puede emitir un aviso o frenar de forma innecesaria.
- En caso de fallo, el sistema puede emitir avisos o accionar

los frenos de forma incorrecta.

El mal funcionamiento del sistema puede deberse, por ejemplo, a una posición incorrecta del radar mmWave delantero o de la cámara multifunción.

- When AEB is triggered, para lograr la rápida respuesta de la pinza del freno, se requiere una elevada presión hidráulica. en ese momento, puede oírse un ruido crepitante.
- El sistema AEB solo se activa con las puertas cerradas y los cinturones de seguridad abrochados. No funciona en los siguientes casos:
  - Hay una puerta abierta o se abre cuando el vehículo está en movimiento.
  - El cinturón de seguridad no está abrochado o se desabrocha cuando el vehículo está en movimiento.
  - El conductor acelera o desacelera rápidamente o gira el volante con rapidez.
- El rendimiento del sistema puede verse reducido en los siguientes casos:
  - Fuerte impacto del parachoques delantero por un accidente u otras causas.
  - Neumáticos mal inflados o desgastados. Neumáticos no homologados instalados.
  - Cadenas de nieve instaladas.
  - Uso de una rueda de repuesto pequeña o de un kit de reparación de neumáticos.
- Acuda a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para realizar una calibración profesional del radar mmWave delantero o de la cámara multifunción en cualquiera de las siguientes situaciones:

- Se ha retirado el radar mmWave delantero o la cámara multifunción.
- Se ha ajustado la convergencia o el ángulo de inclinación trasero durante la alineación de las ruedas.
- Se ha repositionado el radar delantero o la cámara multifunción tras una colisión.
- El rendimiento del sistema ACC se ha degradado o es anómalo.
- No intente probar la función AEB con cartón, planchas de hierro, muñecos de prueba y otros objetos; el sistema podría no funcionar correctamente y provocar un accidente.



#### ADVERTENCIA

- Los sistemas FCW y AEB solo desempeñan una función de asistencia, por lo que el conductor debe ser plenamente responsable de la seguridad de la conducción.
- Las condiciones meteorológicas, el estado de la carretera y otros factores pueden hacer que los sistemas FCW y AEB fallen.
- Utilice los sistemas FCW y AEB en función de sus necesidades, del tráfico y del estado de la carretera.

## Sistemas de alerta de tráfico cruzado frontal (FCTA) y frenado de tráfico cruzado frontal (FCTB)

Los sistemas de alerta de tráfico cruzado frontal (FCTA) y frenado de tráfico cruzado frontal (FCTB) detectan los vehículos que cruzan la calzada por delante del vehículo mediante radares mmWave situados a ambos lados del

parachoques delantero para alertar al conductor y accionar el freno en caso necesario. Cuando el sistema detecta riesgo de colisión con un vehículo que cruza la calzada por delante a baja velocidad, emite alertas visuales y sonoras para el conductor. En caso de colisión inminente, el vehículo frena automáticamente.

### Funcionamiento

- Para conectar o desconectar los sistemas FCTA y FCTB, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **ADAS** → **Safety Assist (Asistencia de seguridad)**.
- Cuando se activa el sistema FCTA, los indicadores de advertencia de los retrovisores laterales parpadean y suena una alarma acústica.
- Cuando se activa el sistema FCTB, se muestra  en el cuadro de instrumentos, suena una alarma acústica y el sistema AEB frena automáticamente el vehículo.
- En caso de avería del sistema FCTA/ FCTB, se muestra  en el cuadro de instrumentos.

### Precauciones

- El sistema ayuda a vigilar las zonas situadas a la izquierda y a la derecha por delante del vehículo, pero no exime al conductor del deber de observar y evaluar la situación. El conductor debe mantener el control del vehículo en todo momento y ser plenamente responsable de él.
- En el caso de vehículos que se aproximen lateralmente a gran velocidad, es posible que el sistema FCTA o FCTB no emita el aviso correcto.

- El conductor debe asegurarse de que el sistema funcione correctamente manteniendo en buen estado los radares mmWave situados a ambos lados del parabrisas. Por ejemplo, la suciedad, la nieve u otros obstáculos en los sensores deben eliminarse de inmediato.
- Además, la detección puede verse perturbada o retrasada por ruidos o interferencias electromagnéticas.
- En determinadas circunstancias, el sistema puede detectar otros vehículos de forma incorrecta o con retraso y, por tanto, no proporcionar la asistencia adecuada al conductor. Las posibles circunstancias incluyen, entre otras:
  - Cambio repentino de carril de un vehículo que se aproxima por el lateral.
  - El vehículo en cuestión está oculto.
  - La sección transversal del objeto detectado por el radar (por ejemplo, una bicicleta o un ciclomotor eléctrico) es demasiado pequeña.
  - El vehículo circula en condiciones meteorológicas adversas, como lluvia o nieve.
  - El radar o radares mmWave se han desprendido, están mal instalados o están bloqueados.
  - El vehículo pasa por zonas con guardarraíles metálicos complejos o elementos similares de la carretera.
- El sistema no funciona en los siguientes casos:
  - Los objetivos están fuera del campo de detección del radar mmWave.
  - El sistema FCTA o FCTB está apagado.
  - El vehículo no está en "D".
  - Las cuatro puertas están abiertas.
- La inicialización del sistema aún no se ha completado.
- Se produce un fallo del radar o radares mmWave.
- Detección tardía de vehículos que se aproximan por delante desde la izquierda o la derecha en curvas cerradas, en una pendiente o por otros motivos.
- La calibración de los sensores de los radares mmWave puede verse afectada negativamente por vibraciones o colisiones, lo cual puede degradar el rendimiento del sistema. En caso de irregularidades de este tipo, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.



#### **ADVERTENCIA**

- Los sistemas FCTA y FCTB solo desempeñan una función de asistencia, por lo que el conductor debe ser plenamente responsable de la seguridad de la conducción.
- Las condiciones meteorológicas, el estado de la carretera y otros factores pueden hacer que los sistemas FCTA o FCTB fallen o provoquen un frenado tardío.
- Utilice los sistemas FCTA y FCTB en función de sus necesidades, del tráfico y del estado de la carretera.

## **Reconocimiento de señales de tráfico (TSR)**

El sistema de reconocimiento de señales de tráfico (TSR) identifica las señales de límite de velocidad mediante la cámara multifunción y el mapa\*, muestra dichas señales en el cuadro de instrumentos y envía mensajes de alarma al conductor

cuando la velocidad del vehículo supera el límite detectado.

### Funcionamiento

- Para conectar o desconectar el sistema TSR, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **ADAS** → **Safety Assist (Asistencia de seguridad)** → **Traffic Sign Recognition (Reconocimiento de señales de tráfico)**.
- Cuando el sistema TSR identifica la señal de tráfico actual, se muestra  en el cuadro de instrumentos.
- Cuando el sistema TSR no puede identificar si el valor del límite de velocidad reconocido se aplica al carril, se muestra .
- En caso de rendimiento reducido del sistema TSR, se muestra .
- Cuando el sistema TSR tiene un rendimiento reducido y no puede identificar si el valor del límite de velocidad reconocido se aplica al carril, se muestra .
- Si el sistema TSR no funciona correctamente, se muestra .
- Si desactiva el sistema TSR manualmente, se muestra .
- Los números concretos que aparecen en los indicadores dependen de las señales de tráfico reales.

### Precauciones

- El sistema de reconocimiento de señales de tráfico solo identifica las señales de límite de velocidad, pero no controla la velocidad del vehículo. El control del vehículo siempre es responsabilidad del conductor. Conduzca correctamente.

- Las señales de límite de peso bruto que no tengan el tamaño estándar según la normativa nacional pueden identificarse erróneamente como señales de límite de velocidad.
- Si una señal de límite de velocidad está poco clara, distorsionada, inclinada, es reflectante o está parcialmente bloqueada o superpuesta, es posible que la cámara multifunción no la identifique o lo haga de forma incorrecta.
- El rendimiento del sistema TSR depende de las condiciones meteorológicas, la iluminación y la visibilidad de las señales. El sistema puede fallar o identificar incorrectamente la señal por la noche, al atardecer o en un entorno lluvioso o con niebla, neblina, nieve o polvo, cuando se proyecte luz desde la parte trasera del vehículo o cuando se produce un cambio brusco de iluminación.
- En caso de que el vehículo haya sufrido una colisión o se haya vuelto a montar el sensor de la cámara multifunción, acuda a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para que calibren el sensor y recuperen el rendimiento normal del sistema.
- El reconocimiento de atascos, zonas en obras y accidentes depende de la conexión a Internet y de la premisa de que el sistema reconozca estas señales.\*
- El sistema TSR solo desempeña una función de asistencia, por lo que el conductor debe ser plenamente responsable de la seguridad de la conducción
- Las condiciones meteorológicas, el estado de la carretera y otros factores pueden hacer que el sistema TSR falle o genere alarmas tardías.

- Utilice el sistema TSR en función de sus necesidades, del tráfico y del estado de la carretera.

## Control de límite de velocidad inteligente (ISLC)

- El control de límite de velocidad inteligente (ISLC) incorpora funciones del control de crucero adaptativo (ACC) y del reconocimiento de señales de tráfico (TSR). Con el sistema ISLC conectado, si la velocidad de ACC actual no coincide con el valor de la señal de límite de velocidad reconocida, el sistema pregunta si se debe ajustar a ese valor límite. El ajuste se realiza automáticamente una vez confirmado (presionando el interruptor oscilante del volante).
- Esta función es accesible a velocidades comprendidas entre 30 y 150 km/h.

### Funcionamiento

- Para conectar o desconectar el control de límite de velocidad inteligente y el aviso, vaya a la pantalla táctil de infoentrenamiento →  → **ADAS** → **Safety Assist (Asistencia de seguridad)** → **Traffic Sign Recognition (Reconocimiento de señales de tráfico)**.
- Cuando se desconecta el sistema TSR, también deja de funcionar el sistema ISLC.
- Con el sistema TSR conectado, el sistema ISLC puede conectarse o desconectarse en función de sus necesidades.
- El sistema ISLC puede activarse siempre que el control de crucero ACC esté activo.

### Precauciones

- El sistema ISLC integra los sistemas ACC y TSR. Por lo tanto, deben seguirse las precauciones de uso de estos últimos (para más información, consulte los capítulos anteriores).
- ISLC es un sistema de asistencia a la conducción, por lo que el conductor debe mantener el control del vehículo en todo momento.
- El rendimiento del sistema ISLC depende de las condiciones meteorológicas, la iluminación y la visibilidad de las señales de tráfico. El sistema puede fallar o identificar incorrectamente la señal por la noche o al atardecer, en un entorno lluvioso, con niebla, neblina, nieve o polvo, cuando se proyecte luz desde la parte trasera del vehículo o cuando se produce un cambio brusco de iluminación.



### ADVERTENCIA

- El sistema ISLC solo desempeña una función de asistencia, por lo que el conductor debe ser plenamente responsable de la seguridad de la conducción.
- Las condiciones meteorológicas, el estado de la carretera y otros factores pueden hacer que el control de sistema ISLC falle o provoque un frenado tardío.
- Utilice el sistema ISLC en función de sus necesidades, del tráfico y del estado de la carretera.

## Iluminación frontal adaptativa (AFL)

El sistema de iluminación frontal adaptativa (AFL) evalúa las condiciones actuales de conducción mediante

sensores de cámara multifunción y activa o desactiva automáticamente las luces de carretera en consecuencia, cuando la velocidad del vehículo supera los 35 km/h.

### Descripción de estados

- Sistema AFL en espera:
  - Cuando la función está conectada pero aún no se ha activado, se muestra  en el cuadro de instrumentos.
- Sistema AFL activado:
  - Con la función conectada, cuando el interruptor de luces está en "Auto", se cumplen las condiciones de luminosidad y la velocidad del vehículo supera los 35 km/h, se muestra  en el cuadro de instrumentos.
- Fallo del sistema AFL:
  - Cuando el sistema AFL no funciona correctamente, se muestra  en el cuadro de instrumentos.

### Funcionamiento

- Para conectar o desconectar el sistema AFL, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **ADAS** → **Safety Assist (Asistencia de seguridad)**. Al arrancar el vehículo, el sistema recupera por defecto los ajustes anteriores.
- Con la función conectada, cuando se coloca el interruptor de las luces en la posición de luces automáticas, se cumplen las condiciones de luminosidad y la velocidad del vehículo supera los 35 km/h, el sistema cambia automáticamente entre luces de cruce y de carretera en función del entorno de conducción actual.

### Precauciones

- AFL es un sistema auxiliar de control de luces. Aunque se recomienda utilizar el sistema cuando se conduce a altas velocidades, tenga en cuenta que el sistema no puede sustituir completamente al conductor. El conductor debe respetar las normas de circulación y en todo momento cambiar entre las luces de cruce y de carretera en función del estado de la vía.
- En caso de inestabilidad del vehículo que provoque interferencias en el sistema ABS o ESC, el sistema se desactiva y deja de cambiar las luces automáticamente.
- El sistema AFL se desconecta si se encienden las luces antiniebla o los intermitentes, si se conectan los limpiaparabrisas a alta velocidad, si se circula marcha atrás, si el mando de las luces se coloca en una posición distinta de "Auto" o si la luminosidad ambiental es demasiado alta.
- Incluso con el sistema AFL activo, el conductor debe reaccionar ante posibles situaciones en las que factores y condiciones externos inevitables hayan provocado que el sistema AFL se active por error o no funcione. Algunas de las situaciones más frecuentes son:
  - El accionamiento de la palanca del conductor para cambiar a luces de carretera tiene prioridad.
  - Se circula en condiciones meteorológicas extremas, como niebla, lluvia o nieve.
  - Hay presencia de objetos poco iluminados en la vía (como peatones y bicicletas), vías férreas o fluviales cercanas, o animales salvajes en la carretera.

- Hay presencia de objetos muy reflectantes en las proximidades, como señales de tráfico o los reflejos del pavimento mojado.
- El parabrisas delantero está sucio, cubierto de vaho o bloqueado por pegatinas o adornos.
- En caso de que el vehículo haya sufrido una colisión o se haya vuelto a montar el sensor, acuda a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para que calibren el sensor y recuperar el rendimiento normal del sistema.

### **ADVERTENCIA**

- El sistema AFL solo desempeña una función de asistencia, por lo que el conductor debe ser plenamente responsable de la seguridad de la conducción.
- Las condiciones meteorológicas, el estado de la carretera y otros factores pueden hacer que el sistema AFL falle.
- Utilice el sistema AFL en función de sus necesidades, del tráfico y del estado de la carretera.

## Asistente de cambio involuntario de carril (LDA)

### Advertencia de cambio involuntario de carril (LDW)

El sistema de advertencia de cambio involuntario de carril (LDW) detecta las líneas de carril por delante del vehículo mediante la cámara multifunción. Cuando la velocidad del vehículo está comprendida entre 60 y 150 km/h y el conductor se sale involuntariamente del carril, el sistema LDW avisa al conductor haciendo vibrar el volante, emitiendo una

señal sonora y mostrando un mensaje en el cuadro de instrumentos.

### Prevención de cambio involuntario de carril (LDP)

- El sistema de prevención de cambio involuntario de carril (LDP) identifica las líneas de separación de carril por delante del vehículo mediante la cámara multifunción. Si, a una velocidad de entre 60 y 150 km/h, el vehículo empieza a salirse involuntariamente del carril y sobrepasa la línea de separación con el sistema conectado, este interviene en la dirección a través de la dirección asistida eléctrica (EPS) girando el volante en sentido contrario al de cambio de carril para mantener el vehículo en su carril.
- Si el sistema PLD se activa durante más de 5 segundos, emite alarmas visuales y acústicas al quinto segundo y continúa hasta que finalice esta activación. Modo de alarma: alarma acústica, alarma visual. Si el sistema se activa dos veces o más dentro de un ciclo continuado de 180 segundos, la alarma se activa inmediatamente. Durante la tercera activación (y siguientes), el tiempo de aviso se prolonga al menos 12 segundos.

### Funcionamiento

- Para conectar o conectar la función LDA, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **ADAS** → **Safety Assist (Asistencia de seguridad)**.
- Existen tres modos para el sistema LDW: solo alarma acústica, solo vibración del volante y ambos avisos combinados.
- Cuando el sistema LDW o LDP están conectados, se muestra  en el cuadro de instrumentos.

- Cuando se activa, el sistema LDW emite alarmas (acústica, visual y vibración del volante). En el cuadro de instrumentos, las líneas de carril virtuales del lado al que se desvía el vehículo se vuelven rojas.
- Cuando se activa, el sistema LDP emite alarmas (acústica y visual) y las líneas de carril virtuales del lado al que se desvía el vehículo se vuelven azules.
- Cuando el sistema LDA se desconecta, se muestra .
- Cuando el sistema LDA no funciona correctamente, se muestra .

### Limitaciones del sistema

En un entorno de tráfico vial complejo, el sistema LDA puede detectar la línea de carril de forma incorrecta o no detectarla. En los siguientes casos, es posible que el sistema no funcione o que su rendimiento se reduzca considerablemente:

- Mala visibilidad en días de nieve, lluvia o niebla.
- Parabrisas delantero sucio o empañado, o cámara multifunción bloqueada.
- Deslumbramiento por la luz solar directa, reflejos en charcos o vehículos que circulen en sentido contrario.
- Cambios bruscos de luminosidad, por ejemplo al entrar o salir de un túnel.
- Sombras de árboles que caen sobre las líneas de separación de carril.
- Imposibilidad de identificar el límite de la calzada por presencia de hierba, tierra o bordillos.
- Para evitar activaciones demasiado frecuentes, el sistema puede desconectarse en carriles estrechos.

### Precauciones

- En caso de cambio de carril señalizado con los intermitentes, el sistema LDW no emite ningún aviso.
- El sistema LDW puede no activarse al cruzar líneas de separación de carril o si las líneas son borrosas, demasiado estrechas, están desgastadas, manchadas o cubiertas de suciedad o nieve.
- El sistema LDW puede no activarse si el carril es demasiado ancho o demasiado estrecho, si el número de carriles aumenta o disminuye, si hay un cambio brusco en las líneas de cambio de carril, como en cruces o salidas, o si la disposición de las líneas es compleja.
- El sistema LDW puede no activarse en pendientes o carreteras sinuosas cuando el vehículo circule demasiado cerca del que le precede o cuando este oculta las líneas del carril.
- El sistema LDW puede no activarse si el vehículo sufre una sacudida, o si el conductor acelera o desacelera demasiado rápido o toma una curva cerrada.
- El funcionamiento del sistema puede verse afectado si el parabrisas situado dentro del campo visual de la cámara multifunción está agrietado, si el cristal del parabrisas delantero está tintado o recubierto de un modo que incumple la normativa, si se coloca algún objeto reflectante en el salpicadero o si algún otro objeto interfiere en la visión de la cámara.
- Por razones de seguridad, no compruebe por sí mismo el funcionamiento del sistema LDW. Si la cámara multifunción queda bloqueada por algún objeto o por una luz intensa dirigida hacia ella, el sistema se desconectará. Su funcionamiento se recuperará cuando se restablezcan las

condiciones normales. Si no es así, se recomienda ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.

- Se recomienda desconectar el sistema LDW en cualquiera de las siguientes circunstancias:
  - Si se conduce con estilo deportivo.
  - En condiciones meteorológicas adversas.
  - En carreteras irregulares.
- Las situaciones en las que el sistema puede no reconocer las líneas de separación de carriles incluyen, entre otras:
  - Líneas de carril difuminadas.
  - Líneas de carril incompletas.
- Las situaciones que pueden provocar dificultades de reconocimiento o una activación tardía de la función de la cámara multifunción incluyen, entre otras, las siguientes:
  - La cámara multifunción se ha desprendido, está suelta o está bloqueada.
  - El vehículo circula en condiciones meteorológicas extremas, como lluvia, nieve o niebla.
  - La cámara multifunción está parcial o totalmente bloqueada.

### **ADVERTENCIA**

- El sistema LDA solo desempeña una función de asistencia, por lo que el conductor debe ser plenamente responsable de la seguridad de la conducción.
- Las condiciones meteorológicas, el estado de la carretera y otros factores pueden hacer que el sistema LDA falle.

### **ADVERTENCIA**

- Utilice el sistema LDA en función de sus necesidades, del tráfico y del estado de la carretera.

## Asistente de mantenimiento de carril de emergencia (ELKA)

El sistema del asistente de mantenimiento de carril de emergencia (ELKA) detecta delante las líneas de carril mediante una cámara multifunción e identifica los vehículos que se aproximan por detrás en los carriles contiguos mediante radares mmWave laterales traseros. El sistema se activa cuando, a una velocidad comprendida entre 50 y 150 km/h, el vehículo empieza a salirse del carril, se acerca al borde de la calzada o existe riesgo de colisión con vehículos del carril contrario o que estén intentando adelantar por carriles contiguos. Para mantener el vehículo en el carril, el sistema EPS interviene en la dirección girando el volante en la dirección contraria.

### Funcionamiento

- Para conectar o desconectar el sistema ELKA, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **ADAS** → **Driving Assist (Asistencia a la conducción)**.
- Cuando el sistema ELKA se activa,   parpadea en el cuadro de instrumentos.
- Cuando el sistema ELKA no funciona correctamente, se muestra  .
- Cuando el sistema ELKA se desconecta, se muestra  .

### Limitaciones del sistema

- El sistema ELKA puede detectar líneas de carril incorrectas o inexistentes en situaciones de tráfico complejas. Las siguientes situaciones pueden provocar el fallo o la degradación del rendimiento del sistema:
  - Mala visibilidad en días de nieve, lluvia o niebla.
  - Parabrisas delantero sucio o empañado, o cámara multifunción bloqueada.
  - Deslumbramiento por la luz solar directa, reflejos en charcos o vehículos que circulen en sentido contrario.
  - Cambios bruscos de luminosidad, por ejemplo al entrar o salir de un túnel.
  - Sombras de árboles que caen sobre las líneas de separación de carril.
  - Imposibilidad de identificar el límite de la calzada por presencia de hierba, tierra o bordillos.
  - Para evitar activaciones demasiado frecuentes, el sistema puede desconectarse en carriles estrechos.
- La cámara multifunción se ha desprendido, está suelta o está bloqueada.
- El vehículo circula en condiciones meteorológicas extremas, como lluvia, nieve o niebla.
- La cámara multifunción está parcial o totalmente bloqueada.
- Las situaciones que pueden provocar un fallo de detección de los radares mmWave o alarmas tardías incluyen, entre otras:
  - El radar o radares mmWave se han desprendido, están mal instalados o están bloqueados.
  - El vehículo circula en condiciones meteorológicas extremas, como lluvia, nieve o niebla.
  - El vehículo pasa por zonas con guardarraíles metálicos complejos o elementos similares de la carretera.
- El sistema ELKA solo desempeña una función de asistencia, por lo que el conductor debe ser plenamente responsable de la seguridad de la conducción.
- Las condiciones meteorológicas, el estado de la carretera y otros factores pueden hacer que el sistema ELKA falle.

### Precauciones

- Las situaciones en las que el sistema puede no reconocer las líneas de separación de carriles incluyen, entre otras:
  - Peatones, animales y vehículos especiales o con formas especiales.
  - Líneas de carril poco claras o incompletas
- Las situaciones que pueden provocar un fallo de detección de la cámara multifunción o alarmas tardías incluyen, entre otras:

### Asistente de ángulo muerto (BSA)

- El asistente de ángulo muerto (BSA) incluye detección de ángulo muerto (BSD), alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA), frenado con tráfico cruzado trasero (RCTB), advertencia de colisión trasera (RCW)\* y advertencia de puerta

abierta (DOW)\*. Detecta el entorno detrás del vehículo mediante radares mmWave laterales instalados a ambos lados del parachoques trasero para recordar al conductor que conduzca con seguridad.

### **Detección de ángulo muerto (BSD)\***

Si a una velocidad comprendida entre 15 y 150 km/h un radar mmWave lateral trasero detecta en el ángulo muerto de un carril contiguo un vehículo que se aproxima rápidamente por dicho carril contiguo, se enciende el indicador del retrovisor lateral correspondiente. Si en ese momento se enciende el intermitente del mismo lado, el indicador de alarma del retrovisor lateral parpadea para alertar al conductor de un cambio de carril arriesgado.



### **Alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA)**

Cuando el vehículo circula marcha atrás a una velocidad no superior a los 15 km/h, el sistema RCTA detecta los vehículos que circulan por el ángulo muerto trasero mediante radares mmWave laterales traseros. Si el sistema determina que un vehículo que se aproxima por detrás supone un riesgo de colisión, los indicadores de advertencia de los retrovisores laterales parpadean y se emite una alarma acústica para alertar al conductor, lo cual reduce la posibilidad de colisión.

### **Frenado con tráfico cruzado trasero (RCTB)**

Cuando el vehículo circula marcha atrás a una velocidad no superior a los 9 km/h, el sistema RCTA detecta los vehículos que circulan por el ángulo muerto trasero mediante radares mmWave laterales traseros. Si el sistema determina que un vehículo que se aproxima por detrás representa un riesgo de colisión, realiza automáticamente un frenado de emergencia.

### **Advertencia de colisión trasera (RCW)**

Si al circular a una velocidad comprendida entre 5 y 146 km/h el radar mmWave lateral trasero detecta un riesgo de colisión con un vehículo que se aproxima rápidamente desde atrás por el mismo carril, los intermitentes de emergencia se encienden para advertir al conductor de ese vehículo de una posible colisión.

### **Advertencia de puerta abierta (DOW)**

El sistema DOW utiliza radares mmWave laterales traseros montados en ambos parachoques traseros. Si el vehículo está aparcado con las puertas desbloqueadas y el sistema detecta ciclistas o vehículos que se aproximan por detrás en el carril contiguo, se activan las luces de advertencia de los retrovisores laterales. Al mismo tiempo, se muestra un icono en el cuadro de instrumentos. Si el conductor intenta abrir la puerta en ese momento, los intermitentes de los retrovisores laterales empiezan a parpadear y suena un aviso acústico de advertencia.

### **Funcionamiento**

- Para conectar o desconectar los sistemas BSD, RCTA, RCTB, RCW o DOW, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **ADAS** → **Safety Assist (Asistencia de seguridad)**. También puede activar o desactivar el sistema BSD presionando el botón correspondiente. Al arrancar

el vehículo, el sistema recupera por defecto los ajustes anteriores.



- Cuando el sistema del asistente de ángulo muerto está desconectado, su indicador no se muestra en el cuadro de instrumentos.
- Cuando el sistema de asistencia de ángulo muerto está en espera y las condiciones del vehículo (como la velocidad o el estado de la marcha) no cumplen los requisitos de alguna función, se muestra  en el cuadro de instrumentos y la asistencia de ángulo muerto no se activará.
- Si el sistema de asistencia de ángulo muerto no funciona correctamente, se muestra .
- Cuando el sistema de asistencia de ángulo muerto está conectado, se muestra  en la pantalla, lo que significa que la función se ha conectado y puede activar alarmas en cualquier momento.

### Precauciones

- Aunque el sistema BSD proporciona ayuda para controlar los ángulos muertos de los retrovisores, no puede sustituir la observación y el juicio del conductor. El conductor debe mantener el control del vehículo en todo momento y ser plenamente responsable de él.
- En el caso de vehículos que se aproximen por detrás a gran velocidad,

es posible que el sistema BSD no avise correctamente.

- El conductor debe asegurarse de que el sistema BSD funcione con normalidad manteniendo sus radares mmWave laterales traseros en buen estado. Por ejemplo, la suciedad, la nieve u otros obstáculos en los sensores deben eliminarse de inmediato.
- El sistema BSD puede emitir una advertencia si otros objetos situados a los lados o detrás del vehículo (como grandes barreras utilizadas durante las obras en la carretera, grandes carteles publicitarios a los lados de la carretera, reflejos en túneles u otros obstáculos que ofrezcan una sección transversal de gran tamaño al radar) se reconocen erróneamente como vehículos.
- Ciertas condiciones pueden dificultar o retrasar la detección. Si la sección transversal del objeto detectado por el radar (por ejemplo, una bicicleta, un ciclomotor eléctrico o un peatón) es demasiado pequeña, el sistema puede fallar a la hora de detectar los objetivos, provocando falsas alarmas. Además, la detección puede verse perturbada o retrasada por ruidos o interferencias electromagnéticas.

### Limitaciones del sistema

- En determinadas circunstancias, el sistema puede detectar otros vehículos de forma incorrecta o con retraso y, por tanto, no proporcionar la asistencia adecuada al conductor. Las posibles circunstancias incluyen, entre otras:
  - El vehículo que viene por detrás cambia repentinamente de carril.
  - Los vehículos que vienen por detrás se detectan demasiado tarde en curvas cerradas, pendientes u otras situaciones.

- El vehículo en cuestión está oculto.
- Los vehículos se aproximan por detrás a una velocidad relativa superior a 80 km/h.
- El vehículo se encuentra en una curva demasiado cerrada o está entrando o saliendo de una curva.
- El vehículo circula en condiciones meteorológicas adversas, como lluvia o nieve.
- Un radar o varios radares mmWave laterales traseros se han desprendido, están mal instalados o están bloqueados.
- El vehículo pasa por zonas con guardarraíles metálicos complejos o elementos similares de la carretera.
- Los objetivos a los que puede que no responda incluyen, entre otros, peatones y animales.
- El entorno contiene interferencias electromagnéticas u otras influencias.
- La influencia de vibraciones o colisiones en la calibración de los sensores de los radares mmWave laterales traseros del sistema BSD puede reducir el rendimiento del sistema. En caso de irregularidades de este tipo, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.

### **ADVERTENCIA**

- El sistema BSA solo desempeña una función de asistencia, por lo que el conductor debe ser plenamente responsable de la seguridad de la conducción.
- Las condiciones meteorológicas, el estado de la carretera y otros factores pueden hacer que el asistente BSA falle.

### **ADVERTENCIA**

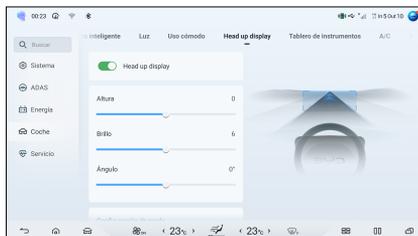
- Utilice el asistente BSA en función de sus necesidades, del tráfico y del estado de la carretera.

## Pantalla de visualización frontal (HUD)\*

Pantalla de visualización frontal (HUD): La pantalla HUD proyecta información importante sobre el parabrisas delantero en el campo de visión del conductor, como la velocidad del vehículo, el límite de velocidad, el control de cruceo ACC, el cambio de carril y el sistema BSD. Mejora la seguridad de la conducción, ya que evita que el conductor aparte con frecuencia los ojos de la carretera.

### Funcionamiento

- Para conectar o desconectar la pantalla HUD, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Vehicle (Vehículo)** → **HUD**.



- Por defecto, la pantalla HUD está conectada y se muestra la imagen. Cuando está desconectada, no se muestra ninguna imagen de la pantalla HUD. Al arrancar el vehículo, el sistema recupera por defecto los ajustes anteriores.
- Ajuste de la altura: puede ajustar la altura de la imagen virtual de la pantalla HUD entre -10 y 10. Hay un

total de 21 valores disponibles y el valor por defecto es 0.

- Ajuste del brillo: puede ajustar el brillo de la imagen virtual de la pantalla HUD entre 0 y 10. Hay un total de 11 valores disponibles y el valor por defecto es 5.
- Ajuste del ángulo: puede ajustar el ángulo de la imagen virtual de la pantalla HUD. Hay un total de 11 valores disponibles y el valor por defecto es 0°.
- Ajuste del modo: puede seleccionar el modo "Classic" (Clásico) (ajuste por defecto) o "Snow" (Nieve) en función del entorno del vehículo.
- Ajustes opcionales para la pantalla: asistencia a la conducción segura o navegación. Están activados por defecto. Pulse el botón para seleccionar la configuración de la pantalla HUD. Pulse de nuevo el botón para anular la selección y cerrar.



### PRECAUCIÓN

- Asegúrese de no colocar objetos que interfieran con la pantalla HUD.
- Limpie el polvo de la superficie antipolvo de la pantalla HUD con un paño suave de algodón o una toallita de papel.
- Asegúrese de que no penetre agua ni ningún otro líquido en la abertura de la pantalla HUD.

## Control directo de la presión de los neumáticos (TPMS)

- El sistema de control directo de la presión de los neumáticos (TPMS) es

un sistema auxiliar que controla la presión de los neumáticos en tiempo real para mejorar la seguridad y el confort del vehículo, así como reducir el desgaste de los neumáticos y el consumo de energía debido a una presión insuficiente.

- Puede acceder al menú del cuadro de instrumentos presionando el botón del volante, navegar hasta la barra de información de conducción pulsando los botones y , a continuación, seleccionar la pantalla de visualización de la presión de los neumáticos con el botón de desplazamiento.

### Avisos del sistema de control de la presión de los neumáticos

- Si, con el sistema en funcionamiento, la presión de uno de los neumáticos cae por debajo del 80 % de la presión nominal (teniendo en cuenta las diferencias causadas por la temperatura), se enciende el testigo de baja presión de los neumáticos y el valor de presión de los neumáticos que aparece en la pantalla cambia a color amarillo. En este caso, es aconsejable comprobar el índice de caída de presión y ajustar la presión de los neumáticos al valor correcto.
- Si la temperatura de cualquier neumático supera los 85 °C durante 3 minutos, el sistema TPMS genera una advertencia de alta temperatura y la pantalla de temperatura de los neumáticos cambia a color amarillo. En este caso, se recomienda detener el vehículo y esperar a que los neumáticos se enfríen antes de continuar la marcha.
- En caso de avería en el sistema de control de la presión de los neumáticos (TPMS), el testigo del sistema parpadea y permanece encendido de forma permanente y aparece el mensaje "No Signal" (Sin señal) o "Please check TPMS"

(Comprueba TPMS) en el cuadro de instrumentos. En ese caso, compruebe el módulo de control de la presión de los neumáticos y si hay alguna fuente electromagnética cercana. Si la alarma continúa durante mucho tiempo, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.

### **ADVERTENCIA**

- El sistema no detiene la marcha del vehículo en caso de presión anómala de los neumáticos. Por lo tanto, compruebe siempre que la presión de los neumáticos cumpla los requisitos especificados por el fabricante. Si no los cumple, no conduzca ya que pueden producirse daños en el vehículo o lesiones personales.
- Si se detecta una presión incorrecta durante la conducción, compruebe inmediatamente la presión de los neumáticos. Si se enciende el testigo de baja presión, evite los giros o frenazos bruscos, reduzca la velocidad del vehículo y deténgalo lo antes posible en un lugar seguro. Conducir con una presión de neumáticos demasiado baja puede causar daños permanentes en los neumáticos y hacer necesaria su sustitución. Los daños graves en los neumáticos pueden provocar accidentes con resultado de lesiones graves o riesgo para la vida.

### **PRECAUCIÓN**

- El tiempo de funcionamiento del módulo de control de la presión de los neumáticos está relacionado con la distancia diaria recorrida y otros factores.

### **PRECAUCIÓN**

- El sensor de presión transmite periódicamente a la pantalla la presión de los neumáticos y otros datos. Por lo tanto, si la presión de los neumáticos baja repentinamente o un neumático se pincha, el sensor de presión no transmitirá datos a la pantalla hasta el siguiente control. En estos casos, podría perder el control del vehículo. Si cree que tiene un neumático pinchado u otro problema en los neumáticos, detenga el vehículo inmediatamente sin esperar a que suene la alarma.
- Un sensor de presión de neumáticos mal instalado compromete la integridad de los neumáticos. Se recomienda que la instalación y sustitución de los sensores de presión la realicen técnicos profesionales de un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD de acuerdo con los requisitos del manual de instalación.
- Dado que la presión de los neumáticos varía con la temperatura exterior, la presión del aire debe ajustarse en los neumáticos fríos en función de los valores indicados en el cuadro de instrumentos, respetando los valores nominales.
- Los accesorios eléctricos no aprobados por BYD instalados en el vehículo pueden interferir con el sistema de control de la presión de los neumáticos (TPMS). Esto no indica un fallo del sistema.
- Después de sustituir las llantas, montar la rueda de repuesto\* o realizar una rotación de

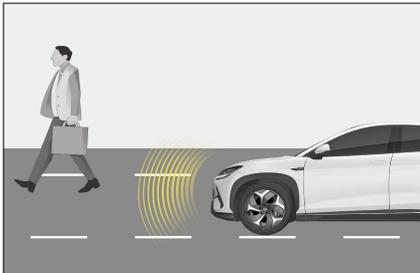


## PRECAUCIÓN

los neumáticos, es necesario inicializar el sistema TPMS. Para volver a ajustar la presión de los neumáticos, acuda a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.

## Sistema de alerta acústica para vehículos (AVAS)

- El sistema de alerta acústica para vehículos (AVAS) se refiere al sonido de alerta que se dirige a los peatones que se encuentran cerca del vehículo cuando este circula a baja velocidad.
- Al conducir hacia delante:
  - A una velocidad comprendida entre 0 y 20 km/h, el volumen del sonido emitido aumenta con la velocidad del vehículo.
  - A una velocidad comprendida entre 20 y 30 km/h, el volumen del sonido emitido disminuye con la velocidad del vehículo.
  - El sonido se desconecta automáticamente una vez que la velocidad supera los 30 km/h.



- Al dar marcha atrás, el vehículo emite un sonido continuo y constante.

## Funcionamiento

- Para activar o desactivar el simulador de sonido del motor\*, desplácese hacia abajo en la pantalla táctil de infoentretenimiento para acceder a la pantalla de acceso directo. Esta función no está disponible en algunas regiones.



## ADVERTENCIA

- El interruptor de desconexión temporal del sistema AVAS solo puede utilizarse si no hay otros usuarios de la carretera en las inmediaciones y no es necesaria ninguna indicación acústica teniendo en cuenta el entorno (por ejemplo, en un atasco o en la autopista). Si existe la probabilidad de que haya peatones en las proximidades del vehículo, debe conectarse el sistema AVAS.
- Si el vehículo circula a baja velocidad con el sistema AVAS apagado, este no alertará a los peatones de que se aproxima un vehículo, lo que puede provocar accidentes de tráfico e incluso riesgo para la vida en casos graves.
- Si el aviso acústico del sistema AVAS no suena al conducir a baja velocidad, detenga el vehículo en un lugar seguro y tranquilo, baje la ventanilla y, a continuación, conduzca en modo "D" a una velocidad constante de 20 km/h, comprobando si se oye el sonido. Si no se oye, se recomienda ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para solucionarlo.

# Monitorización automática del vehículo (AVM)

- Con el contacto puesto, pulse **Vehicle View (Vista del vehículo)** en la página de inicio del sistema de infoentretenimiento o presione el botón (AVM) en el volante para acceder al sistema AVM.
- Cambie a "R" y la pantalla del sistema AVM aparecerá automáticamente.



- En la parte inferior de la pantalla táctil de infoentretenimiento, pulse el icono de la vista frontal, trasera, derecha o izquierda. Aparece una vista de la zona seleccionada en la sección de imágenes.
- En las vistas frontal y trasera individuales, pulse dos veces la sección de la imagen para cambiar a una perspectiva de 180° que se muestra a pantalla completa.



- Pulse **PWA** para conectar o desconectar el radar. Cuando el radar

está conectado y el vehículo se acerca a un obstáculo, aparece una advertencia.

- Para cambiar la imagen del vehículo de transparente a opaca y viceversa, pulse la imagen del vehículo o el botón de alternancia (AVM).
- Al arrancar el vehículo, se muestra por defecto la imagen transparente del vehículo. La imagen del suelo situado bajo el vehículo comienza a actualizarse cuando este empieza a moverse y deja de actualizarse cuando se ha recorrido una distancia superior a la longitud del vehículo.
- Pulse el botón de vista 3D (3D) para cambiar a una vista 2D y vuelva a pulsarlo para regresar a la vista 3D.

## ! ADVERTENCIA

- El modo de vista panorámica ofrece una vista panorámica transparente para mostrar la imagen del suelo situado debajo del vehículo. Esta función simplemente sirve de ayuda para observar el suelo que está debajo del vehículo mientras se aparca/conduce. No obstante, para garantizar la seguridad de las personas y del vehículo, se debe comprobar si hay obstáculos debajo del vehículo o existen situaciones peligrosas.
- Cuando el vehículo circula a baja velocidad, la función de visión panorámica transparente se ve afectada por la fluctuación de la velocidad o las paradas sucesivas. Esto provoca que la imagen del suelo situado debajo del vehículo y la imagen de su entorno estén mal alineadas.
- El sistema de visión panorámica solo debe utilizarse para aparcar

## ADVERTENCIA

o como ayuda a la conducción. No es seguro confiar únicamente en este sistema para aparcar o conducir, porque existen algunos ángulos muertos delante y detrás del vehículo. Para evitar accidentes, al aparcar o conducir debe observarse el entorno del vehículo por otros medios.

- Este sistema utiliza cámaras de gran angular de ojo de pez, por lo que los objetos de la pantalla de visualización puede aparecer algo deformados en comparación con los objetos reales.
- No utilice el sistema de visión panorámica con los retrovisores laterales plegados. Además, todas las puertas deben estar cerradas cuando lo utilice al aparcar o conducir.
- La distancia al objeto mostrada en la pantalla de visión panorámica puede diferir de la distancia percibida subjetivamente, sobre todo cuando el objeto está más cerca del vehículo. La distancia debe evaluarse por diversos medios.
- Las cámaras están instaladas sobre la calandra, los retrovisores laterales y la matrícula trasera. Asegúrese de que las cámaras no sufran obstrucciones.
- Para no interferir en el correcto funcionamiento de las cámaras, evite dirigir el chorro de agua directamente a las cámaras cuando lave el vehículo con agua a alta presión. Retire el agua o el polvo de las cámaras de inmediato.

## ADVERTENCIA

- Proteja las cámaras contra impactos para evitar daños o fallos de funcionamiento.
- Tras encender el vehículo, si pulsa el botón de visión panorámica o cambia a marcha atrás mientras el sistema de infoentretenimiento no está totalmente activado, la pantalla de visión panorámica tardará en aparecer o parpadeará. Esta es una parte normal del proceso de encendido de la cámara.
- Cuando una o varias cámaras del sistema no funcionan, las vistas correspondientes aparecen en negro.
- Cuando no hay ninguna cámara disponible, aparece el mensaje "No video signal detected" (No hay señal de vídeo).

## Sistema de asistencia al estacionamiento

- Al estacionar, el sistema de asistencia al estacionamiento detecta obstáculos mediante sensores y avisa al conductor de su proximidad mediante una imagen en la pantalla táctil de infoentretenimiento y una alarma acústica.
- Este sistema ayuda a dar marcha atrás, pero manténgase siempre atento al entorno presente detrás y alrededor del vehículo durante la marcha atrás.
- Al cambiar a "R", la pantalla táctil de infoentretenimiento muestra automáticamente una imagen de marcha atrás.
- Una vez completada la marcha atrás, vuelve a mostrarse la pantalla anterior.

## ADVERTENCIA

- Cuando la velocidad del vehículo es superior a 10 km/h, el sistema de asistencia al estacionamiento deja de funcionar.
- No coloque ningún objeto en el radio de acción de los sensores.
- Para evitar un mal funcionamiento del sensor, no lo lave con agua o vapor.
- Cuando no hay ninguna cámara disponible, aparece el mensaje "No video signal detected" (No hay señal de vídeo).

## RECORDATORIO

- Las líneas guía de seguridad para marcha atrás proporcionan referencias de distancia solo cuando el vehículo está descargado.
- Por razones de seguridad, ningún botón funciona durante la visualización de la imagen de la parte de atrás del vehículo, a excepción de algunos botones de control de volumen y los relacionados con las llamadas telefónicas.

## Interruptor del radar de estacionamiento

- Para conectar o desconectar el radar de estacionamiento, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **ADAS** → **Parking Assist (Asistente de aparcamiento)**
- Al poner el contacto, el sistema de asistencia al estacionamiento se activa automáticamente.

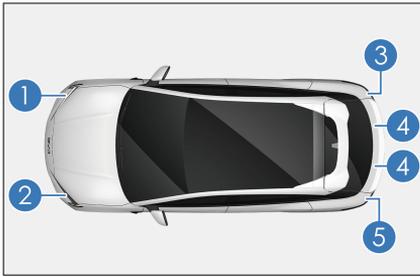


- El modo de detección de obstáculos del sistema de asistencia al estacionamiento se activa cuando, con el sistema conectado, se cambia del modo "P" a otro modo y se desconectan el freno EPB y la función AVH. Cuando está activado, el sistema emite una alarma si detecta algún obstáculo cerca del vehículo.

## Sensores del sistema

- Cuando el sensor detecta un obstáculo, se muestra la imagen correspondiente en la pantalla táctil de infoentretenimiento en función de la ubicación del obstáculo y su distancia al vehículo.
- Al aparcar en paralelo o marcha atrás, el sensor mide la distancia entre el vehículo y el obstáculo y comunica esta información a través de la pantalla táctil de infoentretenimiento y el altavoz. Al utilizar este sistema, siempre debe prestar atención a su entorno.

- ① Sensor delantero derecho
- ② Sensor delantero izquierdo
- ③ Sensor trasero derecho
- ④ Sensores centrales traseros izquierdo y derecho
- ⑤ Sensor trasero izquierdo



### Alarma de distancia de obstáculos

Cuando el sensor detecta un obstáculo, la posición de este y una indicación de su distancia aproximada al vehículo se muestran en la pantalla táctil del infoentretenimiento, y un altavoz emite una señal acústica.

### Ejemplo de funcionamiento de los sensores centrales

Distancia aproximada	Ejemplo de imagen en pantalla	Alarma
Entre 700 y 1200 mm		Lenta
Entre 400 y 700 mm		Rápida
Entre 200 y 400 mm		Continua

### Ejemplo de funcionamiento de los sensores laterales

Distancia aproximada	Ejemplo de imagen en pantalla	Alarma
Entre 400 y 600 mm		Rápida
Entre 200 y 400 mm		Continua

#### PRECAUCIÓN

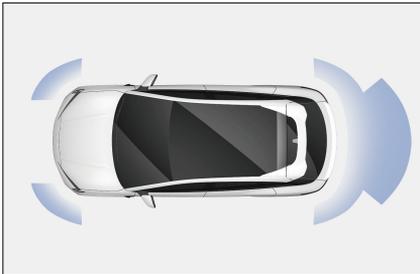
- El sistema tiene un ángulo muerto de 0 a 200 mm, con una precisión de detección reducida y alertas menos precisas. Las alertas en

#### PRECAUCIÓN

una distancia de 0 a 200 mm son solo de referencia.

## Sensores del sistema y radio de detección

- Al poner la marcha atrás, se activan todos los sensores.
- La ilustración muestra el radio de detección de los sensores. Los sensores tienen un alcance limitado, por lo que el propio conductor debe comprobar los alrededores del vehículo antes de dar marcha atrás.



### ! RECORDATORIO

- El sistema de asistencia al estacionamiento solo sirve de ayuda y no sustituye al juicio personal. Asegúrese de manejar el vehículo basándose en sus observaciones.
- La colocación de accesorios u otros objetos dentro del radio de detección de los sensores interfiere en su correcto funcionamiento.
- En algunos casos, el sistema no funciona correctamente y no detecta determinados objetos cuando el vehículo se aproxima a ellos. Por lo tanto, asegúrese de vigilar el entorno del vehículo en todo momento. No confíe únicamente en el sistema.
- Un fallo del sistema de radar de marcha atrás  se

### ! RECORDATORIO

indica mediante un mensaje en el cuadro de instrumentos y un pitido. Si aparece el mensaje de error, póngase en contacto lo antes posible con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para que lo inspeccionen.

## Información sobre la detección mediante sensores

- Determinadas condiciones y entornos del vehículo pueden impedir que los sensores detecten obstáculos con precisión. Los siguientes factores pueden afectar a la precisión de los sensores:
  - El sensor tiene suciedad, agua o niebla.
  - El sensor tiene nieve o escarcha.
  - El sensor está tapado de alguna manera.
  - El vehículo presenta una inclinación considerable hacia un lado o está sobrecargado.
  - El vehículo circula por carreteras con baches, pendientes, grava o hierba.
  - El sensor se ha manchado de pintura.
  - Hay ruidos ambientales (señales sonoras de otros vehículos, motores de motos, frenos de aire de vehículos grandes u otros ruidos que generen ondas ultrasónicas).
  - Hay otro vehículo en las proximidades que tiene sistema de asistencia al estacionamiento.
  - El vehículo está equipado con un enganche de remolque.
  - El sensor o el parachoques han sufrido un impacto fuerte.

- El vehículo se aproxima a un bordillo alto o sinuoso.
- El vehículo circula con temperaturas muy altas o muy bajas.
- El vehículo se ha equipado con una suspensión distinta y más baja que la original.
- Además de los casos descritos anteriormente, es posible que los sensores no determinen correctamente la distancia real a obstáculos con formas inusuales.
- La forma y el material de los obstáculos pueden impedir que los sensores los detecten, especialmente los siguientes:
  - Cables eléctricos, vallas y cuerdas
  - Algodón, nieve y otros materiales que absorben las ondas de radio
  - Objetos con bordes y esquinas afiladas
  - Obstáculos bajos
  - Obstáculos altos orientados hacia el exterior del vehículo
  - Cualquier objeto bajo el parachoques
  - Cualquier objeto cerca del vehículo
  - Personas cerca del vehículo (según el tipo de ropa)
- Si aparece una imagen en la pantalla táctil de infoentretenimiento o se oye un pitido, puede ser que el sensor detecte un obstáculo o que su señal tenga interferencias. Si el problema continúa, acuda a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para su inspección.



#### PRECAUCIÓN

- Para evitar un mal funcionamiento del sensor, no



#### PRECAUCIÓN

lave la zona del sensor con agua o vapor.

## Sistemas para mejorar la seguridad de la conducción

Para aumentar la seguridad de conducción, los siguientes sistemas se activan automáticamente en función de las condiciones de conducción. Sin embargo, solo son sistemas de ayuda y, por tanto, no se debe confiar excesivamente en ellos.

### Sistema de servofreno inteligente

- El sistema de servofreno inteligente es un sistema de frenado electrohidráulico avanzado independiente que incorpora un actuador de vacío, una bomba de vacío controlada electrónicamente, un sistema ABS y un sistema ESC.
- El sistema asiste al frenado del vehículo en función de las necesidades del conductor. Ofrece funciones de control avanzadas como ABS, distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD), sistema de control de tracción (TCS), control dinámico del vehículo (VDC), estacionamiento automatizado (CST), control de retención en pendiente (HHC), asistente de freno hidráulico (HBA) y desaceleración controlada para freno de estacionamiento (CDP) a fin de mejorar la estabilidad y el confort del vehículo, así como la eficacia de recuperación de la fuerza de frenado.

### Control dinámico del vehículo (VDC)

Cuando el vehículo gira bruscamente en marcha, el sistema VDC determina la

intención del conductor basándose en información como el ángulo del volante y la velocidad del vehículo, y la compara continuamente con la situación real. Si el vehículo se desvía del carril normal, el VDC corrige la situación accionando los frenos de las ruedas correspondientes para ayudar al conductor a controlar derrapes y mantener la estabilidad direccional.

### **Sistema de control de tracción (TCS)**

El sistema TCS evita que las ruedas motrices patinen durante la aceleración reduciendo la potencia del motor y, cuando es necesario, aplicando fuerzas de frenado. Facilita el arranque, la aceleración y el avance del vehículo en subidas en condiciones de conducción adversas.

#### **ADVERTENCIA**

- El sistema TCS puede no funcionar con eficacia en las siguientes situaciones:
  - En carreteras resbaladizas, aunque el sistema TCS funcione correctamente, puede que no sea capaz de controlar la dirección y aplicar la potencia necesaria.
  - No conduzca en condiciones en las que el vehículo pueda perder estabilidad y potencia.

### **Control de retención en pendiente (HHC)**

Después de soltar el pedal de freno, el sistema HHC mantiene la presión de frenado durante un segundo para evitar el deslizamiento hacia atrás.

### **Asistente de freno hidráulico (HBA)**

Al pisar rápidamente el pedal del freno, el sistema HBA detecta que el vehículo se encuentra en situación de emergencia. Aumenta enseguida la presión de frenado

al máximo para que el sistema ABS pueda intervenir antes y acortar de forma efectiva la distancia de frenado.

### **Desaceleración controlada para freno de estacionamiento (CDP)**

Al mantener pulsado el botón "P" durante la conducción, el sistema CDP empieza a funcionar de forma que el vehículo frene con una desaceleración constante (0,4 g si el freno EPB está accionado pero no se pisa el pedal de freno, y 0,8 g si el freno EPB está accionado y se pisa el pedal de freno) hasta que el vehículo se detenga. El sistema CDP deja de funcionar cuando se suelta el botón "P".

### **El sistema de servofreno inteligente tiene las siguientes funciones nuevas en comparación con el sistema ESC original:**

- Modo de asistencia al frenado
  - El modo de asistencia al frenado se utiliza para ajustar el tacto del pedal de freno. La curva de relación entre la profundidad del pedal de freno y la desaceleración del vehículo varía según los distintos modos para que el conductor elija la sensación del pedal que prefiera.
  - Para ajustar el modo de asistencia al frenado, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Vehicle (Vehículo)** → **Intelligent Chassis (Chasis inteligente)** → **Brake assist mode (Modo de asistencia al frenado)**.
- Estacionamiento automatizado (CST)
  - Estacionamiento automatizado: al reducir la velocidad para detener el vehículo en una situación que no sea de emergencia, el sistema inteligente de asistencia al frenado reduce la inclinación y el recorrido de la suspensión, regulando la presión en todos los frenos y garantizando así un frenado suave.

- Conecte o desconecte esta función en la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Vehicle (Vehículo)** → **Intelligent Chassis (Chasis inteligente)** → **Comfort (Cómodo)**.
- Cuando se activa esta función, la distancia de frenado puede aumentar entre 2 y 5 cm. Aumente la distancia con el vehículo u obstáculo que le precede en consecuencia antes de detener su vehículo.
- Limpieza de los discos de freno
  - Función de limpieza de los discos de freno: cuando los limpiaparabrisas están encendidos o el sensor de lluvia detecta lluvia, el sistema integrado de control de frenos mantiene una presión baja en todos los frenos para que las pastillas de freno de todas las ruedas hagan un ligero contacto con los discos de freno y así eliminar la película de agua de su superficie. Esto acorta el tiempo de respuesta del freno y la distancia de frenado.
  - Para aumentar la seguridad, los discos de freno se limpian a intervalos específicos cuando el sistema detecta lluvia o la señal de activación del limpiaparabrisas.

### Instrucciones del control electrónico de estabilidad (ESC)

- Funcionamiento del sistema ESC
  - Si existe riesgo de derrape o deslizamiento hacia atrás cuando el vehículo arranca en una pendiente, o si alguna de las ruedas motrices desliza, el indicador ESC parpadea para indicar que el sistema ESC está funcionando.
- Desconexión del sistema ESC
  - Si el vehículo se queda atascado en la nieve o el barro, el sistema

ESC puede reducir la potencia de salida del motor a las ruedas. En este caso, es posible que tenga que desconectar el sistema para salir del atasco.

- Desconexión del sistema ESC
  - Para desconectar el sistema ESC, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **ADAS** → **Safety Assist (Asistencia de seguridad)**. El sistema ESC también comprueba su estado de funcionamiento en tiempo real. Si se pulsa el interruptor OFF del sistema ESC mientras el sistema ESC está funcionando, el sistema completará el control de intervención activo en lugar de ejecutar el comando de "apagado" inmediatamente. El sistema ESC solo se desactiva una vez finalizado el control de intervención.
  - Algunas funciones del sistema ESC pueden volver a activarse si vuelve a pulsar el interruptor OFF o si la velocidad del vehículo supera el umbral (80 km/h). Para evitar que el ESC se desactive de repente, el sistema no puede desconectarse durante una intervención en curso.
- Reinicio del sistema ESC con el vehículo apagado
  - Al arrancar el vehículo, el sistema ESC se reinicia automáticamente, aunque se haya desconectado antes de apagar el vehículo.
- Relación entre la velocidad y la activación del sistema ESC
  - Aunque ya esté desconectado, el sistema ESC puede ponerse en funcionamiento por sí solo si el vehículo se desestabiliza notablemente al aumentar la velocidad y supera el umbral de 80 km/h.

- Con el sistema ESC conectado
  - Si el indicador de fallo del ESC  parpadea, conduzca con precaución.
- Con el sistema ESC desconectado
  - Cuando el sistema ESC esté desconectado, extreme las precauciones y conduzca más despacio. El sistema ESC garantiza la estabilidad del vehículo y toda la potencia de conducción. Por lo tanto, no debe desconectarse a menos que sea necesario.
- Cambio de neumáticos
  - Asegúrese de que todos los neumáticos sean del mismo tamaño, marca, dibujo y carga total. Además, asegúrese de inflar los neumáticos a la presión recomendada.
  - Los sistemas ABS y ESC no funcionarán correctamente si el vehículo está equipado con neumáticos diferentes.
  - Para más información sobre la sustitución de neumáticos o ruedas, se recomienda ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.
- Cuidado de los neumáticos y del sistema de suspensión
  - El uso de neumáticos defectuosos o la modificación de la suspensión afecta al sistema de seguridad de conducción y puede provocar su fallo.

### Freno multicolisión (MCB)

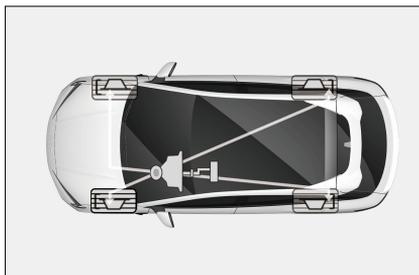
- Si un accidente requiere la activación de los airbags, el vehículo acciona el frenado automático.
- La reducción de la velocidad, junto con la intervención de otros sistemas de conducción (ESC y ABS), ayuda a

mantener la estabilidad y la posición del vehículo en el carril.

- Para alertar al tráfico que circula en sentido contrario y evitar nuevas colisiones, los intermitentes de emergencia y las luces de freno también se encienden.
- Para facilitar el posterior rescate y retirada del vehículo, los frenos se liberan y las luces de freno se apagan una vez que se para el vehículo.
- El conductor puede interrumpir el freno multicolisión en cualquier momento acelerando o frenando.

### Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

- El sistema ABS consta de dos circuitos hidráulicos separados. Cada circuito atraviesa el vehículo en diagonal (por ejemplo, el freno de la rueda delantera izquierda está conectado al freno de la rueda trasera derecha). Si falla un circuito, los frenos de las otras dos ruedas siguen funcionando.



- El sistema ABS evita que las ruedas se bloqueen o patinen al frenar bruscamente o en superficies resbaladizas.
- Cuando los neumáticos delanteros patinan, se pierde el control de la dirección, lo que significa que el vehículo sigue avanzando sin desviarse aunque se gire el volante. El ABS evita el bloqueo de las ruedas y ayuda a mantener el control del vehículo, ya

que el impulso instantáneo de frenado es mucho más rápido que la respuesta humana.

- No bombee nunca el pedal del freno, ya que podría provocar un funcionamiento incorrecto del ABS. Para que el ABS pueda intervenir durante una maniobra de dirección, es necesario mantener una presión constante y firme sobre el pedal del freno.
- Cuando el ABS está funcionando, el pedal del freno vibra, lo que puede producir ruido. Esto es normal porque el ABS está accionando y liberando el freno de forma rápida y repetida.

### Distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD)

- El sistema EBD es una función auxiliar del sistema ABS. Antes de que el sistema ABS actúe, si el índice de derrape de la rueda trasera es elevado, ajusta la presión de frenado de la rueda trasera para conseguir una distribución de la fuerza de frenado más uniforme y óptima.

#### **ADVERTENCIA**

- El sistema ABS no puede funcionar con eficacia en las siguientes condiciones:
  - Se utilizan neumáticos desgastados con adherencia insuficiente (por ejemplo, neumáticos sin dibujo en carreteras cubiertas de nieve).
  - El vehículo patina al circular a alta velocidad por carreteras resbaladizas.
- El ABS no se ha diseñado para reducir la distancia de frenado del vehículo. Mantenga siempre una distancia de seguridad con el

#### **ADVERTENCIA**

vehículo que circule delante de las siguientes situaciones:

- Al conducir por carreteras resbaladizas, embarradas, arenosas o nevadas.
- Al conducir por carreteras irregulares o con muchos baches.
- Al conducir por carreteras con badenes o resaltos.

#### **PRECAUCIÓN**

- Si el testigo de fallo del sistema ABS sigue encendido mientras el testigo del sistema de frenado está encendido, estacione inmediatamente el vehículo en un lugar seguro. Se recomienda ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD. En este caso, si se accionan los frenos, el sistema ABS no funcionará y el vehículo se volverá extremadamente inestable.
- El sistema ABS no reduce el tiempo y la distancia necesarios para detener el vehículo, solo ayuda a mantener el control de la dirección al frenar. Mantenga siempre una distancia de seguridad con los demás vehículos.
- El sistema ABS no puede evitar el derrape provocado por un cambio brusco de dirección, como al intentar realizar un giro brusco o cambiar de carril repentinamente. Conduzca siempre con precaución y a una velocidad segura, independientemente del estado



## PRECAUCIÓN

de la carretera y las condiciones meteorológicas.

- El sistema ABS tampoco evita una disminución de la estabilidad. Al frenar en una situación de emergencia, limite los movimientos de la dirección. Un giro brusco o repentino durante la conducción puede hacer que el vehículo se desvíe al carril contrario o se salga de la carretera.
- Cuando se circula por superficies mojadas, blandas o irregulares (como pavimentos de hormigón o pavimentos pintados con epoxi cubiertos de agua, carreteras arenosas o cubiertas de nieve), la distancia de frenado de un vehículo con sistema ABS puede ser mayor que la de un vehículo sin él. En tales casos, reduzca la velocidad del vehículo y mantenga una mayor distancia con otros vehículos.

## Sistema de control inteligente de adaptación del par (iTAC)\*

- El sistema de control inteligente de adaptación del par (iTAC) emplea una arquitectura de control y un algoritmo exclusivos que evalúan datos como el ángulo de giro y la velocidad del motor e identifican así las necesidades de conducción del conductor y el estado del vehículo. Ajusta de forma proactiva el par motor de los ejes delantero y trasero en tiempo real para que el estado de conducción del vehículo se adapte a las necesidades del conductor con un mejor rendimiento en condiciones de carretera complejas.

- En caso de deslizamiento de las ruedas, el sistema iTAC ajusta con rapidez el par motor para garantizar que el vehículo responda adecuadamente y ofrezca un mejor rendimiento en diferentes superficies.
- Conecte o desconecte esta función en la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Energy (Energía)** → iTAC.



## ADVERTENCIA

- Esta función no se ha diseñado para una conducción deportiva muy dinámica. Asegúrese de que el sistema de frenado funcione con normalidad en las siguientes situaciones:
  - Conducción muy dinámica con derrapes laterales o conducción por carreteras sinuosas.
  - En carreteras embarradas, arenosas o nevadas.
  - En carreteras con baches o irregulares.
  - En carreteras con badenes o resaltos.



## RECORDATORIO

- Si se detecta un frenazo, ya sea porque el conductor pisa el pedal de freno o porque entra en acción el sistema ESC, el sistema iTAC se desconecta para dar prioridad al frenado.

## Sistema de monitorización del conductor (DMS)

El sistema de monitorización del conductor (DMS) supervisa y evalúa la

fatiga y la concentración del conductor mediante una cámara. Basándose en esta evaluación, avisa al conductor en el momento oportuno. Los datos de monitorización no se guardan ni se cargan en el servidor, sino que se eliminan de inmediato una vez finalizada la evaluación.

### Funcionamiento

- La cámara de DMS va instalada en el montante A del lado del conductor. Asegúrese de que no está tapada antes de utilizarla, o el sistema DMS podría no funcionar con normalidad.



- Para activar o desactivar el aviso de fatiga o distracción del conductor (ambos activados por defecto), vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento → → **Vehicle (Vehículo)** → **Cabin Perception (Percepción de la cabina)**.



- Cuando el sistema emite un aviso acústico de fatiga o distracción, al presionar el botón de desplazamiento

del volante se desactiva el aviso durante 15 minutos.

### Aviso de fatiga del conductor

- Si a una velocidad del vehículo que cumpla las condiciones para la activación del sistema, con el sistema de alerta de fatiga del conductor conectado y la cámara operativa, el sistema detecta signos de fatiga (como cerrar los ojos, parpadear o bostezar), advierte al conductor con un aviso visual en el cuadro de instrumentos, un aviso de voz o una alarma sonora.

### Aviso de distracción del conductor

- Si a una velocidad del vehículo que cumpla las condiciones para la activación del sistema, con el sistema de aviso de distracción del conductor conectado y la cámara operativa, el sistema detecta signos de distracción (como mirar a los retrovisores exteriores), avisa inmediatamente al conductor con un aviso visual en el cuadro de instrumentos, un aviso de voz o una alarma sonora.

### ! RECORDATORIO

- Limpie el objetivo de la cámara de DMS con un paño limpio y suave y tenga cuidado de no dañar la superficie.

### Precauciones

- El sistema de monitorización del conductor solo es una función auxiliar y no proporciona un reconocimiento y una alerta eficaces en todas las situaciones. El sistema no sustituye la capacidad del conductor para observar y evaluar subjetivamente su propia situación. El conductor debe mantener el control del vehículo en todo momento, respetando toda la legislación y las normas de circulación

y asumiendo toda la responsabilidad del vehículo.

- El correcto funcionamiento y la precisión de la monitorización del conductor pueden verse afectados por diversas situaciones, entre las que se incluyen las siguientes:
  - El sistema de monitorización del conductor está desactivado.
  - La cámara está expuesta a una luz directa intensa.
  - El rostro del conductor está iluminado parcialmente o resulta difícil reconocer todas sus facciones.
  - El conductor lleva gafas que bloquean los infrarrojos o gafas con cristales gruesos.
  - El conductor lleva una mascarilla o algo que le cubre la cara.
  - El conductor no está correctamente sentado o su rostro está en el ángulo muerto de la cámara.

### **ADVERTENCIA**

- El conductor debe detenerse lo antes posible cuando se sienta cansado.

## Sistema de detección de niños (CPD)\*

Después de apagar el vehículo y abrir la puerta del conductor y luego cerrarla o bloquearla, se realiza la detección de presencia de niños (CDP) para comprobar si queda algún niño dentro del vehículo. Si se detecta la presencia de un niño, se emite una alarma en forma de parpadeo de luces y señales acústicas. Instantes después, se enciende el aire acondicionado. Para cancelar la alarma, desbloquee o abra una puerta.

## Funcionamiento

- Para acceder a la interfaz de ajuste del sistema CPD, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento  → **Vehicle (Vehicle)** → **Cabin Perception (Percepción de la cabina)**. Se ofrecen cuatro opciones: "OFF" (Apag.), "ON" (Enc.), "Standard" (Estándar) y "Delay" (Demora).
- Por defecto, al arrancar el vehículo, el sistema CPD se activa en modo estándar\*.
- Pulse **"Delay" (Demora)** para prolongar la duración de la alarma 5 minutos durante el trayecto en curso.

## Respuesta del sistema

- Con el modo estándar del sistema CPD conectado, si se detecta la presencia de personas después de apagar el vehículo y bloquear las puertas, la alarma inicial (luces intermitentes y señal acústica) suena transcurridos 10 segundos durante aproximadamente 6 segundos.
- Con el modo estándar del sistema CPD conectado, si se detecta la presencia de personas después de apagar el vehículo y desbloquear las puertas, la alarma inicial (luces intermitentes y señal acústica) suena transcurridos 5 minutos durante aproximadamente 6 segundos.
- Con el modo de demora del sistema CPD conectado, si se detecta la presencia de personas después de apagar el vehículo y cerrar las puertas, la alarma inicial (luces intermitentes y señal acústica) suena transcurridos 5 minutos durante aproximadamente 6 segundos.
- Si no se cancela, la alarma se volverá a sonar transcurridos 90 segundos (luz intermitente y señal acústica) y durará 25 minutos.

- El aire acondicionado se encenderá 3 minutos después de que se active la alarma y seguirá funcionando durante unos 30 minutos.
- Para cancelar la alarma, pulse el botón de la pantalla táctil de infoentretenimiento, desbloquee el vehículo o abra cualquier puerta.
- Recibirá mensajes en la aplicación de BYD y por correo electrónico de cada alarma inicial, la gravedad de la alarma y otras respuestas del sistema.

### **ADVERTENCIA**

- Las luces intermitentes, una señal acústica, las notificaciones dentro de la aplicación, los correos electrónicos y el aire acondicionado en funcionamiento reducen el riesgo de que los niños se queden encerrados en el vehículo, pero no lo elimina por completo.
- Cuando se le avise, compruebe de inmediato si algún niño ha quedado encerrado dentro del vehículo para evitar males mayores.
- El sistema CPD solo desempeña una función auxiliar y no proporciona un reconocimiento y alerta eficaces en todas las situaciones. Los ocupantes del vehículo son siempre responsabilidad del conductor, el cual debe permanecer siempre atento.

### **PRECAUCIÓN**

- El sistema puede reconocer incorrectamente como niños a adultos, animales u otros seres vivos y generar falsas alarmas.

### **PRECAUCIÓN**

- La alarma no se puede cancelar desbloqueando el vehículo desde la aplicación.
- Es posible que el sistema no pueda activar una alarma o encender el aire acondicionado si el SOC es bajo. Se recomienda mantener el vehículo con un SOC alto.

## Otras funciones principales

### Retrovisor interior con función antideslumbramiento automática

- El retrovisor interior con función automática antideslumbramiento atenúa automáticamente el espejo retrovisor en función de la luminosidad de las luces que se proyecten desde atrás. De este modo se evita que la visión del conductor se vea perturbada por el resplandor de los faros reflejados de los vehículos que se aproximan desde atrás.
- Ajuste el retrovisor a la posición correcta moviéndolo arriba, abajo, a izquierda o a derecha.



### **⚠ ADVERTENCIA**

- Ajuste el retrovisor interior antes de iniciar la marcha. No ajuste el retrovisor mientras conduce. Esto puede distraer su atención y provocar accidentes.
- No cuelgue objetos pesados en el retrovisor interior, no lo sacuda ni tire de él con fuerza.
- Para evitar que el espejo se despegue del cristal, no aplique una fuerza excesiva al ajustarlo.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- Ajuste los retrovisores laterales antes de conducir. No ajuste los retrovisores laterales mientras conduce. Esto puede distraer su atención y provocar accidentes.

### **! RECORDATORIO**

- Los retrovisores laterales eléctricos cuentan con una función de inclinación al conducir marcha atrás. Al dar marcha atrás, los retrovisores pueden inclinarse automáticamente hacia abajo hasta ofrecer un ángulo cómodo.
- Si los retrovisores exteriores están congelados, no accione el mecanismo de ajuste ni rasque su superficie. Utilice un espray descongelante para eliminar el hielo.

## **Retrovisores laterales eléctricos**

El ajuste de los retrovisores laterales se realiza mediante un interruptor y debe realizarse de modo que pueda verse en ellos el lateral del vehículo.

- Botones de ajuste de retrovisores laterales: permiten seleccionar el retrovisor lateral que se va a ajustar.
  -  : permite seleccionar el retrovisor lateral izquierdo
  -  : permite seleccionar el retrovisor lateral derecho
- Botón de ajuste de los retrovisores laterales  : permite ajustar la posición correcta de los retrovisores laterales.

### **Plegado de los retrovisores laterales**

#### **Plegado manual de los retrovisores exteriores**

- Empuje el borde exterior de un retrovisor lateral para girarlo sobre su eje de plegado hasta la posición de bloqueo.



### Plegado eléctrico de los retrovisores laterales

- Presione el botón  para plegar los retrovisores laterales eléctricos. Presione de nuevo el botón para desplegarlos.
- Los dos retrovisores laterales se plegan automáticamente cuando se conecta el sistema de alarma antirrobo y se despliegan automáticamente cuando se desconecta.



- Para activar o desactivar las funciones de plegado automático e inclinación automática de los retrovisores laterales al dar marcha atrás, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Vehicle (Vehículo)** → **Comfortable (Cómodo)**.

## Limpiaparabrisas

Cada seis meses, compruebe su estado y verifique que la goma de las escobillas no esté agrietada ni endurecida. Si detecta anomalías, sustituya las escobillas. Si no

lo hace, el parabrisas se rayará o quedará sucio después de intentar limpiarlo.

### PRECAUCIÓN

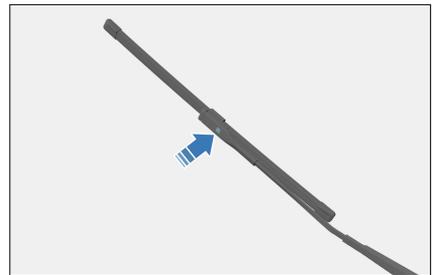
- No abra el capó con los brazos del limpiaparabrisas levantados, ya que podría dañar el capó y los brazos del limpiaparabrisas.

### Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas

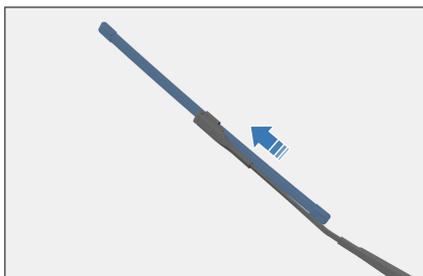
Con el contacto puesto, active el mantenimiento del limpiaparabrisas en la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Service (Servicio)** →

**Overhaul (Revisión)**. Cuando se activa esta función, los limpiaparabrisas se sitúan automáticamente en posición vertical, lo que facilita su comprobación y sustitución. Una vez finalizado el mantenimiento, puede desactivar la función para que los limpiaparabrisas vuelvan a la posición inicial.

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas del lado del conductor y, a continuación, levante el brazo del lado del acompañante.
2. Presione el botón de bloqueo de la escobilla limpiaparabrisas.



3. Sujete la escobilla limpiaparabrisas y tire de ella en la dirección indicada por la flecha.
4. Coloque una nueva escobilla siguiendo el procedimiento en orden inverso.



### PRECAUCIÓN

- No abra el capó con los brazos del limpiaparabrisas levantados, ya que podría dañar el capó y los brazos del limpiaparabrisas.
- Baje las escobillas lentamente y evite el impacto directo contra el parabrisas.
- No doble la escobilla ni la bloquee cuando el limpiaparabrisas esté en funcionamiento.

## Dashcam\*

- Esta cámara está situada en la parte superior central del parabrisas delantero.



### PRECAUCIÓN

- Para conocer los requisitos de la tarjeta de almacenamiento y las instrucciones para insertarla, consulte **en la página 192**.

### PRECAUCIÓN

- Los detalles de las características funcionales y la cláusula de exención de responsabilidad se encuentran en la aplicación Dashcam.
- Debido a las variaciones en la configuración del vehículo, las características exactas de la dashcam pueden variar.
- Queda bajo su responsabilidad cumplir todas las leyes y normativas relativas al uso de cámaras en su país o región, en particular las relativas a la protección de la privacidad.
- Durante la conducción, la dashcam graba imágenes de vídeo de la zona que rodea al vehículo. Como protección de privacidad, el vídeo grabado se almacena en la memoria interna del vehículo. BYD no recoge ni procesa sus datos de vídeo.

### Imagen en tiempo real

- Para conectar o desconectar la dashcam, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Dashcam**.
- Al arrancar el vehículo, el sistema recupera por defecto los ajustes anteriores.
- Las pantallas de la dashcam incluyen "Real-Time Image" (Imagen en tiempo real), "Playback List" (Lista de reproducción) y "Settings" (Ajustes), que permiten ver y configurar la información de la dashcam.

### Botones de control



: iniciar grabación

 : pausar grabación

 : hacer una foto

 : bloquear el vídeo actual o iniciar una grabación de emergencia

### Estado de funcionamiento

 : grabación en curso

 : avería en la dashcam

 : se ha detectado la tarjeta TF, pero no está grabando

 : no se detecta una tarjeta TF

(la tarjeta no está insertada o está defectuosa)

### Pantalla de lista de reproducción:

- La lista de reproducción incluye vídeos de conducción, vídeos bloqueados y fotos.

### Pantalla de ajustes:

- Pulse **Recording Duration (Duración de la grabación)** para seleccionar la duración de la grabación entre 40 segundos, 2 minutos o 5 minutos.
- Pulse **Overlay Driving Info on Video (Superponer información de conducción en vídeo)** para mostrar la información de conducción sobre las imágenes de la dashcam.
- Pulse **Delete Data (Eliminar datos)** para borrar todos los datos de la carpeta general de archivos de vídeo de la dashcam.
- Pulse **Format SD Card (Formatear tarjeta SD)** para borrar todos los datos

y formatear la tarjeta para el sistema de archivos FAT32.



# 05

## DISPOSITIVOS DE A BORDO

Sistema de infoentretenimiento.....	174
Sistema de aire acondicionado.....	180
Aplicación BYD.....	187
Almacenamiento.....	188
Otros dispositivos.....	190

# Sistema de infoentretenimiento

## O

### Pantalla táctil de infoentretenimiento

Una vez puesto el contacto, la pantalla inicial se muestra durante varios segundos y el sistema de infoentretenimiento empieza a funcionar. Para disfrutar mejor de las funciones de infoentretenimiento, como las aplicaciones y las llamadas por Internet, es preciso configurar la conexión de red antes de utilizar el sistema.

- ① Pantalla táctil de infoentretenimiento
- ② Botón de desplazamiento



- Desplace el botón hacia arriba para subir el volumen o hacia abajo para bajarlo. El volumen puede ajustarse de 0 a 39. Cuando el volumen es 0, se muestra un icono de silencio.
- Con el sistema de infoentretenimiento encendido, pulse el botón de desplazamiento para silenciar el sonido y entrar en la interfaz del salvapantallas o apagar la pantalla (puede configurar el salvapantallas en la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **System (Sistema)** → **Display (Pantalla)**). Pulse

de nuevo el botón de desplazamiento para desactivar el silencio y encender la pantalla.

- Mantenga pulsado el botón de desplazamiento durante tres segundos para reiniciar el sistema de infoentretenimiento.

#### Restablecimiento de la configuración de fábrica

- Esta función restablece los ajustes predeterminados de fábrica del sistema de infoentretenimiento.
  - Durante el proceso, no toque ningún botón del sistema de infoentretenimiento ni apague la alimentación, ya que podrían producirse errores.
  - El proceso dura entre dos y cinco minutos.

#### **ADVERTENCIA**

- No utilice un inversor de alta potencia en el vehículo, ya que podría provocar un mal funcionamiento del sistema de infoentretenimiento.
- No formatee ni restaure los ajustes iniciales del dispositivo, ya que podría provocar un mal funcionamiento del sistema de infoentretenimiento o del vehículo.
- Por razones de seguridad, mientras se conduce se recomienda utilizar el sistema de infoentretenimiento en modo horizontal.

#### **PRECAUCIÓN**

- Para evitar daños en la pantalla táctil:



## PRECAUCIÓN

- Pulse la pantalla con suavidad. Si no hay respuesta, retire los dedos de la pantalla y vuelva a pulsarla.
- Limpie la pantalla con un paño suave. No utilice ningún producto de limpieza.
- Uso de la pantalla táctil
  - Cuando la temperatura de la pantalla es baja, la imagen puede mostrarse más oscura o el sistema puede funcionar algo más lento de lo normal.
  - Si utiliza gafas de sol, verá la pantalla más oscura y posiblemente sea menos legible. En ese caso, cambie el ángulo de visión o quítese las gafas de sol.
  - Los botones de la pantalla táctil que aparecen atenuados no se pueden utilizar.
- La interfaz de la pantalla táctil que se muestra en este manual es meramente ilustrativa.

## Barra de navegación

 : vuelve a la pantalla anterior o sale del programa.

 : vuelve a la página de inicio.

 : va a la pantalla de configuración.

 : va a la pantalla de la lista de aplicaciones.

 : divide la pantalla si las aplicaciones lo permiten.

 : cambia la pantalla táctil de infoentretenimiento entre el modo horizontal y vertical.

 : va a la pantalla de ajustes del aire acondicionado.



## RECORDATORIO

- El menú contextual de su vehículo puede ser diferente.

## Gestos y respuestas

A continuación se indican los gestos y las respuestas del sistema:

- Pulsar: permite abrir aplicaciones, seleccionar funciones, hacer clic en iconos en la pantalla táctil o escribir caracteres.
- Arrastrar: permite tocar y arrastrar un icono, miniatura o vista previa hasta la posición final para cambiar su ubicación.
- Deslizar el dedo: esta función está operativa en la página de inicio y en las pantallas de las aplicaciones.
- Doble pulsación: permite ampliar una imagen. Para restablecer el estado anterior, repita la doble pulsación.
- Extender/cerrar con los dedos: permite ampliar o reducir una imagen.
- Deslizar tres dedos a izquierda/derecha: permite regular la velocidad del ventilador del aire acondicionado.
- Deslizar tres dedos arriba/abajo: permite regular la temperatura del aire acondicionado.
- Deslizar el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla táctil: permite abrir el menú contextual.

- Deslizar el dedo hacia arriba desde la parte inferior la pantalla táctil: permite abrir el centro de gestión de tareas.
- Deslizar desde la izquierda/derecha de la pantalla táctil: permite volver a la última pantalla.

## Actualización inalámbrica (OTA)

- El vehículo admite actualizaciones de software inalámbricas (OTA). Puede actualizar el sistema de infoentretenimiento pulsando  → **System (Sistema)** → **Version (Versión)** → **Vehicle Version (Versión del vehículo)** → **Upgrade (Actualizar)**.
- Si están disponibles, las nuevas actualizaciones se muestran en la pantalla táctil de infoentretenimiento. La actualización puede realizarse inmediatamente, programarse o realizarse a través de un teléfono móvil (si es compatible) en función del uso que se haga del vehículo.

### PRECAUCIÓN

- No mueva el vehículo mientras se realiza la actualización.
- Antes de la actualización, asegúrese de que el vehículo esté aparcado de forma segura y de que tenga una conexión de red estable.
- Asegúrese de que el vehículo tenga un SOC alto antes de iniciar la actualización.
- No instale ningún dispositivo de terceros en el puerto OBD antes o durante la actualización.
- Asegúrese de que el vehículo tenga suficiente carga en la batería antes de la actualización, ya que no puede cargarse ni

### PRECAUCIÓN

utilizarse para suministrar energía a dispositivos externos durante el proceso.

- Durante la actualización, las funciones del vehículo no están disponibles, excepto las siguientes: bloqueo/desbloqueo con llave inteligente o microinterruptor, luces interiores, luz de emergencia y mandos de los elevallasunas.
- Si la actualización falla, inténtela de nuevo. Si volviera a fallar, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de BYD o con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para obtener ayuda.

## Asistente BYD

El asistente BYD es un asistente de voz inteligente que responde a sus órdenes de voz, como solicitar información de navegación, reproducir música/radio, realizar una llamada telefónica y controlar los dispositivos del vehículo.

- Activación del asistente BYD:
  - En el volante, presione el botón .
  - En la pantalla táctil de infoentretenimiento, pulse .
  - Diga "Hi, BYD" (Hola, BYD).
- Tras activar el sistema, este podrá reconocer sus órdenes de voz.
- Dé una instrucción.
  - Por ejemplo, "Go home" (Vuelve a casa), una vez definido el punto de acceso directo, "Play music" (Pon música), "Make a call" (Llama a...)

(se necesitan datos de contacto y conexión Bluetooth), "Set the temperature to 23°C" (Ajusta la temperatura a 23 °C) o "Turn on the seat ventilation for the driver" (Activa la ventilación del asiento del conductor). El asistente BYD ejecuta la orden reconocida.

## Bluetooth

### Conexión Bluetooth

1. Para establecer una conexión (búsqueda de dispositivos disponibles), en la pantalla de llamada Bluetooth, pulse **"Please connect Bluetooth" (Conecta Bluetooth)** para establecer la conexión.
2. Pulse **"Available devices" (Dispositivos disponibles)** para buscar.
3. Vincule el dispositivo disponible y asegúrese de que el código de emparejamiento que aparezca en su teléfono coincida con el código de la pantalla táctil.
4. Establezca el modo Bluetooth una vez que haya completado la conexión (vinculación de dispositivos).

### Llamada telefónica por Bluetooth

Vaya a la pantalla de marcación una vez que haya establecido la conexión Bluetooth.

- Pulse **Contacts (Contactos), Call log (Registro de llamadas) y Missed calls (Llamadas perdidas)** o utilice el teclado de marcación para hacer una llamada.
- Para minimizar la pantalla de marcación, arrastre hacia arriba la pestaña de llamada o pulse en cualquier espacio vacío.

## Audio

- El vehículo está equipado con Dynaudio, que permite ajustar la concentración del campo sonoro, las características del sonido y el volumen en función de la velocidad. Para ello, en la pantalla táctil de infoentretenimiento, pulse  → **Vehicle (Vehículo)** → **Audio**.

### Concentración del campo sonoro en el sistema Dynaudio

- Esta función permite concentrar el campo sonoro en todo el habitáculo, en el asiento del conductor, en el del acompañante, en los asientos traseros, en el espacio circundante o en la zona que desee. La tecnología de concentración del sonido crea un entorno sonoro equilibrado para los pasajeros.

### Modos de sonido de Dynaudio

- Esta función ofrece cinco modos: acústico, dinámico, suave, voz y personalizado, que se adaptan a distintas preferencias auditivas.

### Ajuste del volumen según la velocidad

- Cuando la función esté activada, ajustará de forma adaptativa la audición y reducirá el impacto de los ruidos ambientales de la carretera, los neumáticos, el viento, etc. Puede ajustarse entre 0-7, donde 0 significa desactivado y 1-7 son los niveles de ajuste. Cuanto mayor sea el valor, más se ajustará el volumen. El valor de ajuste por defecto es 4.

## Gestión de archivos

### Nueva carpeta

- Vaya a la pantalla de gestión de archivos para crear nuevas carpetas. Puede introducir el nombre de la

carpeta y pulsar **OK** o **Cancel** (**Cancelar**) para realizar las acciones.

- Pulse en la parte superior de la pantalla de gestión de archivos para cambiar los orígenes de los archivos.

### Buscar

- Pulse **Search (Buscar)** en la esquina superior izquierda e introduzca los nombres de los archivos para buscarlos.

### Cortar/Copiar

- Mantenga pulsado cualquier archivo, seleccione los archivos de destino y la operación (copiar, mover o eliminar) y, a continuación, vaya al estado de edición.

### Cambiar nombre

- Mantenga pulsado cualquier archivo, seleccione "Rename" (Cambiar nombre) en el cuadro de diálogo que aparece, cambie el nombre del archivo seleccionado y, a continuación, pulse **OK**.

### Eliminar

- Mantenga pulsado cualquier archivo y, a continuación, pulse **Delete (Eliminar)**.

### Ordenar

- Por defecto, los archivos se ordenan por nombre. También puede ordenarlos por tamaño, tipo o fecha/hora.

### Atributos

- Mantenga pulsado cualquier archivo y, a continuación, pulse **Details (Detalles)** para consultar sus atributos.

## Proyección del teléfono

La proyección del teléfono permite conectar un teléfono inteligente al

vehículo e interactuar con determinadas aplicaciones móviles en la pantalla táctil de infoentretenimiento.

### ADVERTENCIA

- Conduzca con seguridad. Evite cualquier posible distracción, pues de lo contrario podrían producirse accidentes.

### RECORDATORIO

- Asegúrese de que el vehículo esté en "P" con el sistema de infoentretenimiento encendido y dé tiempo para que se configure la proyección del teléfono antes de iniciar la marcha.
- El proceso de configuración inicial debe completarse en el teléfono: compruebe las indicaciones del teléfono sobre información de seguridad, acepte las políticas de privacidad y conceda los permisos necesarios.
- La primera vez que se conecte de forma inalámbrica, tendrá que vincular su teléfono con el vehículo por Bluetooth. Para obtener los mejores resultados, mantenga activados los servicios Bluetooth, wifi y de localización del teléfono mientras realiza la configuración.
- Asegúrese de que el teléfono tenga cobertura de su red de datos móviles y de que tiene un plan de datos activo.
- La disponibilidad de los servicios cuyos nombres o logotipos se muestren variará en función del país y el idioma, y es posible que necesite una suscripción para utilizarlos.

### Apple CarPlay

- Conexión con cable
  - Conecte un teléfono inteligente a un puerto USB de transferencia de datos del vehículo con un cable USB certificado. A continuación, se conectará Apple CarPlay.
- Conexión inalámbrica
  1. En la pantalla táctil de infoentretenimiento, vaya a la pantalla de aplicaciones, toque el icono de la aplicación Apple CarPlay  y vincule su teléfono inteligente con el vehículo tal y como se indica.
  2. Después, siga las instrucciones en pantalla para conectar Apple CarPlay.
- Cambio entre Apple CarPlay y el sistema de infoentretenimiento del vehículo
  - Para salir de la interfaz de usuario de Apple CarPlay, pulse el icono BYD  en esta interfaz, o bien  o  en la barra de accesos directos.
  - Para acceder a la interfaz de usuario de Apple CarPlay, pulse el icono de Apple CarPlay  en la pantalla de aplicaciones del sistema de infoentretenimiento.
  - Para conocer las regiones disponibles de Apple CarPlay, visite <https://www.apple.com/ios/feature-availability/#apple-carplay>.

### Android Auto

- Conexión con cable
  1. Conecte un teléfono inteligente a un puerto USB de transferencia de datos del vehículo con un cable USB certificado.
  2. Siga las instrucciones en pantalla para configurar Android Auto.

- Conexión inalámbrica
  1. En la pantalla táctil de infoentretenimiento, vaya a la pantalla de aplicaciones, pulse el icono de la aplicación Android Auto  y vincule su teléfono inteligente al vehículo tal y como se indica.
  2. Después, siga las instrucciones en pantalla para conectar Android Auto.
- Cambio entre Android Auto y el sistema de infoentretenimiento del vehículo
  - Para salir de la interfaz de usuario de Android Auto, pulse  en esta interfaz, o bien  o  en la barra de accesos directos.
  - Para acceder a la interfaz de usuario de Android Auto, pulse el icono de Android Auto  en la pantalla de aplicaciones del sistema de infoentretenimiento.
  - Para utilizar Android Auto en la pantalla táctil de infoentretenimiento, necesita un teléfono inteligente Android compatible. Puede consultar la lista de teléfonos inteligentes compatibles en [g.co/androidauto/requirements](http://g.co/androidauto/requirements).



### RECORDATORIO

- Android Auto está integrada en los teléfonos con Android 10 y versiones superiores. No es necesario descargarla.
- En caso de conexión por cable o inalámbrica, es posible que el teléfono le pida que actualice Android Auto antes de continuar.

### Declaración de marcas

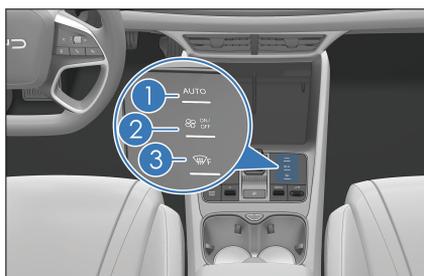
- Apple CarPlay es una marca comercial de Apple Inc.

- Android y Android Auto son marcas comerciales de Google LLC.

# Sistema de aire acondicionado

## Botones del aire acondicionado

- ① Modo automático del aire acondicionado
- ② Interruptor del sistema de aire acondicionado
- ③ Desempañador del parabrisas



## Panel de ajustes del aire acondicionado

### Pantalla de ajustes del aire acondicionado

- Para acceder a la pantalla de ajustes del sistema de aire acondicionado, vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento 🚗 → **Vehicle (Vehicle)** → **A/C**.
- ① A/C Auto Mode (Modo automático de A/C)

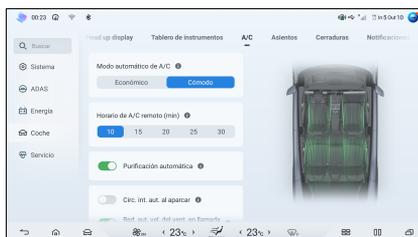
- Hay dos opciones disponibles: ECO y Comfort (Cómodo).

### ② Remote A/C Schedule (Programación remota de A/C)

- Permite ajustar el tiempo de funcionamiento del aire acondicionado de forma remota.

### ③ Automatic Purification (Purificación automática)

- Permite activar o desactivar la purificación automática.

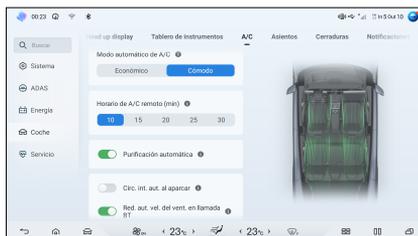


### ④ Auto Internal Circulation upon Parking (Circulación interna automática al estacionar)

- Permite activar o desactivar la recirculación interna automática al estacionar.

### ⑤ Auto Fan Speed Reduction during Bluetooth Calls (Reducción de velocidad del ventilador en llamadas por Bluetooth)

- Permite activar o desactivar la reducción automática de la velocidad del ventilador durante las llamadas por Bluetooth.



## Panel de ajustes del aire acondicionado



- |   |   |    |   |
|---|---|----|---|
| 1 | Panel de ajustes del aire acondicionado       | 10 | Desempañador de la luneta y de los retrovisores laterales |
| 2 | Ventilación/calefacción                       | 11 | Modo de circulación                                       |
| 3 | Purificación del aire                         | 12 | Ventilación   |
| 4 | Ajuste del aire acondicionado                 | 13 | Control de temperatura del conductor                      |
| 5 | Interruptor del sistema de aire acondicionado | 14 | Distribución del aire                                     |
| 6 | Modo automático                               | 15 | Control de temperatura del pasajero delantero             |
| 7 | Botón de aire acondicionado                   | 16 | DUAL  |
| 8 | Enfriamiento máximo                           | 17 | Control de velocidad del ventilador                       |
| 9 | Desempañador del parabrisas                   |    |   |

### ! RECORDATORIO

- Olores procedentes del sistema de aire acondicionado:
  - Es normal que haya un olor a humedad y moho justo después de encender el aire acondicionado. Durante el funcionamiento del aire

### ! RECORDATORIO

acondicionado del automóvil, la condensación a menudo permanece en el evaporador que, al estar húmedo, puede absorber fácilmente elementos sin filtrar, humos, etc., presentes en el vehículo. Si no se ventila



## RECORDATORIO

para secar la condensación, la superficie sucia y húmeda del evaporador es propensa a la aparición de moho y a largo plazo puede producir olores desagradables por fermentación.

- Cómo evitar los olores del aire acondicionado:
  - Apague el aire acondicionado y ventile con aire natural antes de aparcar para mantener el aire del interior del vehículo relativamente seco.
  - Inspeccione, limpie o sustituya el filtro con frecuencia.
  - Intente mantener el habitáculo limpio y fresco.
- Si el olor persiste después de utilizar los métodos de prevención de olores, se recomienda ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para su reparación.

## Descripción de las funciones

### Interruptor del sistema de aire acondicionado

- Pulse este botón para desconectar el aire acondicionado si está encendido.
- Con el aire acondicionado apagado, pulse el botón para encender el aire acondicionado en los modos memorizados, con la última temperatura, velocidad del ventilador y modo de salida de aire ajustados.

### Modo automático

- Cuando se pulsa el botón de automático, su indicador se ilumina en el panel frontal de aire acondicionado y se activa el modo automático. La velocidad del ventilador y la distribución del aire se ajustan automáticamente.
- El vehículo sale del control automático si se ajusta la velocidad del ventilador o la distribución del aire. Excepto las funciones accionadas, todas las demás permanecen en modo automático.

### Botón de aire acondicionado (enfriamiento/calefacción)

- Pulse este botón para encender el aire acondicionado (enfriamiento/calefacción), el icono se ilumina y comienza el enfriamiento o la calefacción. Pulse de nuevo este botón para apagar el compresor de aire acondicionado. El icono se apaga y el compresor deja de funcionar.

### Enfriamiento máximo

- Pulse este botón para cambiar el aire acondicionado al modo de control de enfriamiento máximo. La temperatura se ajusta en "Lo" (Baja), la velocidad del ventilador se ajusta al máximo, se activa el modo de recirculación y el aire se dirige al nivel del rostro. Pulse de nuevo este botón para entrar en el modo automático.

### Desempañador del parabrisas

- Pulse este botón para iniciar el modo de desempañado del parabrisas que distribuye aire al parabrisas. Se enciende el indicador correspondiente en el panel delantero del aire acondicionado.
- Pulse de nuevo este botón para desactivar el modo de desempañado del parabrisas. El indicador correspondiente del panel frontal de aire acondicionado se apaga.

### Desempañador de la luneta y de los retrovisores laterales

- Pulse este botón y los paneles térmicos de los retrovisores laterales los desempañarán rápidamente. La función se desactiva automáticamente tras 15 minutos de inactividad del botón correspondiente.
- Pulse de nuevo este botón para desconectar la función.
- Esta función no debe utilizarse para secar gotas de lluvia o derretir nieve.



#### ADVERTENCIA

- No toque los retrovisores laterales cuando el desempañador esté activado, porque sus superficies estarán calientes.



#### PRECAUCIÓN

- El uso prolongado de la función de desempañado de los retrovisores laterales mediante la calefacción eléctrica puede provocar un desgaste más rápido de estos. Apague el botón de desempañado cuando no sea necesario.

### Ventilación

- Pulse este botón para activar el control de ventilación del aire acondicionado. El aire que entra en el habitáculo es aire natural y, por defecto, la velocidad del ventilador es el nivel uno sin función de refrigeración ni calefacción. Pulse de nuevo este botón para desactivar la función.

### Controles de temperatura

- Control de temperatura del conductor
  - En modo individual: control de temperatura en el lado del conductor.

- En modo común: control de temperatura en los lados del conductor y del pasajero delantero.
- Para aumentar o disminuir la temperatura, pulse la flecha superior o inferior de la pantalla, o pulse la zona de visualización de la temperatura y luego deslice el dedo hacia abajo o hacia arriba.
- Control de temperatura del pasajero delantero
  - En el modo individual: regulación de la temperatura para el pasajero delantero.
  - En el modo común: después de ajustar la temperatura para el pasajero delantero, el sistema de aire acondicionado cambiará automáticamente al modo individual.
- Para aumentar o disminuir la temperatura, pulse la flecha superior o inferior de la pantalla, o pulse la zona de visualización de la temperatura y luego deslice el dedo hacia abajo o hacia arriba.
- Se muestra "Lo" (Baja)/"Hi" (Alta) cuando la temperatura se ajusta al valor más bajo/más alto.

### Control de velocidad del ventilador

- Pulse el botón de nivel de velocidad del ventilador adecuado para ajustar la velocidad al nivel deseado. Un nivel más alto indica una mayor velocidad del ventilador y un mayor caudal de aire.

### DUAL

- Pulse este botón para pasar del modo individual al modo común.
- Modo individual: permite ajustar por separado la temperatura del lado del conductor y del lado del pasajero delantero. El icono del botón se

iluminará después de seleccionar el modo individual.

- **Modo común:** permite ajustar la temperatura del lado del conductor y del lado del pasajero delantero al mismo tiempo mediante el control de temperatura del lado del conductor. El icono del botón se atenúa en el modo común.
- Cuando el control de temperatura del pasajero delantero se acciona en modo común, el sistema de aire acondicionado cambia automáticamente a modo individual.

### Modo de circulación

- Pulse este botón. Se muestra , que indica que el modo de recirculación del aire está activado.
- Pulse este botón una segunda vez. Se muestra , que indica que el modo de circulación de aire fresco exterior está activado.

### Distribución del aire

- Pulse un icono del sistema de aire acondicionado en la pantalla táctil de infoentretenimiento para seleccionar el modo de distribución de aire correspondiente.
- Puede activar varios modos de distribución de aire a la vez (hasta tres).
- Utilice las ilustraciones de la pantalla para seleccionar la dirección del aire.

Ventilación dirigida al rostro  : el aire fluye en el nivel del rostro.

Ventilación a las piernas  : el aire fluye en el nivel de los pies.

Desempañado  : el aire fluye hacia el parabrisas y las ventanillas laterales.



### Activación inteligente del sistema de aire acondicionado

#### Activación remota con llave inteligente

- Para enfriar o calentar el habitáculo con antelación, el sistema de aire acondicionado puede activarse a corta distancia mediante la llave inteligente.

#### Control de voz

- Pulsando el botón de voz del volante o diciendo las palabras "Hi BYD" (Hola BYD), los ajustes del aire acondicionado se pueden controlar con la voz.

#### Activación por Bluetooth

- Para enfriar o calentar el habitáculo con antelación, el sistema de aire acondicionado puede activarse a corta distancia desde la aplicación BYD por Bluetooth.

#### Activación mediante servicios en la nube

- Para enfriar o calentar el habitáculo con antelación, el sistema de aire acondicionado puede activarse de forma remota desde la aplicación BYD a través de los servicios en la nube.

#### Precauciones de uso

- Para enfriar rápidamente el interior después de una larga exposición a la luz solar, conduzca durante unos minutos con las ventanillas abiertas. Esto permite que el aire caliente

salga del vehículo más rápidamente y acelera el enfriamiento del interior con el sistema de aire acondicionado.

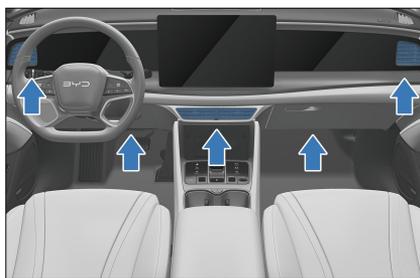
- Asegúrese de que la rejilla de entrada de aire situada delante del parabrisas no esté bloqueada con hojas o nieve, por ejemplo.
- Evite proyectar aire frío sobre el parabrisas cuando haya mucha humedad, ya que la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior puede hacer que se empañe.
- Mantenga despejado el espacio bajo los asientos delanteros para mejorar la circulación del aire.
- Para eliminar la nieve o la humedad del conducto de entrada y reducir el empañamiento a bajas temperaturas, seleccione la velocidad más alta del ventilador durante un minuto.
- En condiciones de mucho polvo o viento, cierre todas las ventanas. Si el polvo levantado por otros vehículos sigue entrando en el vehículo, aunque todas las ventanillas estén cerradas, es aconsejable conectar la circulación interna y ajustar la velocidad del ventilador a un valor distinto de "0".
- Para acelerar el enfriamiento, ajuste la temperatura a "Lo" (Baja) y utilice el modo de recirculación durante unos minutos.
- Utilice el modo de recirculación durante unos minutos para calentar el habitáculo con rapidez cuando haga frío y cambie al modo de aire fresco para evitar que se empañen los cristales una vez calentado el interior.
- En el modo de calefacción, pulse el botón de control del compresor (el botón se ilumina) para reducir la humedad del flujo de aire.
- En el modo de ventilación, el sistema introduce aire natural del exterior. Es

idóneo para su uso en primavera y otoño.

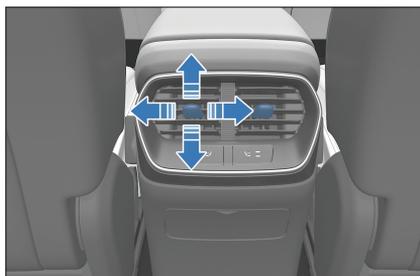
## Salidas de aire

- Para ajustar la dirección de la salida de aire, mueva el mando de la rejilla hacia arriba o hacia abajo.
- Deslice el mando de la rejilla hacia la izquierda o la derecha para ajustar el ángulo de salida del flujo de aire o abrir/cerrar la rejilla.

### Salidas delanteras



### Salidas traseras



## Sistema de purificación del aire

El sistema de purificación del aire filtra las partículas PM2.5 suspendidas en el aire. Cuando se enciende el aire acondicionado, el sistema elimina completamente las partículas PM2.5 del aire que entra en el habitáculo.

## Panel del sistema de purificación del aire

- 1 Botón de purificación del aire
- 2 Detección de partículas PM2.5
- 3 Purificación rápida
- 4 ION



### Detección de partículas PM2.5

- Pulse este botón para detectar la calidad del aire interior y exterior. Los valores y niveles de detección se muestran en la pantalla táctil de infoentretenimiento en tiempo real. Pulse de nuevo este botón para desactivar la detección de partículas PM2.5.

### Purificación rápida

- Pulse este botón para activar la purificación rápida y vuelva a pulsarlo para desactivarla.

### ION

- Pulse este botón para activar el generador de aniones. Si lo vuelve a pulsar, la función se desactiva.

### ! RECORDATORIO

- La concentración de partículas PM2.5 medida por el sensor de purificación de aire de a bordo (PM2.5) es la medición a corto plazo del contenido de partículas PM2.5 en el aire alrededor del vehículo. Este valor suele diferir del contenido diario o real de

### ! RECORDATORIO

partículas PM2.5 declarado por las autoridades pertinentes.

- Reduzca la frecuencia de detección de PM2.5 en los siguientes entornos:
  - Al conducir por zonas polvorientas y en entornos con condiciones extremas.
  - Regiones frías (con temperatura ambiente inferior a  $-20^{\circ}\text{C}$ ).
  - Entornos muy húmedos (humedad relativa  $> 90\%$ ).
  - Entornos con fluctuaciones de temperatura (propensos a la condensación); por ejemplo, al pasar de un entorno frío a un interior caldeado o al entrar en un aparcamiento.
- El funcionamiento a máxima velocidad del flujo de aire en modo de recirculación puede reducir rápidamente la concentración de partículas finas en el aire del interior del vehículo.
- Para reducir los olores del aire acondicionado, si este se ha conectado previamente, sus ventiladores pueden seguir funcionando durante un rato después de apagar y cerrar el vehículo. El objetivo principal de esta operación es secar el agua condensada en la superficie del evaporador para evitar la aparición de moho. Es normal que los ventiladores del aire acondicionado se pongan en marcha automáticamente al cerrar el vehículo. No hay por qué preocuparse.

# Aplicación BYD

## Información sobre la aplicación BYD

- La aplicación BYD es una aplicación móvil de Internet de vehículos (IoV) desarrollada de forma independiente por BYD. Permite controlar el vehículo a distancia y comprobar su estado, ofreciendo una experiencia de IoV en la nube.
- Busque "BYD" en Google Play o App Store para descargar e instalar la aplicación BYD.

## Registro de cuenta

Una vez instalada la aplicación, siga las instrucciones en pantalla o los pasos que se indican a continuación para registrarse e iniciar sesión.

1. Abra la aplicación y pulse **Sign up (Registrarme)** para ir a la pantalla de registro.
2. Introduzca la dirección de correo electrónico registrada en el concesionario autorizado de BYD, pulse **Send email (Enviar correo electrónico)** para recibir el código de verificación y, a continuación, introduzca el código en la aplicación.
3. Establezca su contraseña en la pantalla de configuración de contraseña para completar el registro. A continuación, se mostrará la página de inicio.



### PRECAUCIÓN

- Proporcione la dirección de correo electrónico registrada en el concesionario autorizado de BYD. De lo contrario, el registro fallará.



### PRECAUCIÓN

- En la aplicación, seleccione un país o región en la esquina superior derecha de la pantalla. La configuración predeterminada depende de la configuración del teléfono. Si no es el lugar donde se realizó la compra, seleccione el lugar correcto. De lo contrario, sus datos no estarán disponibles.

## Estado y control del vehículo

La página de inicio de la aplicación BYD proporciona información y elementos de control del vehículo.

1. La página de inicio muestra la autonomía restante, el SOC, información sobre posibles errores del vehículo, así como el estado de conducción, carga, sistema de aire acondicionado, calefacción de los asientos y presión de los neumáticos.
2. Pulse el botón de bloqueo, desbloqueo, intermitentes y sonido o solo intermitentes para activar la función correspondiente.
3. Encienda o apague el aire acondicionado en la página de inicio de la aplicación, o pulse la pestaña de aire acondicionado para realizar otros ajustes.
4. En la parte inferior de la página de inicio, pulse el icono de los asientos, puertas y ventanas o neumáticos para ir a la pantalla asociada y comprobar su estado.
5. Si tiene registrados varios vehículos en una cuenta, pulse el nombre del vehículo en la esquina superior izquierda de la pantalla para cambiar a él.



## PRECAUCIÓN

- La función de control de la aplicación es principalmente para uso remoto. Para utilizar esta función, asegúrese de que su teléfono y su vehículo estén conectados a Internet.

## Página personal y de gestión del vehículo

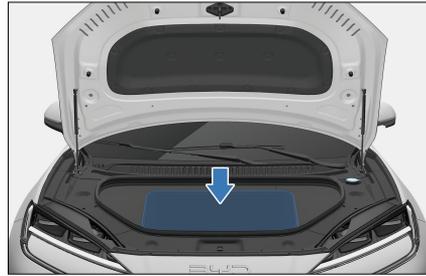
Pulse **My Account (Mi cuenta)** para ir a la página personal.

- Pulse el icono de la esquina superior derecha de la tarjeta de vehículo para editar el nombre y la matrícula del vehículo.
- **Account and Security (Cuenta y seguridad)**: permite recuperar o cambiar la contraseña.
- **Settings (Ajustes)**: permite configurar la recepción de mensajes, el inicio de sesión automático y otras opciones.
- **About Us (Acerca de nosotros)**: incluye la política de privacidad e información para ponerse en contacto con nosotros y hacernos llegar sus comentarios.

## Almacenamiento

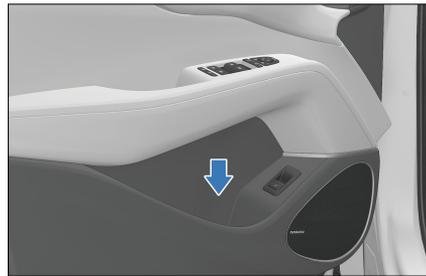
### Compartimento del motor

- Abra el capó para acceder al compartimento del motor.



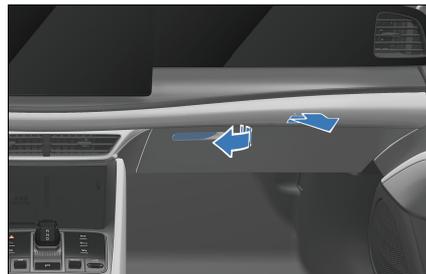
### Compartimentos de las puertas

- En cada puerta hay un compartimento para guardar objetos pequeños o botellas de bebidas.



### Guantera

- Para abrir la guantera, tire del tirador.
- Para cerrarla, empuje la tapa hacia arriba.





### RECORDATORIO

- Para reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente o frenado de emergencia, mantenga la guantera cerrada mientras conduce.

## Compartimento de almacenamiento de la consola central

- El compartimento de almacenamiento de la consola central puede utilizarse para guardar objetos pequeños.



## Reposabrazos con portaobjetos

- Tire hacia arriba de la parte frontal del reposabrazos para abrir el portaobjetos.



### RECORDATORIO

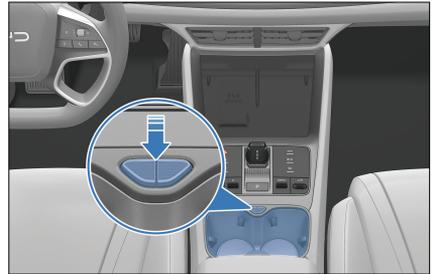
- Manténgalo cerrado mientras el vehículo esté en movimiento.

## Portavasos

### Portavasos de los asientos delanteros

#### Portavasos delantero elevable

- Bajada: para bajar el portavasos 98 mm, presione el vaso o directamente presione la parte inferior del portavasos.
- Subida: pulse el botón de desbloqueo para subir el portavasos a la posición inicial.



### Portavasos de los asientos traseros

1. Baje el reposabrazos del asiento trasero.
2. Pulse la tapa del portavasos para que se abra automáticamente.



## PRECAUCIÓN

- Para evitar derrames o quemarse con una bebida caliente, no inicie la marcha ni frene bruscamente cuando haya bebidas en el portavasos.
- Evite colocar en los portavasos bebidas abiertas y botellas desenroscadas, ya que podrían derramarse durante la conducción o al abrir o cerrar la puerta.
- Por razones de seguridad, está terminantemente prohibido que el conductor introduzca o extraiga el vaso del portavasos mientras conduce.
- Mantenga el interior del portavasos limpio y libre de residuos, como arena, hojas y restos de comida.

## Bolsillos en los respaldos de los asientos

- En los respaldos de los asientos delanteros hay bolsillos para revistas, periódicos y teléfonos.

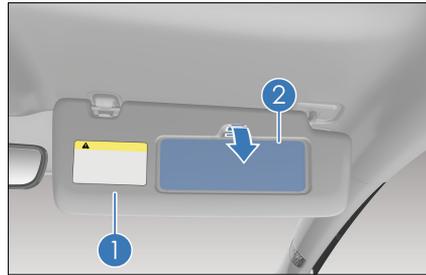


## Otros dispositivos

### Parasol

#### ① Parasol

- Para protegerse de la luz del sol en la parte delantera, baje el parasol.
- Para protegerse de la luz del sol en los laterales, extraiga el parasol del cierre y gírelo hacia la ventanilla lateral.



#### ② Espejo del parasol

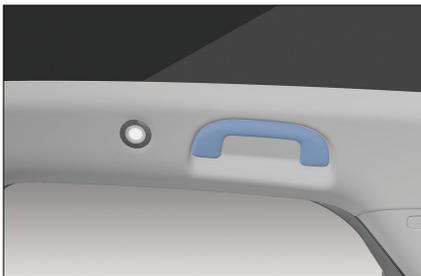
- Para utilizarlo, baje el parasol y deslice la tapa del espejo.

### RECORDATORIO

- El uso correcto de los parasoles mejora la seguridad y el confort en la conducción.

### Asas

- Tire del asa hacia abajo para usarla. Vuelve a su posición original al soltarla.



### PRECAUCIÓN

- No cuelgue objetos pesados de las asas.

## Alimentación auxiliar de 12 V

- Se utiliza para accesorios con una tensión de funcionamiento de 12 VCC y una corriente de funcionamiento no superior a 10 A.
- La alimentación auxiliar de 12 V solo está disponible al poner el contacto. Levante la tapa para utilizarla.



### PRECAUCIÓN

- Para evitar que se fundan los fusibles, el consumo de energía no debe superar los 12 V/120 W de carga total del vehículo.
- Para evitar que se descargue la batería de baja tensión, no utilice

### PRECAUCIÓN

la alimentación auxiliar de 12 V durante mucho tiempo cuando el motor de accionamiento no esté en marcha.

- Cuando no se utilice la alimentación auxiliar de 12 V, cierre su tapa. No introduzca en la toma de alimentación auxiliar de 12 V ningún objeto que no sea un enchufe adecuado. Evite la entrada de líquidos en la toma, ya que podría producirse un fallo eléctrico.

## Puertos USB

### Puertos USB en la parte delantera

- Se encuentran en la parte hueca situada debajo del salpicadero auxiliar.

- ① Puerto de carga rápida Tipo C
- ② Puerto de transmisión de datos Tipo C



### PRECAUCIÓN

- Se recomienda utilizar un dispositivo de almacenamiento USB con una capacidad de 8 a 128 GB, con formato FAT32, ExFAT y NTFS.

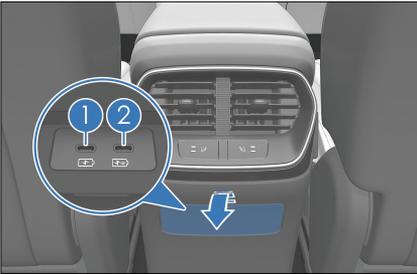
## PRECAUCIÓN

- No utilice dispositivos de almacenamiento USB de categorías especiales para evitar daños en el sistema de infoentretenimiento o en los datos del dispositivo USB.

### Puertos USB en la parte trasera

- Los puertos USB traseros se encuentran detrás del reposabrazos con portaobjetos y pueden abrirse presionando la tapa de protección.

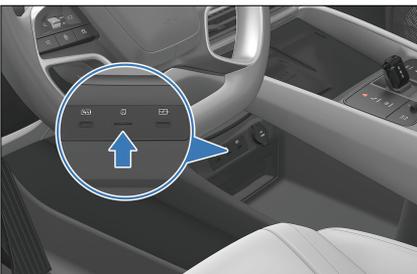
- ① Puerto de carga Tipo C
- ② Puerto de carga rápida Tipo C



- La toma de corriente solo puede utilizarse una vez puesto el contacto.

### Ranura para tarjetas SD

- En la parte hueca situada debajo del salpicadero auxiliar, hay una ranura para tarjetas SD.



- El sistema de infoentretenimiento admite tarjetas TF (también llamadas tarjetas Micro-SD) de 64 a 128 GB con un índice de velocidad de clase 10 o superior.

## PRECAUCIÓN

- Inserte la tarjeta correctamente.
- Una vez insertada la tarjeta, un punto rojo parpadeante en la interfaz del registrador de datos de conducción\* indica que se ha reconocido correctamente y que funciona con normalidad. En caso de problemas con el reconocimiento de la tarjeta o la grabación de vídeo, aparecen las notificaciones correspondientes en la pantalla táctil de infoentretenimiento.
- Si se utiliza una tarjeta TF incompatible, la lectura y la escritura de archivos pueden fallar.
- Las tarjetas formateadas en un sistema distinto de FAT32 deben formatearse antes de su uso. De lo contrario, el sistema no las reconocerá.
- Antes de extraer la tarjeta TF, detenga la grabación o apague el sistema de infoentretenimiento. De lo contrario, los archivos de vídeo podrían resultar dañados.

### Cargador inalámbrico para teléfonos móviles

- La zona de carga inalámbrica del teléfono está situada en la parte delantera del reposabrazos con portaobjetos central. Cuando el contacto esté puesto, coloque el teléfono en la zona de carga inalámbrica con la pantalla hacia

arriba. La carga inalámbrica se inicia automáticamente y aparece un icono de carga en la pantalla táctil de infoentretenimiento.

- Para activar o desactivar la carga inalámbrica, vaya al menú contextual desplegable de la pantalla táctil de infoentretenimiento y pulse  en la columna **Vehicle Control (Control del vehículo)**.



- El cargador inalámbrico solo funciona con teléfonos que tengan la certificación Qi.
- Para la carga inalámbrica, se utiliza una bobina para transmitir energía eléctrica a la batería del teléfono a través de la inducción de ondas electromagnéticas, lo que permite cargarlo sin necesidad de una conexión por cable.

#### PRECAUCIÓN

- La llave inteligente debe estar a más de 25 cm del cargador inalámbrico cuando esté en funcionamiento.
- Para evitar fallos de funcionamiento del cargador inalámbrico o incluso accidentes, no coloque junto con el teléfono en la zona de carga del cargador inalámbrico monedas, llaves metálicas, joyas metálicas u otros objetos que contengan metal.

#### PRECAUCIÓN

- Para evitar daños en la zona del cargador, no coloque objetos pesados sobre ella.
- Si el sistema de carga inalámbrica del teléfono está defectuoso y no funciona correctamente, se recomienda ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.
- BYD no asumirá ninguna responsabilidad por los problemas causados por un uso inadecuado. El desmontaje o la modificación de la unidad anularán la garantía.
- Por razones de seguridad, no deje desatendido un teléfono que se esté cargando en el vehículo.
- Por razones de seguridad, absténgase de comprobar el estado de carga del teléfono mientras conduce.
- Si se encuentra un elemento metálico entre el dispositivo y el cargador durante la carga, no retire el elemento metálico con las manos desnudas, ya que podría sufrir quemaduras.
- Para una carga más eficaz, el centro del bobinado del teléfono debe estar alineado con el centro del cargador inalámbrico (indicado con texto en la zona de carga).
- No permita que la zona del cargador entre en contacto con líquidos, ya que esto provocaría un funcionamiento incorrecto del cargador.
- La carga puede detenerse a altas temperaturas, en cuyo caso



## PRECAUCIÓN

se reanudará una vez que la temperatura descienda.

- El sistema de carga inalámbrica puede cargar teléfonos con certificación Qi. No se garantiza una carga normal de teléfonos que no cuenten con esta certificación.
- BYD no se compromete a solucionar problemas causados por bobinas de carga inalámbrica externas. Utilícelas con precaución.
- Para evitar quemar tarjetas con chip, como tarjetas bancarias y tarjetas llave NFC, no las coloque entre la funda y el teléfono durante la carga.



## RECORDATORIO

zona del cargador inalámbrico o espere a que la zona del cargador inalámbrico se enfríe antes de volver a intentarlo. Si el teléfono sigue sin cargarse, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.

- Tras el apagado, si el teléfono sigue en la zona de carga y se abre la puerta del conductor, el cuadro de instrumentos emite una alarma y aparece el texto de advertencia "Please take your cell phone with you" (Llévate el teléfono móvil) durante cinco segundos.



## RECORDATORIO

- Solo se puede cargar un teléfono a la vez.
- Una funda de teléfono demasiado gruesa puede dificultar la carga.
- Puede activar o desactivar la carga inalámbrica en la pantalla táctil de infoentretenimiento.
- En carreteras con baches, la carga inalámbrica del teléfono puede detenerse de forma intermitente y luego reanudarse.
- Procure que la superficie sobre la que se coloque el teléfono móvil esté paralela al módulo de carga. Si el teléfono se mueve de la zona del cargador inalámbrico y deja de cargarse, colóquelo de nuevo.
- Si el teléfono no se puede cargar correctamente, asegúrese de que no haya objetos extraños en la

# 06

## MANTENIMIENTO

Precauciones de mantenimiento..	196
Mantenimiento periódico.....	198
Mantenimiento a cargo del propietario.....	204

# Precauciones de mantenimiento

## Ciclo y tareas de mantenimiento

### Plan de mantenimiento

- El plan de mantenimiento se ha diseñado para velar por una conducción estable, segura y económica y reducir las averías.
- En el programa de mantenimiento se especifican todas las tareas necesarias para que el vehículo se encuentre en condiciones óptimas en todo momento.
- Las tareas del programa de mantenimiento son importantes y deben realizarse respetando el intervalo de tiempo indicado.
- Los manguitos y latiguillos que presenten cierto grado de degradación o daños deben sustituirse inmediatamente. Los manguitos y latiguillos de goma (para sistemas como el aire acondicionado, la calefacción y los frenos) los deben revisar técnicos profesionales de

### Programa de mantenimiento

El mantenimiento del vehículo se realiza en función del kilometraje recorrido o de los meses transcurridos, lo que ocurra primero.

Tarea	Tiempo o kilometraje
Pastillas y discos de freno	Comprobar cada 24 meses o 30 000 km.
Tubos y latiguillos de freno	Comprobar cada 24 meses o 30 000 km.
Volante y barra de dirección	Comprobar cada 24 meses o 30 000 km.
Cubiertas de ejes de transmisión	Comprobar cada 24 meses o 30 000 km.
Rótulas y fuelles	Comprobar cada 24 meses o 30 000 km.

acuerdo con el programa de mantenimiento.

### Requisitos del programa de mantenimiento

El vehículo debe mantenerse de acuerdo con el programa de mantenimiento periódico.

Si el vehículo se utiliza principalmente en una o más de las siguientes condiciones especiales, es posible que algunas tareas de mantenimiento deban realizarse con mayor frecuencia.

- Estado de las carreteras
  - En carreteras embarradas, arenosas o nevadas.
  - Carreteras polvorizadas
- Condiciones de conducción
  - Uso de remolque, remolque de camping o baca\*.
  - Recorrer con frecuencia distancias cortas (menos de 8 km) y a temperaturas inferiores a 0 °C.
  - Ralentí prolongado o conducción de largas distancias a baja velocidad, como el uso del vehículo como coche de policía, taxi o transporte de mercancías.

Tarea	Tiempo o kilometraje
Suspensiones delantera y trasera	Comprobar cada 24 meses o 30 000 km.
Estado y presión de los neumáticos, incluido el sistema TPMS	Comprobar cada 24 meses o 30 000 km.
Desgaste de los neumáticos (comprobar la alineación de las ruedas delanteras y traseras cuando el desgaste irregular de los neumáticos sea superior a 2 mm).	Comprobar durante el mantenimiento y rotar cuando sea necesario. En condiciones de conducción severas, revisar con más frecuencia y rotar cuando sea necesario.
Corrosión del sistema EPS y materiales extraños en los conectores o ablación de estos, incluido el punto de toma de masa (GND) del mazo de cables.	Comprobar cada 24 meses o 30 000 km.
Nivel de refrigerante en el depósito de expansión	Comprobar cada 24 meses o 30 000 km.
Líquido de frenos	Comprobar cada 24 meses o 30 000 km.
Golpes o deformación del compartimento de la batería de alta tensión, la viga de protección contra colisiones, la protección y la válvula antideflagrante, y fugas en el tren de potencia.	Comprobar cada 24 meses o 30 000 km.
Filtro del aire acondicionado	Comprobar cada 24 meses o 30 000 km y sustituir en caso necesario. En condiciones de conducción severas, comprobar cada 6 meses y sustituir en caso necesario.
Líquido refrigerante para el motor	Sustituir el refrigerante de larga duración de ácido orgánico cada 6 años o 90 000 km.
Líquido de frenos	Comprobar durante el mantenimiento y sustituir cada 24 meses o 30 000 km.
Aceite de engranajes de la transmisión	Sustituir el aceite y el filtro a los 24 meses o a los 30 000 km la primera vez, y después cada 24 meses o 48 000 km.
Nota: Al comprobar la tarea 1, sustituir de inmediato las piezas del chasis si se detecta algún daño fuera de lo normal.	



#### PRECAUCIÓN

- Las pastillas y los discos de freno deben revisarse con



#### PRECAUCIÓN

mayor frecuencia en condiciones climáticas adversas.

## RECORDATORIO

- Para mantener la batería de alta tensión en condiciones óptimas, cargue y descargue completamente el vehículo con regularidad (al menos cada seis meses o 72 000 km, lo que ocurra primero) para que la batería se autocalibre. También puede ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para realizar pruebas de capacidad y calibración.

Condiciones de uso severas:

- Conducción frecuente en zonas polvorientas o exposición frecuente al aire con salitre.
- Conducción frecuente por carreteras con baches, charcos o de montaña.
- Conducción con tiempo frío.
- Frenazos frecuentes y bruscos.
- Uso frecuente de un remolque.
- Uso como taxi.
- Conducción en zonas urbanas congestionadas a temperaturas superiores a 32 °C durante más del 50 % del tiempo total de circulación.
- Conducción a velocidades superiores a 120 km/h a temperaturas superiores a 30 °C durante más del 50 % del tiempo total de circulación.
- Conducción frecuente con la carga máxima.

# Mantenimiento periódico

## Mantenimiento periódico

- Asegúrese de respetar el programa de mantenimiento para que el vehículo funcione con la máxima eficacia y se reduzca la incidencia de averías.
- Los conductores pueden consultar el plan de mantenimiento para conocer los intervalos de mantenimiento programados, en función de la lectura del cuentakilómetros o del intervalo de tiempo, lo que ocurra primero.
- Si se supera el intervalo de mantenimiento exigido, las inspecciones posteriores deberán realizarse de acuerdo con la frecuencia especificada.
- Se recomienda que el mantenimiento se realice de acuerdo con las normas y especificaciones de BYD Auto Co., Ltd. Por este motivo, se recomienda confiarlo a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD local.
- El programa de mantenimiento especifica las tareas que deben realizarse y el tiempo o el kilometraje basándose en el supuesto de que el vehículo se utilice como medio de transporte habitual para llevar pasajeros con la carga máxima.

## PRECAUCIÓN

- Las tareas deben realizarse de acuerdo con el programa de mantenimiento y los requisitos establecidos en el folleto de la garantía y el manual de servicio de mantenimiento de BYD.

## Mantenimiento del vehículo

- Preste atención al rendimiento del vehículo, a los ruidos inusuales y a los indicios visuales que indiquen que se requiere servicio. Puede que sea necesario revisar o reparar el vehículo en las situaciones que se indican a continuación. Para ello, es aconsejable llevar el vehículo a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD lo antes posible.
- Al arrancar el motor se producen ruidos extraños.
- Temperatura excesiva, estancamiento o fugas de refrigerante.
- Bloqueo del motor y ruidos extraños.
- Vibración excesiva del motor.
- Imposibilidad de arrancar el motor.
- Fugas de aceite en el sistema de propulsión eléctrica.
- Olores inusuales en el sistema de propulsión eléctrica.
- Pérdida considerable de potencia
- Fugas de agua por debajo del vehículo (la condensación del aire acondicionado es normal).
- Pérdida de presión de los neumáticos, ruidos excesivos en las curvas, desgaste irregular de los neumáticos.
- Desvío del vehículo hacia un lado al circular en línea recta por una superficie plana.
- Ruidos inusuales en el sistema de suspensión.
- Pérdida de efectividad de frenado; sensación de esponja en el pedal del freno; el pedal casi toca el suelo; el vehículo se desvía hacia un lado al frenar.

- Alta temperatura continua del refrigerante del motor.
- Reducción significativa de la capacidad de la batería.
- Persistencia de alta temperatura de la batería, protección contra sobrecalentamiento o falta de potencia.

### ADVERTENCIA

- No conduzca un vehículo que no haya pasado una inspección periódica, ya que puede causar daños graves al vehículo y sufrir lesiones personales.

## Prevención de la corrosión del vehículo

**La corrosión en los vehículos se produce generalmente por las siguientes causas:**

- Los bajos del vehículo están cubiertos de sal, polvo o humedad.
- El vehículo o algunas de sus piezas están expuestos a niveles elevados de humedad y temperatura durante mucho tiempo.
- Arañazos en la pintura o la imprimación como consecuencia de una colisión leve o de impactos de piedras o grava.

**Para evitar la corrosión del vehículo, deben observarse las siguientes normas:**

- El vehículo debe lavarse con frecuencia.
- Si circula por carreteras tratadas con sal en invierno o vive en zonas costeras, el vehículo debe lavarse al menos una vez al mes y es necesario limpiar el chasis y las llantas con

chorro de agua a alta presión o vapor para reducir la corrosión. Hay que lavar a fondo el chasis al final del invierno.

- Hay que comprobar la pintura y las molduras del vehículo.
  - Para evitar la corrosión, cualquier desconchón o arañazo en la pintura debe repararse inmediatamente. En caso de defectos en la pintura, se recomienda acudir a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para su reparación.
- El interior del vehículo debe comprobarse.
  - La acumulación de humedad y polvo bajo las alfombrillas puede provocar corrosión. Compruebe con frecuencia que las superficies bajo las alfombrillas estén secas.
  - Tenga especial cuidado al transportar productos químicos, detergentes, fertilizantes, sal y otras sustancias. Los productos de este tipo deben transportarse en recipientes adecuados. En caso de derrame o vertido, hay que limpiar y secar la zona inmediatamente.
- Utilice guardabarros.
  - Los guardabarros protegen los vehículos en zonas con salitre o en carreteras de grava. Los guardabarros deben ser lo más grandes posible y llegar lo máximo posible al suelo de la carretera.
- Aparque en zonas bien ventiladas y secas.

## Consejos para el mantenimiento de la pintura

- Para evitar diferencias de color, no haga retoques en la pintura si no hay arañazos evidentes en el acabado.
- Si tiene intención de no utilizar el vehículo durante mucho tiempo, déjelo en un garaje o en un lugar bien ventilado. En invierno, cúbralo con una lona adecuada. Si es por poco tiempo, elija una zona en sombra para aparcarlo.
- Evite impactos fuertes, golpes o arañazos en la pintura. Si la pintura se raya, agrieta o descascarilla, debe repararla lo antes posible, preferiblemente en un taller especializado.
- No toque la pintura con la mano ni con un trapo grasiento. Para evitar reacciones químicas, no coloque sobre la carrocería herramientas grasientas ni la limpie con disolventes orgánicos.
- El vehículo debe encerarse una vez al mes o siempre que disminuya el nivel de protección proporcionado por la cera. Lleve el vehículo a un taller especializado cada 3 meses para el mantenimiento de la carrocería.
- Debe utilizarse cera y pulimento de alta calidad. Si el acabado de la carrocería está muy desgastado, además de la cera, utilice un pulimento limpiador para coches. Siga atentamente las instrucciones y precauciones del fabricante. El acabado cromado debe pulirse y encerarse, al igual que el acabado pintado.



## PRECAUCIÓN

- Cuando se repinte el vehículo y se introduzca en una cámara de pintura y encendido a alta temperatura, debe retirarse el parachoques de plástico del vehículo para evitar que se deteriore a causa de las altas temperaturas.

## Limpeza del vehículo

- Para evitar la descamación de la capa de pintura o la corrosión de la carrocería y los componentes del vehículo, el vehículo debe limpiarse inmediatamente en las siguientes circunstancias:
  - Si se conduce por zonas costeras.
  - Si se conduce durante el mantenimiento de carreteras en invierno.
  - Si se conduce por carreteras cubiertas de alquitrán de hulla.
  - Si se detecta resina, excrementos de pájaros o restos de insectos en el vehículo.
  - Si se conduce por zonas con humo, polvo o grandes cantidades de hollín, partículas de hierro o productos químicos en suspensión.
  - Si el vehículo está visiblemente sucio de polvo o barro.
  - Si ha conducido con lluvia.

### Lavado manual del vehículo

Antes de lavar el vehículo, estacionelo a la sombra y espere a que se enfríe lo suficiente.

1. Limpie con una manguera la suciedad suelta, incluido todo el barro o las

sales de la carretera adheridas a los bajos del vehículo y en los pasos de rueda.

2. Lave el vehículo con agentes de limpieza neutros y utilícelos según las instrucciones del fabricante. Empape un paño suave con solución limpiadora y páselo suavemente en la dirección en la que escurre el agua. No limpie con movimientos circulares ni horizontales.
3. Aclare bien, ya que el detergente seco deja marcas. Después de lavar el vehículo en tiempo caluroso, aclare bien todas las piezas.
4. Para evitar que queden marcas de agua, seque el vehículo con un paño limpio y suave. Para evitar arañazos, no frote ni aplique una fuerza excesiva sobre la pintura.



## RECORDATORIO

- No utilice detergentes alcalinos, agua jabonosa, detergentes desparafinantes ni sustancias volátiles (gasolina, queroseno o disolvente).
- Al limpiar los faros, no limpie su superficie con alcoholes como líquido limpiaparabrisas, cetonas como disolvente de lacas y productos para eliminar restos de insectos, ni otros disolventes químicos como gasolina, diluyentes o tetracloruro de carbono. Esto puede hacer que las ópticas de los faros se agrieten.
- Se recomienda lavar una vez al día los vehículos que circulan por zonas costeras o muy contaminadas.
- No utilice cuchillas ni gasolina para eliminar la suciedad

## RECORDATORIO

endurecida de la carrocería. Las sustancias orgánicas pueden dañar los paneles de plástico de las ruedas. Si los paneles se ensucian con salpicaduras de sustancias orgánicas, deben aclararse con agua y hay que comprobar que no presenten daños. Sustituya inmediatamente cualquier panel de plástico de los pasos de rueda que esté seriamente dañado. Si no lo hace, el panel podría desprenderse de la rueda en movimiento y provocar un accidente.

- No utilice productos de limpieza abrasivos para fregar el parachoques o los faros.
- Limpie las piezas metálicas pulidas con un limpiador que contenga carbono y encérelas regularmente para protegerlas.

## Lavado del vehículo en un túnel de lavado

Al elegir el túnel de lavado automático, tenga cuidado con determinados tipos de cepillos, agua de aclarado sin filtrar o procedimientos de aclarado específicos de la máquina que pueden rayar la pintura y afectar a su brillo y durabilidad, sobre todo en los colores más oscuros. Antes de lavar el vehículo, lo mejor es consultar al personal del túnel de lavado para saber qué procedimientos son los más seguros para el acabado de pintura que lleva el vehículo.

## Limpieza interior

### RECORDATORIO

- Cuando limpie el interior del vehículo, evite salpicar agua directamente sobre el salpicadero o el suelo, ya que puede provocar averías eléctricas.
- Para evitar la corrosión, no lave el suelo del vehículo con agua.

### Alfombrillas

- Limpie las alfombrillas con un buen detergente espumoso.
- Utiliza una aspiradora para eliminar todo el polvo posible. Se pueden utilizar varios tipos de detergentes espumantes. Algunos se presentan en aerosoles y otros son polvos o líquidos que producen espuma cuando se mezclan con agua. Limpie las alfombrillas con una esponja empapada en espuma o un cepillo, frotando con movimientos circulares.
- No utilice agua corriente y mantenga las alfombrillas lo más secas posible.

### Cinturones de seguridad

- Los cinturones de seguridad pueden limpiarse con agua jabonosa neutra o agua tibia.
- Frote los cinturones de seguridad con una esponja o un paño suave. Compruebe si los cinturones de seguridad presentan un desgaste excesivo, desgarros o marcas de cortes.

### PRECAUCIÓN

- No limpie el cinturón de seguridad con tintes ni con lejía. Estas

### PRECAUCIÓN

sustancias pueden reducir la resistencia del cinturón.

- Los cinturones de seguridad deben secarse antes de su uso.

### Puertas y cristales

- Las puertas y cristales pueden limpiarse con cualquier detergente normal.
- Compruebe con frecuencia los topes de las puertas. Elimine el polvo acumulado en los topes de las puertas con un paño húmedo y suave.

### PRECAUCIÓN

- Al limpiar la luneta desde el interior, tenga cuidado de no arañar ni dañar los conductos de calefacción ni los conectores del calefactor de la luneta.

### Panel de control del aire acondicionado, altavoces, salpicadero, otros paneles de control e interruptores.

- Limpie el panel de control del aire acondicionado, altavoces, salpicadero, otros paneles de control e interruptores con un paño suave húmedo.
- El polvo debe limpiarse con delicadeza con un paño limpio y suave humedecido con agua tibia.

### PRECAUCIÓN

- No utilice sustancias orgánicas (por ejemplo, disolventes, queroseno, alcohol y gasolina) ni soluciones ácidas o alcalinas. Estos productos químicos pueden

### PRECAUCIÓN

causar decoloración, manchas o descamación.

- Compruebe que el producto de limpieza o abrillantador utilizado no contenga las sustancias mencionadas.
- No utilice productos de limpieza de composición desconocida, ya que pueden contener dichas sustancias. Cualquier derrame debe limpiarse a fondo inmediatamente.

### Cuero

- La tapicería de cuero puede limpiarse con un limpiador neutro para lana.
- Utilice un paño suave con una solución de detergente neutro para limpiar el polvo y, a continuación, utilice un paño limpio y húmedo para retirar todos los restos de detergente.
- Si el cuero se moja, debe limpiarse con un paño limpio y suave, y dejarse secar en un lugar fresco y bien ventilado.
- Para cualquier duda sobre la limpieza del vehículo, consulte a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD local.

### PRECAUCIÓN

- Si no se puede limpiar la suciedad con un detergente neutro, utilice un detergente que no contenga disolventes orgánicos.
- No limpie el cuero con ningún material orgánico, como aceite volátil, alcohol, gasolina, ácidos ni álcalis, ya que causarán decoloración.

## PRECAUCIÓN

- Para limpiar el cuero, no utilice cepillos de nailon ni paños de fibra sintética, ya que podrían rayar el dibujo de su superficie.
- En tapicerías de cuero contaminadas, puede aparecer moho. Hay que tener especial cuidado para evitar las manchas de aceite. Las tapicerías deben mantenerse siempre limpias.
- La exposición prolongada a la luz solar hace que el cuero se endurezca o se encoja, por lo que el vehículo debe aparcarse, siempre que sea posible, en un lugar fresco a la sombra, sobre todo en verano.
- Dado que la temperatura en el interior del vehículo aumenta considerablemente cuando las temperaturas exteriores son elevadas, evite colocar sobre la tapicería objetos recubiertos de vinilo o cera, ya que podrían adherirse al cuero.
- Si la tapicería de cuero no se limpia correctamente, puede decolorarse o mancharse.

# Mantenimiento a cargo del propietario

## Mantenimiento a cargo del propietario

### Mantenimiento del vehículo a cargo del propietario

- Si el mantenimiento lo tiene que realizar el propietario, asegúrese de seguir los pasos correctos especificados en esta sección.
- Un mantenimiento inadecuado o incompleto afectará al buen uso del vehículo.
- En esta sección solo se incluyen instrucciones sobre tareas de mantenimiento sencillas que puede realizar el propietario. Sin embargo, hay muchas tareas que deben realizarlas técnicos cualificados con herramientas especiales.
- Debe prestarse especial atención durante el mantenimiento de los vehículos para evitar lesiones personales accidentales. Asegúrese de cumplir las normas siguientes:

## ADVERTENCIA

- Si el motor está muy caliente, no retire ni afloje la tapa del depósito de expansión para evitar quemaduras.
- Para evitar chispas o llamas que puedan provocar un incendio, no fume dentro ni cerca del vehículo.
- Tenga cuidado al manipular la batería de baja tensión, ya que

### **ADVERTENCIA**

contiene ácido sulfúrico, que es tóxico y corrosivo.

- No se coloque nunca debajo de un vehículo que esté únicamente apoyado sobre un gato. Asegúrese de soportar el vehículo con un gato y un soporte adecuado antes de situarse debajo de él.
- Cuando trabaje en el interior o debajo del vehículo, utilice siempre gafas para protegerse los ojos de objetos que puedan salir despedidos o caer y de salpicaduras de líquidos.
- Tenga cuidado al rellenar el líquido de frenos, ya que puede dañar la piel o los ojos. En caso de contacto del líquido de frenos con la piel o los ojos, lávese de inmediato las zonas contaminadas con agua limpia. Si persisten las molestias, acuda al médico enseguida.

### **PRECAUCIÓN**

- Tenga cuidado con los cortocircuitos, ya que por algunos circuitos y componentes del vehículo circula corriente o tensión elevadas.
- Si el refrigerante rebosa, límpielo con un paño seco o un pañuelo de papel para evitar que se dañen los componentes o la pintura del vehículo.
- Si el líquido de frenos rebosa y se derrama, límpielo con agua para evitar que se dañen los componentes o la pintura del vehículo.

### **PRECAUCIÓN**

- Al sustituir las escobillas del limpiaparabrisas, evite rayar la superficie del cristal.
- Antes de cerrar el capó, asegúrese de que no quede ninguna herramienta o paño de limpieza en el compartimento del motor.

### **Comprobaciones**

Deben realizarse las siguientes comprobaciones según el uso o el kilometraje especificado:

- Líquido lavaparabrisas: compruebe su nivel en el depósito al menos una vez al mes. Si los lavaparabrisas se utilizan con frecuencia, compruebe el nivel cada vez que lo rellene.
- Limpiaparabrisas: compruebe su estado al menos una vez al mes. Si el limpiaparabrisas no funciona, compruebe si está desgastado, agrietado o presenta otros daños.
- Nivel del líquido de frenos: compruebe su nivel mensualmente.
- Pedal de freno: compruebe si funciona correctamente.
- Interruptor de freno EPB: compruebe si funciona correctamente.
- Batería de baja tensión: compruebe mensualmente el estado de la batería y si hay corrosión en los bornes.
- Sistema de aire acondicionado: compruebe semanalmente el funcionamiento de las unidades de aire acondicionado.
- Neumáticos: compruebe su presión al menos una vez al mes. Compruebe el desgaste de la banda de rodadura y si hay cuerpos extraños incrustados.

- Desempañador del parabrisas: compruebe mensualmente la salida de ventilación del desempañador.
- Luces: al menos una vez al mes, compruebe el estado de los faros delanteros, las luces de posición, las luces traseras, la luz de freno auxiliar, los intermitentes, las luces antiniebla traseras, las luces de freno y la luz de la matrícula.
- Puertas: compruebe si el portón trasero y todas las demás puertas (incluidas las traseras) pueden abrirse y cerrarse libremente con seguridad.
- Claxon: compruebe si funciona correctamente.

### RECORDATORIO

- No conduzca un vehículo que no haya sido sometido a la inspección periódica correspondiente, ya que puede causar daños graves al vehículo y sufrir lesiones personales.

## Luces combinadas

### Luces combinadas delanteras

- Las luces combinadas delanteras se alinean antes de la entrega del vehículo al usuario. Si se transportan cargas pesadas con frecuencia, puede que sea necesario volver a alinearlas. Se recomienda que la alineación de las luces combinadas delanteras se realice en un taller de servicio autorizado o un concesionario de BYD.

### Empañamiento de las luces

- Después de una lluvia intensa o de lavar el vehículo, puede producirse empañamiento en las luces combinadas, las luces traseras y los intermitentes de los retrovisores exteriores. Esto es similar al empañamiento de las ventanillas

laterales cuando llueve. No indica ninguna anomalía en el vehículo.

- Los faros son espacios relativamente cerrados y confinados. La temperatura es muy alta cuando se encienden (la carcasa y el reflector podrían quemarse y deformarse con facilidad), por lo que es preciso disipar el calor. Hay orificios de disipación de calor en la carcasa de la luz para generar convección. Cuanto mayor sea la diferencia de temperatura, más activa será la convección. Durante este proceso, la humedad del aire entra inevitablemente en el faro. Factores como la exposición a la luz solar, la convección y el calentamiento de la bombilla pueden hacer fácilmente que la humedad del aire se condense en forma de vaho o gotas de agua en la superficie del faro a bajas temperaturas. Esto se denomina empañamiento de las luces.

### RECORDATORIO

- Si se detecta que el interior del faro y los intermitentes de los retrovisores laterales están empañados, puede deberse a una elevada humedad del aire o a una diferencia de temperatura significativa entre el vehículo y su entorno. En ese caso, encienda el faro o el intermitente mientras conduce. Se desempañará tras conducir durante un breve periodo de tiempo.
- Para no dañar las ópticas de las luces, no deben encersarse.
- Si se ha acumulado una cantidad notable de agua en los faros, se recomienda ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.

## Mantenimiento del techo solar

- Para evitar arañar las juntas exteriores del techo solar, lo que puede reducir la eficacia del sellado, limpie el polvo y la arena de las juntas con un paño húmedo.
- Para evitar arañazos en el embellecedor del cristal del techo solar, que pueden reducir la eficacia del sellado, limpie el polvo y la arena de las juntas con un paño húmedo.
- Para evitar la acumulación de cuerpos extraños como polvo, arena y hojas, que pueden obstruir los orificios de drenaje e impedir que el techo solar drene correctamente, las guías laterales y frontales del techo solar deben limpiarse con frecuencia.
- Al lavar el vehículo, recuerde dirigir el chorro de agua a alta presión al vehículo desde una distancia apropiada. No dirija el chorro directamente a las juntas, ya que podría deformarlas o dañarlas y provocar la entrada de agua en el interior del vehículo.

## Almacenamiento del vehículo

- Si necesita estacionar su vehículo durante un periodo de tiempo prolongado (más de un mes), realice los siguientes preparativos. Una preparación adecuada ayuda a prevenir la degradación y a facilitar el uso del vehículo. Si es posible, estacione el vehículo bajo techo.
- Cargue la batería del vehículo.
- Limpie y seque totalmente la superficie de la carrocería.

- Limpie el interior del vehículo para asegurarse de que las alfombrillas y los revestimientos estén completamente secos.
- Suelte el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de selección de marcha en "P".
- Abra ligeramente una ventanilla (si el vehículo está estacionado en un interior).
- Desconecte el borne negativo (-) de la batería de baja tensión.
- Coloque una toalla doblada o un paño debajo de los brazos del limpiaparabrisas para que las escobillas no entren en contacto con el parabrisas.
- Para reducir la adherencia, aplique grasa de silicona a todas las juntas de las puertas y cubra con cera para carrocerías las superficies pintadas que estén en contacto con las juntas.
- Cubra el vehículo con una lona transpirable de un material poroso, como el algodón. Los materiales no porosos, como las lonas de plástico, pueden favorecer la acumulación de humedad y dañar la pintura.
- Si es posible, arranque el vehículo con regularidad (preferiblemente una vez al mes). Si el vehículo ha permanecido estacionado durante un año o más, acuda a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para realizar un mantenimiento exhaustivo.

## Capó

### Apertura del capó

1. Tire dos veces de la palanca situada debajo del salpicadero. El capó se desbloquea y se abre ligeramente.



2. Levante el capó a una altura adecuada. Terminará de abrirse del todo de forma automática.



### Cierre del capó

1. Para cerrar el capó, bájelo hasta una altura adecuada y empújelo un poco hasta que quede parcialmente bloqueado. A continuación, presione con ambas manos de sobre la zona azul de forma lenta y uniforme, como se muestra en la ilustración, para cerrarlo por completo. Mantenga las manos a cierta distancia y no presione sobre los bordes.



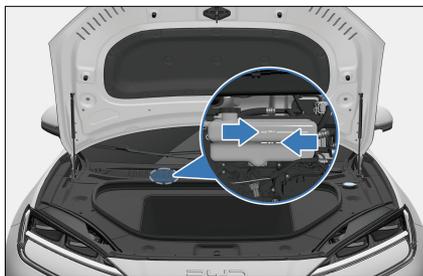
2. Después de cerrar el capó, compruebe que la cerradura quede bien bloqueada.

### ! RECORDATORIO

- Asegúrese de que el capó quede cerrado y debidamente bloqueado, ya que si no lo está, podría abrirse de repente durante la conducción con el consiguiente riesgo de accidente.
- No fuerce el capó hacia abajo.
- No cierre el capó con una sola mano, ya que podría concentrar la fuerza en una sola zona y dañarlo.
- No presione el borde delantero del capó para evitar daños en el vehículo.

## Sistema de refrigeración

- Es necesario que el nivel de líquido se encuentre entre las líneas de marca Máximo (MAX) y Mínimo (MIN) del depósito de expansión.
- El nuevo refrigerante debe tener siempre las mismas características que el original, sin añadir ninguna mezcla. No mezcle refrigerantes de diferentes marcas o tipos.



- Si el nivel de refrigerante está por debajo de la marca "MIN", rellene hasta

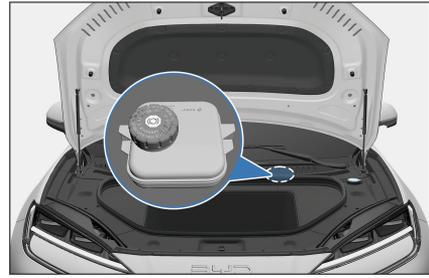
la marca "MAX". Compruebe si hay fugas en el sistema de refrigeración.

### PRECAUCIÓN

- No añada inhibidores de corrosión ni otros aditivos al sistema de refrigeración, ya que pueden deteriorar la eficacia del refrigerante o los componentes del motor.
- Antes de abrir la tapa del depósito, asegúrese de que el motor de accionamiento eléctrico, los controles de alta tensión, el depósito de refrigerante y el radiador estén fríos. Abrir el depósito de expansión del refrigerante cuando el motor aún no se ha enfriado del todo puede hacer que este salga despedido a borbotones y provoque quemaduras graves.

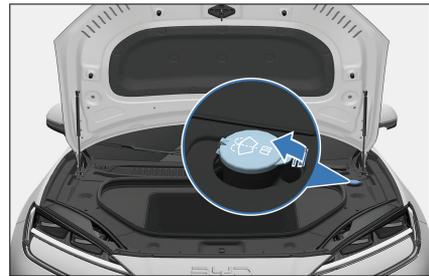
## Sistema de frenado

- Compruebe el nivel del líquido de frenos en el depósito una vez al mes y cámbielo de acuerdo con lo especificado en el programa de mantenimiento.
- Utilice líquido de frenos con las mismas características que el original y no mezcle distintos tipos de líquido de frenos.
- Es necesario que el nivel del depósito de líquido se encuentre entre las marcas "MAX" (nivel máximo) y "MIN" (nivel mínimo).
- Si el nivel está por debajo de la marca "MIN", compruebe si el sistema de frenado tiene fugas y si las pastillas de los frenos están desgastadas.



## Lavaparabrisas

- Si lo usa de forma normal, compruebe el nivel de líquido del depósito de lavaparabrisas al menos una vez al mes.
- Si lo utiliza con mayor frecuencia, también debe comprobarlo con mayor frecuencia.
- Debe utilizarse un líquido lavaparabrisas de alta calidad para eliminar eficazmente los residuos y evitar la congelación a bajas temperaturas.



- Al reponer el líquido lavaparabrisas, limpie las escobillas con un paño limpio empapado en líquido lavaparabrisas. Esto ayuda a mantenerlas en buen estado.

### PRECAUCIÓN

- No vierta solución de agua con vinagre en el depósito del líquido lavaparabrisas.
- Se recomienda utilizar un líquido lavaparabrisas homologado.

## Sistema de aire acondicionado

- El sistema de aire acondicionado es un sistema cerrado, por lo que todas las revisiones importantes deben confiarse a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.
- Para garantizar un funcionamiento eficaz del sistema de aire acondicionado, siga estas instrucciones:
  - Compruebe periódicamente el radiador y el condensador del sistema de aire acondicionado.
  - Retire hojas, insectos y polvo de la superficie frontal del sistema de aire acondicionado. Estos depósitos dificultan el flujo de aire y reducen el efecto refrigerante.
  - En los meses fríos, encienda el aire acondicionado al menos una vez a la semana durante 10 minutos para hacer circular el aceite lubricante en el compresor.
  - Si el rendimiento del sistema de aire acondicionado disminuye, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para su revisión.

### PRECAUCIÓN

- Al realizar el mantenimiento del sistema de aire acondicionado, el taller especializado debe disponer

### PRECAUCIÓN

de un sistema de reciclaje de refrigerante para poder reciclarlo y evitar la contaminación ambiental causada por el vertido directo de este líquido.

## Escobillas del limpiaparabrisas

Las escobillas de goma sintética son frágiles. Diversos factores externos y hábitos de conducción incorrectos pueden dañarlas. Por lo tanto, tenga en cuenta lo siguiente para garantizar la vida útil de las escobillas y la seguridad de la conducción:

- No accione el limpiaparabrisas si hay hielo en la superficie del parabrisas. Para quitar el hielo, utilice un rascador adecuado.
- No accione el limpiaparabrisas si el parabrisas está sucio o cubierto de grasa o cera.
- Mantenga limpia la superficie del parabrisas. No accione el limpiaparabrisas si el parabrisas tiene polvo, arena, insectos o cuerpos extraños.
- Durante el lavado del vehículo y el mantenimiento de la pintura de la carrocería, no se debe encerar el parabrisas, ya que la capa de cera refleja la luz cuando la iluminación es escasa y esto puede dificultar la línea de visión y afectar a la seguridad de la conducción. Después de lavar el vehículo, aclare las escobillas con agua corriente y utilice un producto especial para eliminar la capa de cera del parabrisas.
- Para evitar que el agua a alta presión dañe las escobillas del

limpiaparabrisas, no las lave con un chorro de agua directo.

### Normas de mantenimiento

- Limpie el parabrisas y las escobillas con frecuencia (preferiblemente cada una o dos semanas).
- Lave el limpiaparabrisas con regularidad (preferiblemente una vez al día o cada dos días). Al accionar los limpiaparabrisas, el parabrisas debe estar completamente mojado. Si no llueve, rocíelo primero con líquido limpiaparabrisas.
- Limpie el parabrisas con líquido lavaparabrisas especial.
- Limpie enseguida con un trapo el barro y los restos de insectos pegados al parabrisas.
- Si hay marcas en el parabrisas causadas por impactos de grava, debe repararse con la mayor prontitud posible. Para reparar el parabrisas, se recomiendan productos a base de resinas. Si la marca es muy grande o hay demasiadas marcas, el parabrisas debe sustituirse.
- Sustituya las escobillas del limpiaparabrisas de forma periódica, preferiblemente cada 6 meses.
- Al limpiar el parabrisas, levante primero el brazo del limpiaparabrisas. El método de funcionamiento específico es el siguiente:
  1. Vaya a la pantalla táctil de infoentretenimiento →  → **Service (Servicio)** → **Overhaul (Revisión)** para activar **Front wiper check (Revisión del limpiaparabrisas delantero)**. Los limpiaparabrisas se colocan en la posición de mantenimiento.

2. Sujete el extremo superior del brazo del limpiaparabrisas y levántelo con cuidado junto con la escobilla.

## Neumáticos

- Para garantizar una conducción segura, los neumáticos deben ser los adecuados para el vehículo, además de tener la banda de rodadura en buen estado y la presión correcta.
- En esta sección se describe detalladamente cómo comprobar la presión, los daños y el desgaste de los neumáticos, y cómo rotarlos.



### ADVERTENCIA

- El uso de neumáticos con un desgaste excesivo o una presión insuficiente o excesiva puede provocar accidentes, lesiones graves o incluso suponer un riesgo para la vida.
- Siga todas las instrucciones de este manual relacionadas con el inflado y mantenimiento de los neumáticos.

### Neumáticos de invierno

- Los neumáticos de invierno proporcionan una mejor tracción en carreteras nevadas. El dibujo especial de la banda de rodadura de caucho hace que los neumáticos se vean menos afectados por las bajas temperaturas y ofrece un excelente rendimiento de frenado para mejorar la seguridad en la conducción.

### Consejos de uso

- Se recomienda utilizar neumáticos de invierno en condiciones de nieve o hielo o a temperaturas inferiores a 7 °C. Cuando las temperaturas estén por encima de 7 °C, instale neumáticos

de verano o de todo tiempo en su lugar, para una conducción segura y un mejor rendimiento.

- Los neumáticos de invierno deben ser del mismo tamaño, índice de carga y de velocidad que los suministrados originalmente por BYD.
- Los neumáticos de invierno deben tener una profundidad de dibujo adecuada. Los neumáticos con una profundidad de dibujo inferior a 4 mm no ofrecen un buen rendimiento en condiciones invernales.
- Los neumáticos de invierno o verano están diseñados para condiciones de aceleración específicas. Utilícelos en las estaciones correspondientes para evitar una tracción o un frenado deficientes.
- No supere el índice de velocidad de los neumáticos de invierno, que es relativamente bajo.
- Después de instalar los neumáticos de invierno, ínflelos con la presión recomendada.

### Inflado de neumáticos

- Mantenga los neumáticos correctamente inflados para ofrecer las mejores condiciones de maniobrabilidad, vida útil de la banda de rodadura y comodidad de la conducción.
- Los neumáticos poco inflados pueden provocar un desgaste irregular y afectar a la maniobrabilidad y al consumo de energía. Además, son propensos a sufrir fugas por sobrecalentamiento.
- Los neumáticos demasiado inflados reducen la comodidad de la conducción y son propensos a sufrir daños por las irregularidades de la carretera. En casos graves, el

riesgo de reventón del neumático supone una seria amenaza para la seguridad de todo el vehículo. El inflado excesivo también provocará un desgaste desigual de los neumáticos, lo que afectará a su vida útil.

- Cuando los neumáticos están fríos, puede decidir si es necesario reponer la presión de los neumáticos según los valores de presión mostrados en el cuadro de instrumentos.
- La presión de los neumáticos debe medirse a temperatura ambiente. Esto significa que debe medirse al menos tres horas después de haber dejado de circular. Puede considerarse que los neumáticos están aún a temperatura ambiente si el vehículo no ha recorrido más de 1,6 km antes de medir la presión.
- Es normal que la presión de los neumáticos aumente tras recorrer cierta distancia. En este caso, puede ser de entre 30 y 40 kPa (0,3 y 0,4 bar) superior a la presión medida con los neumáticos fríos. Si esto ocurre, los neumáticos no deben desinflarse para alcanzar la presión requerida con los neumáticos fríos.



#### RECORDATORIO

- La presión recomendada de los neumáticos en frío se indica en la etiqueta situada en el marco de la puerta del conductor.
- Los neumáticos sin cámara tienen una función autosellante cuando se pinchan. Sin embargo, dado que incluso una fuga de aire pequeña es peligrosa, debe localizarse el lugar del pinchazo en cuanto se detecte la caída de presión.

## Comprobaciones

- Siempre que compruebe la presión de los neumáticos, verifique que no estén dañados, perforados por cuerpos extraños o desgastados.
- Sustituya el neumático si detecta protuberancias o daños en la banda de rodadura o en los laterales. Los neumáticos deben sustituirse si se da alguno de los siguientes casos.
- Si presentan grietas en sus flancos o si se pueden ver los alambres del talón.
- Si presentan un desgaste excesivo de la banda de rodadura.
- En las bandas de rodadura de los neumáticos hay salientes que actúan como testigos del desgaste de los neumáticos. Cuando la banda de rodadura llega al nivel del testigo de desgaste, su grosor es inferior a 1,6 mm. La adherencia de los neumáticos que se han desgastado hasta este punto es muy reducida en carreteras mojadas.
- El rendimiento de los neumáticos con testigo de desgaste a ras de la superficie de la banda de rodadura es significativamente peor, por lo que dichos neumáticos deben sustituirse de inmediato.



## Mantenimiento

- Además de un inflado correcto, una alineación adecuada de las ruedas también ayuda a reducir el desgaste de la banda de rodadura.
- Si se observa un desgaste desigual de los neumáticos, acuda a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para que comprueben la alineación de las ruedas.
- Aunque las ruedas vienen equilibradas de fábrica, es necesario reequilibrarlas después de un periodo de funcionamiento.
- Si se observa algún tipo de vibración continua a altas velocidades del vehículo (por encima de 80 km/h), pero no a bajas velocidades, acuda a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para que revisen los neumáticos.
- Si se ha reparado un neumático, asegúrese de que se repita su equilibrio.
- Después de instalar un neumático nuevo o sustituir una rueda, realice siempre el equilibrio de los neumáticos.

### PRECAUCIÓN

- Los contrapesos de equilibrio de las llantas mal colocados pueden caerse durante la conducción y dañar el vehículo o los objetos circundantes.
- La colocación incorrecta de los contrapesos de equilibrio puede dañar las llantas de aluminio. Por lo tanto, se recomienda utilizar únicamente contrapesos diseñados para este tipo de llanta.

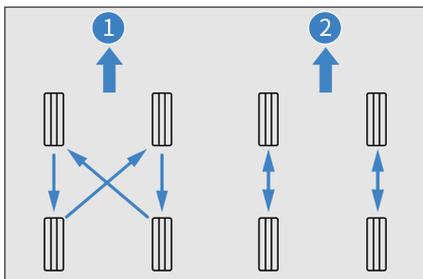
## Rotación de neumáticos

- Para garantizar un desgaste uniforme de los neumáticos y prolongar su vida útil, debe comprobarse el desgaste de la banda de rodadura interior y exterior (a intervalos que no superen los 10 000 km), y rotar las ruedas y alinearlas si es preciso.
- No rote los neumáticos si hay montada una rueda de repuesto\*.
- Después de sustituir las ruedas, póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para ajustar la presión de los neumáticos.

## Ruedas y neumáticos direccionales

- Cuando compre neumáticos nuevos, preste atención al tipo de neumático, ya que algunos pueden ser "direccionales". Esto significa que solo pueden rodar en una dirección. Si se utilizan neumáticos direccionales, solo se pueden intercambiar entre la parte delantera y trasera, pero sin cambiar de lado.
- La rotación de los neumáticos de los vehículos con tracción a las cuatro ruedas es la indicada a continuación:

- ① Ruedas y neumáticos no direccionales.
- ② Ruedas y neumáticos direccionales.



## ⚠ ADVERTENCIA

- Como los neumáticos de los vehículos de tracción trasera son más anchos, las ruedas solo deben intercambiarse entre el lado izquierdo y el derecho del eje en cuestión. Si se utilizan neumáticos direccionales en vehículos de tracción trasera, no se pueden rotar los neumáticos.

## Sustitución de llantas y neumáticos

- El tipo y el tamaño de los neumáticos elegidos por el fabricante maximizan el rendimiento y proporcionan la mejor combinación de maniobrabilidad, comodidad de la conducción y vida útil.
- Se recomienda sustituirlos por neumáticos con parámetros iguales a los originales en un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.
- El montaje de neumáticos de tamaño, índice de carga, índice de velocidad o presión máxima de inflado en frío diferentes (indicada en el lateral del neumático) o el montaje simultáneo de neumáticos radiales y diagonales, pueden reducir la eficacia del frenado, la tracción (adherencia al suelo) y la precisión de la dirección.
- Unos neumáticos incorrectos afectan negativamente a la maniobrabilidad y estabilidad del vehículo y pueden provocar accidentes.
- No sustituya tan solo uno de los neumáticos, ya que afectaría gravemente a la maniobrabilidad del vehículo.
- El sistema ABS funciona comparando la velocidad de las ruedas. Cuando sustituya un neumático, utilice uno del mismo tamaño que el original. El tamaño y la estructura de los

neumáticos afectan a la velocidad de la rueda. y, si se seleccionan incorrectamente, pueden provocar un mal funcionamiento del sistema.

- Si es necesario sustituir las llantas, asegúrese de que la especificación de las nuevas coincida con la de las originales. Puede adquirir llantas nuevas en un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD. Consulte en un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD antes de cambiar las llantas.

### ! RECORDATORIO

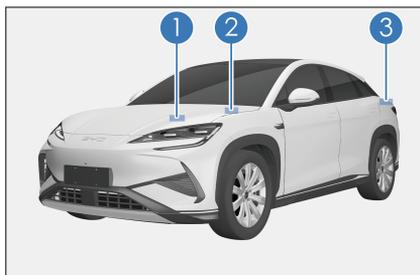
Tenga en cuenta las siguientes precauciones para garantizar la maniobrabilidad y el control adecuados del vehículo.

- No monte al mismo tiempo neumáticos radiales, diagonales de lonas cruzadas y diagonales cinturados en su vehículo.
- No utilice neumáticos con dimensiones distintas a las recomendadas por el fabricante.

## Fusibles

Todos los circuitos del vehículo están provistos de fusibles para evitar cortocircuitos o sobrecargas. Los fusibles están montados en las cajas de distribución de energía (PDB) situadas debajo del capó, en el salpicadero y en el compartimento trasero. Los fusibles contenidos en ellas están etiquetados para indicar a qué componentes eléctricos corresponden.

- ① PDB bajo el capó
- ② PDB del salpicadero
- ③ PDB del compartimento trasero



- La PDB de debajo del capó se encuentra en la parte trasera izquierda del compartimento del motor. Para abrirla, retire primero el embellecedor y presione el pestillo.
- La PDB del salpicadero está debajo del salpicadero cerca de la puerta del lado del conductor. Retire el cuerpo inferior del salpicadero para comprobar los fusibles.
- Sustituir fusibles fundidos por otros de mayor amperaje puede aumentar significativamente la probabilidad de daños en el sistema eléctrico.
- Si no dispone de un fusible de repuesto del mismo amperaje, utilice en su lugar un fusible de menor amperaje.

### ! RECORDATORIO

- No utilice fusibles con un amperaje superior al valor nominal en amperios ni ninguna otra solución para sustituir los fusibles, ya que podría provocar daños graves o incluso un incendio.
- Si se funde un fusible, se recomienda comprobarlo o sustituirlo en un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.



# 07 CUANDO SE PRODUCEN FALLOS

Cuando se producen fallos.....218

# Cuando se producen fallos

## Chaleco reflectante

- El chaleco reflectante se incluye en el kit de herramientas.
- Para garantizar su seguridad en caso de emergencia, lleve siempre bien puesto el chaleco reflectante antes de comprobar averías o atender accidentes.

## Si se agota la pila de la llave inteligente

Si el indicador de la llave inteligente no parpadea y el vehículo no se arranca con la función de arranque, es posible que la pila de la llave inteligente esté descargada. Se recomienda ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD tan pronto como sea posible para cambiar la pila. En este caso, puede arrancar el vehículo en el modo pasivo.

### PRECAUCIÓN

- No deje la llave en zonas con altas temperaturas.
- Los campos magnéticos generados por estaciones de radio, subestaciones eléctricas o radiotransmisores de aeropuertos cercanos pueden interferir en el funcionamiento normal de las llaves electrónicas inteligentes.
- Después de cerrar el vehículo y activar su sistema de alarma antirrobo, mantenga la llave alejada del vehículo si no lo va a utilizar; de lo contrario, la función

### PRECAUCIÓN

de localización automática de la llave del vehículo consumirá energía de la batería de baja tensión y de la pila de la llave inteligente.

### Arranque del vehículo con la pila de la llave electrónica inteligente descargada:

1. Para desbloquear el vehículo, se utiliza la llave mecánica.
2. Coloque la llave inteligente cerca del símbolo de modo pasivo en el reposabrazos con portaobjetos.
3. Presione el botón START/STOP y pise el pedal de freno para arrancar el vehículo.



## Sistema de apagado de emergencia

- El sistema de apagado de emergencia se activa y el sistema de alta tensión se desconecta automáticamente cuando se cumplen las siguientes condiciones:
  - Los airbags no se despliegan tras una colisión frontal.
  - Se produce una colisión trasera.
  - El sistema del vehículo está defectuoso.

- El indicador OK se apaga si se produce alguna de las situaciones anteriores.
- La activación del sistema de apagado de emergencia en los tipos de colisión señalados minimiza el riesgo de lesiones personales o accidentes.
- El sistema del vehículo no puede pasar al estado OK una vez activado el sistema de apagado de emergencia. En ese caso, se recomienda ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para obtener ayuda. El sistema se apaga inmediatamente aunque se ponga el contacto. Póngase en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD lo antes posible.

## Instrucciones en caso de incendio del vehículo

En caso de incendio, deben seguirse las siguientes pautas, según la situación:

1. Apague el contacto y salga del vehículo.
2. Teniendo siempre en cuenta la seguridad personal, si el fuego es pequeño y se propaga despacio, intente extinguirlo con un extintor de polvo y pida ayuda inmediatamente.
3. Si el incendio es grande y se propaga con rapidez, aléjese del vehículo y espere a recibir asistencia.



### PRECAUCIÓN

- Póngase guantes aislantes antes de trabajar en el vehículo. Utilice extintores del tipo designado. El agua o los extintores incorrectos pueden provocar descargas eléctricas.
- En caso de incendio o aumento de temperatura que



### PRECAUCIÓN

provoque la proyección de objetos (revestimientos interiores y cristales), no se acerque al vehículo y póngase en contacto inmediatamente con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para que se haga cargo.

## Fugas en la batería de alta tensión

Si, tras un accidente, la batería de alta tensión presenta fugas, se detecta un olor agrio en el interior del vehículo, descubre restos de electrolito fuera del vehículo o sale humo de la batería de alta tensión:

1. Quite el contacto y, si las condiciones lo permiten, desconecte la batería de baja tensión.
2. Llame a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD y a los bomberos, infórmeles de que el vehículo está equipado con un paquete de baterías de alta tensión, y espere a recibir asistencia.

### En caso de colisión

En caso de colisión, deben seguirse las siguientes pautas, según la situación:

1. Quite el contacto y, si las condiciones lo permiten, desconecte la batería de baja tensión.
2. Llame inmediatamente a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para obtener asistencia.
3. Si las condiciones lo permiten, realice una inspección simple: Compruebe que ningún borde de la bandeja situada debajo de la batería de alta tensión esté agrietado y que no haya fugas de líquido evidentes.

- No siempre es posible identificar los daños en los componentes del sistema de alta tensión. No toque los componentes dañados directamente ni permita que entren en contacto con joyas u otros objetos metálicos.
- Si la piel entra en contacto con el líquido derramado, lávese inmediatamente con agua abundante durante entre 10 y 15 minutos. Si persisten las molestias, aplique una pomada de gluconato cálcico al 2,5 % o sumerja la parte afectada en una solución de gluconato cálcico al 2 % o al 2,5 %. Si la afección no mejora o persisten las molestias, busque ayuda médica inmediatamente.
- No toque los cables naranjas de alta tensión ni ningún otro componente de alta tensión. En los sistemas de alta tensión solo puede trabajar el personal de servicio autorizado.
- No dañe, modifique, desmonte ni desconecte los cables naranjas de alta tensión de la red de alta tensión.
- Informe a los bomberos y al personal de asistencia de que el vehículo está equipado con un paquete de baterías de alta tensión.

### **ADVERTENCIA**

- No toque ningún líquido derramado y manténgase alejado del vehículo y de la batería de alta tensión si presenta fugas.
- Impida que el líquido derramado termine en cursos de agua o se deje en el suelo u otras zonas similares.
- El sistema del vehículo funciona con corriente continua de alta tensión. Genera mucho calor antes y después del arranque del vehículo y cuando está apagado.

### **ADVERTENCIA**

Extreme las precauciones con las altas presiones y las altas temperaturas.

- No desmonte, mueva ni altere los componentes de la batería de alta tensión ni los cables de conexión, ya que sus conectores pueden causar quemaduras graves o descargas eléctricas y provocar lesiones personales o suponer riesgo para la vida. Los cables naranjas forman parte del mazo de cables de alta tensión. Los usuarios no deben reparar por sí mismos el sistema de alta tensión del vehículo. Si se requiere alguna reparación, se recomienda acudir a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD para que la realicen.
- La llave de control remoto y los componentes de alta tensión del vehículo pueden afectar y dañar a las personas que lleven dispositivos médicos.

## Remolque del vehículo

Si es necesario remolcar el vehículo, se recomienda ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD, un servicio de grúa profesional o su aseguradora para recibir asistencia en carretera.

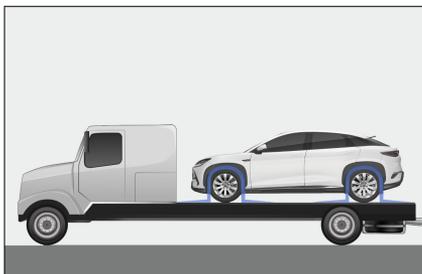
### **PRECAUCIÓN**

- El vehículo no debe remolcarse mediante otros vehículos utilizando únicamente cuerdas o cadenas.

Método de arrastre recomendado:

- Remolque de plataforma

- Si el vehículo sufre una avería y es necesario remolcarlo, se recomienda utilizar un remolque de plataforma. Al transportar el vehículo, ninguna de sus ruedas debe estar en contacto con el suelo. Arrastrar un vehículo con las ruedas delanteras o traseras rodando sobre el pavimento puede provocar daños en los componentes del sistema de alta tensión.



### ! RECORDATORIO

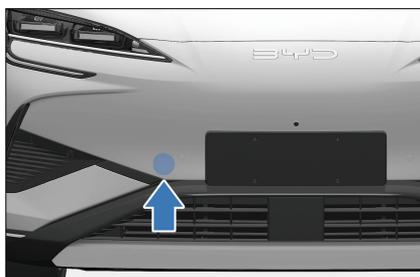
- Cuando traslade un vehículo con un remolque de plataforma, asegúrese de que el vehículo esté bien amarrado para evitar que se mueva.
- Se recomienda utilizar correas de amarre y tensores diseñados para uso profesional para asegurar las ruedas del vehículo.
- Para evitar daños al amarrar el vehículo, evite pasar correas de amarre, cuerdas u otros dispositivos de sujeción a través de las ruedas o sujetarlos al chasis, la suspensión o cualquier otra parte de la carrocería del vehículo.
- Las ruedas del vehículo transportado deben inmovilizarse para evitar posibles daños.

## Enganche de arrastre

El vehículo está equipado con orificios de montaje para el enganche de arrastre en la parte delantera y trasera. Instale el enganche de arrastre como se indica a continuación:

1. Abra la tapa.
2. Atornille el enganche de arrastre en el orificio.

En la ilustración se muestra la posición de montaje del enganche de arrastre delantero.



En la ilustración se muestra la posición de montaje del enganche de arrastre trasero.



- Si necesita remolcar el vehículo, póngase en contacto con un servicio de grúa especializado o con el teléfono de atención al cliente.
- En situaciones de emergencia en las que sea necesario remolcar el vehículo, siga las precauciones que se indican a continuación. Si estas precauciones entran en conflicto con la

normativa aplicable, respete siempre la normativa aplicable para evitar daños en el vehículo o lesiones personales.

- El vehículo remolcador debe estar en buen estado de funcionamiento y el vehículo remolcado debe estar en modo "N". Durante el arrastre, la velocidad no debe superar los 5 km/h.
- Al remolcar el vehículo, evite tirones bruscos.
- El vehículo remolcado no debe transportar a ninguna persona excepto al conductor ni arrastrar ningún otro remolque.
- En situaciones de emergencia en las que sea necesario remolcar el vehículo para su rescate, siga las precauciones que se indican a continuación. Si estas precauciones entran en conflicto con la normativa aplicable, respete siempre la normativa aplicable para evitar daños al vehículo o lesiones personales.
- Para evitar daños en el vehículo, solo puede utilizarse el enganche de arrastre del vehículo.
- La distancia entre el vehículo remolcador y el remolcado debe cumplir la normativa vigente.
- La anchura y el peso del vehículo remolcado no deben superar a los del vehículo remolcador.
- Al remolcar el vehículo, asegúrese de que los alrededores estén despejados con espacio suficiente y de que no haya ninguna persona cerca del dispositivo de arrastre.
- Al soltar el vehículo, asegúrese de que se desplace en la dirección de la fuerza de arrastre. Está prohibido arrastrar el vehículo desde un lado o verticalmente.

- El vehículo remolcado debe controlarlo un conductor dentro del habitáculo, con los sistemas de dirección y frenado en condiciones normales.



### PRECAUCIÓN

- Nunca utilice los enganches de arrastre para tirar de un vehículo atascado o que se haya quedado encallado con las ruedas separadas del suelo. Llame a un servicio de grúa profesional o al número de atención al cliente.
- Si falla el sistema de dirección o de frenado del vehículo remolcado, póngase en contacto con un servicio de grúa profesional o llame al número de atención al cliente. No remolque el vehículo directamente.

## Pinchazo de un neumático

- Continúe avanzando por el carril y reduzca gradualmente la velocidad del vehículo. Saque el vehículo de la carretera y pare en un lugar seguro. Estacione sobre un terreno firme y llano y evite las bifurcaciones de las carreteras convencionales,



- Siga estas instrucciones para detener el vehículo:
  1. Pise el pedal del freno para detener el vehículo suavemente y,

a continuación, presione el botón "P" para activar el modo de estacionamiento. En este momento, el cuadro de instrumentos muestra una indicación de modo "P" activado.

## 2. Presione el botón START/STOP.

- Apague el vehículo y encienda los intermitentes de emergencia.
- Asegúrese de que todos los pasajeros bajen del vehículo y pídeles que se dirijan a un lugar seguro alejado del tráfico.
- Para evitar que el vehículo se mueva, coloque calzos debajo de la rueda diagonalmente opuesta al neumático pinchado.



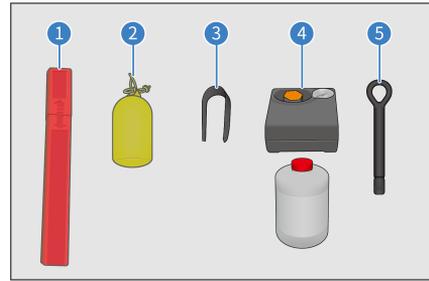
### PRECAUCIÓN

- No siga conduciendo con un neumático pinchado. Incluso recorrer un trayecto corto con un neumático pinchado puede causar daños irreparables.

### Herramientas del vehículo

- Las herramientas del vehículo se guardan en la bolsa de herramientas.

- ① Triángulo de emergencia
- ② chaleco reflectante
- ③ Herramienta para desmontar tapones de tuerca de rueda
- ④ Kit de reparación de neumáticos
- ⑤ Enganche de arrastre



- Es importante que sepa utilizar estas herramientas y dónde se encuentran para poder actuar en caso de emergencia.

### Colocación de la señalización de emergencia



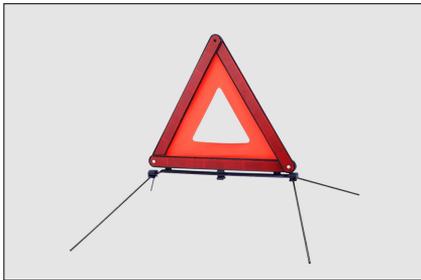
#### RECORDATORIO

- La normativa en España exige que al aparcar en caso de avería, coloque dos triángulos de emergencia: uno a una distancia mínima de 50 metros por delante del vehículo detenido y otro a 50 metros por detrás, asegurándose de que sean visibles desde al menos 100 metros por parte de otros conductores. Como parte de las nuevas regulaciones, en autopistas y autovías, solo es necesario situar un triángulo detrás del vehículo y se permite el uso de una luz de emergencia V-16 en lugar de los triángulos. Esta luz debe colocarse sobre el techo del vehículo y emitir una señal luminosa visible en 360 grados. Si aparca para reparaciones fuera de España, cumpla la normativa local. Si la normativa local exige una distancia diferente, respétela. Después de la reparación, no olvide recoger la señalización de emergencia para utilizarla en el futuro.

La señalización se utiliza para advertir a los conductores de los vehículos que se aproximan por detrás de que hay un vehículo averiado, así como para evitar colisiones por alta velocidad o frenada tardía.

Cómo utilizar el triángulo de emergencia:

1. Saque el triángulo de emergencia de su caja.
2. Una los extremos para formar un triángulo.
3. Monte los soportes como se indica.



### Utilización del kit de reparación de neumáticos

- El kit de reparación de neumáticos se utiliza para sellar pequeños pinchazos, especialmente en la banda de rodadura. Es una solución de emergencia que permite conducir una distancia corta para llegar al taller más cercano. Una vez aplicado, no se deben recorrer distancias largas, aunque el neumático no se desinfla.

#### **! ADVERTENCIA**

- El kit de reparación está diseñado para reparar pequeños pinchazos. Si la llanta presenta daños, no debe utilizarse el kit.
- El sellador de neumáticos es altamente inflamable y perjudicial para la salud. Tome las

#### **! ADVERTENCIA**

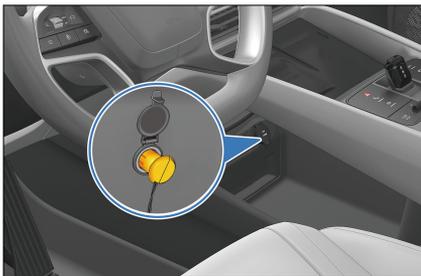
precauciones necesarias para prevenir incendios y evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa; manténgalo alejado de los niños; y no inhale sus vapores.

#### **En caso de contacto con el sellador de neumáticos:**

- Si el sellador de neumáticos entra en contacto con la piel o con los ojos, lave de inmediato la parte del cuerpo afectada con abundante agua limpia.
- Cámbiese de inmediato la ropa contaminada.
- En caso de reacción alérgica, acuda al médico de inmediato.
- En caso de ingestión accidental de sellador de neumáticos, enjuáguese bien la boca y beba abundante agua de inmediato. No provoque el vómito y busque atención médica de inmediato.

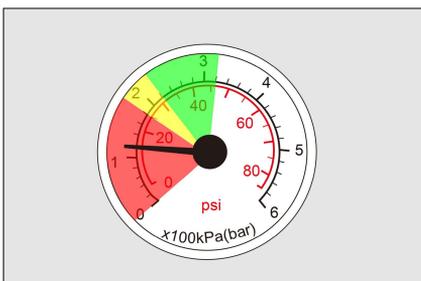
### Utilización del kit de reparación de neumáticos

- Consulte las etiquetas del inflador y del sellador de neumáticos para saber cómo utilizar el kit.
- Si es necesario conectar el inflador a una fuente de alimentación, conéctelo a la toma de 12 V del vehículo, arranque el vehículo y encienda el inflador. A continuación, introduzca el sellador de neumáticos en el neumático a través de la manguera del inflador junto con el aire.



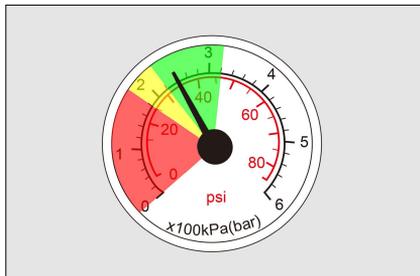
### ! RECORDATORIO

- Asegúrese de que el interruptor del inflador esté apagado cuando conecte la fuente de alimentación a la toma de 12 V del vehículo.
- El inflador solo puede permanecer encendido durante un máximo de 10 minutos.
- Observe la lectura de la presión de los neumáticos en el inflador.
- Si la presión de los neumáticos no alcanza los 180 kPa en 10 minutos (zona roja de la ilustración), apague el inflador. Le recomendamos ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.



- Si la presión del neumático alcanza entre 180 y 320 kPa (zonas verde y amarilla de la ilustración), retire el kit lo antes posible y conduzca a una velocidad inferior a 80 km/h en el plazo de un minuto, sin que

la distancia máxima de conducción supere los 10 km, para que el sellador de neumáticos se distribuya uniformemente dentro del neumático.



- Deténgase para comprobar el neumático reparado y la lectura de presión del inflador.
- Si la presión de los neumáticos es superior a 220 kPa, conduzca hasta el taller más cercano a una velocidad inferior a 80 km/h.
- Si la presión del neumático está entre 130 y 220 kPa, repita el proceso para llenar el neumático con sellador y observe la lectura del manómetro del inflador.
- Si la presión de los neumáticos no alcanza los 130 kPa, se recomienda ponerse en contacto con un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.

### ! RECORDATORIO

- Utilizar el kit de reparación de neumáticos en neumáticos pinchados es solo una solución de emergencia. Cambie los neumáticos en un taller profesional lo antes posible. Se recomienda confiar la sustitución a un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD e informar al técnico de mantenimiento de que se ha aplicado un sellador.



## RECORDATORIO

- Después de reparar un neumático con el dispositivo de reparación de neumáticos, se recomienda adquirir sellador de neumáticos y mangueras de inflado nuevos en un taller de servicio autorizado o concesionario de BYD.
- Evite aceleraciones rápidas y tomar curvas a gran velocidad.
- No supere el límite de velocidad máxima de 80 km/h y sustituya los neumáticos pinchados lo antes posible. No siga conduciendo si experimenta fuertes vibraciones, un funcionamiento inestable o ruidos en el vehículo.
- Cuando el sellador de neumáticos esté a punto de caducar (indicado en la etiqueta del envase), sustitúyalo por uno nuevo.

# 08

## DATOS TÉCNICOS

Datos del vehículo.....	228
Información.....	232
Declaraciones de conformidad.....	235

# Datos del vehículo

## Especificaciones

### Dimensiones

Parámetro	Valor
Longitud (mm)	4830
Anchura (mm, sin retrovisores laterales)	1925
Altura (mm)	1620
Batalla (mm)	2930
Ancho de vía delantero (mm)	1660
Ancho de vía trasero (mm)	1660
Voladizo delantero (mm)	900
Voladizo trasero (mm)	1000
Ángulo de aproximación (°)	16
Ángulo de salida (°)	19

### Peso del vehículo

Parámetro	Valor		
Modelo	Versión 1	Versión 2	Versión 3
Peso en vacío (kg)	2225	2340	2435
Carga sobre el eje delantero (kg)	1042	1151	1200
Carga sobre el eje trasero (kg)	1183	1189	1235
Peso máximo autorizado (kg)	2635	2750	2845
Carga sobre el eje delantero con el peso máximo autorizado (kg)	1159	1271	1317
Carga sobre el eje trasero con el peso	1476	1479	1528

Parámetro	Valor		
máximo autorizado (kg)			
Número de ocupantes (personas)	5	5	5

### Motor eléctrico

Parámetro	Valor		
Modelo	Configuración 1	Configuración 2	Configuración 3
Modelo	Trasero: TZ200XYT	Delantero: YS210XYA Trasero: TZ200XYT	
Tipo	Trasero: Motor síncrono de imanes permanentes	Delantero: Motor asíncrono de CA Trasero: Motor síncrono de imanes permanentes	
Tipo de tracción	RWD	4WD	
Potencia nominal/velocidad/par (kW/rpm/N · m)	Trasero: 70/4456/150	Delantero: 75/7958/90 Trasero: 70/4456/150	
Pico de potencia/velocidad/par (kW/rpm/N · m)	Trasero: 230/23 000/380	Delantero: 160/20 500/310 Trasero: 230/23 000/380	

### Rendimiento del vehículo y consumo de energía

Parámetro	Valor		
Modelo	Configuración 1	Configuración 2	Configuración 3
Velocidad máxima de diseño (km/h)	215	215	215
Capacidad máxima de subida (%)	30	50	50
Consumo de energía a los 100 km en condiciones de trabajo exhaustivas (kW · h/100 km)	19,9	21,4	21,9

### Batería de alta tensión

<b>Parámetro</b>	<b>Valor</b>		
Modelo	Configuración 1	Configuración 2	Configuración 3
Tipo	Batería de litio-ferrofosfato		
Capacidad nominal de la batería de alta tensión (Ah)	150	150	170

### Ruedas y neumáticos

<b>Parámetro</b>	<b>Valor</b>		
Modelo	Configuración 1	Configuración 2	Configuración 3
Especificaciones de los neumáticos	235/50 R19; 255/45 R19	245/45 R20	
Presión de neumáticos (kPa)	Delanteros/Traseros: 290/290 Delanteros/Traseros (al arrastrar un remolque): 290/310		
Requisito de equilibrio dinámico de la rueda (g)	< 10		

### Valores de alineación de las ruedas (peso en vacío)

<b>Parámetro</b>	<b>Valor</b>
Inclinación de las ruedas delanteras (°)	-0,5±0,75
Convergencia de las ruedas delanteras (°)	0,1±0,08 (lateral)
Convergencia total de las ruedas delanteras (°)	0,2±0,16
Ángulo de inclinación de pivote de dirección (°)	8,33±0,75
Ángulo de avance de pivote de dirección (°)	6,09±0,75
Inclinación de las ruedas traseras (°)	-1±0,5
Convergencia de ruedas traseras (°)	0,2±0,08 (lateral)
Convergencia total de las ruedas traseras (°)	0,4±0,16

### Sistema de frenado

<b>Parámetro</b>	<b>Valor</b>
Holgura del pedal de freno (mm)	1-5
Grosor estándar de los discos de freno delanteros (mm)	32
Grosor mínimo de los discos de freno delanteros (mm)	30
Grosor estándar de los discos de freno traseros (mm)	20
Grosor mínimo de los discos de freno traseros (mm)	18
Grosor estándar de las placas de fricción delantera (mm)	12
Grosor mínimo de las placas de fricción delantera (mm)	2
Grosor estándar de las placas de fricción trasera (mm)	6,5
Grosor mínimo de las placas de fricción trasera (mm)	2,5

### Asientos

<b>Parámetro</b>	<b>Valor</b>
Rango de movimiento hacia delante y hacia atrás de los asientos delanteros (incluida la profundidad de la banqueta)	260 mm hacia delante desde el final de la guía de deslizamiento
Ángulo del respaldo de los asientos delanteros (incluida la profundidad de la banqueta)	23°
Condiciones normales de uso de los respaldos de los asientos delanteros	16° hacia delante y 50° hacia atrás desde la posición de diseño; guía de deslizamiento: 200 mm hacia delante y 60 mm hacia atrás; inclinación de la guía de deslizamiento: 4,5°
Rango de movimiento hacia delante y hacia atrás del asiento trasero (se mide la profundidad del asiento)	No ajustable
Ángulo del respaldo de los asientos traseros (profundidad del asiento)	27°

Parámetro	Valor
Condiciones normales de uso de los respaldos de los asientos traseros	6° hacia atrás y 14° hacia delante desde la posición de diseño. Los respaldos de los asientos pueden abatirse más de 14°.

### Tipo y cantidad de aceite recomendados

Parámetro	Valor		
Modelo	Configuración 1	Configuración 2	Configuración 3
Tipo de aceite de la caja reductora	-	Castrol BOT-383	
Cantidad de aceite de la caja reductora delantera (l)	-	1,6±0,05	
Tipo de aceite de la caja reductora trasera	Castrol BOT-383		
Cantidad de aceite de la caja reductora trasera (l)	1,55±0,05		
Tipo de líquido de frenos	HZY6/DOT4		
Cantidad de líquido de frenos (l)	1,15±0,05		
Tipo de refrigerante del controlador del motor	Anticongelante antioxidante de acción prolongada con ácido orgánico glicólico		
Cantidad de refrigerante del motor (l)	6,05±0,2	6,65±0,2	



#### PRECAUCIÓN

- Los tipos de aceite recomendados han sido probados y homologados por BYD. El uso de otros tipos de aceite puede comprometer el rendimiento del vehículo y provocar averías o daños en los componentes.

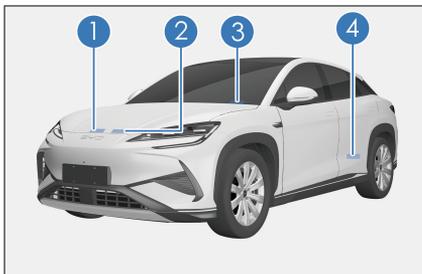
## Información

### Identificación del vehículo

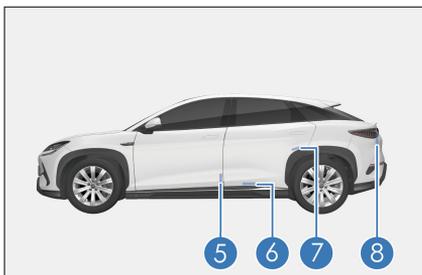
**Número de identificación del vehículo (VIN)**

**Ubicación de las placas del número VIN:**

- ① En el lado izquierdo del travesaño del parachoques delantero
- ② A la izquierda del anillo de cierre del capó
- ③ En el lado izquierdo del travesaño del parabrisas delantero
- ④ En el motor trasero



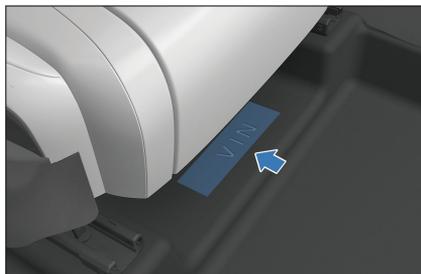
- ⑤ En la superficie metálica de la chapa de la esquina inferior de la puerta delantera izquierda
- ⑥ En el estribo de la puerta trasera izquierda
- ⑦ En el paso de rueda trasero izquierdo
- ⑧ En el lado izquierdo del portón del maletero



### Posición del número VIN grabado:

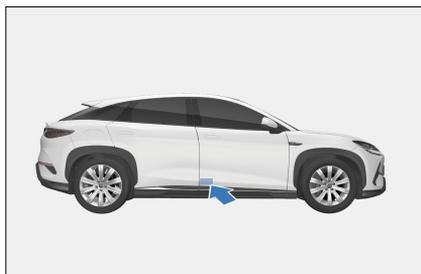
El número VIN está grabado en el travesaño inferior del asiento delantero derecho. Cuando el escáner de diagnóstico VDS está conectado, el número VIN del vehículo aparece en la esquina superior derecha de la pantalla.

Para obtener más información, consulte el manual de usuario del escáner VDS.



### Placa de identificación del vehículo

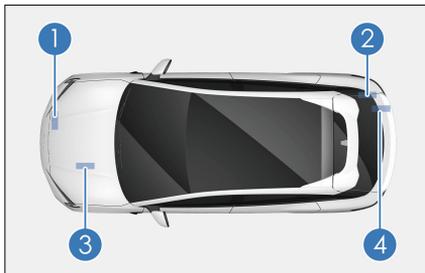
La placa de identificación del vehículo se encuentra en la parte inferior del montante B derecho.



### Modelo y número de serie del motor eléctrico

- ① El modelo y el número de serie del motor de tracción delantera\* están inscritos en la parte superior del panel interior del capó.
- ② El modelo y el número de serie del motor de tracción trasera están inscritos en la parte derecha de la superficie metálica de la chapa del portón del maletero.
- ③ El modelo y el número de serie del motor de tracción delantera\* están grabados en el compartimento del motor eléctrico de tracción delantera.

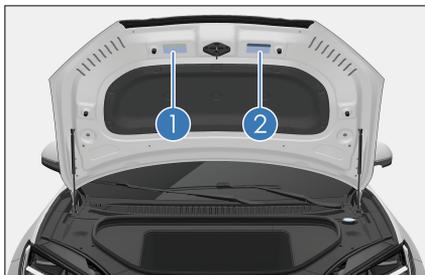
④ El modelo y el número de serie del motor de tracción trasera están grabados en el compartimento del motor eléctrico de tracción trasera.



## Etiquetas de advertencia

① Etiqueta del sistema de aire acondicionado y del ventilador

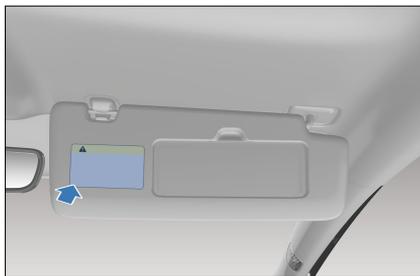
② Etiqueta de ubicación de la batería



Las etiquetas de advertencia de los airbags laterales están pegadas en la parte inferior de los montantes B y C izquierdo y derecho.



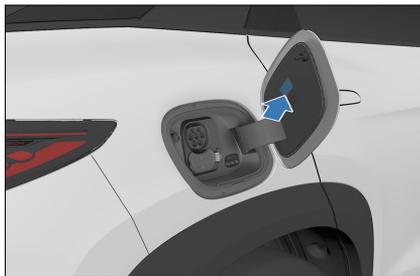
La etiqueta de advertencia del airbag está impresa en el parasol del pasajero delantero.



La etiqueta de presión de los neumáticos está pegada debajo del montante B del lado del conductor.



La etiqueta de advertencia de carga está pegada en el interior de la tapa del puerto de carga.



# Declaraciones de conformidad

## Declaraciones de conformidad

### Declaración de radiofrecuencia



El vehículo dispone de diferentes tipos de equipos de radio. Los fabricantes de los equipos radioeléctricos declaran que los módulos de RF cumplen la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://cn-prod.byd.com/eu/eu-doc>.

Nombre del componente	Frecuencia	Potencia máxima
Módulo de control de presión de los neumáticos	314,9 MHz $\pm$ 25 kHz	86 dB $\mu$ V/m $\pm$ 3 dB
	315 MHz $\pm$ 45 kHz	-58~-52 dBm (radio de 3 metros)
	433,92 MHz $\pm$ 44 kHz	87 dB $\mu$ V/m $\pm$ 2 dB
	433,92 MHz $\pm$ 40 kHz	-58~-52 dBm (radio de 3 metros)
Antena de detección interior	125 kHz $\pm$ 3 kHz	10 W
Llave electrónica inteligente	433,92 MHz $\pm$ 60 kHz	10 dBm
Módulo de alta frecuencia	433,92 MHz	0,48 W
Módulo de cargador inalámbrico	127,7 kHz $\pm$ 30 kHz	50 W (un lado)
Antena GPS ECALL	1575,42 MHz $\pm$ 1,023 MHz	0,066 W
	1561,098 MHz $\pm$ 2,046 MHz	
Antena 4G ECALL	700-960 MHz	/
	1710-2690 MHz	
Host de Bluetooth	2400-2483,5 MHz	20 dBm
Antena de comunicación de red cuatro en una (GPS, 4G, wifi/BT)	700-960 MHz	/
	1710-2690 MHz	

Host de comunicación de red (4G)	850–1900 MHz	23 dBm
Amplificador de antena de radio FM	76–108 MHz	1,2 W
Host de transmisión de radio FM	87–108 MHz	/
Amplificador de antena AM	520–1710 kHz	1,2 W
Host de AM	520–1620 kHz	0,5 W
Amplificador de antena DAB	170,928–239,2 MHz	0,5 W
Host de DAB	170–240 MHz	/
Antena cuatro en una (GPS, 4G, wifi/BT)	1575,42 MHz $\pm$ 1,023 MHz; 1561,098 MHz $\pm$ 2,046 MHz (GPS) 700–960 MHz; 1710–2690 MHz (4G)	0,066 W
Dispositivo NFC exterior	13,56 MHz	1 W
Dispositivo NFC interior	13,56 MHz	1,5 W
Radares mmWave frontales	76,0 GHz – 77,0 GHz	/
Radares mmWave traseros	76,0 GHz – 77,0 GHz	/

### Declaración de llave inteligente



Uzbekistán  
Modelo: D1-92



Países de la UE  
Modelo: D1-92



Brasil  
Modelo: D1-92

Este aparato no está sujeto a protección contra interferencias perjudiciales y no puede causar interferencias en sistemas autorizados para su uso.

FCC ID: 2A5DHD1-315

Estados Unidos

Modelo: D1-315



Japón

Modelo: D1-315

### Declaración de radares mmWave



Países de la UE

ID de certificado: T.2021.08.0001



Japón

ID de certificado: 219-210015



Brasil

ID de certificado: 15210-21-03745

Este aparato no está sujeto a protección contra interferencias perjudiciales y no puede causar interferencias en sistemas autorizados para su uso.



## A

Advertencias de seguridad sobre la carga.....	88
Ahorro de energía y prolongación de la vida útil del vehículo.....	113
Alimentación auxiliar de 12 V.....	191
Arranque del vehículo.....	119
Asas.....	190
Asistente de ángulo muerto (BSA)....	147
Asistente de cambio involuntario de carril (LDA).....	144
Asistente de mantenimiento de carril de emergencia (ELKA).....	146

## B

Batería de alta tensión.....	104
Batería de baja tensión.....	108
Bloqueo centralizado.....	81
Bloqueo de emergencia del vehículo con llave mecánica.....	63
Bloqueo de protección infantil.....	66
Bloqueo y desbloqueo con la llave mecánica.....	55
Bolsillos en los respaldos de los asientos.....	190
Botones del aire acondicionado..	180

## C

Cadenas para la nieve.....	118
Capó.....	207
Carga inteligente.....	98
Cargador inalámbrico para teléfonos móviles.....	192
Compartimentos de las puertas..	188
Consejos para el mantenimiento de la pintura.....	200
Control de crucero adaptativo (ACC).....	129
Control de crucero inteligente (ICC).....	133

Control de límite de velocidad inteligente (ISLC).....	142
Control directo de la presión de los neumáticos (TPMS).....	151
Controles de selección de marcha....	121

## D

Declaraciones de conformidad....	235
Descripción de las funciones.....	182
Descripción general de los airbags	15
Descripción general de los cinturones de seguridad.....	12

## E

Escobillas del limpiaparabrisas...	210
Etiquetas de advertencia.....	234

## F

Freno de estacionamiento electrónico (EPB).....	122
Fuente de energía.....	102
Fugas en la batería de alta tensión....	219
Fusibles.....	215

## G

Guantera.....	188
---------------	-----

## I

Iluminación frontal adaptativa (AFL).....	142
Indicadores y testigos.....	38
Instrucciones de la fuente de energía V2L.....	101
Instrucciones en caso de incendio del vehículo.....	219

Interruptor de luces de emergencia.....	84
Interruptor de luz interior.....	86
Interruptor del airbag del pasajero delantero.....	83
Interruptor del cuentakilómetros..	81
Interruptor del limpiaparabrisas... 78	
Interruptores de asistencia al conductor.....	82
Interruptores de elevalunas eléctricos.....	79
Interruptores de luces.....	75
Interruptores de modo.....	82
Interruptores del parasol del techo solar.....	84
Interruptores del volante.....	72

## L

Lavaparabrisas.....	209
LCD del cuadro de instrumentos... 36	
Limpiaparabrisas.....	169
Limpieza del vehículo.....	201
Limpieza interior.....	202
Líquido de frenos.....	209
Llamada de emergencia (E-Call)*.. 85	
Llave electrónica inteligente.....	50

## M

Mantenimiento del techo solar....	207
Mantenimiento del vehículo.....	199
Mantenimiento del vehículo a cargo del propietario.....	204
Mantenimiento periódico.....	198
Modelo y número de serie del motor eléctrico.....	233
Modo de carga.....	91
Modo de dirección.....	75
Monitorización automática del vehículo (AVM).....	154

## N

Neumáticos.....	211
Número de identificación del vehículo (VIN).....	232

## P

Panel de ajustes del aire acondicionado.....	181
Pantalla de ajustes del aire acondicionado.....	180
Pantalla de visualización frontal (HUD)* .....	150
Pantalla táctil de infoentretenimiento.....	174
Parasol.....	190
Periodo de rodaje.....	110
Pinchazo de un neumático.....	222
Placa de identificación del vehículo .....	233
Plan de mantenimiento.....	196
Portavasos de los asientos delanteros.....	189
Precauciones al volante.....	127
Precauciones de carga.....	89
Precauciones de seguridad al volante .....	112
Precauciones para el estacionamiento prolongado del vehículo.....	207
Precauciones relativas a los asientos .....	66
Prevención de incendios.....	117
Prevención de la corrosión del vehículo.....	199
Puertos USB.....	191

## R

Reconocimiento de señales de tráfico (TSR).....	140
Recopilación y tratamiento de datos .....	30
Refrigerante.....	208

Remolque del vehículo.....	220
Reposabrazos con portaobjetos..	189
Requisitos del programa de mantenimiento.....	196
Resolución de problemas generales de carga.....	91
Retención automática del vehículo (AVH).....	126
Retrovisor interior con función antideslumbramiento automática....	167
Revelación de datos personales a las autoridades.....	33

## S

Si se agota la pila de la llave inteligente.....	218
Sistema de acceso y arranque inteligente.....	64
Sistema de aire acondicionado....	210
Sistema de alarma antirrobo.....	29
Sistema de alerta acústica para vehículos (AVAS).....	153
Sistema de apagado de emergencia .....	218
Sistema de bloqueo de seguridad de la toma de carga.....	102
Sistema de control inteligente de adaptación del par (iTAC)* .....	164
Sistema de detección de presencia de niños (CPD)* .....	166
Sistema de frenos antibloqueo (ABS) .....	162
Sistema de monitorización del conductor (DMS)* .....	164
Sistema de purificación del aire... ..	185
Sistema de retención infantil.....	23
Sistemas de advertencia de colisión frontal (FCW) y frenado automático de emergencia (AEB).....	136
Sistemas de alerta de tráfico cruzado frontal (FCTA) y frenado de tráfico cruzado frontal (FCTB).....	139
Sistemas para mejorar la seguridad de la conducción.....	159

Sugerencias para el uso del vehículo .....	112
--	-----

## T

Transporte de equipaje.....	114
-----------------------------	-----

## U

Uso de estaciones de carga de CA..	96
Uso de estaciones de carga de CC..	97
Uso de los cinturones de seguridad .....	13
Uso del cable de carga en modo 2.	93

## V

Vadeo de aguas.....	115
---------------------	-----



# Abreviaturas

## Abreviaturas

<b>Terminología</b>	<b>Nombre completo</b>	<b>Terminología</b>	<b>Nombre completo</b>
ELR	Retractor de bloqueo de emergencia	ECU	Unidad de control electrónico
ISOFIX	Reparación de la organización de estándares internacionales	EDR	Registrador de datos de eventos
E-Call	Llamada de emergencia	EPB	Freno de estacionamiento electrónico
AVH	Retención de vehículo automática	SOC	Estado de carga
ACC	Control de crucero adaptable	ICC	Control de crucero inteligente
FCW	Advertencia de colisión frontal	AEB	Frenado automático de emergencia
FCTA	Alerta de tráfico cruzado frontal	FCTB	Frenado de tráfico cruzado frontal
TSR	Reconocimiento de señales de tráfico	ISLC	Control del límite de velocidad inteligente
AFL	Iluminación frontal adaptativa	LDA	Asistencia de salida de carril
LDP	Prevención de salida de carril	LDW	Advertencia de salida de carril
ELKA	Asistente de mantenimiento de carril de emergencia	BSA	Asistente de ángulo muerto
BSD	Detección de ángulo muerto	RCTA	Alerta de tráfico cruzado trasero
RCTB	Frenado de tráfico cruzado trasero	RCW	Advertencia de colisión trasera
DOW	Advertencia de puerta abierta	VDC	Control dinámico del vehículo
TCS	Sistema de control de tracción	HHC	Control de descenso de pendientes
HBA	Asistente de freno hidráulico	CDP	Desaceleración controlada para freno de estacionamiento
CST	Estacionamiento automatizado	ESC	Control electrónico de estabilidad
MCB	Freno multicolisión	DMS	Sistema de monitorización del conductor

<b>Terminología</b>	<b>Nombre completo</b>	<b>Terminología</b>	<b>Nombre completo</b>
AVAS	Sistema de alerta acústica de vehículos	HUD	Pantalla de visualización frontal
TPMS	Sistema de control de la presión de los neumáticos	VIN	Número de identificación del vehículo
MAX	Máximo	MIN	Mínimo

BUILD YOUR DREAMS

Fecha de edición: 07.2024 ES\_V0